

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ :
ವೊಲ್ಬರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವ್ಹೊಲ್ಟರ್ ಅಸ್ರಾದೊ

ಜೆರ್ಕ್ಯೇ ಭಿತರ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಪಳೆವ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೆಜಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಶೆಂಬೆಂಚೆ ವೊಲಾ ಪಟ್ಟೆ ವಯ್ಲಿ ದೀಷ್ಟ್ ಪಾಟಿಂ ಕಾಡ್ನ್ ವಯ್ರ್ ಪಳೆಲಾಗೆಲ್ಲೊ.

"ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ, ಜೆರ್ಕ್ಯೇ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ವಿರಾರಾಯೆನ್. "ಆನ್ಯೇಕ್ ವ್ಹಾತಾರಿ ಯೇವ್ನ್ಯಾಮೂ?"

"ಪುಣ್ ಹ್ಯೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ವ್ಹಾತಾರಿ ನಹಿಂ, ತರ್ನಾಟಿ," ಜೆರ್ಕ್ಯೇನ್ ನಂಜಿ ಹಾಸೊ ದಾಕವ್ನ್ ದೊಳೆ ಮೊಡೆಲ್ಲೊ. "ಹೊ ಅವ್ಕಾಸ್ ಚುಕವ್ನ್ ಘೆನಾಕಾ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೇಜ್ ಕದೆಲಾಕ್ ಮೊಣ್ಕ್ಯಾಲೊ. ತೊ ಲಾಂಬ್-ದೀಗ್ ಜನಿ ಖೆಳ್ಗಡ್ಯಾಬರಿ ಘಟ್‌ಮುಟ್ ಜಿಪಾಶಿಲೊ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚೊ ತೊ ಆಕರ್ಷಕ್ ದಿಸ್ತಾಲೊ. ಆನಿ ಹೆಂ ಸತ್ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಾಚಿ ಇಷ್ಟಾಗತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಸಭಾರ್ ಚೆಡ್ವಾಂ ತರ್ನಾಟೊ ಆಸ್ತಾನಾ ಫಿಲ್ಮ್‌ಸ್ಟಾರ್ ಡೆವಿಡ್ ನಿವೆನ್ ದಿಸ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತೊ ದಿಸ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಹೊಗೊಳ್ಸಿತಾಲಿಂ.

"ದೊಳೆ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮೊಡ್ತಾಯ್, ಜೆರ್ಕ್ಯೇ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ರಾಗಾನ್.

"ದೊಳೆ ಮೊಡೆಲ್ಲೊ ಸರ್? ನಾ. ಹಾಂವೆ ದೊಳೆ ಮೊಡುಂಕ್ ನಾ. ದೊಳ್ಯಾಂತ್ ಕಿತೆಂಗೀ ಪಡ್ಲ್ಲಾಂ ಆಸ್ತೆಲೆಂ." ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ರಾಗಿಷ್ಟ್ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ತೊ ಜಾಗ್ರುತ್ ಜಾಲೊ. ಬೇಂಕಾಚಾ ಗ್ರಾಯಕಾಂಕ್ ತೊ ಮೊಗಾಚೊ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಕಾಮ್‌ಗಾರಾಂ ಥಂಯ್ ತೊ ತಿತ್ಲೊಚ್ ನಿಷ್ಟುರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. "ಮಿಸ್ಸ್ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ ರಾಕ್ತಾ, ಸರ್."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ನಾಗ್ರ್ಜಲೊ. ಶೆರಾಂನಿ ಪಯ್ಶೆ ಘಾಲ್ಚೆ ಸಂಬಂಧಿಂ ಮಿಸ್ಟರ್ ಬರ್ನಿಕ್ ಜಾತಾ ತಿತ್ಲೆ ವೆಗಿಂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ದಿತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ

ಉತರ್ ದಿಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಮಾಲಿ-ಸಾಂಗಾತಿಣಿ ಮಿಷ್ಯಾಂತ ಯಿ ತುರ್ತುರ್ಜ ನಿರ್ಧಾರ್ ಘೆಂವ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಲ್ಲಿ. ಬರ್ನಿ ತಸಲೆ ಮಾಸಿಸ್ ಸಭಾರ್ ಪೊಳ್ಳಿತ್. ಪುಣ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಆಸ್ಚಿ ಎಕ್ಲಿ ಮಾತ್ರ್.

"ತಾಕಾ ಭಿತರ್ ಧಾಡ್," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಮಾಜಾವಯ್ಲ್ಯಾಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಕುಶಿಕ್ ಘೊಂದ್ವಾವ್ನ್. ಜೊಯ್ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಪಾವ್ತಾನಾ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮುಖಾರ್ಸ್ನ್ ಮ್ಹಳೆಂ, "ಆನಿ ತುಜಾ ದೊಳ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕಯ್ರ್ ಪೆಗಿಂ ಕಾಡ್. ಲೋಕ್ ಪಾಯಾರ್ಟ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಆಸಾ."

ಲಫಾಗ! ಜೊಯ್ನ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ ಆನಿ ಮ್ಹಳೆಂ, "ಜಾಯಾರ್ತ್ ಸರ್."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಏಕ್ ಫಾಯಲ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ಬರಯ್ಲ್ಲೆಂ ವಾಚುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ ಸಕಾಳಿಂ ತಾಣೆ ಪಾಂಚ್ ಜಾಣ್ಯಾ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಚೊ ಇಂಟರ್‌ವ್ಯೂ ಕಾಣ್ಘೆಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಪೈಕಿ ಚೊವ್ಗಾಂ ತಾಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಪುಣ್ ಪಾಂಚ್ವಿ ಸ್ತ್ರೀ ಮಿಸೆಸ್ ಫ್ಲೆಮಿಂಗ್ ಜಾಯಾರ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್‌ಲ್ಲಿ. 53 ವರ್ಸಾಂಚಿ ತಿ ಖುಶಾಲ್ ಸ್ವಭಾವಾಚಿ ಆನಿ ಶಾಂತ್ ಉಲೊಣ್ಯಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಆಯ್ಲ್ಯಾವಾರ್ ದೆವಾದಿನ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಎಕ್ಯಾ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ವಿದೊವ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ಖಾತಿರ್ ತಿಣೆ ಪಂದ್ರಾ ವರ್ಸಾಂ ಕಾಮ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ವಡ್ಡಾತಾರ್ಯಾಂ ಮಧೆಂ ಏಕ್ದಾವ್ ಪಿಂಪಾರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಣೆ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ಖಾತಿರ್ ತಿಕಾಚ್ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರ್ಚಿ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಆಲೋಚನ್ ಕೆಲ್ಲಿ.

ತಾಚಾ ಆಫಿಸಾ ಭಿತರ್ ಏಕ್ ಚೆಡುಂ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ ತಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ತಾಣೆ ತಕ್ಲಿ ಉಕಲ್ಲಿ. ಜೊಯ್ನ್ ತಿಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ದಾಂ ಧಾಂಪ್ತಾನಾ ತೆಂ ಆನಿಕೀ ಮುಖಾರ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಉದ್ವೇಗಾನ್ ಶಿರ್ಶಿರ್ಲೆಂ. ಜೊಯ್ನ್ ದೊಳೊ ಮೊಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಕಾಂಯ್ರ್ ನವಾಲ್ ನಾ, ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ಆನಿ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ ಉಟ್ಲೊ.

"ಮಿಸ್ಸ್ ಒಲ್ಡ್ಹಿಲ್?" ತಾಣೆ ಕದೆಲ್ ದಾಕಯ್ಲ್ಯಾಂ, "ದಯಾಕರ್ನ್ ಬಸ್."

ಸವಾ್ಯಸ್ ಆನಿ ಗಂಭೀರಾಯೆನ್ ತೆಂ ಮುಖಾರ್ ಯೇವ್ನ್ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸ್ಲೆಂ. ದಿಂಡ್ಯಾ ಜೀವಾಚಾ ತಾಚೆ ಥಂಯ್ ಏಕ್ ವಿಚಿತ್ರ್ ಆಕರ್ಷಣ್ ಸಕತ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ಆಯಾಸ್ಕ್ಯಾಂತಾರ್ ಲೋಂಕಾಡ್ ಆಕರ್ಶಿತ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬಾ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಪಯ್ಲ್ಯಾಚ್ ದಿಷ್ಟಿನ್ ತಾಚಾ ಪಾಶಾಂವಿ ಜಾಳಾಂತ್ ಶಿರ್ಕಾಲೊ.

ತಾಕಾ ತೀಸ್ ಯಾ ಬತ್ತೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಜಾತಿತ್, ತೆಂ ಬಸ್ತ್ಯಾನಾ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಣೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲೊ. ತಾಚೊ ವ್ಹಸಾಣ್ ಸವಾಯೆಚೆಂ, ಪುಣ್ ಚಾಲು ಫೇಶನಾಂತ್ಲೆಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಸ್ಕರ್ಟ್ ದೊಂಪ್ರಾ ವರ್ನಿ ಏಕ್ ಇಂಚ್ ವಯ್ರ್. ತೊ ಬಸ್ಲ್ಲೆ ಕಡೆ ಥಾವ್ನ್ ಶೀಲಾಚೆ ಪಾಂಯ್ ದಿಸಾನಾತ್ಲ್ಲೆ ತರೀ ತೆ ಆಕರ್ಷಕ್ ಆಸ್ತೆಲೆ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲೊ.

“ಆಪ್ಟಿಂ ಇಸ್ತಿಹಾರ್ ವಾಚುನ್ ತುಂ ಆಯ್ಲಾಂಯ್?” ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಭಾಂಗಾರಾಚೆಂ ಪೌಲಾಧಿಕ್ ಪೆನ್ ಹಾತಿಂ ಘೆವ್ನ್. ನತಾಲಾಂಕ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ಥಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ತೆಂ ಪೆಳ್ಲ್ಲೆಂ.

“ವ್ಹಯ್.”

"ತೆಂ ಇಸ್ತಿಹಾರ್ ತುಂವೆ ಸಾರ್ಕೆಂ ವಾಚುಂಕ್ನಾಂಯ್ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್ತಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ತೋಂಡಾರ್ ಹಾಸೊ ಹಾಡ್ಲೊ. “ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ಖಾತಿರ್ ಆಮಿ ಇಸ್ತಿಹಾರ್ ದಿಲ್ಲೆಂ, ಮಿಸ್ ಒಲ್ಡ್ ಹಿಲ್ಲ್. ಆನಿ ತೆಂ ತರ್ನಾಟಿ ಆಸಾಯ್.”

ತೆಂ ತಾಕಾ ಶೀದಾ ದಿಷ್ಟಿನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ. ತಾಚೆ ನಿಳ್ಯೆ ದೊಳೆ ಬೋವ್ ಚಡ್ ಪಯ್ಸ್ ಪಳೆಂವ್ಚೆಬರಿ ದಿಸ್ತಾಲೆ.

"ಹ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಕಾಮಾ ಖಾತಿರ್ ಚಡ್ ಪ್ರಾಯೆರ್ ಗರ್ಜೆಚಿ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ'ಸ್ಲ್ಲಿಂ," ತೆಂ ಶಾಂತ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. “ಪುಣ್ ಖರೆಂಚ್ ತುಕಾ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ತುಜೊ ವೇಳ್ ವಿಭಾಡಿನಾ.”

ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿಂ. ಆನಿ ತೆಂ ಉಟೊನ್ ವ್ಹಚೆ ತಯಾರೆಂತ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ ತಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಗೆಲೆಂ. ತೊ ಚಿಂತಾಲೊ; ಕಸಲೆಂ ಆಕರ್ಷಕ್ ಆಂಗ್! ಪೆಂಗೆಂತ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ಲಾಗಾತ್!

"ಗಜಾಲ್ ಅಶಿ ಆಸಾ", ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಕಾಮಾಚಾ ಮಾನ್ಸ್ಯಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಚಿ ಆವಶ್ಯ ಏಕಾ ಕಷ್ಟಿಮಾರಾಕ್. ತಾಂ ಚಿಂತುಂಕ್ ಪುರೊ ಅಸಲಿಂ ಕಾಮಾಂ ಆಪ್ಚೆಂ ಬೇಂಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಕರ್ತಾಗೀ ಮ್ಹಣ್. ಪುಣ್ ಸ್ತ್ರೀ ಆಮ್ಚಿ ವೆಲಾಧಿಕ್ ಕಷ್ಟಮಾರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಿಚ್ಯಾ ಸಕ್ಯಾಡ್ ಗರ್ಜೊ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಆವಶ್ಯ ಬೇಂಕಾನ್ ವಹಿಸುನ್ ಘೆತ್ಲಾಂ. ತಿಚಿ ಪ್ರಾಯ್ 78 ವರ್ಸಾಂ. ತಿ ಏಕ್ದಮ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನಾಸೊನ್ ಹಾಂಗಾಚಾ ಏಕಾ ಉಂಚ್ಲ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ತಾ. ತಿಚಾ ದೊನೀ ದೊಳ್ಯಾಂಚಿ ದೀಷ್ಟ್ ಉಣಿ ಆಸೊನ್ ಶಸ್ತ್ರಚಿಕಿತ್ಸೆ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ತೆ ಬರೆ ಕರುಂಕ್ ತಿ ಕರಿಣ್ ಭಿಯೆತಾ. ತಿಚ್ಯಾ ಸದಾಂಚ್ಯಾ ಗರ್ಜೊ ತಿರ್ಸ್ಸನ್ ವ್ಹರ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ದಯಾಳ್, ಮೊಗಾಳ್ ಸಾಂಗಾತಿಣಿಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಚಡ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕಾಂಯ್ ನಾ. ತಿಚಾ ಕಾಗ್ದಾಂಕ್ ಜಾಪಿ ಬರಂವ್ಚೆಂ, ತಿಕಾ ದೈನಿಕ್ ಪತ್ರಾಂ ವಾಚುನ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ, ನ್ಹಸ್ಣಾಂತ್ ಕುಮೊಕ್ ಕರ್ಚಿ ಆನಿ ಭಾಯ್ರ್ ಭೊಂವ್ಡೆಕ್ ವ್ಹೆತಾನಾ ಸಾಂಗಾತಾ ವ್ಹಚೆಂ, ಅಸಲಿಂಚ್ ಕಾಮಾಂ. ತಿಯಿ ಮೊಗಾಳ್ ಸ್ವಭಾವಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸೊನ್ ಕೊಣಾಕೀ ತ್ರಾಸ್ ದೀನಾ. ತಿಚೆಂ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸ್ ನಿತಳ್ ದವರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಹೊಟೆಲ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಘೆತಾ. ತಿಚೆ ಖಾತಿರ್ ವಿಂಗಡ್ ಏಕ್ ಡ್ರೈವರ್ ಆಸಾ. ಮಂದ್ ದಿಷ್ಟಿ ಶಿವಾಯ್ ತಿ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಖಂಚ್ಯಾಯಿ ಥರಾನ್ ಅಸಹಾಯಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ನಾ."

"ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಿಚೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾಂವ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕಾನ್," ಶೀಲಾ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ನಾಗರ್ನಾಸ್ತಾನಾ. "ಹಾಂವ್ ತರ್ಭೆತಿ ಜೊಡ್ಲ್ಲಿ ನರ್ಸ್‌ಯಿ ಜಾವ್ನಾಸಾಂ. ನ್ಯೂಯೋರ್ಕಾಂತ್ ಏಕ್ ಬರ್ಯಾ ಆಸ್ಪತ್ರೆಂತ್ ಹಾಂವೆ ಚ್ಯಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಕಾಮ್ ಕೆಲಾಂ. ತಾಚಾಕೀ ಪಯ್ಲೆಂ ವೊಶಿಂಗ್ಟನಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಖ್ಯಾತ್ ಸರ್ಜನ್ ಡೊ। ಗೊರ್ಡನಾಚಿ–ಹಾಂವ್ ನರ್ಸ್–ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲಿಂ. ಶೊರ್ಟ್‌ಹೆಂಡ್, ಟಾಯ್ಪಿಂಗ್ ಆನಿ ಡ್ರೈವಿಂಗ್ ಜಾಣಾ, ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಂಗೀತಾಚಿ ಜಾಣ್ವಾಯ್ ಆಸಾ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಸಕ್ಯಾಡ್ ಏವರ್ ಬರವ್ನ್ ಘೆತಾಲೊ.

"ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬರೆಂ ಆಸಾ", ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ನರ್ಸಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ನಹಿಂ, ಪುಣ್ ಚಿ ಹ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೆರ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ." ತೊ ಕದೆಲಾಕ್ ವೊಣ್ಯಾಕಲೊ ಆನಿ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ಪುಣ್ ಮಿಸ್ಸ್ ಒಲ್ಡ್ಹಿಲ್ಲ್ ತುಂ ಏಕ್ ತರ್ಭೆತಿ ಜೊಡ್ಲೆಲಿ ನರ್ಸ್ ಜಾವ್ನಾಸೊನ್ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ತುಕಾ ದುಸ್ರೆಂ ಬರೆಂ ಕಾಮ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾನಾ ಎಕೆ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಿ ಚಾಕ್ರೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ತುಕಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಜಾಯ್?"

"ಮ್ಹಾಕಾ ದುಸ್ರೆಂ ಬರೆಂ ಕಾಮ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಖರೆಂ. ಪುಣ್ ಆಸ್ಪತ್ರೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ಚಡ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್." ತರ್ ತೆಂ ಆಪ್ಣಾಚೆಂ ನಾಂವ್‌ಯಿ ಜಾಣಾ, ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಫುಗೊನ್. "ದೆಕುನ್ ಹಾಂವ್ ಸುಲಭಾಯೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಶೆತಾಂ. ಎಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ಹಾಂವ್ ವಾಯ್ಲಿನ್ ಖೆಳ್ತಾಲಿಂ. ವೇಳ್ ಮೆಳ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಅಭ್ಯಾಸ್ ಕರ್ನ್ ಪರ್ತುನ್ ವಾಯ್ಲಿನ್ ಖೆಳೊಂಕ್ ಸಕಾನ್."

ಪೆಟರ್ಸನಾಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಆಸ್ಡ್ಯೊ ವಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಯೊ.

"ತುಂ ಏಕ್ ವಾಯ್ಲಿನಿಸ್ಟ್?"

"ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಪ್ರೊಫೆಶನಲ್ ಜಾಂವ್ಚೆ ತಿತ್ಲಿಂ ಹಾಂವ್ ಬರಿಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹಾಂವೆ ನರ್ಸಿಂಗ್ ಕಾಣ್ಘೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ವಾಯ್ಲಿನ್ ಮೊಜೊ ಪಯ್ಲೊ ಮೋಗ್. ಮೊಜೊ ಬಾಪುಯ್ ಏಕ್ ಪ್ರೊಫೆಶನಲ್ ವಾಯ್ಲಿನಿಸ್ಟ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಸಂಗೀತ್ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಕುಟ್ಮಾಂತ್‌ಚ್ ವ್ಹಾಳ್ತಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ಲಾಂಬ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಸಂಗೀತಾಚೆಂ ದೆಣೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಬರ್ಯಾಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ, ಮಿಸ್ಸ್ ಒಲ್ಡ್ಹಿಲ್ಲ್. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಕಾಜಾರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಆಲಿಸ್ ಲೆಸನ್, ಏಕ್ ಕೊನ್ಸೆರ್ಟ್ ಪಿಯಾನಿಸ್ಟ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತುಕಾ ಕಳಿತ್ ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ."

"ಓಹ್, ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್", ಶೀಲಾನ್ ಮಾತೆಂ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಕೆಲೆಂ. "ಎಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ತಿ ಮೊಜಾ ಬಾಪಾಯ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಿಯಾನೊ ಖೆಳ್ಯಾ."

"ವಿಚಿತ್ರ್ ಗಜಾಲ್. ಆತಾಂ ತಿ ಆರ್ಧಿ ಕುರ್ಡಿ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತವಳ್ ತವಳ್ ಪಿಯಾನೊ ಖೆಳೊನ್ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತಾ. ಸಹ-ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಕಾ ತಿ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರುಂಕೀ ಪುರೊ" ತೊ ತಾಚೆಂ ಶಾಂತ ತೋಂಡ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ತುಂವೆ ಮ್ಹಾಳೆಂಯರ್ ಏಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ತಿ ತುಜ ಬಾಪಾಯ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಖೆಳ್ಳ್ಯಾ?"

"ಪಂಚ್ವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ತಿ. ತಿ ಬೀಥೊವನ್ ಎಂಪರರ ಖೆಳ್ಳ್ಯಾ. ಹಾಂವೆ ಮೊಜಾ ಬಾಪಾಯ್ಕ್ ತೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾವ್ಟಿಂ ರಂಗ್‌ಮಾಂಚಾರ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ."

"ತುಜಾ ಬಾಪಾಯ್ಚೆಂ ನಾಂವ್ ಕಿತೆಂ?"

"ಹೆನ್ರಿ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್."

"ತೊ ಜಿವಂತ್ ಆಸಾಗಿ? ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ವಿಚಾರ್ತೆಲಿ."

"ತೊ ತೀನ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಅಂತರ್ಲೊ."

"ತುಕಾ ಹಾಂಗಾ ಜಾಯ್ತೆ ದೀಸ್ ಜಾಲೆಗಿ ಮಿಸ್ಸ್ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್?"

"ಹಾಂವ್ ದೋನ್ ದಿಸಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಆಯ್ಲೆಂ. ಹಾಂವ್ ಲೊಸ್ ಏಂಜಲಿಸ್ ವ್ಹಚೆ ವಾಟೆರ್ ಆಸ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಹೆಂ ಶಹರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಥೊಡೆ ದೀಸ್ ಹಾಂಗಾ ಪಾಶಾರ್ ಕರುಂಕ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ಹಾಂವ್ ಫ್ರ್ಯಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ರಾವ್ತಾಲಿಂ ಆನಿ ತುಮ್ಚಿ ಇಸ್ತಿಹಾರ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಂವೆ..." ತೆಂ ರಾವ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಫ್ರ್ಯಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲ್ ಜಾಣಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಶಾಂತ್ ವಾತಾವರಣಾಚೆಂ ಸವಾಯೆಚೆಂ ಹೊಟೆಲ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ.

"ಓಹೋ, ತಶೆಂ ತರ್." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಮ್ಹಾಕಾ ತುಜಿ ಶಿಫಾರಸ್ ಪತ್ರಾಂ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ತುಕಾ ಸಮ್ಜಾತೆಲೆಂಕೀ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಪಸಂದ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ತಸಲ್ಯಾ ಕಾಮೆಲಿ-ಸಾಂಗಾತಿಣೆಕ್ ನೇಮಾಕ್ ಕರ್ಚಿ ಮೊಜಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ವ್ಹಡ್ಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ವಳ್ಖನಾ...ಜಶೆಂ ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ವಳ್ಖನಾಂಯ್." ತೊ ಹಾಸ್ಲೊ. "ಡೊ! ಗೊರ್ಡನಾಚೆಂ ಶಿಫಾರಸ್ ಪತ್ರ್ ಆಸಾಗಿ ತುಜೆ ಕಡೆಂ?"

ತೆಂ ತಾಕಾ ನೀಟ್ ದಿಷ್ಟಿನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ. ತಾಚೆ ನಿಳ್ಯೆ ದೊಳೆ ಪಳೆವ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಉಭೆಲೆಂ.

"ನಾ. ಪುಣ್ ಫ್ರೆಡ್ರಿಕ್ ಫೌಂಡೇಶನ್ ಆಸ್ಪತ್ರೆಚೆಂ ಶಿಫಾರಸ್ ಪತ್ರ್ ಆಸಾ." ತಿಣೆಂ ಆಪ್ಲೆಂ ಬೇಗ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಏಕ್ ಕವರ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ನ್ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ತಾಣೆ ಶಿಫಾರಸ್ ಪತ್ರ್ ವಾಚ್ಲೆಂ.

"ಡೊ| ಗೊರ್ಡನಾಚೆಂ ಶಿಫಾರಸ್ ಪತ್ರ್ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್ನ್ ಖಾತ್ರಿ ಕರ್ಯೆತ್‌ಗಿ?" ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ಡೊ| ಗೊರ್ಡನ್ ಪೆಂಜಿ ಬರಿ ಶಿಫಾರಸ್ ಕರ್ಚೊನಾ," ತಾಕಾ ಶೀದಾ ಪಳೆವ್ನ್ ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನಾಚ್ಯೊ ದೊಳ್ಯಾಂಚ್ಯೊ ಆಸ್ಡ್ಯೊ ವಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಯೊ.

"ದಿಂವ್ಚೊನಾ? ಕಿತ್ಯಾಕ್ ದಿಂವ್ಚೊನಾ?"

"ತಾಕಾ ಆನಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮಾ ಪಡಾನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಇಲ್ಲೊ ಗಲಾಟೊ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಾಮ್ ಸೊಡುಂಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಚೊ ಅರ್ಥ್ ಜಾಲೊ. ತರ್ನಾಟಿ ಆಕರ್ಷಕ್ ಕಾಮುಕಿ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಸಗ್ಳೊ ದೀಸ್ ಬಂಧ್ ಕೂಡಾಂತ್ ಸತತ್ ದಾಂಭ್ಲೆಂಚ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ಚೊ ಏಕ್ ದಾಕ್ತೆರ್. ಅಸಲ್ಯಾ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ತೊವೀ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚಾ ಆಂಗಾರ್ ಹಾತ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಪಾಟಿಂ ಸರ್ಚೊನಾ. ಕೊಣೀ ಸಾವಧಾನ್ಯ್ ದಾದ್ಲೊ ತಶೆಂ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ರಾಂವ್ಚೊನಾ. ಪುಣ್ ಶೀಲಾನ್ ಕಾಮ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ. ಹಾಂತುಂ ಕಳ್ತಾ ತೆಂ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಮೆಳ್ಚೆಂ ತಸಲೆಂ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್. ಪುಣ್ ತಾಣೆ ಡೊ| ಗೊರ್ಡನಾಕ್ ಪಳೆವ್ಯಾ ನಾ. ತೊ ಮ್ಹಾತಾರೊ, ಮೊಟೊ ಆನಿ ಕುರೂಪಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಜಾಂವ್ಯೆಯಿ ಪುರೊ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾತಾ." ತಾಚೆ ಮತಿಂತ್ ದುಭಾವ್ ಉದೆಲ್ಲೊ. ಹಿಂ ತಾಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸಲ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಕಸಲಿಯಿ ಚೂಕ್ ಆಧಾರುಂಕ್ ನಜೊ. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಶೀಲಾಕ್ ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಮೆಳ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಪರ್ತುನ್ ಪಳೆ... ...ನ್ ಪಾವ್ಪಿಂ ತಾಕಾ ಮಿಸೆಸ್ ಪೆ... ...ಆನಿ



ತಾಚೊ ಅರ್ಥ್ ಶೀಲಾಕ್ ತೊ ಹಪ್ತ್ಯಾಂತ್ ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಪಳೆಂವ್ ಸಕ್ತಾಲೊ. ತೆಂಚ್ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆತಾಂ ತಾಚೆ ಮುಖಾರ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ಉಜೊ ಪೆಟಂವ್ ಸಕ್ತಾಲೆಂ. ಶೀಲಾಚಾ ಸಾಂಗಾತಾಚಿ ತಾಕಾ ಅಧಿಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ದೆಕುನ್ ಜವಾಬ್ದಾರೆಚಿ ತಾಕಾ ವಿಸರ್ ಪಡ್ಲಿ.

ಪೆಟರ್ಸನಾಚಿ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚೊ ಏಕ್ ಗರ್ಜೆಚೊ ಪಾತ್ರ್ ಖೆಳ್ತಾಲೆಂ ಬೆಂಕಾಚೊ ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್ ಮೆನೇಜರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ. ಖಬ್ರೊ ಕರ ಹ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಶಹರಾಂತ್ ಜಿಯೆಂವ್ಚೊ ತೊ ಸ್ತ್ರೀಯರಾಂಚೆ ವಿಂಚವ್ಣೆಂತ ವಿಶೇಸ್ ಚತ್ರಾಯ್ ಘೆತಾಲೊ. ತಾಚ್ಯೊ ಸ್ತ್ರೀಯೊ ಚಡ್ ಜಾವ್ನ್ ಸೆಜಾ ಶಹರಾಂತ್ಲ್ಯೊ ಆನಿ ಕಾಜಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ. ಹಾಚೆಬರಿಚ್ ತಾಣೆಂ ಜಾಗ್ರುತಾಯ್ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ.

"ಬಹುಶಃ ತುಂ ಚಿಂತಾಯ್ ಹಾಂವ್ ಹ್ಯಾ ಕಾಮಾಕ್ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲಿ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್?" ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ.

ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ ಏಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿಂ.

"ತಶೆಂ ಕಾಂಯ್ ನಹಿಂ. ಪುಣ್ ತುಂ ಇತ್ಲಿಂ ತರ್ನಾಟೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಕಸಲಿ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ದಾಕಯ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಸಕಾನಾ. ತುಜಿ ಪ್ರಾಯ್ ಕಿತ್ಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಹಾಂವ ಜಾಣಾ ಜಾವ್ಯೆತ್‌ಗೀ?"

"32 ವರ್ಸಾಂ."

"ತುಜಿ ಪ್ರಾಯ್ 38 ವರ್ಸಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ತಿಕಾ ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾರ್ ತುಜೊ ಕಾಂಯ್ ಆಕ್ಷೇಪ್ ಆಸಾ?" ತೊ ಹಾಸ್ಲೊ. "ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾರ್ ಜಾಯ್ತೊ ಫರಕ್ ಪಡಾತ್ ಆನಿ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್ ತಿ ಸಾರ್ಕೆಂ ಪಳೆಂವ್ ಸಕಾನಾ."

"ಮ್ಹಜೊ ಕಾಂಯ್ಚ್ ಆಕ್ಷೇಪ್ ನಾ."

ತೆಂ ಹಾಸ್ತೆಂ ಪಳೆಂವ್ನ್ ತೊ ಆಶೆಲೊ. ಪುಣ್ ತೆಂ ಏಕ್ದಮ್ ಗುಂಜಾರ್ ಆನಿ ಶಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಹಾಂವ್ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತೊಲೊಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಕಾ ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ. ಆಜ್ ದೊನ್ಪಾರಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಂವೆ ತಿಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಸಾ. ತುಜೆ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ತಿಕಾ ವಿವರ್ ದಿತಾಂ. ತಿಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾಲೆಂ ತರ್ ತೆಂವೆ ತಿಕಾ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಭೆಟ್ ದಿಂವ್ಚಿ ವಿಲೆವಾರಿ ಕರ್ತಾಂ. ಜಾಯ್ತ್ಯೊ?"

"ತುಕಾ ಅಗ್ರ್ಯಾಂ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್," ಸಾಂಗೊನ್ ತೆಂ ಉಭೆಂ ರಾವ್ಲೆಂ.

ತೊ ತಾಚಾ ಉಬಾರ್ ಆನಿ ಪೃಷ್ಟಿ ಜೇವಾಕ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ಆನಿ ಪರ್ತುನ್ ತಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ರಗ್ತಾಚೊ ವೇಗ್ ಚಡ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಕಾವರ್ ಮೆಳಾಶೆಂ ಹಾಂವ್ ಕರ್ತೊಲೊಂ. ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ ಹಾಂವ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾತೊಲೊಂ." ತೊವೀ ಉಭೊ ರಾವ್ಲೊ. "ಸಾಂಬಾಳ್ ಕಿತ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ ವಿಚಾರುಂಕ್ ನಾಂಯ್."

ತೆಂ ಸವ್ಕಾಸ್ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ.

"ವ್ಹಾಲಿಕಾ ಪೋವ್ಚೆ ತಿತ್ಲೆ ಆಸ್ತೊಲೆ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಾತ್ರಿ ವ್ಹಾಲಿಕಾ ಆಸಾ. ಹೆಂ ಕಾವರ್ ವೊಜೆಂ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಸಾಂಗಾನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಬರೆಂ. ತಶೆಂ ವ್ಹಾಲಿಕಾ ನಿರಾಶಿ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಚುಕ್ತೆಲೆಂ."

ತೊ ಮೆಜಾಕ್ ಭಂವಾಡೊ ಕಾಡ್ನ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ.

"ವ್ಹಾಲಿಕಾ ಕಳ್‌ಲ್ಯಾ ತಕ್ಷಣ್ ತುಕಾ ಖಬಾರ್ ದಿತಾಂ." ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಸಾಂಜೆರ್ ಸಾತ್ ವೊರಾಂ ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ ತುಂ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಆಸ್ತಲೆಂಯ್ಗಿ?"

"ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ."

"ಘರಾ ವ್ಹೆತಾನಾ ತುಜೆಂ ಹೊಟೆಲ್ ಉತ್ರೊನ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಆಸಾ. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಯೇಂವ್ ತರ್?"

"ಖಬಾರ್ ಬರಿ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಂವೆ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ನಾಕಾ."

"ಖಬಾರ್ ಬರಿ ವಾ ಪಾಡ್, ಹಾಂವ್ ಯೆತೊಲೊಂ. ಖಬಾರ್ ಬರಿಚ್ ಆಸ್ತೆಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಾತ್ರಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಸಾ."

ಒಪ್ಪಿಗೆನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲವ್ನ್, ತಾಣೆ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಭಾಯರ್ ಚಲ್ಲೆಂ ತೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕೆಲೆಂ.

* * *

ಫ್ರಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆ ಲಾಂಬಾಯೆಚೆ ಬಾಲ್ಕನಿಂತ್ ಬಸೊನ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮೆಟ್ ಘಡ್ಯೆ ಘಡ್ಯೆ ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಸವಾಯೆಚ್ಯಾ ಹಾತ್ ಗಡಿಯಾಳಾರ್ ದೀಷ್ಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ವಿರಾರಾಯೆನ್ ತೋಂಡ್ ವಾಂಕ್ಡೆಂ ಕರ್ತಾಲೊ.

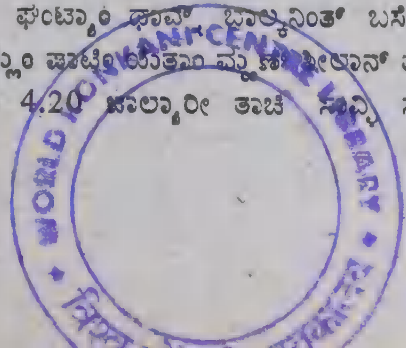
ಜೆರಾಲ್ಡ್ 26 ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚೊ ಬಾರೀಕ್ ಜಿವಾಚೊ ತರ್ನಾಟೊ. ತಾಚೆ ಲಾಂಬ್ ಕೇಸ್ ತಾಚ್ಯಾ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ ಆನಿ ಧವ್ಯಾ ಗೀಟಾಂಚ್ಯಾ ಶರ್ಟಾಚ್ಯಾ ಕೊಲರಾರ್ ವಿಶೆವ್ ಘೆತಾಲೆ. ತಾಚೆ ಲ್ಹಾನ್ ದೊಳೆ ಚಂಚಲ್ ದಿಸ್ತಾಲೆ. ತೊ ಏಕ್ ವಿಚಿತ್ರ ಥರಾಚೊ ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ. ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ತಾಕಾ ಸಮಾಧಾನ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ತಾಚೆರ್‌ಚ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ತಾಚ್ಯೊ ಕೊಣೆಂಯಿ ಖೊಡಿ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾರ್ ವಾ ವಿರೋಧ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತೊ ರಾಗಾನ್ ಪೆಟ್ತಾಲೊ.

ಸದಾಂ ಗರ್ಜೆಕ್ ಪಡ್ಚ್ಯೊ ಆಪ್ಲ್ಯೊ ವಸ್ತು ಘೆವ್ನ್ ತೊ ಅದ್ಲ್ಯೆ ಸಾಂಜೆರ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಪಾವ್ಲ್ಲೊ. ತೆದ್ನಾ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲ್ ಹೊಟೆಲಾಚ್ಯಾ ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆನಾಶೆಂ ತಾಣೆ ಚತ್ರಾಯ್ ಕಾಣ್ಘೆಲ್ಲಿ. ತೊ ಲಾಗ್ಯಾಲ್ಯಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾತಾನಾ ಶೀಲಾನ್ ಆಪುಣ್ ವಾಚುನ್ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯೆ ಉಗ್ತ್ಯೆ ಕಾದಂಬರಿಂತ್ಲ್ಯಾ ತಿಸ್ರ್ಯಾ ಆಂಕ್ಯಾ ಬೋಟಾನ್ ದಾಕಯ್ಲ್ಯಾ. ತಾಚೊ ಅರ್ಥ್ ತೆಂ ತಿಸ್ರ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾಚ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ರಾವ್ತಾ ಮ್ಹಣ್. ಹೊಟೆಲ್ ಅರ್ಧೆಂ ಖಾಲಿ ಆಸ್ಲ್ಲೆ ವರ್ವಿಂ ತಿಸ್ರ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾರ್ ರೂಮ್ ಅಮಾನತ್ ಕರುಂಕ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಕಷ್ಟ್ ಮಾರ್ಲ್ಲೆನಾಂತ್. ತಾಣೆ ಏಕ್ ಹಪ್ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ರೂಮ್ ಕಾಣ್ಘೆಲೆಂ ಆನಿ ಚಡ್ ದಿಸಾಂ ಖಾತಿರ್ ಜಾಯ್ ಪಡಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತಿಳ್ಸಿಲೆಂ.

ತಾಣೆ ದೊಗಾಂನಿ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಳೆಂವ್ಕ್, ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಅಪಾಯಕ್ಕಾರಿ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾ ಆನಿ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಮಧ್ಯಾನ್ ರಾತಿಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ಚಿಂ ಸಕ್ಕಾಡಿಂ ನಿದೆಂತ್ ಘೊರೆತಾನಾ ಆನಿ ಎಕ್ಲೊಚ್ ಕಾಪ್ರಿ ದ್ವಾರಪಾಲಕ್ ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಘುಮೆತಾನಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಲೋವ್ ಉಟೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊನ್ ಶೀಲಾಚ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ರಿಗ್ಲೊ. ಥಂಯ್ಸರ್ ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸೊನ್ ಪುಸ್ಪುಸ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಉಲಯ್ಲಿಂ. ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ವೇಳ್ ರಾವೊಂಕ್ ಖುಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ತರೀ ತೆಂ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಅಶೆಂ ತಾಚಿ ಮನಸ್ಥಿತಿ ವಿಕಾರ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಗ್ಳಿ ರಾತ್ ನೀದ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಚಿಂತುನ್ ತಾಣೆ ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಯೋಜನ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಯ್ನಾ ತರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುನ್ ವಿರಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ತೊ. ಹ್ಯಾ ಪಿಶ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಆಪ್ಣೆಂ ಕಬೂಲ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಜೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ, ಶೀಲಾ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ತಾಕಾ ತಾಚಿ ಚಡ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಉರ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ತೊ ಅರ್ಧ್ಯಾ ಮನಾನ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಲ್ಲೊ.

ದುಸ್ರೆ ದೀಸ್ ಸಕಾಳಿಂಚಾ ಫಳ್ಹಾರಾ ಖಾತಿರ್ ತೊ ಸಕಯ್ಲ್ಯಾ ಯೆತಾನಾ ತೆಂ ವ್ಹಚೊನ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಸಕಾಳಿಂಚೆ ವೇಳ್ ತಾಣೆ ಶಹರ್ ಭಂವೊನ್ ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲೊ. ಶಹರ್ ತಾಕಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ ಉಬ್ಗೊಣ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ತಾಚೆಕಡೆ ಪಯ್ಶೆ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆ. (ಕಿದಾಳಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ?) ದೆಕುನ್ ಬಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ವ್ಹಿಸ್ಕಿಚಾ ಬದ್ಲಾಕ್ ಕೋಕ್ ಪಿಯೆವ್ನ್ ತೃಪ್ತಿ ಜೊಡ್ಚೆಂ ಪಡ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಸಾದ್ಯಾ ಜೆವ್ಣಾ ಖಾತಿರ್ ತೊ ಫ್ರ್ಯಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಗೆಲ್ಲೊ ಆನಿ ಆತಾಂ ದೋನ್ ಘಂಟ್ಯಾಂ ಥಾವ್ ಬಾಲ್ಕನಿಂತ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. 4 ವೊರಾಂ ಪಯ್ಲಿಂ ಪಾಟಿಂ ಯೆತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾನ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ 4.20 ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಾಚಿ ಸುಳಿ ಸೈತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ.



ಪೇಂಟಾಚಾ ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ಲಿ ತಾಣೆ ಡೊಲರ್ ನೊಟಾಂಚಿ ಗಡಿ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಆನಿ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆನ್ ಮೆಜಿಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಂತುಂ 55 ಡೊಲರ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆ. ಶೀಲಾಕಡೆಯೀ ತಿತ್ಲೆಚ್ ಪಯ್ಶೆ ಆಸ್ಚೆ ತೊ ಜಾಣಾ'ಸ್'ಲ್ಲೊ. ಯೆವ್ಜಿಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಯ್ನಾ ತರ್ ತಾಣಿ ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ವೆಗಿಂಚ್ ವ್ಹಚಾಜಾಯರ್. ಕಿತ್ಲೆಂ ಸಂಕಷ್ಟ್ ಕೆಲ್ಯಾರೀ ಹೆ ಪಯ್ಶೆ ಚಡ್ ದೀಸ್ ಉರ್ಚೆನಾಂತ್.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ತೆಂ ಚಲೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಚಾ ಕಾಳ್ಜಾಚಾ ದಡ್ಡಡ್ಯಾಂಚೊ ವೇಗ್ ಚಡ್ಲೊ. ತೆಂ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲಾಂ ಯಾ ನಾ ವ್ಹಳ್ಖೆಂ ತಾಚೆಂ ತೊಂಡ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಪಾರ್ಕುಂಕ್ ತೊ ಸಕ್ಲೊನಾ. ತೆಂ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಏಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ತಾಚಾ ತೊಂಡಾ ವಯ್ಲ್ಯಾಂ ಭೊಗ್ಣಾಂ ಪಾರ್ಕುಂಕ್ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ತೊ ಕಠಿಣ್ ಚಾಳ್ವಾತಾಲೊ. ತಾಚೆರ್ ರಾಗ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್‌ಯೀ ತೆಂ ತಶೆಂಚ್. ಫಕತ್ ತಾಳೊ ಇಲ್ಲೊಸೊ ತೀಕ್ಷ್ಣ್ ಜಾತಾಲೊ ಆನಿ ದೊಳೆ ಉತ್ತೇಜಿತ್ ಜಾತಾಲೆ.

ಕಸಲೊಚ್ ಆವ್ಕ್ಸರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ತೆಂ ಮೊಟಾಂ ಚಡೊನ್ ವಯ್ರ್ ಆಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಚೆರ್ ಏಕ್ ದೀಷ್ಟ್ ಸೈತ್ ಘಾಲಿನಾಸ್ತಾನಾ ತೆಂ ಮುಖ್ಯಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲೆಂ. ತಾಚಾ ಥಂಡ್ ವರ್ತನಾ ಥಂಯರ್ ತೊ ಕಠಿಣ್ ರಾಗಾನ್ ಫುವಠಾರ್ ಜಾಲೊ. ಆನಿ ತಾಚೊ ಪಾಟ್ಲಾವ್ ಕರ್ಚೆ ವೊಡ್ಣಿ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಧಾಂಬುನ್ ಧರ್ಲಿ. ಬರ್ಫಾಚೊ ಪರ್ವತ್ ತೆಂ! ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ತೊ. ಕಸಲಿಚ್ ಚಿಂತಾ ತಾಕಾ ನಾ. ಅಪ್ಣೆಂ ಕಸೊ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲಾ ವ್ಹಡ್ಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್‌ಲ್ಲೇ ಜಾಲ್ಯಾರ್? ಅಪ್ಣಾಕ್ ಉತ್ರೊನ್ ವ್ಹತಾನಾ ತಾಣೆ ಯಶಸ್ವೆಚೊ ಏಕ್ ಹಿಶಾರೊ ಪುಣೀ ದಿವ್ಯೆತೊ ನಹಿಂಗಿ?

ತೆಂ ಆತಾಂ ರಿಸೆಪ್ಶನ್ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ರಾವೊನ್ ವಹ್ಡಾತಾರೊ ಕಾಪ್ಸಿ ಕ್ಲಾರ್ಕಿಣ್ ದಿಂವ್ಚೆ ಚಾವಿಯೆ ಖಾತಿರ್ ರಾಕ್ತಾಲೆಂ. ಪರ್ತೂನ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಉಟೊನ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚಿ ತಾಳ್ಣಿ ಧಾಂಬುನ್ ಧರ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಕಾಡ್ನ್ ಕಾಂಪ್ಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂನಿ ತಿ ಪೆಟಯ್ಲಿ. ಚಾಬೊನ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬೊಟಾಂಚ್ಯಾ ನಾಕ್ಷ್ಯಾ ಆನಿ ನಿಕೊಟಿನ್ ಖತಾಂನಿ ವಿದ್ರೂಪ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ ಬೋಟಾಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಲಿಂ. ಆಂಗ್ ಹಿಂವಾಳ್ಳೆಂ ತಾಚೆಂ.

ದಡ್ಡಡ್ಯಾ ಕಾಳ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಬಸೊನ್ ಕಪ್ಯಾಂನಿ ತಾಣೆ ಪಾಂಚ್ ಮಿನುಟಾಂ ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲಿಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ವರ್ತನಾಚೆಂ ನಟನ್ ಕರ್ನ್ ತೊ ಉಟ್ಲೊ ಆನಿ ಸಾಲಾಂತ್ ರಿಗ್ಲೊ.

ಥಂಯ್ಸರ್ ಚ್ಯಾರ್ ಪಾಂಚ್ ಜಣಾಂ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತಾಂ ಪುರಾತನ್ ವಾಸ್ತ್ಯಾಂಚಾ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸೊನ್ ಗಜಾಲಿ ಕರ್ತಾಲಿಂ. ಪಾಡ್ ಪಡೊಂ ತುಮ್ಚ್ಯಾರ್, ಶಿರಾಪ್ಲೊ ತೊ.

"ರೂಮ್ 32," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ರಿಸೆಪ್ಶನ' ಮೇಜಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೊನ್.

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್, ಸರ್."

ಚಾವಿ ಘೆವ್ನ್ ತೊ ಲಿಫ್ಟಿ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ತಿಸ್ರ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾರ್ ಗೆಲೊ. ಆಪಲ್ಯಾ ರೂಮಾಲಾಗಿಂ ರಾವೊನ್ ತಾಣೆ ಹೆಮ್ಯಾನ್ ತೆಮ್ಯಾನ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಕೊಣೀ ನಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಖಾತ್ರಿ ಜಾತಚ್ ತೊ ದೋನ್ ದಾರಾಂ ಉತ್ರೊನ್ ಶೀಲಾಚಾ ರೂಮಾಲಾಗಿಂ ಪಾವ್ಲೊ. ಹಾತಾಳೊ ಧರ್ನ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ತಾನಾ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾಲೆಂ. ತಕ್ಷಣ್ ಭಿತರ್ ರಿಗೊನ್ ತಾಣೆ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕೆಲೆಂ.

ಶೀಲಾ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಜನೆಲಾಲಗಿಂ ಉಭೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆಂಗಾರ್ ಪಾತಳ್ ಧಗ್ಲೊ ತಾಣೆ ಶಿರ್ವಾಯಿಲ್ಲೊ, ವಿರೋಧ್ ಪೊಂತಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ಪಡ್ತಾಲೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಚೆ ಆಕರ್ಷಕ್ ಪುಡ್ಪುಡಿತ್ ಪಾಂಯ್ ಆನಿ ಕುಲೆ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ತೊ ಸಕ್ತಾಲೊ. ಅಸಲೆಂ ದೃಶ್ಯ್ ತಾಚೆರ್ ಕೆದಾಳಾಯ್ ವಿಶೇಸ್ ಪರಿಣಾಮ್ ಕರ್ತಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ತಸಲ್ಯಾ ಭೊಗ್ಣ್ಯಾಂಕ್ ಹೊ ವೇಳ್ ನಹಿಂ.

ತೆಂ ಘುಂವೊನ್ ರಾವ್ಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲಾ ತೆಂ ಗಮನಾಕ್ ಯೆತಚ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಆಸ್ಚೆಂ ತೆಂ ಏಕ್‌ಚ್ ಪರ್ನೆಂ ಕನೆಲ್, ತಾಚೆ ಜಡಾಯೆಕ್ ದುಕಿನ್ ಪಿಂಗ್ರ್ಯಾಲೆಂ.

"ಮಧ್ಯಾನ್ ರಾತ್ ಉತರ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತುಂವೆ ಹಾಂಗಾ ಯೇಂವ್ ನಜೊ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ಕೆದಾಳಾ ಪುಣೀ ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಬರಿಂ ಕರ್ತಾಯಿಗಿ ತುಂ?"

ತೊ ಖಾಟ್ಯಾರ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ಭಿಯೆನಾಕಾ. ಮ್ಹಾಕಾ ಕೊಣೆಂಯಿ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಾ. ಸಾಂಗ್, ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ?"

"ಆವಿ ರಾಕೊಂಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ. ಎಕೆ ಸಂಗ್ತಿಂತ್ ಭರೆಂ ಆಸಾ. ತೆ
ಆತಾಂ ವೊಜಾ ಜಾಳಾಂತ್ ಶಿಕೊರ್ನ್ ಪಡ್ಲಾ."

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಚಿಂತೇಸ್ತ್ ಜಾಲೊ.

"ಜೆಕ್ ಸಾಂಗ್ತಾ ತೆಂ ಖರೆಂ ತರ್?"

"ತಶೆಂಚ್ ಚಿಂತಾಂ ಹಾಂವ್."

ತಾಚೊ ಆಳ್ಸಿ ತಾಳೊ ಆಯ್ಕೊನ್ ತೊ ಸಟ್ಕರ್ ತಾಕಾಚ
ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಜಾತಾ ತರೀ ಕಿತೆಂ? ತುಂ ನಿರಾಶಿ ಜಾಲ್ಲೆಬರಿ ಕಿತ್ಯಾಕ
ದಿಸ್ತಾಯ್?"

"ತಶೆಂ ದಿಸ್ತಾಂಗಿ ಹಾಂವ್?"

"ಓಹ್, ದೆವಾ ಖಾತಿರ್! ಸಾಂಗ್, ಕಾಂಯ್ ತರೀ ಚಡುಣ
ಜಾಲಾಂಗೀ?"

ತೆಂ ತಾಕಾ ಶೀದಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಯೆದೊಳ್ ನಾ. ಯೆವೊಳ್ ಕಾಂಯ್ ನಖ್ಸಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾ
ತಾಂಕಾಂ ಪಾವ್ಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ತಿಕಾ ಒತ್ತಾಯ್ ಕರ್ತಾ
ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ. ತಾಚೊ ಮತ್ಲಬ್–ತೊ ಕರ್ತಾಚ್ ಆನಿ ಮ್ಹಾಕಾ ತೆಂ ಕಾಮರ್
ಮೊಳ್ತಾಚ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ."

ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಾಳ್ಯಾ ಕೆಸಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಬೊಟಾಂ
ಚರಂವ್ಲಿಂ.

"ತರ್ ಕಿತೆಂ? ತೊ ಒತ್ತಾಯ್ ಕರ್ತಲೊ. ಜೆಕ್ ಸಾಂಗ್ತಾ ಪೆಟರ್ಸನಾ
ಮುಖಾರ್ ತಿ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಲೋಣಿಯೆಬರಿ ಪಿಗಳ್ತಾ ಮ್ಹಣ್. ಹೆಂ ಕಿತೆಂ
ಸಾಂಗ್ತಾ ತಶೆಂ ತಿ ಕರ್ತಾ ಕಂಯ್."

"78 ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚಿ ಮ್ಹಾತಾರಿ?"

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹಾಸ್ಲೊ.

"ಆಳೆ, ತಿ ವೊಜಿ ಆಕಯ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ತಿಕಾ ಹಾಂವ್ ಬರೆಂ
ಒಳ್ಕತಾಂ. ಹ್ಯಾ ಬೇಕೂಫಾ ತಸಲ್ಯಾ ಸುಂದರ್, ಪುಷ್ಟಿ ತರುಣಾಂಕ್
ಪಳೆವ್ನ್ ತಿ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಪಿಶಿ ಜಾತಾ. ತಸಲ್ಯಾಂಚೆ ಖುಶೆ ವಿರೋಧ್

ನ್ಹಿಚೆಂ ತ್ರಾಣ್ ತಿಕಾ ನಾಂಚ್. ಜೆರಿನ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಬರಿ ಪೆಟರ್ಸನಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ತಿ ಪಿಶಿ ಜಾಲ್ಯಾ ವ್ಹಯರ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಣೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತಿ ಕರ್ತೆಲಿ ಮ್ಹಳ್ಯಿಂ ಖಂಡಿತ್."

ಶೀಲಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕದೆಲಾಕ್ ವೊಣ್ಕ್ಯಾಲೆಂ.

"ಕಿತ್ಲೊ ಮೂರ್ಖ್ ತುಂ?" ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಸಮಾಧಾನೆನ್. "ತೊ ತಿಕಾ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಪಾವ್ಟಿಂ ಮೆಳೊಂಕ್ ಪ್ಹತಾ. ತಸಲ್ಯಾ ಸ್ತ್ರೀಯೊ ಏಕ್ ಪುರುಷಾಚೆಂ ಗಮನ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಆಪ್ಣಾ ಥಂಯರ್ ಕೇಂದ್ರಿತ್ ಜಾಂವ್ ಕಶೆತಾತ್. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾನಾ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ಗಮನ್ ಪೊಡುಂಕ್ ಸಕ್ಚಿ ತಸಲಿ ಏಕ್ ತರ್ನಾಟಿ ಸ್ತ್ರೀ ಆಪ್ಣಾ ಭಂವ್ತಿಂ ಆಸ್ಚೆಂ ತಿಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ. ಹಾಂವ್ ಕಿತೆಂ ಉಲಯ್ತ್ಯಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ತುಕಾ ಆತಾಂ ತರೀ ಸಮ್ಜ್ಲೆಂಗಿ?"

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಬೊಟ್ ಚಿಂವೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

"ತರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ? ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಆನಿಕೀ ಸಾಂಗ್ತಾಂ...ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಸಂದ್ ನಾ. ಹೆಂ ಕುಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಶಹರ್ ಸೊಡ್ನ್ ಆಮಿ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ಯಾ."

"ಮೊಜಿ ಪ್ರಾಯರ್ 38 ವರ್ಸಾಂ ಮ್ಹಣ್ ತಿಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಂ ಮ್ಹಳಾಂ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್," ತಾಚೆಂ ಉತ್ರಾಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾನಾತ್ಲೆಬರಿ ಶೀಲಾನ್ ಮುದರ್ಸಿಲೆಂ. "ಅಪಾಯರ್ ತೊ ಜಾಣಾ. ಪುಣ್ 38 ವರ್ಸಾಂಯೀ ತಿಕಾ ಉಣೆ ದಿಸೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಆಮ್ಚೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಯೋಜನ್ ಧರ್ಣೆ ಸಮಾ ಕರುಂಕ್ ತಿಕಾ ಸಾಧ್ಯ ಆಸಾ."

"ಬರೆಂ ತರ್...ತಿ ಆಮ್ಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಧರ್ಣೆ ಸಮಾ ಕರ್ತಾ! ಹಾಂವ್..."

"ವೊಗೊಚ್ ರಾವ್ ಜೆರಿ!"

"ಓಹ್, ಪಾಡ್ ಪಡೊಂದಿ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್. ಆಮಿ ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ಯಾ! ಆಸಲೆ ಸುಲಭಾಯೆಚೆ ಪಯ್ಶೆ ಆಮ್ಕಾಂ ನಾಕಾತ್."

ಶೀಲಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಹಾತ್ ಗಡಿಯಾಳಾಚೆರ್ ದೀಷ್ಟ್ ವ್ಹಾಲಿ.

"ತಿಕಾ ಭೆಟ್ ದಿಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಹಾಂಗಾ ಯೆತಲೊ. ಮ್ಹಾಕಾ ನ್ಹಾಂವ್ಕ್ ಆಸಾ. ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ ತೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಜೆವ್ಣಾ ಖಾತಿರ್

ಭಾಯ್ರ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹರೆಲ್ಲೊ. ಖಬಾರ್ ಬರಿ ಆಸೊಂ ಯಾ ಪಾಡ್
ಆಸೊಂ ಪುಣ್ ತೊ ಹಾಂಗಾ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳಂವ್ಕ್ ಯಾತೆಲೊ. ಹಾಂಗಾಚೊ
ವ್ಹಚ್ ಜೆರಿ, ಮ್ಹಾಕಾ ನ್ಹೆಸೊಂಕ್ ಆಸಾ."

ತೊ ತಾಕಾ ರಾಗಾನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದಾರಾಲಾಗಿ
ವ್ಹಚೊನ್ ಹಾತಾಳೊ ಘುಂವ್ಡಾವ್ನ್ ಘುಂವೊನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲೆಂ.

"ತುಜೆ ಪಾಟಿಕ್ ಪಡೊಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಮಾತಿಂತ್ ಸಾರ್ಕೊ ನಾಂಗಿ
ಮ್ಹಣ್, ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಭಗ್ತಾ ಮ್ಹಾಕಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ರಾಗಾನ್.
"ತುವೆ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಥಂಡ್ ರಗ್ತಾಚಾ ಮೊಡ್ಯಾಬರಿ ವರ್ತನ್ ಕರಿಜಾಯ್ಗಾ?
ತುಜಾ ಅಂಗಾಂತ್ ಜಿವ್ಸಣ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ನಾಂಚ್‌ಗಿ?"

"ದಯಾ ಕರ್ನ್ ವ್ಹಚ್. ಮ್ಹಾಕಾ ವಸ್ತುರ್ ಬದ್ಲುಂಕ್ ಆಸಾ."

ಇತ್ಲೆಂ ಸಾಂಗೊನ್ ಜಾಪಿಕ್ ರಾಕಾನಾಸ್ತಾಂ ತೆಂ ನ್ಹಾಣ್ಯೆಕ್ ಗೆಲೆಂ.

2

ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಸಕಾಳಿಂ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಸದಾಂಚಾ ವೆಳಾರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ
ಆಫಿಸಾಕ್ ಪಾವ್ತಾನಾ ತಾಚಾ ಮೆಜಾರ್ ದೋನ್ ವಾಂಟೆ ಕರ್ನ್ ವಳಾಂಡುನ್
ದವರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಗ್ದಾಂಚಿ ರಾಸ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಣೆ ತೋಂಡ್ ವಾಂಕ್ಡೆಂ ಕೆಲೆಂ.

ಶೀಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತುನ್ ನೀದ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಆದ್ಲಿ ರಾತ್ ತಾಣೆ
ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲ್ಲಿ. "ಮ್ಹಾಕಾ ಕಾಮಾಕ ವ್ಹೊಡ್ನ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್, ಜಟ್‌ಪಟ್
ವಸ್ತುರ್ ನಿಕ್ಳೈವ್ನ್ ತಯಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬರಿಂ ನಹಿಂ." ಆದ್ಲ್ಯಾ ಸಾಂಜೆರ್
ಭಾಯ್ರ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹೆಲ್ಲ್ಯಾ ತೆದ್ನಾಳಾ ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ.
ಖೆಂಚೆಯಿ ಸ್ತ್ರೀಯೆನ್ ತಾಕಾ ಎದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಶೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ನಾ
ಆನಿ ಆಯ್ಕೊನ್ ತೊ ಸಗ್ಳ್ಯಾಚ್ ಘಾಮೆವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಹೆಂ ಶೀದಾ
ರೀತಿಚೆಂ ಉಲೊಣೆ ಏಕೆ ವಾಟೆನ್ ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಕ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ
ಭೆಗ್ಲೆಂ. ವರಾಹೆತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀ ತಶೆಂ ಕೆದಿಂಚ್ ಉಲಂವ್ಚಿನಾ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ
ಮಾತಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಚಿಂತ್ನಾಂಕ್ ಶೀಲಾನ್ ಪಾರ್ಕಿಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಘಾಬರ್ಲ್ಲೊ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಆಪುಣ್ ತಾಚೆ ಸೊಭಾಯೆ ಮುಖಾಂ ಸಲ್ವಾಲಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸತ್ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತೊ ವಿರಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಆಪ್ಣೆಂ ವರ್ತನ್ ತಿತ್ಲೆಂಯಿ ಕೀಳ್ ಮಟ್ಟ್ಯಾಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂಗಿ? ಆನಿ ದುಸ್ರಿ ಏಕ್ ಸಂಗತ್: ಸಗ್ಳ್ಯಾ ವೇಳ್ ತೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಗೌರವ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಅಸಲೊ ಅನುಭವ್ ಪಯ್ಲೊ. ತಾಚೆ ವಿರಾರಾಯೆಕ್ ಹೆಂವೀ ಏಕ್ ಕಾರಣ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಎಕ್ದಮ್ ಶಾಂತ್ ರಾವ್ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಹಾಚಾ ಆಕರ್ಷಕ್ ವ್ಯಕ್ತಿತ್ವಾಚೊ ತಾಚೆರ್ ಕಸಲೊಚ್ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ಆಶೆಂ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಘಡೊಂಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. "ಪುಣ್ ಮೊಜೆಂ ಖುಣ್ ಹಾಂವ್ ಘಾರಿಕ್ ಕರ್ತೆಲಿಂ." ತಾಚೊ ಅರ್ಥ್ ತಾಕಾ ಖುಶಿ ಅಸ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್. ಹೆರ್ ವೆಳಾರ್ ತಾಕಾ ಧೊಸುಂಕ್ ನಜೊ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತೆಂ ಆಪ್ಲಿ ಕೂಡ್ ಭೆಟಯ್ತೆಲೆಂ ಖಂಡಿತ್, ಪುಣ್ ತಾಕಾ ಮನ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ತೆದಾಳಾ ಮಾತ್ರ್. ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಚೊ ದುಸ್ರೊ ಅರ್ಥ್ ಕಿತೆಂ?

ತೊ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೇಜಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಬಸ್ಲೊ ಆನಿ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ.

ಸಗ್ಳಿ ರಾತ್ ಆನಿ ಸಕಾಳಿಂ ನ್ಹಾತಾನಾ ಆನಿ ಖಾಡ್ ತಾಸ್ತಾನಾ ಸೈತ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ಸವಾಲ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ. ತ್ಯೆ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಪುಣ್ ಆಸೊಯಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಪಿಸೊ ಜಾಲಾಂ? ತಾಕಾ ಭಿಲ್ಕುಲ್ ಸವಸ್ಣಾನಾ ಜಾಲೆಂ. ತೆಂ ತಾಕಾ ಜಾಯಿಚ್ ಆನಿ ವೆಗಿಂ. ಅಸಲೊ ಆವೆಸ್ಸರ್ ತಾಕಾ ಕೆದಿಂಚ್ ಜಾಲ್ಲೊನಾ. ಸಭಾರ್ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂ ಥಂಯ್ ತೊ ಆಕರ್ಷಕ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಆಶೆಂ ಭಿಲ್ಕುಲ್ ನಹಿಂ. ಆಶೆಂ ಘಡೊಂಕ್ ಕಾರಣ್ ಕಿತೆಂ?

ವೀರಾ, ತಾಚೆಂ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಭಿತರ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂಚೆಂ ತೆಂ ಚೆಡುಂ ಕಾಮಾಂತ್ ಹುಶಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಬರೆಂ ನ್ಹೆಸೊನ್ ಆಕರ್ಷಕ್ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಹಾತಾ ಸಕಯ್ಲ್ಯಾ ಕಾಮಾಕ್ ಕರ್ತೆಲ್ಯಾಂಕಡೆಂ ವಾಯ್ಟ್ ಸಂಬಂಧ್ ದವರ್ಚೆ ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಗೊಂದೊಳಾಂತ್ ಶಿರ್ಕೊನ್ ಪಡ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ನಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಏಕ್ ದೀಸ್ ಬೆಂಕಾಚೊ ಉಪಾಧ್ಯಕ್ಷ್ ಯಾ ಅಧ್ಯಕ್ಷ್ ಜಾಂವ್ಚಿ ಮಹತ್ವಾಕಾಂಕ್ಷಾ ತಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಅಸಲಿ ಲ್ಹಾನ್ಶಿ ಏಕ್ ಚೂಕ್ ತಾಚಿ ಜಿಣಿ ಧರ್ಣಿ ಸಮಾ ಕರುಂಕ್ ಪಾವ್ತೆಲಿ. ದೆಕುನ್ ತೊ ಆನಿ ವೀರಾ ಫಕತ್ ಮಿತ್ರಾಂ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ.

"ಗುಡ್ ಮೊರ್ನಿಂಗ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್. ಆಜ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಚಡ್ ಆಸಾತ್." ವೀರಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕರ್ನ್. "ತುಜ್ಯಾ ಉಜ್ವ್ಯಾಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಅರ್ಜೆಂಟ್ ಆಸಾತ್." ತಾಣೆ ಬಸೊನ್ ನೋಟ್ ಬುಕ್ ಉಗ್ತೊ ಕೆಲೊ.

ಓಂಗೊರ್ಣಿ ಧಾಂಬುನ್ ಧರ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಕಾಗಾದ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ. 9–50 ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಟಪಾಲಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಸಂಪಯ್ಲೆಂ. ಎಕಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಏಕ್ ಕಾಗಾದ್ ವಾಚ್ತಾನಾ ತಾಂತುಂ ಶೀಲಾಚೆಂಚ್ ರುಪ್ಣೆಂ ತಾಕಾ ರಘಳ್ಯಾಕತಾನಾ ಕಾಮಾಂತ್ ಧ್ಯಾನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಕಷ್ಟ್ ಮಾರ್ತಾಲೆ. 10 ವೊರಾಂಕ್ ಸಕಾಳಿಂಚ್ಯಾ ಬೋರ್ಡ್ ಮೀಟಿಂಗಾಕ್ ತಾಣೆ ಹಾಜರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತೆಂ ಪಾವ್ಣೆ ಇಕ್ರಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಲಾಂಬ್ತೆಲೆಂ.

"ಕಾಂಯ್ರ್ ಎಪೊಂಯ್ಟ್ಮೆಂಟಾಂ ಆಸಾತ್‌ಗಿ, ವೀರಾ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ಜೆವ್ಣಾಚೊ ವೇಳ್ ಯೆತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಹರ್ಯೆಕ್ ವೀಸ್ ಮಿನುಟಾಂಕ್ ಏಕ್," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಸುಡ್ಸುಡಾಯೆನ್. "ಮಿಸ್ಟರ್ ಕೊಹೆನ್ ಇಕ್ರಾ ವೊರಾಂಕ್ ಯೆತಲೊ. ತಾಕಾ ಹಾಂವೆ ಅರ್ಧೆಂ ವೊರ್ ದಿಲಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕಪಾಲಾಕ್ ಹಾತ್ ಮಾರ್ಲೊ.

"ಪುಣ್ ತಾಚೆಂ ಫಾಯ್ಲ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ವೇಳ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ" ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ವಿರಾರಾಯೆನ್. ಆದ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ ದನ್ಪಾರಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಶೀಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತುನ್‌ಂಚ್ ತಾಣೆ ವೇಳ್ ಪಾಡ್ ಕೆಲ್ಲೊ.

"ಹಾಂವೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲ್ಲೊ," ವೀರಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ದೆಕುನ್ ಹಾಂವೆ ತೆಂ ಸೆಕ್ಯುರಿಟೆಕ್ ದಿಲ್ಲೆಂ. ತಾಣೆ ಥೊಡಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ದಿಲ್ಯಾ. ತುಕಾ ವೇಳ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ ಮ್ಹುಣ್ ತಾಂಕಾಂ ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಂ." ತಾಣೆ ದೋನ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಕಾಡ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಒಡ್ಡಾಯ್ಲಿಂ.

"ತುಜೆ ಶಿವಾಯ್ ಕಿತೆಂ ಕರುಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಸಕಾನಾ," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಕಾಳ್ಜಾಂತ್ ಥಾವ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಅಗಾರ್ಂ ತುಕಾ."

ವೀರಾ ಸಂತೊಸಾನ್ ಹಾಸ್ಲೆಂ.

ಬೊರ್ಡ್ ಮಿಟಿಂಗಾರ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಘಡ್ಯೆ ಘಡ್ಯೆ ಆಪ್ಲೆಂ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆತಾಲೊ. ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಫ್ಲೆಮಿಂಗಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತ್ ಆಸ್ತೆಲಿ. ಚಿಂತುನ್ ಮಿರಾರ್ ಜಾಲೆಂ ತಾಕಾ. ಪಂದ್ರಾ ವರ್ಸಾಂಚಿ ಕಾಮಾಚಿ ವಹಾಹೆತ್ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯೆ ತ್ಯೆ ಜಾಣ್ತ್ಯೆ ಸ್ತ್ರೀಯೆಕ್ ತಿ ಕಾಮಾಕ್ ದವ್ರಿತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆಂ? ತಿಚಿ ಚಡ್ ಶಿಫಾರಾಸ್ ತಾಣೆ ಕರುಂಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ. ಶೀಲಾಚಿ ತಾಣೆ ಚಡ್ ಶಿಫಾರಸ್ ಕೆಲ್ಲಿ.

ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಬರ್ನಿ ಕೊಹೆನಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತಾನಾ ತಾಚೆಂ ಧ್ಯಾನ್ ಮೇಜಾ ವಯ್ಲ್ಯಾ ಗಡಿಯಾಳಾರ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ವೊರಾಂ 11.10 ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಶೀಲಾ ಆತಾಂ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸ್ ಸೂಟಾಚ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ವಾಪ್ತಾರೆಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತ್ ಆಸ್ತೆಲೆಂ. ತಾಚೆ ಹಾತ್ ಥಂಡ್‌ಗಾರ್ ಜಾಲೆ. ಕಾಮ್ ಮೆಳಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಶೀಲಾ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತೆಲೆಂ? ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹೆತಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಣೆ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜಿಣಿಯೆಂತ್ಲೆಂ ತೆಂ ಆಶೆಂಚ್ ವಾಯ್ರಾಕ್ ಜಾತೆಲೆಂಗಿ? ಕಠಿಣ್ ನಿರಾಶಾ ಭಗ್ಲಿ ತಾಕಾ.

ಅಖ್ರೇಕ್ ಬರ್ನಿ ಕೊಹೆನಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಸಂಪ್ಲೆಂ ಆನಿ ಚಡ್ತಿಕ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆ ಪಯ್ಸೆ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಮಿಸೆಸ್ ಡೇವಿಸಾಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಬಸ್ಲೊ. ತಿಚೆಂ ಕಾಮ್ ಸಂಪ್ತಾನಾ 11.40 ಜಾಲ್ಲಿಂ. ತಿಕಾ ಆಫಿಸಾ ಭಾಯ್ರ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಪಾಂವ್ಕ್ ವೆತಾನಾ ವೀರಾನ್ ಹಿಶಾರೊ ಕರ್ನ್ ಆಪಂವ್ಚೆಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ತೊ ತಕ್ಷಣ್ ವೀರಾಚ್ಯಾ ಮೇಜಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ...
"ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೆಂ ಫೊನ್ ಆಸಾ."

"ಆಫಿಸಾ ಭಿತರ್ ಯೆತಾಂ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ಆಫಿಸಾಕ್ ಧಾಂವ್ ಮಾರ್ಲಿ. ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಂಪೆರ‍್ಯಾ ಬೊಟಾಂನಿ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ರಿಸೀವರ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ.

"ಕ್ರಿಸ್?" ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಟೆಲಿಫೋನಾರ್ ಉಲಯಶ್ಯಾನಾ ತಿ ಉಲವ್ನ್ ಆಸ್ಚಿಂ ಸಕ್ಡಾಂ ಕಿಟ್ಟಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಲಿಂ. ರಿಸಿವರ್ ಕಾನಾ ಥಾವ್ನ್ ಪಯ್ಸ್ ಧರ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಗುಡ್ ಮೊರ್ನಿಂಗ್, ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್. ಆಜ್ ಕಶಿ ಆಸಾ ತುಜಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ?"

"ಹಾಂವ್ ಬರಿಂ ಆಸಾಂ. ಇಲ್ಲಿಶಿ ಪುರಾಸಣ್ ಜಾತಾ, ತಿತ್ಲೆಂಚ್." ಆಪ್ಣ್ ಆತಾಂ ತರ್ನಾಟಿ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಕರುಂಕ್ ತಿಣೆ ತಶೆಂ ಮ್ಹಣ್ಲೆಂ." ಹೆಂ...ಹ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್...ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್ಹಿಲ್. ಹಾಂವ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ಲೆಂ, ತೆಂ ಗಂಭೀರ್ ಸ್ವಭಾವಾಚೆಂ ಕಶೆಂ ದಿಸ್ತಾ, ಕ್ರಿಸ್."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಕದೆಲಾರ್ ಹುಳ್ವಳ್ಲೊ. ತಾಳೊ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ದವರ್ಚ್ಯಾಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರ್ನ್ ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ, "ವ್ಹಡಿಕಾಯೆಚಿ ತಶೆಂಚ್ ಭಗ್ಲಾ, ತಾಚಿ ಶಿಫಾರಸ್ ಬರಿ ಆಸಾ ಮಾತ್ರ್ ನಹಿಂ ತಾಚಿ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವೆ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆನ್ ವಿಚಾರಣ್ ಕೆಲಾಂ. (ಘಟಿ) ತುಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾಲೆಂಗಿ ತೆಂ?"

"ವ್ಹಯ್," ಘಡಿಭರ್ ರಾವೊನ್ ತಿಣೆ ಮುಖಾರ್ಸ್ಲೆಂ.

"ಪುಣ್ ತೆಂ ಚೆಡ್ ತರ್ನಾಟೆಂ ಆಸಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ಹಾತ್ ರಿಸೀವರಾಕ್ ಅಂದ್ರಾಲೊ.

"ವ್ಹಯ್. ದೆಕುನ್ ತಾಕಾ ತುಜೆಲಾಗಿಂ ಧಾಡುಂಕ್ ಹಾಂವ್ ನಾಗ್ರಾಲೊಂ...ತಾಚಿ ಅರ್ಹತಾ..."

"ದುಸ್ರಿ ಸ್ತ್ರೀ ಮ್ಹಾಕಾ ಚೆಡ್ ಪಸಂದ್ ಜಾಲಿ. ತಿಚೆ ತಿತ್ಲಿ ಮಾಹೆತ್ ಹ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಕ್ ನಾ!"

ಸತ್ಯಾನಾಸ್! ಪೆಟರ್ಸನ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾತಾ, ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್. ದುಸ್ರೆಂ ಕಾಮ್ ಪಳೆ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾಕ್ ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗೊಂಗಿ?"

"ಹಾಂವೆ ತಶೆಂ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ನಾ!" ತಿಚೊ ತಾಳೊ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ವ್ಹಡ್ ಜಾಲೊ ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ವೆಗಿಂ ರಿಸೀವರ್ ಪಯ್ಸ್ ಧರ್ಲೆಂ. "ತಶೆಂ

ಕರಿನಾಕಾ. ತ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಚಾ ಬಾಪಾಯ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಒಳ್ಕತಾಂ...ಬರೊ ಸಂಗೀತ್‌ಗಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ. ಹೆಂ ಚೆಡುಂ ವರಾತ್ರ್ ತಾಚೆವಿಶಿಂ ಚಡಿತ್ ನೆಣಾ. ಪೂತ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತೊ ನಿರಾಶಿ ಜಾಲ್ಲೊ ಕಂಯ್. ಶೀಲಾ ಥಂಯ್ ಚಡ್ ಗಮಾನ್ ದೀನಾತ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೆಂ. ದಾದ್ಲೆ ಕಿತ್ಲೆ ಮೂರ್ಖ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್."

ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಜೀವ್ ಭರ್ಲೊ.

"ತೆಂ ತುಕಾ ಖುಣಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ತೆಲೆಂ, ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್."

"ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ. ಎಕಾ ಚೆಡ್ವಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬಾಪಾಯ್ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಡಿತ್ ಜಾಣಾ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ಥೊಡ್ಯಾ ತೇಂಪಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಕಾ ಕಾವಡಾಕ್ ದವರುಂಕ್ ಹಾಂವೆ ಚಿಂತ್ಲಾಂ. ತೀನ್ ಮಹಿನೆ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಪಳೆತಾಂ. ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ತಶೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್ಲಾಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ ಬದ್ಲಿ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಲಾಂಬ್ ಸ್ವಾಸ್ ಘೆತ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಳೆಂ, "ತುಂವೆ ಬರೆಂ ಕೆಲೆಂಯ್."

"ವ್ಹಯ್. ಆನಿ ತುಕಾ ಮಸ್ತ್ ಅಗ್ರಾಂ, ಕ್ರಿಸ್, ಮ್ಹಾಕಾ ಕುಮೊಕ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾಕ್. ತುಜೊ ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಹ್ಯಾ ಕರ್ಣಾರ್ಯಾಂನಿ ಖರ್ಚ್ಲಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ."

"ಮ್ಹಾಕಾ ಸಂತೊಸ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಕರ್ಷಕ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಆತಾಂ ಸದ್ದ್ಯಾಕ್ ತಿ ಗಜಾಲ್ ಆಸೊಂ. ತುಜೆ ದಸ್ಕತೆ ಖಾತಿರ್ ಥೊಡೆ ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಫರ್ ಆಸಾತ್. ಫಾಲ್ಯಾಂ ಇಕ್ರಾ ವೊರಾಂಕ್ ಹಾಡ್ನ್ ಯೇಂವ್‌ಗಿ?"

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್." ತ್ಯಾ ಪ್ರೊಂತಾ ಥಾವ್ನ್ ಮುರ್ಗಟ್ಲೊಲೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಹಿಂವಾಳ್ಳೆಂ. ಸಂಪ್ಲೆಲ್ಯಾ ಚ್ಯಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತೊ ತಿಚೆಂ ಎಕೌಂಟ್ ಸಾಂಬಾಳುನ್ ಆಯಲ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚೆರ್ ತಿಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಜಿಥಂವ್ಕ್ ಸಕಾನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಬರೆಂ, ತಿ ಏಕ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ, ಇಲ್ಲಿಶಿ ಪಿರ್ಕಿಸ್, ಎಕ್ಸುರಿ ಆನಿ ತಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಫಿಲ್ಮ್‌ಸ್ಟಾರಾಬರಿ ಆರಾಧನ್ ಕರ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ಸಮ್ಜಾಯ್ತಾಲೊ. ತಿ ಬೊಳಿ, ಪುಣ್ ಏಕ್ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ

ತರ್ನಾಟ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಬರಿ ತಿಣೆ ನಕ್ರಿ ಕರ್ನ್ಯಾನಾ ವರಾತ್ರ ತಾಕಾ ಸೊಸುಂ ಜಾಯ್ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ.

"ಬರೆಂ, ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್. ಕಿದಾಳಾ ಥಾವ್ನ್ ಮಿಸ್ ಒಲ್ಡ್ಹಿಲ್ಲ್ ಕಾಮಾರ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯಾ?"

"ಆಜ್ ಥಾವ್ನ್."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಪಡ್ಲೊ. ಹಿ ಖಬಾರ್ ಬರಿ ನಹಿಂ. ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಶೀಲಾ ಭಿತರ್ ಸರೊನ್ ತಿಚೆಂ ಲಾಗ್ಗಿಲೆಂ ಜಾಯ್ತ್, ತರ್...ಆಪ್ಲೆ ಕಾಮ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ.

"ತಾಕಾ ಹಪ್ತೆಂವ್ ಹಪ್ತ್ಯಾನ್ ಸಾಂಬಾಳ್ ದೀಂವ್ಗಿ ಯಾ ಮಹಿನ್ಯಾನ್?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ಚೆಡ್ವಾಕಡೆ ಕಾಂಯರ್ ಪಯ್ಶೆ ನಾತ್ಲ್ಲೆ. ತಾಚೆ ಖಾತಿರ್ ಬಾಪ್ರುಯರ್ ಕಾಂಯರ್ ಸೊಡ್ನ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ನಾ. ತೊ ಆಪ್ಲೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ವ್ಹಾತಾರ್ಯಾ ಸಂಗೀತ್ಕಾರಾಂಕ್ ಸೊಡ್ನ್ ಮೆಲಾ ಕಂಯರ್. ಚೆಡ್ವಾಕ್ ಹಾಂವ್ ಖುದ್ದ್ ಸಾಂಬಾಳ್ ದಿತೆಲಿಂ. ವಸ್ತುರಾಂ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಕಾ ಹಾಂವೆ ಥೊಡೆ ಪಯ್ಶೆ ದಿಲ್ಯಾತ್. ತಾಚೆಂ ನ್ಹೆಸಾಣ್ ತಿತ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ತುಂ ಜಾಣಾಂಯರ್ ಹ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ರಾವ್ತೆಲ್ಯಾಂನಿ ಕಶೆಂ ನ್ಹೆಸಾಜಾಯರ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ: ತೆಂ ಆತಾಂ ನವಿಂ ವಸ್ತುರಾಂ ಘೆಂವ್ಕ್ ಗೆಲ್ಯಾಂ. ತಾಚೊ ಸಾಂಬಾಳ್ ಹಾಂವೆ ಖುದ್ದ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಚಿಂತ್ಲಾಂ. ತಾಚೆ ರಗ್ಗೆ ತುಕಾ ನಾಕಾತ್. ತಾಚೊ ಸಕ್ಕಡ್ ಗಜೆರ್ಗ ಹಾಂವ್ಂಚ್ ಕ್ರಿಸ್ತಾಂ. ತುಕಾ ಹೆರ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ಕಾಮಾಂ ಆಸಾತ್."

ತೆಂ ಆಯ್ಕೊನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಕಪಾಲಾರ್ ಮಿರಿಯೊ ಉದೆಲ್ಯೊ. ಶೀಲಾನ್ ಭಯಂಕರ್ ವೇಗಾನ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಕಾಮಾಂ ಕರ್ನ್ ಘೆತ್ಲ್ಯಾಂತ್, ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ಸಟ್ಟ್ಕರ್ನ್ ತೆಂ ತಾಚಾ ಹಾತಾಂತ್ಲೆಂ ಚುಕೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ. ಹಿ ಸಗ್ಳಿ ತಾಚಿಚ್ ವಾಂಡ್ಡಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪುರೊ. ಗೆಲ್ಯಾ ಚ್ಯಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತಿಚಾ ಕಾಮೆಲ್ಯಾಂಚೊ ಸಾಂಬಾಳ್ ತೊಚ್ ದಿತಾಲೊ.

"ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಬೊೇವ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ತಾಳೊ ಶಾಂತ್ ದವರ್ನ್. "ಬರೆಂ ತರ್, ತುಕಾ ಹಾಂವ್ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಸಕಾಳಿಂ ಮೆಳ್ತಾಂ. ಮೊಜೆಕಡೆಂ ಆನಿ ಕಾಂಯರ್ ಕಾಮ್ ಆಸಾಗಿ?"

"ವ್ಹಯ್‍, ವರ್ಸಾಕ ಆತಾಂ ಉದಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ." ಥೊಡೊ ವೇಳ್
ರಾವ್ನ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಿಣೆ ವ್ಹಳೆಂ, "ವರ್ಸಾಕ ಪಾಂಚ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್
ಜಾಯೆತ್. ಯೆತಾನಾ ಹಾಡ್ಚಿಗಿ? ರೊಕ್ಡೆ ಜಾಯೆತ್."

ತಿ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾ ತೆಂ ಖಾತ್ರೆಂವ್ಕ್ ಕಷ್ಟ್ ಪಡ್ಲೆ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್.
ಹಜಾರ್ ಕೊಂಪೂರ್ ತೆಂಕೂನ್ ತೊ ಫುಡೆಂ ಬಾಗ್ಲಾಲೊ. ರಿಸೀವರಾಕ್
ತೊಟಾಂ ಅಂದರ್ಲಿಂ.

"ಪಾಂಚ್ ಹಜಾರ್ ವ್ಹಳೆಂಯಿಶ್ಗಿ ತುಂವೆ ಮಿಸೆಸ್ ಪೇೂರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್?"

"ವ್ಹಯ್. ದಯಾಕರ್ನ್ ಹಾಡ್. ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ ಹಾಂವೆ
ರೋಜಿ ಕಡೆಂ ಥೊಡೆ ಕ್ಯಾಷ್ ಪಯ್ಶೆ ದವರಿಜಾಯ್. ಹರ್ಯೆಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ
ಶಿಕ್ಕಿ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ಪಯ್ಶೆ ದೀಂವ್ಕ್ ಬರೆಂ ಲಾಗಾನಾ."

"ಹಾಂವ್ ಖುಶೆನ್ ಹಾಡ್ತ್ಲೆ ಯೆತಾಂ."

ರಿಸೀವರ್ ಪಾಟಿಂ ದವರ್ನ್ ತೊ ಚಿಂತುಂಕ್ ಪಡ್ಲೊ. ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್
ತಾಕಾ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಲೆಂನಾ. ಚಿಂತಿನಾತ್ಲೆಬರಿ ತಾಚೊ ಥೊಡೊ ಅಧಿಕಾರ್
ಉಣೊ ಕೆಲ್ಲೆಬರಿ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ. ಹಿ ಸಗ್ಳಿ ಶೀಲಾಚಿ ಪ್ಲಾಂಡ್ಣಿ ಜಾವ್ಸೆತ್‍ಗಿ?
ರಣೆಂಚ್ ಸಾಂಬಾಳ್ ದೀಜಾಯ್ ಆನಿ ತೇಖೀ ಕ್ಯಾಷ್? ಹಿ ನವಿ ರೀತ್
ರಣೆಂಚ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಜಾಂವ್ಕಯಿಶ ಪುರೊ. ಪುಣ್ ಪಾಂಚ್ ಹಜಾರ್ ಕ್ಯಾಷ್
ತಕಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಜಾಯ್? ತಾಕಾ ವಿಂಬರ್ ಜಾಲೆಂ. ಹಾಚೆ ಪಯ್ಲೆಂ ತಿಣೆ
ದಾಳಾಯ್ ಕ್ಯಾಷ್ ಪಯ್ಶೆ ವಿಚಾರ್‍ಲ್ಲೆನಾಂತ್. ಗೆಲ್ಯಾ ಚ್ಯಾರ್
ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತಿಚೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ಕಾಮ್ ತೊ ಕರ್ತಾಲೊ. ತಿಚೆಂ
ಹರ್ಯೆಕ್ ಕಾಮ್ ತೊ ಕರ್ತಾಲೊ. ತಿಚಿ ಹರ್ಯೆಕ್ ಗರ್ಜ್ ತೊ
ಪುರ್ಸಿತಾಲೊ. ತಾಕಾ ವಿಚಾರಿನಾಸ್ತಾಂ ತಿ ಕಸಲೇಯಿಶ ಕರಿನಾತ್ಲಿ. ತಿಚೆಂ
ಟೇಕ್ಸ್ ತೊ ಭರ್ತಾಲೊ. ತಿಚೆ ಪಯ್ಶೆ ತೊಚ್ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್ ಕರ್ತಾಲೊ. ತಿಣೆ
ಘೆತ್‍ಲ್ಲ್ಯಾ ಹರ್ಯೆಕ್ ವಸ್ತುಂಚೆಂ ಮೊಲ್ ತೊಚ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ತಾಲೊ.
ತಿಚೆಂ ಹೊಟೆಲ್ ಬಿಲ್ಲ್, ತಿಚಾ ಡ್ರ್ಯಾವರಾಚೊ ಸಾಂಬಾಳ್, ಕಾರ್ ದುರುಸ್ತಿ
ಖಾತಿರ್, ಚಾರಿಟಿಂಕ್ ತಿಚ್ಯೊ ಕಾಣಿಕೊ ಆನಿ ಎದೊಳ್ ಪಯರ್ಾಂತ್ ತಿಚಿ
ಸಾಂಗಾತಿಣ್–ಚಾಕರ್ನಿಚೊ ಸಾಂಬಾಳ್ ತೊಚ್ ದಿತಾಲೊ.

ತಾಚೊ ಸಾಂಬಾಳ್ ಹಾಂವೆ ಖುದ್ದ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಚಿಂತ್ಲ
ತಾಚೆ ರಗ್ತೆ ತುಕಾ ನಾಕಾತ್.

ಹೆಂ ಅಚಾನಕ್ ಬದ್ಲಾಪ್ ತಾಕಾ ಬರೆಂ ದಿಸ್ಲೆಂನಾ. ವ್ಹಡ್ತಾರೆ
ಮನ್ ಘುಂವ್ಡಾಯಶ್ಲಾಂ ಜಾವ್ಯೆತ್ ವ್ಹಡ್ಣ್ ದುಭಾವ್ಲೊ ತೊ.

ಚಿಂತುನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತಾಣೆ ಏಕ್ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ. ತಾ
ದೊಳ್ಯಾಂ ಮುಖಾರ್ ಶೀಲಾಚೆಂ ಆಕರ್ಷಕ್ ಮುಖಮಳ್ ದಿಸೊಂಕ್ ಲಾಗ್
ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚಿಂ ಶಾಂತ್ ಉತ್ರಾಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲಾಗ್ಲಿಂ: ವೊಜೆಂ ಖು
ಹಾಂವ್ ಘಾರಿಕ್ ಕರ್ತಾ. ತಾಚಿ ಗುಸ್ಪಡ್ಲೆಲಿ ಮಾತ್ ಶಾಂತ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಯಿ
ಭೆಷ್ಟೆಂಚಿ ಆಪುಣ್ ದುಭಾವ್ ಕರ್ತಾ, ಆಪ್ಣಾರ್‌ಚ್ ತಾಣೆ ಧಯ್ರ್ ದಿ
ತಿ ವ್ಹಡ್ತಾರೆಚಿ ಖುಶಿ. ಶೀಲಾಕ್ ಸಾಂಬಾಳ್ ತಿಣೆಂಚ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಕಿ
ಜಾಲೆಂ? ತಾಕಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ತಿ ಖಂತ್? ಆತಾಂ ಬೋವ್ ಚಡ್ ಗರ್ಜೆಚಿ ಸಂಗ
ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಆಜ್ ನಹಿಂ ತರ್ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಶೀಲಾ ತಾಚೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ. ತಾ
ಖುಣ್ ತೆಂ ಘಾರಿಕ್ ಕರ್ತೆಲೆಂ.

ವೀರಾನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಭಿತರ್ ತಿಳ್ಳೆಂ.

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಲೆಸ್ಲಿಂಗ್ ರಾಕ್ತಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಚಿಡ್ಡುನ್ ಪಾಲ್ವಯ್ಲಿ.

"ತಾಕಾ ಭಿತರ್ ಧಾಡ್. ವೀರಾ." ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ.

* * *

ಜೆಕ್ ಬೆಶ್ರುವರ್‌ಹೆಡ್ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರೀ
ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಖಾಸ್ಗಿ ಡ್ರಾಯ್ವರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಸಲೊ ಡ್ರಾಯ್ವ
ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಖಾತಿರ್ ತಿಕಾ ಭಾರಿಚ್ ಹೆಮ್ಮೆ, ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. 55 ವರ್ಸಾ
ಪ್ರಾಯೆಚೊ ಜೆಕ್ ದಢಂಗ್ ಆನಿ ದಿಂಡಾ, ಜೀವಾಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ
ಮಾತ್ಯಾರ್ ಧೊವೆ ಕೇಸ್ ಆನಿ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಗಂಭೀರ್ ದಿಸ್ತಾಲೊ
ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಇಂಗ್ಲೆಂಡ್ ಭೊಂವೊಂಕ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ
ವೆಳಾರ್ ಮುಖ್ಯ್ ರಸ್ತ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಚಲೊನ್ ವ್ಹಚಾ ಎಕಾ ಬಿಸ್ಪ್ ಸಾಯ್ಬಾ
ಪಳೆಲ್ಲೆಂ. ತಾಚೆ ಧೊವೆ ಕೇಸ್, ತೋಂಡಾ ವಯ್ಲಿ ಗಂಭೀರಾಯ್ ಆ
ದವ್ಲತೆನ್ ಚಲ್ಚಿ ತಾಚಿ ರೀತ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಿ ವಿಶೇಷ್ ಪ್ರಭಾವಿತ್ ಜಾಲ್ಲಿ

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವ್ಹೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ತಿಚೊ ಆದ್ಲೊ ಡ್ರ್ಯಾವರ್ ದೆವಾಧಿನ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ತೆದಾಳಾ ಏಜೆನ್ಸಿ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ಇಂಟರ್‌ವ್ಯೂ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಜೆಕಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಿಕಾ ತ್ಯಾ ಗಂಭೀರ್ ಬಿಸ್ಪಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ.

ಬ್ರಿಟಿಶ್ ನಾಗರಿಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ಜೆಕ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಯ್ಲೆವಾರ್ ಅಮೆರಿಕಾ ಆಯಿಲ್ಲೊ. ಬರ್‍ಯಾ ಬರ್‍ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾಂನಿ ಕಾಮಾಂ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ರುಜ್ವಾತೆಕ್ ಜಾಯ್ತಿಂ ದಾಖ್ಲೆ ಪತ್ರಾಂ ತಾಚೆಕಡೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ದೊಳೆ ಧಾಂಪುನ್ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾಬರಿ ತಾಕಾ ತುರಂತ್ ಕಾಮಾಕ್ ದವರ್‌ಲ್ಲೊ.

ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವ್ಯವಹಾರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಹಾತಿಂ ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಏಕಾ ವರ್ಸಾ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಕಾಮ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚೆಂ ಬರೆಂ ನಶಿಬ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಯೆತ್. ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ತಾಕಾ ನಮಿಯಕಾರ್‌ಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ತಾಚಾ ಆದ್ಲ್ಯಾ ಧನ್ಯಾಂಚ್ಯಾ ಸರ್ಟಿಫಿಕೆಟಿ ತಜ್ವೀಜ್ ಕರ್ನ್ ಪಳೆತೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಗುಪ್ತ್ ಖಬಾರ್ ಕಾಡ್ತೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತೊ ಠಕ್ಕ್ ಮನಿಸ್, ತಾಚ್ಯಾ ಸರ್ಟಿಫಿಕೆಟಿ ಸಕ್ಕಡ್ ನಕ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಯೆತೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಡ್ರ್ಯಾಯ್ವರ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ಚುಕ್ತೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ 55 ವರ್ಸಾಂಚೆ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ಲಿಂ ಧಾ ವರ್ಸಾಂ ಫೋರ್ಜರಿ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಅಪ್ರಾಧಾ ಖಾತಿರ್ ಜೈಲಾಂತ್ ಖರ್ಚಿಲ್ಲಿಂ. ಫೋರ್ಜರಿ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕಾಮಾಂತ್ ತೊ ಅತ್ಯಂತ್ ನಿಪುಣ್ ಮ್ಹಣ್ ಬ್ರಿಟಿಶ್ ಪೊಲಿಸ್ ತಾಕಾ ಒಳ್ಖತಾಲೆ. ತೊ ಕೊಣಾಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಮಾತ್ರ್ ನಹಿಂ ಕಸಲಿಂಯಿ ದಸ್ತಾವೆಜಾಂ ಯಾ ಕರೆನ್ಸಿ ನೋಟ್ ನಕಲ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ನಿಪುಣ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ಧಾ ವರ್ಸಾಂ ಜೈಲ್ ಸಜಾ ಭೊಗ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಫೋರ್ಜರಿ ಕರ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಮುಂದರ್ಸುಂಚೆಂ ರಿಸ್ಕಿಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಕಳಿತ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೆರ್ ತಾಕಾ ಶಾಂತ್ ಪುಣ್ ಸುಖಿ ಜಿಣೆ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಭಗ್ತಾಲೆಂ.

ಜೈಲಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಣೆ ಅಮೇರಿಕಾ ವ್ಹಚೊನ್ ಆಪ್ಲೆ ಸೊಭಾಯೆಚೊ ಫಾಯ್ದೊ ಜೊಡ್ಚೊ ನಿಚೆವ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ತೊ ಏಕ್ ಹುಶಾರ್ ಡ್ರೈವ್ಹರ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ. ತಾಚೆಂ ಸುಂದರ್ ಶರೀರ್ ಆನಿ ಗಂಭೀರ್ ವರ್ತನಾಕ್ ಪಿಸ್ಸೊನ್ ಕೊಣೀ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಮನಿಸ್ ಕಾಮ್ ದೀತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧೈರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ.

ತಾಣೆ ಆಶೆಲ್ಲೆಬರಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀ ಮಿಸೆಸ್ ವೇರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ತಾಕಾ ಡ್ರೈವ್ಹರಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ.

ಫೋರ್ಜರಿ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಕಾಮಾಂತ್ ತೊ ಆಸ್ತಾನಾ ತಾಕಾ ಬರೀ ಜೋಡ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಹಿ ಸುಖಾಳ್ ಜಿಣಿ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ಉರ್ಲಿನಾ. ಪೊಲಿಸಾಂನಿ ತಾಕಾ ಧರ್ಲೊ. ಸುಖಾಳ್ ಜಿಣ್ಯೆಚಿ ಬರಿಚ್ ರೂಚ್ ಚಾಕ್ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಧಾ ವರ್ಸಾಂ ಜೈಲಾಚೆ ಜಿಣ್ಯೆನ್ ಥರ್ಥರಾವ್ನ್ ಸೊಡ್ಲೊ. ಜೈಲಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಯೆತಾನಾ ತಾಣೆ ಉರ್ಲ್ಲೆ ವ್ಹಡ್ತಾರ್ಪಣಾಚೆ ದೀಸ್ ಸಮಾಧಾನೆನ್ ಆನಿ ಪೊಲಿಸಾಂಚೆ ಕರಂದಾಂವಿಣೆ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ಚಿ ವಾಟ್ ಧರ್ಚೊ ನಿಚೆವ್ ಕೆಲೊ. ಪರ್ತುನ್ ಧಾ ವರ್ಸಾಂ ಜೈಲ್ ಸಜಾ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಿ ಭಗುಂಕ್ ಆಪ್ಣಾಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲೊ.

ತಾಚಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಅಶಿಂ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ಏಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಆನಿ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾಂಪ್ಡೊಂದಿ. ಜಾಯ್ತ್ ತಿತ್ಲೊ ವೇಳ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೆಳೊಂದಿ. ಮೊಜಿ ಉರ್ಲ್ಲಿ ಜಿಣಿ ಸುಖಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಬರಿ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಹಾಂವ್ ಕರ್ತೊಲೊಂ.

ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಚೂಕ್ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಘಡೊನ್ ತಾಚೆ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ವಿಚಾರಣ್ ಕರುಂಕ್ ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ನೀಬ್ ಮೆಳಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಚಿ ಪಿತ್ರುಳ್ ಭಾಯ್ರ್ ಪಡೊನ್ ಕಠಿಣ್ ಕಷ್ಟಾಂಕ್ ಸಾಂಪಡ್ತೊಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾಸ್ಲೊ. ಆತಾಂ ತಾಚಿ ಪ್ರಾಯ್ 55 ವರ್ಸಾಂ. ಜಾಯ್ತಿಂ ವರ್ಸಾಂ ತಾಕಾ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ಅವೆಸ್ರಿ ಕಾಮಾಂ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ. ಮಿಸೆಸ್ ವೇರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಡ್ರೈವ್ಹರ್ ಜಾವ್ನ್ ಸುಖಾಳ್ ಜಿಣ ತಾಕಾ ಫಾವೊ ಜಾಲ್ಲಿ. ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಗಿರಾಯ್ಕಾಂಚಾ ಡ್ರೈವ್ಹರಾಂಚೆ ವಸ್ತೆ ಖಾತಿರ್ ಏಂಗಡ್ ಕುಡಾಂ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ಬೆಡ್ರೂಮ್ ಹೆಡಾಚಾ ರೂಮಾಂತ್ ನ್ಹಾಣಿ ಆನಿ ಟೆಲಿವಿಜನ್ ಸೆಟ್ ಸೈತ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ.

ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್‌ಸ್ ಕಾರಾಚೊ ಡ್ರಾಯ್ವರ್ ತ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಎಕ್ಲೊ ಮಾತ್ರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹೆಂ ಡ್ರಾಯ್ವರಾಂ ಮಧೆಂ ತಾಕಾ ಚಡ್ ಮಾನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ತಾಕಾ ಸಂತೊಸಾಚಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ. ರಾಂವ್ಚ, ಜೆಂವ್ಚ ಸವ್ಲತ್ ಶಿವಾಯ್ ಹಪ್ತ್ಯಾಕ್ ಶೆಂಬರ್ ಡೊಲರ್ ಸಾಂಬಾಳ್ ತಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಚಡ್ ಕಾಮ್‌ಯಿ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಸಕಾಳಿಂ ಇಕ್ರಾ ವೊರಾಂಕ್ ಶೊಪ್ಪಿಂಗಾಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಆಸ್ತಾಲೆಂ. ದೊನ್ಪಾರಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಿಣೆ ಭಾಯ್ರ್ ವೆಚೆಂ ಭಾರೀ ಅಪ್ರೂಪ್. ರಾತಿಚಾ ವೆಳಾರ್ ತಿ ಭಾಯ್ರ್ ವ್ಹಚಾನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಪಿಯಾನೊ ಖೆಳೊನ್ ಯಾ ಟೆರೆಸಾರ್ ಬಸೊನ್ ಗ್ರಾಮಾಫೋನ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ತಿ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತಾಲಿ. ಆಪ್ರೂಪ್ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಜೆವ್ಣಾಚಿ ಪಾರ್ಟಿ ಆಸ್ತಾಲಿ. ಪುಣ್ ತಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಹೊಟೆಲ್ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾಲೆಂ.

ಅಶೆಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಮೆಳ್ತಾಲೊ. ಫಿಲ್ಮ್ ಸ್ಟಾರಾಂಕ್, ಲೇಖಕಾಂಕ್ ಆನಿ ಮಹಾನ್ ವ್ಯಕ್ತಿಂಕ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಬರವ್ನ್ ತಾಂಚೊ ಆಟೊಗ್ರಾಫ್ ವಿಚಾರ್ನ್ ತೊ ಆಪ್ಲೊ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತಾಲೊ. ಅಸಲಿಂ ಮಾನ್ಯಾಂ ವ್ಹರ್ತ್ಯಾ ಖುಶೆನ್ ಪಾಟಿಂ ಜಾಪ್ ಬರಯ್ತಾತ್. ತಾಂಚಾ ಹಸ್ತಾಕ್ಷರಾಂಚೆಂ ನಕ್ಕಲ್ ಕಾಡ್ಚ್ಯಾಂತ್‌ಯಿ ತಾಚೊ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾತಾಲೊ. ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಯಾ ಆವ್ಕಾಸ್ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾರ್ ಖಾಲಿ ಚೆಕ್ಕಾಂಚೆರ್ ಕಸಲೆಚ್ ತ್ರಾಸ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ತಾಂಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಕರುಂಕ್ ತೊ ಸಕ್ತಾಲೊ. ಪುಣ್ ತಶೆಂ ಕರ್ನ್ ಪೊಲಿಸಾಂಚಾ ಹಾತಾಕ್ ಸಾಂಪಡ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ನಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ತೊ ಪಯ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಯೆತಾನಾ ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಏಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮಾತ್ರ್ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರೆಂ ಕಿತೆಂಚ್ ನೆಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಿ ಕಿತ್ಲಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ, ಪುಣ್ ಜಾಣಾ ಜಾಂವ್ಚ ಹಟಾಕ್ ತೊ ಪಡ್‌ಲ್ಲೊ. ತಿಚಾ ತೊಂಡಾಂತ್ಲೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ಉತಾರ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಮೆಳ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ತಾಣೆ ತಿಚಾ ಹೊಲಾಂತ್, ಟೆರೆಸಾರ್ ಆನಿ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಂತ್ ಮೈಕ್ರೊಫೋನ್ ಲಿಪವ್ನ್ ದವರ್ಲೆ. ಸಟ್ಕರ್ನ್ ದಿಷ್ಟಿಕ್ ಪಡಾನಾ ತಿತ್ಲೆ ದಾಕ್ಟೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ತೆ ಮೈಕ್ರೊಫೋನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ

ಕುಡಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ, ಟೇಪ್ ರೆಕೊರ್ಡರಾಕ್ ಉತ್ರಾಂ ಪಾವೊಂವ್ಚ್ಯಾ ತಿತ್ಲೆಂ ಬಳಿಷ್ಟ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೆ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಹಿಕ್ಮತೆನ್ ಪಿಳ್ಚ್ಯಾ ಅವ್ಕಾಸ್ ಲಾಭೊಂಕ್ ಜಾಯ್ತೊ, ತೇಂಪ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯಾಲೊ ವ್ಹಾಳ್ಯೆಂ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ದೆಕುನ್ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆನ್ ರಾಕೊಂಕ್ ತೊ ತಯಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ.

ಏಕ್ ವರಸ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲೆಂ. ಉಪ್ಕಾರಾಕ್ ಪಡ್ಚೆ ತಸಲಿ ಕಸಲಿಚ್ ಮಾಹೆತ್ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ಳಿನಾ. ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೊ ವಹಿವಾಟ್ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ನಮಿಯಶಾರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್‌ಚ್ ಥೊಡಿ ಥೊಡಿಚ್ ಮಾಹೆತ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ.

ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾವ್ಟಿಂ ಭೆಟ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ತಾಳೊ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾನಾ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೆ ಗ್ರೇಸ್ತ್‌ಕಾಯೆಚೊ ವಿವರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಕಳಿತ್ ಜಾಲೊ. ಏಕ್ ಕಾಗ್ದಾರ್ ತಾಣೆ ಸಗ್ಳೆಂ ಬರವ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ಆಭರಣಾಂ, ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯಸ್, ಅಪ್ರೂಪ್ ಪಿಂತುರಾಂ ಆನಿ ಆಸ್ತ್ ಸೊಡ್ನ್ ತಿಚೆಕಡೆ ನಗ್ದಿ ಪಾಂಚ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಜಾಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆನಿ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ಮಧ್ಲೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ಆಖೇರ್ ಜಾತಾನಾ ಆಪ್ಣೆಂ ಬರಯ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಗ್ದಾಚೆರ್ ದೀಷ್ಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ, ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾಡ್ರ್ಯಾಂ ಬರ್ಯಾ ಥರಾನ್ ಖೆಳ್ಯ್ಲ್ಯಾರ್ ಕುಬೇರಾಚಿ ಆಸ್ತ್ ಆಪ್ಲಿ ಜಾತೆಲಿ ಮ್ಹಣ್.

ಆನ್ಯೇಕ್ ವರಸ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲೆಂ. ದೀಸ್ ಗೆಲ್ಲೆಬರಿ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆರ್ ತಿಚೊ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಆನಿ ಮಯ್ಪಾಸ್ ಚಡೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ತೊ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಚೆ ಮುಖಾರ್ ತಿ ಪಿಶಿ ಜಾವ್ನ್ ತರುಣಬರಿ ನಕ್ರೆ ಕರ್ಚೆಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚ್ಯಾ ಗಮನಾಕ್ ಗೆಲೆಂ.

ಉಪ್ರಾಂತ್ ಏಕ್ ದೀಸ್ ತಿಣೆ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ತಿಚ್ಯಾ ವಕೀಲಾಚ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಫರ್ಮಾಯ್ಲೆಂ.

"ಪಾಟಿಂ ಯೆತಾನಾ ಮಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ಹಾಡ್" ತಿಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ, "ಆನಿ ಆಮ್ಚೆಂ ಬಿಜ್ನೆಸ್ ಉಲೊಣೆ ಜಾತಚ್ ತಾಕಾ ಪಾಟಿಂ ತಾಚ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಕ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಸೊಡ್."

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್, ಮೇಡಮ್." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ಬಿಜ್ನೆಸ್ ಉಲೊಣೆ...

ವಕೀಲಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ಹಾಡುಂಕ್ ವೆಚಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಬ್ಲ್ಯಾಕ್‌ಹೆಡಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಟೇಪ್ ರೆಕೊರ್ಡರಾಂತ್ ಏಕ್ ವ್ಹಡ್ಲಿ ನವಿ ಟೇಪ್ ರಿಗಯ್ಲಿ ಆನಿ ರೆಕೊರ್ಡಿಂಗ್ ಚಾಲು ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ವೇಳ್ 11 ವೊರಾಂಕ್ ದವರ್ಲ್ಯಾ. ವಕೀಲಾಕ್ ಆಪವ್ನ್ ಹಾಡ್ನ್ ಭರ್ತಿ 11 ವೊರಾಂಕ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರಿ ಜೊನ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾ, ಆನಿ ಹೊಟೆಲಾ ಭಾಯ್ರ್ ವ್ಹಚೊನ್ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸ್ ಕಾರಾಂತ್ ರಾಕೊನ್ ಬಸ್ಲ್ಯಾ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಆನಿ ವಕೀಲಾ ಮಧೆಂ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಉಲೊಣ್ಯಾಚೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ಉತಾರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಟೇಪ್ ರೆಕೊರ್ಡರಾಂತ್ ರೆಕೊರ್ಡ್ ಜಾತಾ ಮ್ಹಳ್ಯೆಂ ಧಯ್ರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಕಾಮ್ ತಿರ್ಸ್ನ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ವಕೀಲಾಕ್ ತಾಣೆ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸವ್ನ್ ತಾಚಾ ಆಫಿಸಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹರ್ನ್ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಖಾಸ್ಗಿ ಕುಡಾಕ್ ಯೇವ್ನ್ ತಾಣೆ ಹೆಮ್ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲೆಂ. ಬೀರಿಚೆಂ ಏಕ್ ಟಿನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಟೇಪ್ ರೆಕೊರ್ಡರಾಚೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲೊ.

ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ದೋನ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಕೆನ್ಸರ್ ರಿಸರ್ಚ್ ಫಂಡಾಕ್ ಸೊಡ್‌ಲ್ಲೆ. ದೋನ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಆನಿ 1000 ಎಕ್ರಿ ಭುಂಯ್ ಒಕ್ಸ್‌ಫಾವರಾಕ್. ಏಕ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಕುಡ್ಯಾಂಕ್. ತಿಚೆ ಕಡೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ಪಿಂತುರಾಂ ವಿಕುನ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ (ಸುಮಾರ್ ದೋನ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್) ಯುನಿಸೆಫಾಕ್. ಸಗ್ಳಿ ಜಿಣಿ ಭರ್ ಕ್ರಿಸ್ಟೋಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ವರ್ಸಾಕ್ 100,000 ಡೊಲರ್ ಸಾಂಬಾಳ್. ಡ್ರೈವರ್ ಜೆಕ್ ಬ್ಲ್ಯಾಕ್‌ಹೆಡಾಕ್ ವರ್ಸಾಕ್ 15,000 ಆನಿ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸ್. ಖಾಸ್ಗಿ ಚಾಕರ್ನ್ ಮಿಸ್ ಮೋ ಲೊಸನಾಕ್ ವರ್ಸಾಕ್ 20,000.

ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಟೇಪಿಂತ್ ಮೌನ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ವಕೀಲಾಚೊ ತಾಳೊ, "ತುಜೊ ಪುತ್ಣ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮಾಟಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕಿತೆಂ? ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ದಿನಾಂಯಿಗ್ಯಾ?"

"ಜೆರಾಲ್ಡ್?" ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ತಾಳೊ ತೀಕ್ಷ್ಣ ಜಾಲೊ. "ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ದಿಂವ್ಚೆಂನಾ. ಭಿಂಕಾಳ್ ತರ್ನಾಟೊ ತೊ. ಮೊಜೆ ಥಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ಕಾಂಯತ್ ಮೆಳ್ಚೆಂನಾ!"

ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ವಿವರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ತೊ ಗರ್ಜೆಚೊ ನಹಿಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಪಾಟಿಂ ವೊಣ್ಶ್ಯಾನ್ ಬಸ್ಲೊ.

ವರ್ಸಾಕ್ 15,000 ಆನಿ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸ್ ಕಾರ್ ತಾಣೆ ಅಪೇಕ್ಸ್ಲಿಂಚ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಹಾಂತುಂ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಕರಿಜಾಯ್...ಕಶೆಂ ತರೀ, ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತೊ ನೆಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ತಿಚೊ ಪುತ್ರ್ಯಾ, ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮಟ್. ಕೊಣ್ ತೊ? ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಏಕ್ ಜಿವಂತ್ ಸಂಬಂಧಿಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಕಾ ಹೆಂ ಪಯ್ಲ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಕಳ್ಳೆಂ. ಥೊಡೊ ವೆಳ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಟೇಪ್ ನಿತಳ್ ಕೆಲಿ ಆನಿ ವಿವರ್ ಬರವ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೆಂ ಕಾಗಾದ್ ಸಾಂಬಾಳ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೆಂ. ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಆಸಾ, ಅಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. ತಿಚಾ ಪುತ್ರ್ಯಾಚಿ ತಾಕಾ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತಾಚಿಂ ತೊ ಸೊಧ್ನಾ ಕರ್ತಾಲೊ. ವಿಲಾಯ್ತೆಂತ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ ಮೊಮ್ತ್ರಾಂ ಫಾಲಾಂಕ್ ಏಕ್ ಸಂಬಂಧಿಕ್ ಸಕ್ತಾ. ಹೆಂ ಕಾಮ್ ತಾಣೆ ಭಾರಿಚ್ ಜಾಗ್ರುತಾಯೆನ್ ಕರಿಜಾಯ್. ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ಶಿ ಚೂಕ್ ಘಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ. ಪೊಲಿಸ್ ಮೆತೆರ್ ಜಾತೆಲೆ. ಚಿಂತುನ್ ತಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಶಿರ್ಶಿರ್ಲೆಂ.

ತೆದಾಳಾ ತಾಕಾ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ಕಸಲಿಯಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾಕ್ ಭೆಟ್ ದಿ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜೈಲಾಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಏಕ್ ಸಾಂಗಾತಿ ಕೈದಿನ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆತಾಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಶೆಂಬರ್ ಮೈಲಾಂ ಪಯ್ಸ್ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸಾಂತ್ ಸೊಲ್ಲಿ ರಾವ್ತಾಲೊ. ತೊ ಏಕ್ ವಕೀಲ್ ಆನಿ ಆಸ್ತಿದಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಪಾಡಿರ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ದಿಂವ್ಚೊ ದಂಧೊಯಿ ಕರ್ತಾಲೊ. ತಾಚೆಕಡೆಂ ಜಾಯ್ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಖಂಚೆಂಯಿ ಕಾಮ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಥೊಡೆಂ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಅಪ್ಣಾಕ್ ಸೊಲ್ಲಿಚಿ ಸಹಾಯೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಖಚಿತ್ ಜಾಲೆಂ. ತಾಚೆಂ ಟೆಲಿಫೊನ್ ನಂಬರ್ ಸೊಧುನ್ ಎಡ್ನ್ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ. ಜೈಲಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಿ ಕೈದ್ಯಾಚೆಂ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆಂ ನಾಂವ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆ ಕೂಡ್ಲೆ ಸೊಲ್ಲಿ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಲೊ.

"ತುಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಯೆತಾಂ," ಸೊಲ್ಲಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಟೆಲಿಫೊನಾರ್ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ನಾಕಾ. ಜಾಗ್ಯಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಸಾಂಗ್, ಹಾಂವ್ ಥಂಯ್ ಯೆತೊಲೊಂ."

"ಫ್ರಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ರೂಮ್ ಬುಕ್ ಕರ್," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಫುಲ್ಯಾಂ ಸಾಂಜೆರ್ 6 ವೊರಾಂಕ್ ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಯೆತಾಂ."

ನಿರ್ಧಾರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ತಾನಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಶೀದಾ ಮುಖ್ಯ ವಿಷಯಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ.

"ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಕಾ ಕಳಾಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ನಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ತಿ ತುರಂತ್ ಕಳಾಜಾಯ್. ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ನ್ ಆಸ್ಚಿ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಕೋಣ್, ತಿಚಿಂ ಲಾಗ್ಶಿಲಿಂ ಸಯ್ರಿಂ ಕೋಣೀ ಜಿವಂತ್ ಆಸಾತ್‌ಗಿ? ತಿಚಿ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಜೀವನ್ ಚರಿತ್ರಾ ಇತ್ಯಾದಿ ವಿವರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್. ತಶೆಂಚ್ ಪೆಸಿಫಿಕ್ ಟ್ರೇಡರ್ಸ್ ಬೇಂಕಾಚೊ ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್ ಮೆನೆಜರ್ ಕ್ರಿಸ್ಟೋಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್‌ಲಿ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಮಾಹೆತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್. ಪ್ರತ್ಯೇಕ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚಿ ಖಾಸ್ಗಿ ಜಿಣಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳಾಜಾಯ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಪುತ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮಿಟಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಮಾಹೆತ್ ಜಾಯ್. ಇತ್ಲೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ತ್‌ಗಿ?"

ಮಾಕ್ವಿರ್ನ್ ಆಪ್ಲೊ ಹಾತ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚ್ಯಾ ಭುಜಾರ್ ದವರ್ಲೊ.

"ಪಯ್ಸೆ ಮೆಳ್ಯಾರ್ ಕಸಲೆಂಯ್ ಆನಿ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂಯಿ ಕಾಮ್ ಹಾಂವ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾಂ. ತುಂ ಮೊಜಿ ಮಜೂರಿ ಆತಾಂಚ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಚಿನಾಂಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಭಗ್ತಾ. ಪುಣ್ ತುಜಾ ಹ್ಯಾ ಕಾಮಾಂತ್ ಬರೊ ಲಾಭ್ ಮೆಳ್ತಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಾತ್ರಿ ತುಕಾ ಆಸಾಗಿ?"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ತಾಚ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್, ಕಾಳ್ಯಾ ಆನಿ ಶಿಂತ್ರ್ಯಾಳಿ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಖಾತ್ರಿ ಆಸಾ ದೆಕುನ್‌ಂಚ್ ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಯ್ಲಾಂ."

"ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ವ್ಹಡ್ ಸಹಿಂ. ತುಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಮಾಹೆತ್ ಹಾಂವ್ ಜಮೊ ಕರ್ತಾಂ. ಹೆಂ ಸಾಂಗ್, ತುಜಾ ಕಾಮಾಂತ್ ತುಂ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾತೊಲೊಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ಕಶೆಂ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಚೆಂ?

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆವೊರ್‌ಪಿಕೊ ಹಾಸ್ಲೊ.

"ಹಾಂವ್ ಆಟೊಗ್ರಾಫ್ಸ್ ಜಮೊ ಕರ್ತಾಂ", ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಮೊ ಭುರ್ಗಿಮಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತ್ಚಿ ತುಂ, ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೊಜೆಂ ಮ್ಹಳೆ ಕಾರಣ್ ಆಸಾ." ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ಲೊ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ನೋಟ ಬುಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ನ್ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ಒಡ್ಡಾಯ್ಲೊ. "ದಯಾಕರ್ನ್ ತು ಆಟೊಗ್ರಾಫ್ ದಿಶಿಗೀ?"

ಘಡಿಭರ್ ಚಿಂತುನ್ ತಾಣೆ ನೋಟ್‌ಬುಕ್ ಕಾಣ್ಘೆಲೊ ಆನಿ ಖಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಗ್ದಾರ್ ಆಪ್ಲಿ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲಿ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತಿ ದಸ್ಕತ್ ಸಭಾರ್ ಮಿನುಟಾಂ ಪಳೆಲಿ.

"ಇಲ್ಲಿಶಿ ಕಷ್ಟಾಂಚಿ ಆಸಾ", ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ಪುಸ್ತಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ನವಾ ಖಾಲಿ ಕಾಗ್ದಾಚೆರ್ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಆಸಾತಶಿ ನಕ್ಕಲ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೊನೀ ಕಾಗ್ದಾಂ ಪಿಂದುನ್ ಕಾಡ್ನ್ ಸಭಾರ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ತಿ ಭರ್ಸ್ಸನ್ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ದಿಲಿಂ.

"ಸಾಂಗ್ ಖಂಚಿ ದಸ್ಕತ್ ತುಜಿ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ಏಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ದಿಸೊಚ್ಯಾ ದೊನೀ ದಸ್ಕತಿ ಪಳೆಲ್ಯಾ ಆನಿ ಅಭಿಮಾನಾನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲವ್ನ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಪಿಂದುನ್ ಉಡಯ್ಲಿಂ.

"ತುಕಾ ಜಾಯರ್ ತಿತ್ಲೆಂ ರೀಣ್ ಮೆಳ್ತೆಲೆಂ", ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ಥೆಂಕ್ಸ್." ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಹಾಕಾ ಕಿತ್ಲೊ ಖರ್ಚ್ ಲಾಗ್ತೆಲೊ?"

"ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ಸಂಶೋಧನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಉಹೂಂ... ಪಾಂಚ್ ಹಜಾರ್."

ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಫುಡೆಂ ಬಾಗಾಲೊ. ಖಾವ್ನ್ ಪೆಂದಾರ್ಗ ಗಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ದಿಸ್ತಾಲೊ ತೊ.

"ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಪಾಂಚ್ ಮಿಲಿಯಾಂ ಡೊಲರಾಂಚಿ ಧನಿನ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಬಾನಾಂವ್ಕ್ ಪಳೆನಾಕಾ, ಮೊಜಾ ಮಿತ್ರಾ...ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರಾಂ, ನಹಿಂ ತರ್ ದುಸ್ರೊ ಮನಿಸ್ ಪಳೆ."

"ಆಟ್..." ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಭರ್ವಸೊ ಸಾಂಡುನ್.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಹಾಸ್ಲೊ.

"ಹಾಂವೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಧಾ...ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಮೆಳ್ತಾಂ." ಇತ್ಲೆಂ ಸಾಂಗೊನ್ ತೊ ಉಟೊನ್ ಚಲ್ತಚ್ ರಾವ್ಲೊ.

* * *

ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ಸಂಶೋಧನ್ ಕರ್ನ್ ತಯಾರ್ ಕೆಲ್ಲೊ ರಿಪೋರ್ಟ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಪಸಂದ್ ಜಾಲೊ. ರಿಪೋರ್ಟ್ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರಾಂ ಖಾತಿರ್ I.O.U. ಬರವ್ನ್ ಕಾಣ್ಘೆಲೆಂ. ಪಯ್ಶೆ ಪಾಟಿಂ ದಿತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಆವ್ದೆಕ್ 25 ಟಕ್ಕೆ ವಾಡ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಕಾಂಯ್ಚ್ ಭಿರಾಂತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಅಪ್ಣೆಂ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲ್ಲೆಂ ಯೋಜನ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾವ್ನ್ ಆಪುಣ್ ಗ್ರೇಸ್ಚೊ ಜಾತೊಲೊಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದೊಳೆ ಧಾಂಪುನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಬರಿ ತಾಣೆ ಚೀಟ್ ಬರವ್ನ್ ದಿಲಿ.

"ದುಸ್ರಿ ಕಸಲಿಯಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ದಾಕ್ಷೆನಾಸ್ತಾನಾ ತುಂವೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೆಳ್ಯೆತ್", ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಬರವ್ನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಚೀಟ್ ಜಾಗ್ರುತೆನ್ ಗಡಿ ಕರ್ನ್ ಪೊಕೆಟೀತ್ ದವರ್ತಾನಾ.

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್", ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಆನಿ ತೆ ವಿಂಗಡ್ ಜಾಲೆ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ರಿಪೋರ್ಟ್ ವಾಚುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮೆಟ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೆ ಆಸ್ತಿಚೊ ಏಕ್ ಮಾತ್ರ್ ಜಿವಂತ್ ಹಕ್ಕ್‌ದಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಏಕ್ಲೊಚ್ ಭಾವ್ ಲೊಸನಾಚೊ, ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಏಕ್ಲೊಚ್ ಪೂತ್. ಲೊಸನ್ ಸುಮಾರ್ ಆಟ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದಿಂ ಅಪ್ಘಡಾಂತ್

ಅಂತರೆಲ್ಲೊ. ಪೊರ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಚಿ ಬಾಯ್ಲ್ ತಾಚಾ ಆಪ್ತ್ ಮಿತ್ರಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಧಾಂವೊನ್ ಗೆಲ್ಲಿ ದೆಕುನ್ ತಾಣೆ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಆಪ್ಲೆ ತಾಬೆಂತ್ ಘೆವ್ನ್ ಬಾಯ್ಲೆಕ್ ಪಗ್ಡ್ಯಾಚಾರ್ ದಿಲ್ಲೊ. ಬಾಪುಯ್ರ್ ಆನಿ ಪ್ರತೇಕ್ ಸವಿಸ್ತಾ ಪಡಾನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ಲೊಸನಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಎಕಾಚ್ ಪುತಾಕ್ ಬರ್ಯಾ ಥರಾನ್ ವಾಡಂವ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ತೊ ಸವಯೆನ್ಂಚ್ ಆಳ್ಸಿ, ಭುಸೆರ್ರ್ ಆನಿ ರಾಗೀಷ್ಟ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ. ಇಸ್ಕೊಲಾಚೆಂ ಶಿಕಾಪ್ ಸಂಪ್ತಚ್ ಪಾಟಿಂ ಘರಾ ಬಾಪಾಯ್ರ್‌ಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೆಂ ಸೊಡ್ನ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ನಪಂಯ್ಚ್ ಜಾಲೊ. ತಾಚಾ ಬಾಪಾಯ್ರ್ಕ್ ಬರೆಂಚ್ ಜಾಲೆಂ. ತಾಚೆಂ ಸೊಧ್ನಾಂ ಕರ್ಚೆ ಕಷ್ಟ್ ತಾಣೆ ಕಾಣ್ಘೆಲೆನಾಂತ್.

ಬಾವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂಚೆ ಪ್ರಾಯೆಕ್ ತೊ ಪಾವ್ತಾನಾ, ಬಡಯ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಉಗ್ತ್ರಿಂ ಜಾಯ್ನಾ ಆನಿ ವಾಗ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಮೊಳಾನಾ ವ್ಹಾಳ್ಯೆಂ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿರ್ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಏಕ್ ಭೆಟ್ ದಿಲಿ. ಆನಿ ತಿಚೊ ಪುತ್ಲೊ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಆಪ್ಣಾಕ್ ಕಸಲಿ ಕುಮೊಕ್ ಕರ್ಯ್ತಯ್ ಯಾ ನಾ ವ್ಹಣ್ ಖಡಾಖಡ್ ಉತ್ರಾನಿ ವಿಚಾರ್ನ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ.

ತೊ ಬರ್ಯಾ ಥರಾನ್, ಮೊಗಾನ್ ಆನಿ ಶಿಸ್ತಿನ್ ತಿಚಾ ಪಾಯಾಂ ಮುಳಾಂತ್ ಗೆಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಿ ತಾಕಾ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಸೊಡ್ನ್ ಘಾಲ್ತಿನಾ. ಪುಣ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ವ್ಹಾತಾರ್ಯಾಂಕ್ ಪುಸ್ಲಾಂವ್ಚೆ ತಿತ್ಲಿ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯ್ ಆನಿ ವೇಳ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ತಾಚೆಂ ವರ್ತನ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಚಿ ಆಕಯ್ ಥರ್ಥರ್ಲಿ.

ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಆದ್ಲೆಂ ತ್ಯಾ ದಿಸಾಚೆಂ ಘಟನ್ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಹೊಲ್‌ಪೊರ್ಟರಾನ್ ಮೊಕ್ಲ್ಯಾಚಾ ಗುಪ್ತಾಚಾರಿಕ್ ಬರೆಂ ವಿವರ್ಸಿಲ್ಲೆಂ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿರ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಸಕಾಳಿಂಚಾ ವೆಳಾರ್ ಶೊಪಿಂಗಾಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ತಾನಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಸಭಾರ್ ದೀಸ್ ಖಾಡ್ ಕಾಡಿನಾಸ್ತಾಂ ವ್ಹಾಳ್ಯಾ ನ್ಹಾಸ್ಣಾರ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಗೆಲ್ಲೊ. ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್ ತಿಕಾ ತೊ ಮೆಳ್ಳೊ ಆನಿ ಸಕ್ಡಾಂಕ್ ಆಯ್ಕೊಂಚೆಬರಿ ವ್ಹಡ್ಲ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಆಪುಣ್ ಕಿತೆಂ ಅಪೇಕ್ಷಿತಾಂ ವ್ಹಣ್ ತಿಕಾ ಸಾಂಗಾಲಾಗ್ಲೊ. ವ್ಹಾತಾರಿ ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿರ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಚಕಿತ್ ಜಾವ್ನ್

ತ್ಯಾ ಭುಶ್ಯಾರ್ಕ ತರ್ನಾಟ್ಯಾಚಿಂ ಉತ್ರಾಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲಾಗ್ಲಿ. ತಿಚಿಂ ಅಭಿಮಾನಿ, ಮಿತ್ರಾಂ ಆನಿ ವಳ್ಕಿಚಿಂ ಸಕ್ಡಾಂ ಆಪ್ಣಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಿ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಅಸಹಾಯಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ತಿಣೆ ಹೊಲ್‌ಪೋರ್ಟರಾಕ್ ಹಾತ್‌ಭಾಷೆನ್ ಲಾಗಿಂ ಆಪಯ್ಲೊ. ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಭಿತರ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಿಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಜಾಯ್ತೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲೆಂ ಪುರ್ತೆಂ ಬಳ್ ಉಪಯೋಗ್ ಕರ್ನ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಲೊಟುನ್ ಘಾಲೊ. ಉಡ್ಡೊಂಚಾ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಕಯ್ರ್ಯಾ ತೊಂಡ್‌ಭರ್ ಗಾಳಿ ಶಿರಾಪ್ ಘಾಲೊ.

ತ್ಯಾ ಭುಶ್ಯಾರ್ಕ ಘಟನಾವರ್ವಿಂ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಕಠಿಣ್ ಅಪಮಾನ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಪಾಂಚ್ ಮಿಲಿಯಾ ಡೊಲರಾಂಚಿ ಧನಿನ್ ತಿ ಸಹಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ತರ್ ತ್ಯಾ ಎಲಾಸಿ ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಮೆನೆಜರ್ ತಿಕಾ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸ್ ಖಾಲಿ ಕರ್ನ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಫರ್ಮಾಯ್ತೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ಮಾಕ್ಸ್ನಾಚಾ ರಿಪೋರ್ಟಾ ಪ್ರಮಾಣೆ, ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲೊಸ್ ಎಂಜೆಲಿಸ್ ಗೆಲೊ. ಏಕ್ ಹಿಪ್ಪಿ ಪಂಗ್ಡಾಂತ್ ಮೆಳೊನ್ ತೀನ್ ವರ್ಸಾಂ ಕಷ್ಟಿ ಜಿಣಿ ಜಿಯೆಲೊ. ಆನಿ ಆಖ್ರೇಕ್ ಮಾದಕ್ ವಸ್ತು ವಿಕುಂಕ್ ಸುರು ಕರ್ನ್ ದೋನ್ ಮಹಿನೆ ಸಂಪ್ಚೆ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಪೊಲಿಸಾಂಚೆ ಹಾತಿಂ ಸಾಂಪಡ್ಲೊ. ಆತಾಂ ತಾಚೊ ಬಾಪುಯ್ ದೆವಾಧೀನ್ ಜಾಲ್ಲೆ ವರ್ವಿಂ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರೊ ಆಸ್ರೊ ತಾಕಾ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾ ಕಡೆಂ ಆಪ್ಣಾಕ್ ಕಸಲೊಚ್ ಸಂಬಂಧ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊನ್ ತಿಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ತಿಣೆ ಪಾಟಿಂ ಧಾಡ್ಲೊ.

ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ದೋನ್ ವರ್ಸಾಂ ಜೈಲಾಂತ್ ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲಿಂ. ಭಾಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ತೊ ನ್ಯೂಯೋರ್ಕ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಹಿಪ್ಪಿಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ಳೊ. ಪುಣ್ ಮಾದಕ್ ವಸ್ತೂಂ ಥಾವ್ನ್ ಪಯ್ಸ್ ರಾವ್ಲೊ. ದುಸ್ರೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಪೊಲಿಸಾಂಚಾ ಹಾತಾಂಕ್ ಸಾಂಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ವರ್ಸಾಂಚಿ ಸಜಾ ಮೆಳ್ತಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಾಕಾ ಏಡಾಚಿ ಪರಿಚಯ್ ಜಾಲಿ. ತೆಂ ತರ್ನಾಟೆಂ ಆನಿ ಸೊಭಿತ್ ಅಸೊನ್ ಖುಶೆನ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಖಾಲ್ ಜಾಲೆಂ. ತಾಕಾ

ರಾವೊಂಕ್ ಎಂಗಡ್ ಬರೆಂ ಘರ್ ಆಸೊನ್ ಖರ್ಚಾ ಖಾತಿರ್ ಖೆಳಾನಾಸ್ತ್ನಾ ಬಾಪಾಯ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಸ್ಯಾ ಯೆತಾಲಿ. ಘೆಳಾನಾಸ್ತ್ನಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೆಂ ಜಿವಿತ್ ಸುಖಿ ಜಾಲೆಂ. ಆನಿ ಏಕ್ ದೀಸ್ ಘಾಂತ್ಯಾರ್ ಕಠಿಣ್ ದುಖಿನ್ ಕಿಂಕ್ರಾಟ್ ವಹಾರ್ಚ್ಯಾ ವೀಡಾಕ್ ಆಂಬುಲೆನ್ಸ್ ಹಾಡವ್ನ್ ತಕ್ಷಣ್ ಆಸ್ಪತ್ರೆಕ್ ದಾಖಿಲ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲಿ. ಏಕ್ ವರ್ಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಕೆನ್ಸರ್ ಪಿಡೆಕಡೆಂ ರಝ್ಝುಜೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ವೀಡಾನ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಆನಿ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಆದೇವ್ಸ್ ಮಾಗೊನ್ ಪೆಲ್ಯಾ ಸಂಸಾರಾಚಿ ವಾಟ್ ಧರ್ಲಿ. ಹಿ ದುಃಖೇಸ್ತ್ ಖಬಾರ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ನರ್ಸಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲ್. ಆಸ್ಪತ್ರೆಚ್ಯಾ ರಿಸೆಪ್ಶನಿಸ್ಟಾನ್ ಗುಪ್ತಚಾರಿಕ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಶೀಲಾ ಏಕ್ ನರ್ಸ್ ಜಾವ್ನ್ ಕಾಮ್ ಕರುಂಕ್ ಫಾವೊ ನಹಿಂ.

"ಭುಕೆಲ್ಲಿ ವಾಗಿಣ್ ತೆಂ" ರಿಸೆಪ್ಶನಿಸ್ಟಾನ್ ಗುಪ್ತಚಾರಿಕ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಂ. "ತಾಚಿ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಜಾಣಾ. ಖಂಚಾಯಿ ಏಕ್ ದಾದ್ಲ್ಯಾ ಮುಖಾರ್ ತಾಕಾ ವ್ಹರ್ ಆನಿ ತಂ ಉದಾರೆಂಚ್ ನಿದ್ತೆಲೆಂ. ಹಾಂವ್ ತಾಂಕಾಂ ದೊಗಾಂಕೀ ಜಾಗ್ರುತ್ಯಾಯೆನ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ತೆಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಭುಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಪಳೆತಾಲೆಂ. ಸಾರ್ಕೆಂ ವಿವರ್ಸುಂಚೊ ಸಬ್ದ್ ತೊ. ತಸಲ್ಯಾ ಗಲೀಜ್ ಯುವತಿ ಥಂಯ್ ತೆಂ ಕಿತೆಂ ಪಳೆತಾಲೆಂ ವ್ಹಳ್ಳೆಂ ದೇವ್ ಜಾಣಾ."

ಗುಪ್ತಚಾರಿನ್ ಆನಿಕೀ ಸಂಗ್ತಿ ಉಸ್ತುನ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯೊ. ತಾಣೆ ಕಾಡ್ಲ್ಲ್ಯ ಖಬ್ರೆ ಪ್ರಮಾಣೆ ಶೀಲಾನ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಆಪ್ಣಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಗಾವೊಂಕ್ ಆಪಯ್ಲ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಆಸ್ಪತ್ರೆಂತ್ ನರ್ಸಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕರ್ನ್ ಘರ್ಚ್ಯಾ ಖರ್ಚ್ ಸಾಂಬಾಳ್ನಾನಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಆಪ್ಲ್ಲೊ ವೇಳ್ ಘರಾ ಬಸೊನ್ ಪೊಪ್ ಮ್ಯೂಜಿಕ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಯಾ ಫಿಲ್ಮಾಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತಾಲೊ. ರಿಪೋರ್ಟಾಚೆ ಅಖೇರಿಕ್ ಕಳಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ತಿಂ ಆನಿಕೀ ನ್ಯೂಯೊರ್ಕ್ ಆಸಾತ್. ತೆಂ ಆಸ್ಪತ್ರೆಂತ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾ ಆನಿ ತಾಚಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂನಿ ಹೊ ಜಿಯೆತಾ.

ಕಸಲೊಯಿ ನಿರ್ಧಾರ್ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ವಕಾಲ್ಯಾಕ್ ಫೋನ್ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾಚಿ ಜೀವನ್ ಚರಿತ್ರಾ ವಿಚಾರ್ಲಿ. ಹೊ ರಿಪೋರ್ಟ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ದೋನ್ ಹಪ್ತೆ ಲಾಗ್ಲೆ ಆನಿ ದೋನ್ ಹಜಾರ್

ಡೊಲರಾಂಚೆಂ I. O: U. ಬರವ್ನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ರಿಪೋರ್ಟರ್ ವಾಟ್ಸ್ರೆಟ್ ತಾಚಾ ಪಯ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಕೆರ್ ಫಳ್ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಮಾಧಾನ್ ಜಾಲೆಂ.

ಶೀಲಾಚೊ ಬಾಪುಯ್ ಏಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ನಾಂವಾಡ್ದಿಕ್ ವಾಯೊಲಿನಿಸ್ಟ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಸಮ್ಜಾಲೊ. ತಶೆಂಚ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ರಿಪೋರ್ಟ್ ವಾಚ್ತಾನಾ ಏಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ತಿ ಶೀಲಾಚಾ ಬಾಪಾಯ್ಶ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಿಯಾನೊ ಖೆಳೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ.

ಕ್ರಿಸ್ಟೋಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ರಿಪೋರ್ಟ್ ವಾಚ್ತಾನಾ ತೊ ಏಕ್ ಕಿತ್ಲೊ ಕಾಮುಕ ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಜಾಣಾ ಜಾಲೊ. ತೊ ವಸ್ತಿ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಶಹರಾ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಕಾಜಾರಿ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಖೊಟೊ ಸಂಬಂಧ್ ದವರ್ನ್ ಆಸಾ ಆನಿ ಜೇಂಕಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆಂ ನಾಂವ್ ಪಾಡ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನೊಜೊ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಭಿಯಾನ್ ಕಿತ್ಲೆ ಜಾಗ್ರುತಾಯೆನ್ ತೊ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಕಳಿತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಭವಿಷ್ಯ್ ಘಟ್‌ಕರ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ಭಾರಿಚ್ ಶಿಂತ್ರ್ಯಾಳೆಂ ಯೋಜನ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್ಲೆಂ.

ಆಸಿಕೀ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಣಂ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಆನಿ ಶೀಲಾಕ್ ಭೆಟ್ ದೀಂವ್ಚಿ ಬರಿ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ನಿರ್ಧಾರಾಕ್ ತೊ ಆಯ್ಲೊ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚಿ ಖಾಸ್ಗಿ ಚಾಕರ್ನಿಚೊ ಜಾಗೊ ಖಾಲಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹೆಂ ಕಾಮ್ ತಾಣೆ ಅತ್ಯಂತ್ ವೇಗಾನ್ ಕರಿಜಾಯ್ಶ್. ತಿ ಆತಾಂ ದಾಕ್ತೆರಾಂಚೆ ಪರ್ಧೆರ್ ರಾಕ್ತಾಲಿ. ಸುಮಾರ್ ಪಂದ್ರಾ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ಕಾಮ್ ಕರ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಿಚಿ ಕಾಮೆಲಿ ಸಾಂಗಾತಿಣಿಕ್ ಆಸ್ಪತ್ರೆಕ್ ಪ್ಹಾಲ್ಲೆಂ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಮನಿಸ್ ಬದ್ಲುಂಕ್ ಖುಶಿ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ದೆಕುನ್ ತಿಚಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ ಬರಿ ಜಾವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಯೇಂವ್ಕ್ ತಿ ರಾಕ್ತಾಲಿ. ಪುಣ್ ತಿ ಬರಿ ಜಾವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆಂವ್ಚೆ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ದೆಕುನ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಯೋಜನಾಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಮೆಟ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ಶೀಲಾಕ್ ದವರಿಜಾಯ್ಶ್.

ತಾಣೆ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಏಕ್ ಕಾಗಾದ್ ಬರವ್ನ್, 'ಗರ್ಜೆಚಾ ಕಾಮಾನ್ ನ್ಯೂಯೋರ್ಕ್ ಯೆತಾಂ, ಕೆನೆಡಿ ಏರ್‌ಪೋರ್ಟಾಂತ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಯೆ' ಮ್ಹಣ್ ಕಳಯ್ಲೆಂ. ಭಾವಾಕ್ ಮೆಳ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ನ್ಯೂಯೋರ್ಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ರಜಾ

ಮಾಗ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಖುಶೆನ್ ನಹಿಂಚ
ರಜಾ ಬಗಾರ್ ವ್ಹಚಾ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಪ್ಲೇನಾಚೆ ಟಿಕೆಟಿಚೆ ಪಯ್ಶೆಯಿ ದಿಲೆ.

ನ್ಯೂಯೋರ್ಕ್ ವೆಚಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತೊ ಸೆಂಲ್ಲಿ ಪೊಕ್ಸ್ಸಾಕ್ ಮೆಳೊ
ಆನಿ ಆಪ್ಣಾಕ್ ಏಕ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರಾಂಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ
ಫೊಕ್ಸ್ಸಾನ್ ಖುಶೆನ್ ಪಯ್ಶೆ ಕಾಡ್ನ್ ದಿಲೆ.

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮೆಟಾಚೊ ನಮೂನೊ ಪಳೆವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾ
ನಿರಾಶಾ ಜಾಲಿ ತರೀ ಪಾಟಿಂ ಸರೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆಪುಣ
ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಡ್ರಾಯ್ವರ್ ಮ್ಹಣ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ
ಆಪ್ಲಿ ವ್ಹಳೊಕ್ ಸಾಂಗ್ತಾನಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಿ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಆಳ್ವಾಯರ್ ಸುಟ್ಲೊ
ಆನಿ ತೊ ಚುರುಕ್ ಜಾಲೊ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಯೋಜನಾಚೊ ಥೊಡೊ ವಿವರ
ತಾಕಾ ದಿಲೊ ಆನಿ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾಚೆರ್ ಹ್ಯೆ ಸಂಗ್ತಿಂತ್ ವಿಶ್ವಾಸ
ದವರ್ಯೆತ್‌ಗಿ ಮ್ಹಣ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ದವರ್ಯೆತ್-ಮ್ಹಳೆಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್.

ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆ ದೊಗೀ ಶೀಲಾಚಾ ಬಿಡಾರಾಕ್ ಗೆಲೆ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾ
ಶೀಲಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಖುಶಿ ಜಾಲಿ. ಕ್ರಿಸ್ಟೊಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಉದಾಕ
ಕರುಂಕ್ ಹಿ ಸಾರ್ಕಿಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾಲೆಂ. ತಾಚೆ
ಯೋಜನ್ ಫಳಾದಿಕ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಕಸಲೊಚ್ ದುಭಾವ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ.

ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಯೋಜನಾಚೊ ವಿವರ್ ತಾಂಕಾಂ ದೀವ್ನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿನ್
ಜೋನ್ಸನಾಚಿ ಪಿಡೆಸ್ತ್ ಚಾಕರ್ನ್ ಮೆಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಯಶ ಆನಿ ಮುಖಾರ್
ಕಾಮ್ ಕರುಂಕ್ ಯೋಗ್ಯ್ ನಹಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್
ಫುಡ್ಲೆಂ ಪೊಟ್ ಕಾಡುಂಕ್ ನಜೊ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಚತ್ರಾಯ್ ದಿಲಿ. ತ್ರಿ
ಉಲವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಪಯ್ಸ್ ಬಸೊನ್ ದೊಳೆ ಪರ್ತುಂಚಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್
ಪಳೆವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಚಿಂತೇಸ್ತ್ ಜಾಲೊ. ತೊ ಉಲಂವ್ಕ್ ಕಿದಾಳಾಯರ
ತೋಂಡ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ತಾನಾ ಶೀಲಾ ಹಾತ್ ವಯ್ರ್ ಕರ್ನ್ ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್
ಧಾಂಪಯ್ತಾಲೆಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಶೀದಾ ಶೀಲಾಕ್ ಪಳೆಲೆಂ.

“ತುಜೆ ಕಿತೆಂ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್?”

“ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರ್ನ್ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ,” ತಾಣೆ ಶಾಂತ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ

“ಹಿ ಏಕ್ ಜುಗಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ,” ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.
“ಹಾಂತುಂ ಯಶಸ್ವಿ ಮೆಳಾನಾಸ್ತಾಂ ರಾವೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಹೆಂ ಯೋಜನ್

ಪೂರ್ಣ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ತೊ ತೇಂಪ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ, ಅಧಿಕ್ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ತೆಲಿ. ಪುಣ್ ಯಶಸ್ವಿ ಲಾಭಲ್ಯಾರ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜಿಣೆಭರ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಚಿನಾ."

"ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಲಾಗ್ತೊಲೊ?" ಭೋಟಾಚಿ ನಾಕ್ಷಿ ಚಾಬೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ವ್ಹಡಾತಾರಿ ವೊರಾಂ ಪಯ್ರ್ಯಾಂತ್ ಆಮಿ ರಾಕೊಂಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ," ಘಡಿಭರ್ ರಾವೊನ್ ತಾಣೆ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹೆಲೆಂ, "ಪುಣ್ ಕೊಣೀ ಸಾಸ್ಣಾಕ್ ಜಿಯೆನಾಂತ್."

3

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮೆಟ್ ಫ್ರ್ಯಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಆಪಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ದಾರ್ ಇಲ್ಲೆಶೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ದವರ್ನ್ ಚಿಂತೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಶೀಲಾಚಾ ಯೆಣ್ಯಾಕ್ ರಾಕ್ತಾಲೊ. ತೆಂ ಹೊಟೆಲಾ ಥಾವ್ನ್ 10.45 ವೊರಾಂಕ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಬರಿ ಖಬಾರ್ ಘೆವ್ನ್ 12. 30 ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆತೆಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ದೊನ್ಪಾರಾಂ ಏಕ್ ವೊರ್ ಜಾತಾನಾ ತೊ ಸಕಯ್ಲ್ಯಾ ಬಾರಾಕ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಏಕ್ ಬೀಫ್ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಆನಿ ಏಕ್ ಗ್ಲಾಸ್ ಬೀರ್ ಘೆತ್ಲಿ. ತೊ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬಾರಾಚಾ ಸ್ಟೂಲಾ ಥಾವ್ನ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ಮುಖ್ಯ್ ದಾರ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ಖಂತಿನ್ ವಿರಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ತೊ. ದೇಡ್ ವೊರಾಂಕ್ ತೊ ಆಪಲ್ಯಾ ಹೊಟೆಲ್ ರೂಮಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಪರ್ತುನ್ ರಾಕ್ಲೊ. ತಾಚಾ ಗಡಿಯಾಳಾಚೆ ಹಾತ್ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹಚೊನ್‌ಂಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಶೀಲಾಕ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲಾಂ? ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ ತಾಕಾ ವ್ಹಡ್ಲೊ ಪಾತ್ರ್ ಖೆಳೊಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತೆಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಪಯ್ಸೆ ಮೆಳೊಂಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ್. ಚಲ್ತಾನಾ ರಸ್ತ್ಯಾರ್ ಕಾರಾ ಪಂದಾ ಪಡೊಂಕ್‌ನಾಮೂ? ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೊ ಪಾತ್ರ್ ಅತೀ ಗರ್ಜೆಚೊ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಾಕಾ ಕರುಂಕ್ ಆಸ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕಾಂಯ್ಚ್ ನಾ. ಹೆಂವೀ ತಾಚೆ ವಿರಾರಾಯೆಕ್ ಕಾರಣ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ.

ಶೀಲಾ ಆನಿ ಜೆಫ್ರಿವತ್'ಹೆಡ್ ಕಿತ್ಲಿಂ ಹುಶಾರ್ ಆನಿ ಜಲ
ಜಾವ್ನ್ ಸಾತ್, ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ತೊ ರಾಗಾನ್. ಕಾಂಯ್ರ್ ಕರುಂ
ನಾಸ್ತಾನಾ ಮೂರ್ಖ್ ಮನ್ಶ್ಯಾಬರಿ ಬಸೊನ್ ರಾವ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ಪಸಂ
ನಾತ್'ಲ್ಲೆಂ.

4 ವೊರಾಂ ಜಾತಾನಾ, ಆನಿ ರಾಕೊನ್ ಪುರೊ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚೆ ಮ
ಪಿಶೆ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಹಂತಾರ್ ಪಾವ್ತಾನಾ ಹಾತಾಂತ್ ಸಭಾರ್ ಪಾರ್ಸೆಲಾಂ ಘೆವ
ಕೊರಿಡೊರಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಚಲೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ಶೀಲಾ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲೆಂ.
ಶೊಪಿಂಗಾಕ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಜಾಲೊ.

ಶೀಲಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಚೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ತಾ ಪರ್ಯಾಂ
ತೊ ರಾಕೊಲ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ಲೊ ಲೇವ್ ಭಾಯ್
ಯೇವ್ನ್ ಕೊರಿಡೊರಾಂತ್ ಕೊಣೀ ಆಸಾಗಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಖಾತ್ರಿ ಕರುಂ
ಉಜ್ವ್ಯಾಕ್ ಆನಿ ದಾವ್ಯಾಕ್ ಪಳೆಲೆಂ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾ
ಭಿತರ್ ಸರ್ತಾನಾ ತೊವೀ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ಳೊ.

"ದೆವಾ ಖಾತಿರ್ ಸಾಂಗ್, ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ?" ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಸವಾಲ್ ಕೆ
ತಾಣೆ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕರ್ತಾನಾ.

"ತುಂವೆ ಹಾಂಗಾ ಯೆಂವ್ಕ ನಜೊ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ಜೆರಿ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾ
ಪಾರ್ಸೆಲಾಂ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಗಳಯ್ತಾನಾ. "ತುಂ ಚಡ್ ರಿಸ್ಕ್ ಕಾಣ್ಘೆತಾಯ್

"ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ ಸಾಂಗ್," ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಹಟ್ ಧರ್ಲೆಂ.

"ಸಗ್ಳೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ. 'ಮ್ಹಾಕಾ ಸದ್ದ್ಯಾಕ್ ತೀನ್ ಮಹಿನ್
ಖಾತಿರ್ ಕಾಮಾಕ್ ದವರ್ಲಾಂ." ತೆಂ ಆರ್ಸ್ಯಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆ ಕೇ
ಸಾರ್ಕೆ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಹೆಂ ಕಿತೆಂ?" ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಖಾಟ್ಯೆ ವಯ್ಲ್ಯಾಂ ಪಾರ್ಸೆಲಾ
ದಾಕವ್ನ್.

"ಓಹ್, ವಸ್ತುರಾಂ." ತಾಚೊ ತಾಳೊ ಚೆಫಿಕಿರೆರ್ ಆಸ್'ಲೊ
"ಹಾಂವೆ ಬರೆಂ ಸ್ಟೆಸೊಂಯ್ ಜಾಯ್ರ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತುಜಿ ಆಕಯ್ರ್."

"ತುಕಾ ತಿಣೆ ಕಾಂಯ್ರ್ ಪಯ್ಶೆ ದಿಲೆಗಿ?"

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್."

"ತಿ ತುಕಾ ಕಿತ್ಲೊ ಸಾಂಬಾಳ್ ದಿತೆಲಿ?"

"ಹಪ್ತ್ಯಾಕ್ 140 ಡೊಲರಾಂ."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಖರೆಂಚ್?" ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಶಿಲೊಣೆ ಮಾರ್ಲಿ. "ಮಾಸ್ತ್ ಪಯ್ಶೆ ತೆ! ಸೈತಾನ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೆ ರಾಶಿರ್ ಲೊಳ್ಟಾತ್ ಆಸ್ತೆಲಿ!"

"ಆಮಿ ಜಾಣಾಂವ್ ತೆಂ."

"ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನ್?"

"ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲೊಂ."

"ತಾಚೊ ಪಾಡ್ ಪಡ್ಲ್ಲೊ ಮತ್ಲಬ್ ಕಿತೆಂ?"

"ಆಸೊಂದಿ ತಿ ಗಜಾಲ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಪೆಕಿಂಗ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ. ಸ್ವೊರ್ಗಾಂ ಪಯ್ಲ್ಲೆಂ ಹಾಂವೆ ಥಂಯ್ ವ್ಹಚೆಂ ತಿಕಾ ಜಾಯ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾ."

"ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಿಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ರಾವೊಂಕ್ ತುಂ ಆತಾಂಚ್ ವ್ಹತಾಯ್?"

"ವ್ಹಯ್... ತಿಕಾ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ದುಸ್ರೆಂ ಕೊಣೀ ನಾ."

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮುಯೆ ಚಾಬ್ಲ್ಲೆಬರಿ ಹುಳ್ಳ್ವಳ್ಳೊ.

"ತರ್ ಮೊಜಿ ಗತ್ ಕಿತೆಂ?"

ತಾಚೆ ಲಾಗ್ಯಾಲ್ಯಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಣೆ ಕಾಬಾಟಾಂತ್ಲಿ ಸೂಟ್-ಕೇಸ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲಿ ಆನಿ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ದವರ್ನ್ ಉಗ್ತಿ ಕೆಲಿ.

ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ತಾಚಾ ಬಾವ್ಲ್ಯಾಕ್ ಘಟ್ ಧರ್ನ್ ಜೋರಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕುಶಿನ್ ಘುಂವಾಯ್ಲ್ಲೆಂ.

"ಆಯ್ಕ್ಯಾಲೆಂಗಿ ತುಕಾ? ಮ್ಹಾಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ?"

ತೆಂ ತಾಕಾ ಬರ್ಫಾಬರಿ ಥಂಡ್ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ. ತೊ ಕಾಪ್ಜೆಲೊ.

"ಹಿಂ ಮೊಂಡಾವಳ್ ತುಂವೆ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರ್ನ್ ಜಾಲ್ಯಾ." ಶೀಲಾನ್ ತಾಕಾ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಕೆಲೊ ಆನಿ ತಾಚೊ ಹಾತ್ ಪಾಪುಡ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬಾವ್ಲ್ಯಾ ಎಂಗಡ್ ಕೆಲೊ. "ಜಾಗ್ರುತ್! ಮೊಜಾ ಅಂಗಾರ್ ರಗಾತ್ ಕಿಂಡ್ಯೆನಾಕಾ."

"ತಾಚಾಕೀ ಚಡ್ ಹಾಂವ್ ಕರ್ತೊಲೊಂ!" ಜೆರಾಲ್ಡ್ ರಾಗಾನ್ ಪುಸ್ಪುಸ್ಲೊ. ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪಾಂಯಾನ್ ಶೀಲಾಚಾ ಪಾಯಾಂಕ್ ಧರ್ನ್ ವೊಡುನ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಪಡಾಶೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ತಕ್ಷಣ್ ತಾಚಾ ಆಂಗಾರ್ ಉಡೊನ್ ಸ್ಕರ್ಟ್ ಸುಟಂವ್ಚೊ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೊ. ತೆದಾಳಾ ಶೀಲಾಚಾ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಹಾತಾಚೆಂ ಥಾಪಾಡ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಾ ಕಾನ್ಸುಲಾಕ್ ಬಸ್ತಾನಾ ತಾಚಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಉದಾಕ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ಥಾಪ್ಡ್ಯಾಚಾ ವರಾರಾಕ್ ರೂಕ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಕುಶಿಕ್ ಲೊಟುನ್ ತೆಂ ಉಟ್ಲೆಂ. ತೊ ಉಟೊನ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ತುಂ ರಾಂ...!"

"ಮಾತಿರ್ ಯೊ," ತೆಂ ವ್ಹಾಣ್ಸಾಲೆಂ. "ಖಾಟ್ಯೆ ವಯ್ಲೊ ಊಟ್. ತುಜಾ ತೋಂಡಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ರಗಾತ್ ಯೆತಾ."

ಅಸಹಾಯಕ್ ಜಾವ್ನ್, ಕಾಂಪ್ತ್ಯಾ ಪಾಯಾಂಚೆರ್ ತೊ ಉಭೊ ಜಾಲೊ.

"ತುಜಿ ನಿಶಾನಿ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ, ರಾಂಡೇ," ತೊ ಗುಣ್ಗುಣ್ಲೊ ತುವಾಲ್ಯಾನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ನಾಕ್ ಪುಸುನ್. "ತ್ಯಾ ಬೇಂಕ್‌ವಾಲ್ಯಾ ಲಫಂಗ್ಯಾ ಥಂಯ್ ಉಭೆಲ್ಯಾಂಯ್ ತುಂ. ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ವೆಂಜಿ ತುಕಾ ಗರ್ಜ್ ನಾ.".

"ತೋಂಡ್ ಬಂಧ್ ಕರ್," ತೆಂ ವ್ಹಾಣ್ಸಾಲೆಂ. ಶೀಲಾಚಾ ಶಾಂತ್ ಆನಿ ಖಡಕ್ಕ್ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ತೊ ಭಾಷೆಚಾ ವಶಾಂಕ್ಡ್ಯಾಬರಿ ಶಾಂತ್ ಜಾಲೊ. ವೊಡ್ಕರ್ ಕದೆಲಾರ್ ತೊ ಬಸೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ತೆಂ ನ್ಹಾಣ್ಯೆಕ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಭಿಜ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸ್ಪಂಜ್ ಘೆವ್ನ್ ಆಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪಿಷ್ಟುಣ್ ಹಾತಾಂನಿ ತಾಚಾ ತೋಂಡಾಚೆಂ ಆನಿ ನಾಕಾಚೆಂ ರಗಾತ್ ಪುಸುನ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಪಾಟೆಂ ನ್ಹಾಣ್ಯೆರ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಸ್ಪಂಜ್ ಧುವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ವರಾರ್ ಖೆಲ್ಲ್ಯಾ ಭುಗ್ರ್ಯಾಬರಿ ತೊ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸೊನ್ ರಾವ್ಲೊ.

"ಜೆರಿ..." ತೆಂ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ನ್ಹಾಣ್ಯೆಚಾ ದಾರಾರ್ ರಾವ್‌ಲ್ಲೆಂ. "ವ್ಹಡಾಶಿ ಆತಾಂ ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾ, ಪುಣ್ ಆಮಿ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಹೆಂ ವ್ಹಡ್ಲೆಂ ಯೋಜನ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ತುಂವೆಂ ಹಾಕಾ ಕಬೂಲ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ತಿಚೊ ಡ್ರೈವರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ಜಾಣಾ. ವೊಜೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ. ಆಮಿ ತೆಗಾಂನಿ ಆಪಾಪ್ಲ್ಯಾ ಪಾತ್ರ ಬರ್ಯಾ ಥರಾನ್ ಖೆಳ್ಯ್ಯಾರ್ ಜೆಣ್ಭರ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್

ಜಿಯೆತೆಲ್ಯಾಂವ್. ಏಕ್ ಮೂರ್ಖ್ ಭುಗ್ರ್ಯಾಬರಿ ತುಂವೆ ಕರುಂಕ್ ನೊಜೊ. ತುಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾತೆಲೆಂಗೀ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ವಿಚಾರ್ತಾಯ್. ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ ತುಜೊ ಪಾತ್ರ್ ಮುಖ್ಯ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಪುಣ್ ತುಂವೆ ರಾಕೊಂಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಹಪ್ತ್ಯಾಕ್ 70 ಡೊಲರಾಂ ಲೆಖಾನ್ ದಿತೆಲಿಂ. ಮೊಜಾ ಸಾಂಬಾಳಾಚೊ ತೊ ಅರ್ಧೊ ವಾಂಟೊ. ಹೆಂ ರೂಮ್ ಸೊಡ್ನ್ ದುಸ್ರೆಂ ಸವಾಯೆಚೆಂ ರೂಮ್ ಪಳೆ. 70 ಡೊಲರಾಂನಿ ಏಕ್ ಹಪ್ತೊ ಕಸೊಯಿ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ಯೆತ್. ತುಕಾ ಏಕ್ ಕಾಮ್ ಮೆಳೊಂಕೀ ಸಾಧ್ಯ್ ಅಸಾ."

ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ತೋಂಡ್ ವಾಂಕ್ಡೆಂ ಕೆಲೆಂ.

"ಕಾಮ್? ಕಿತೆಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್ ತುಂ? ಖಂಚೆಂ ಪಾಡ್ ಪಡ್'ಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೆಳ್ತೆಲೆಂ?"

ತೆಂ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಬೋವ್ ಬರೆಂ ... ಆಸೊಂದಿ ತಿ ಗಜಾಲ್. 70 ಡೊಲರಾಂನಿ ತುಂವೆ ಹಪ್ತೊ ಪಾಶಾರ್ ಕರಿಜಾಯ್. ಜಾಯ್ತೊ ಲೋಕ್ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂನಿ ಜಿಯೆತಾ."

"ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಅವ್ದೆಂತ್ ತುಂ ತ್ಯಾ ಬೇಂಕ್'ವಾಲ್ಯಾ ಲಫಂಗ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಮಿರೈತೆಲೆಂಯ್, ಮ್ಹಯಾಮ್ಮಾ?"

"ಜೆರಿ... ದಯಾಕರ್ನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಎಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ಸೊಡ್ತಿಗಿ? ಹಾಂವೆ ಪೆಕಿಂಗ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ. ಫಾಲ್ಯಾಂ ತುಂ ಹೆಂ ಹೊಟೆಲ್ ಸೊಡ್ನ್ ವ್ಹೆತೊಲೊಯ್. ಆಮ್ಚಿ ಸಗ್ಳಿ ಜಿಣಿ ಬದ್ಲುಂಚಾ ಯೋಜನಾಚಿ ಹಿ ಸುರ್ವಾತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ದಯಾಕರ್ನ್ ತುಂ ಏಕ್ ಸಮ್ಜಣೆಚಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಬರಿ ಚಲ್ತಿಗಿ!"

ತೊ ತಾಕಾ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಹ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂನಿ ಮನ್ ನಾ ತರ್?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. "ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಕಿದಾಳಾಯ್ ತೊಂದ್ರೆ ಹಾಡ್ತಾತ್. ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಯೊ, ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್."

ತೋಂಡಾಚೊ ಭಾರೊ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಬದ್ಲಿ ಜಾಯ್ನಾಸ್ತಾನಾ ಶೀಲಾಚೆ ದೊಳೆ ಮಾತ್ರ್ ಉಜ್ಯಾಚಾ ಕೇಂಡ್ಯಾಬರಿ ಪರ್ಜಳೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆ.

"ನಿಕಾಳ್ ಹಾಂಗಾಚೊ!" ತಾಚೊ ತಾಳೊ ಕ್ರೂರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಪಳೆವ್ನ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಭಿಯೆಲೊ. "ವ್ಹಾಡ್ಕಾ ಕಾವರ್ ಆಸಾ!"

ತೊ ಅರ್ಧ್ಯಾ ಮನಾನ್ ಉಟ್ಲೊ.

"ಹಾಂವೆ ಸವಾಯೆಚಾ ರೂಮಾ ಖಾತಿರ್ ಖಂಯರ್ ಸೊಧುನ್ ವಚೆಂ?" ತೊ ಆತಾಂ ಪರಾತ್ತಾಲೊ. "ತುಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತ್ಯಾ ಗ್ರೇಸ್ಕ್ ಸೈತಾನ್ ವ್ಹಾತಾರೆ ಸಾಂಗಾತಾ ವಿಲಾಸಿ ರೂಮಾಂತ್ ರಾವ್ತೆಲೆಂಯ್ರ್ ಆನಿ ತ್ಯಾ ಲಫಂಗ್ ಬೇಂಕ್‌ವಾಲ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಸುಖ್ ಭಗ್ತೆಲೆಂಯ್ರ್... ಪುಣ್ ಸವಾಯೆಚೆಂ ರೂಮ್ ಹಾಂವ್ ಕಶೆಂ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡುಂ?"

"ಜೆರಿ! ತುಂ ಹಾಂಗಾಚೊ ವ್ಹತಾಯಿಶ್ಗ ನಾ?" ತಾಣೆ ಭಂವ್ವಣ ಪಳೆಲೆಂ. ಆಪ್ಲೆಂ ಹೇಂಡ್‌ಬೆಗ್ ದಿಸ್ತಾನಾ ತೆಂ ಉಕಲ್ನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಕಾಡ್ನ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಉಡಯ್ಲೆ. "ಕಾಣ್ಘ... 70 ಡೊಲರಾಂ. ಏಕ್ ಹಪ್ತ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತುಕಾ ಕಾಂಯರ್ ಮೆಳ್ಚೆನಾ!"

ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಶಿಂಪಡ್ಲೆಲೆ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆ, ನಾಗ್ರಾಲೊ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆ ವೇಂಚುನ್ ಗಡಿ ಕರ್ನ್ ಪೆಂಟಾಚಾ ಬೆಲ್ಲಾಸಾಂತ್ ಚೆಪ್ಲೆ.

"ತುಜೊ ಏಕ್‌ಚ್ ಅವ್ಗುಣ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತುಂ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಮಾತ್ರ್ ಚಿಂತಾಯರ್" ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ತಶೆಂ ಮ್ಹಣ್ಚೆಂಗೀ ತುಂವೆ? ಜಿಯೆಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಜಾಯರ್, ತುಜೊ ಅವ್ಗುಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತುಕಾ ಖಂತ್ ನಾ. ತುಜಾ ಗರ್ಜೆಂ ಖಾತಿರ್ ತುಂ ಮಾಜೆರ್ ಹೊಂದ್ವ್ಯಾನ್ ರಾವ್ತಾಯರ್."

"ಆಮಿ ಅಶೆಂಚ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂವ್," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹತಾನಾ. "ಹ್ಯಾ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಗೊದೊಳ್ಯಾಂತ್ ತುಂವೆ ಹಾತ್ ಘಾಲ್ಚೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಸಂದ್ ನಾ."

"ತುಜೊ ನವೊ ವಿಳಾಸ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಧಾಡ್ನ್ ದಿ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ತಾಕಾ ಪಳೆನಾಸ್ತಾಂ.

"ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್ತಾಂ."

ತೊ ನಾಗೊರ್ನ್ಯಾಂ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ರಾವ್ಲೊ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಪ್ಲೀಜ್ ಬೇಬಿ, ಹಾಂವೆ ವೆಚಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಏಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಟಿಂ... ತುಜೆಂ ವಸ್ತುರಾಂ..."

“ದಯಾಕರ್ನ್ ವ್ಹಚ್, ಜೆರಿ...ಮ್ಹಾಕಾ ಕಾಮ್ ಆಸಾ.”

ತೊ ಗೆಲೊ ಆನಿ ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಜಾಲೆಂ. ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸೊನ್ ಶೀಲಾನ್ ಪುರಾಸಾಣೆನ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೊ.

* * *

ದುಸ್ರೆ ದೀಸ್ ಸಕಾಳಿಂ ಇಕ್ರಾ ವೊರಾಂಕ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾರ್ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾ ಭಾಯ್ರ್ ರಾವಯ್ಲೆಂ. ಆಕರ್ಷಕ್ ದಿಸ್ಚಿಂ ಮಾರ್ಬಲ್ ಫಾತ್ರಾಂಚಿಂ ಮೆಟಾಂ ಚಡೊನ್ ಹೊಟೆಲಾ ಭಿತರ್ ಸರ್ಲೊ ತೊ.

ದ್ವಾರ್‌ಪಾಲಕಾನ್ ತಾಕಾ ಸಲಾಮ್ ಮಾರ್ಲೊ. ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಚಡಾವತ್ ಕಾಮ್ಗಾರಾಂಕ್ ತೊ ವಳ್ಕಿಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಪಳ್ಗ್ನ್ ದೋನ್ ಉತ್ರಾಂ ಉಲವ್ನ್ ತೊ ಲಿಫ್ಟಿ ಕುಶಿನ್ ಚಲೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿರೆಕ್ಟರ್ ಹರ್ಮನ್ ಮುಖಾರ್‌ಚ್ ಮೆಳ್ಳೊ. ತಾಣಿ ದೊಗಾಂನಿ ಹಾತ್ ಮೆಳಯ್ಲೆ.

“ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಕಶಿ ಆಸಾ?” ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ, ಹರ್ಮನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಕ್ಕಡ್ ಗ್ರಾಯ್ಕಾಂಲಾಗಿಂ ಖುದ್ದ್ ವ್ಹಚೊನ್ ತಾಂಚೆ ಹಾಲ್ ಚಾಲ್ ವಿಚಾರ್ತಾಲೊ.

“ಆತಾಂ ಚಡ್ ಕುರ್ಡಿ ಜಾಲ್ಯಾ. ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ ತುಂವೆ ತಿಕಾ ಸಮ್ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ತ್. ಹ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಆಸಲೆಂ ಒಪರೇಶನ್ ಕರುಂಕ್ ಎಕ್ದಮ್ ಸುಲಭ್. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತಿ ಬರಿ ಆಸಾ. ನವ್ಯೆ ಚಾಕರ್ನಿ ಥಂಯ್ ತಿ ಖುಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ದಿಸ್ತಾ. ಇಲ್ಲಿಶಿ ಚಡ್ ಪ್ರಾಯೆಚಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಚಡ್ ಬರೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಭಗ್ತಾ. ಪುಣ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಸಮಾಧಾನ್ ಜಾಲಾಂಶೆಂ ದಿಸ್ತಾ.”

“ತಿಕಾ ಸಮ್ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಆಶೆತಾಂ,” ಪೆಟರ್ಸನ್ ಖರ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. “ಪ್ರಣ್ ಹ್ಯೆ ಏಕ್ ಸಂಗ್ತಿಂತ್ ತಿ ಚೆಟ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಸೊಡಿನಾ. ಆನಿ ಮಿಸ್ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ತರ್ ತಾಕಾ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರುಂಕ್ ತಿಕಾ ಹಾಂವೆಂಚ್ ಒತ್ತಾಯ್ ಕೆಲ್ಲಿ. ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ ಸಂಗೀತ್‌ಕಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ಆನಿ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ ತಿಚೊ ವೇಳ್ ಬರ್ಯಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾತೊಲೊ.”

"ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊಂ. ಓಹೊ, ತಶೆಂ ತರ್...ಸಂಗೀತ್‌ಗಾ
ಹಾಂ? ಇಂಟ್ರೆಸ್ಟಿಂಗ್..."

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಲಿಫ್ಟಿಚೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾಲೆಂ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಸರಾಸರ
ವ್ಹಚೊನ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ ರಿಗ್ಲೊ. ಲಿಫ್ಟ್ ತಾಕಾ 20-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾಕ್ ವ್ಹರ್‍ನ್ ಗೆ

ಲಿಫ್ಟ್ ವಯರ್ ಚಡೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಶೀಲಾಕ್ ಪಳೆಂವ್
ಮೆಳ್ಚೆಂ ಚಿಂತುನ್ ತಾಚೊ ಆಂಗಾಂತ್ ರಗ್ತಾಚೊ ವೇಗ್ ಚಡ್ಲೊ.

ಶೀಲಾನ್ ತಾಚೆಕಡೆಂ ಕಸಲೊಯೀ ಸಂಪರ್ಕ್ ಕರುಂಕ್ ನಾತ್
ಖಾತಿರ್ ತಾಕಾ ನಿರಾಶಾ ಜಾಲ್ಲಿ ಆನಿ ರಾಗ್‌ಯೀ ಆಯಿಲ್ಲೊ. ತೊ ನಹಿ
ಜಾಲ್ಲೊ ತರ್ ಶೀಲಾಕ್ ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಮೆಳ್ತೆಂ ನಾತ್ಲೆಂ. ಫೊನ್ ಕರ್‍ನ್ ತಾಚೆಂ
ಉಪ್ಕಾರ್ ತರೀ ಭಾವುಡ್ಚೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ?

ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚಿ ಬೆಲ್ ದಾಬುನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ತೊ
ರಾಕ್ತಾನಾ ತಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಜೊರ್ಯಾನ್ ದಡ್ಡಡ್ಚೆಂ ತಾಚೊ ಗಮನಾಕ್ ಗೆಲೆಂ
ತಾಚೆ ಹಾತ್ ಘಾಮೆಲೆ.

ಶೀಲಾನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ.

"ಗುಡ್‌ಮೊರ್ನಿಂಗ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್...ದಯಾಕರ್‍ನ್ ಭಿತರ್ ಯೆ."

ತೊ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆವ್‍ನ್ ಉಭೊ ರಾವ್ಲೊ. ಕೆಸಾಂಚಿ ಆನಿ ನ್ಹೆಸ್ಣ್ಯಾಚಿ
ರೀತ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಬದ್ಲುನ್ ಆಕರ್ಷಣ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆಬರಿ
ತೆಂ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ತಿತ್ಲೆಂ ಪಾವಾನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾತಾರ್ಯಾಂನಿ ವಾಪರ್ಚ್ಯಾ ತಸಲೆಂ
ವೊರ್ಕ್ಲ ನಾಕಾರ್ ಚಡಯಿಲ್ಲೆಂ.

ಹಿಂ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಪಳೆವ್‍ನ್ ಅಜ್ಯಾಪ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಭಿತರ್
ರಿಗ್ಲೊ.

"ಆಯಿಲ್ಲಾಯ್ಗಿ ತುಂ, ಕ್ರಿಸ್." ಸಾಲಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ
ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಚತುರಾಯೆಚೊ ತಾಳೊ ಆಯ್ಕಾಲೊ. ಸಾಲಾಚೆಂ ದಾರ್
ಉಗ್ತೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಪಳೆನಾಸ್ತಾಂ ಶೀಲಾ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ.

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಯ್ಲಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಆನಿ ಭಿತರ್
ಸರೊಂಕ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ವಾಟ್ ಸೊಡ್‍ನ್ ರಾವ್ಲೆಂ.

"ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಆಯೆಲ್ಲ್ಯಾಯಿಗ್ಗಾ ತುಂ ಉಪದ್ರ್ಪ ದೀಂವ್ಕ್, ಕ್ರಿಸ್?" ಮಿಸೆಸ್ ೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲಿ ತರ್ನಾಟ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಬರಿ ನರ್ವ್ಯಾಂನಿ.

"ಥೊಡೆ ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಫರ್ ಆಸಾತ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ತಿಚೆ ಗ್ಲೆರ್ ಬಸೊನ್. ಆನಿ ತಿಚೊ ಹಾತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾಂತ್ ಘೆವ್ನ್ ಲೋವ್ ವೆಂ ದಿಲೊ. ಅಶೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತಿ ಖುಶಿ ಜಾವ್ನ್ ಲೊಣಿಯೆಬರಿ ಕಡ್ತ ಹಾಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. "ಪುಣ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಸಾಂಗ್, ತುಜಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ ಶಿ ಆಸಾ?"

"ಮೊಜಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ?" ತಿಣೆ ಹಾತ್ ಬಿಜಾಯೆಲ್ಲೊ. ತೆದಾಳಾ ತಿಚಾ ರೋಟ್ವಾಚೆ ಮುದಿಯೆಚೆಂ ವಜ್ರ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಪರ್ಜಳ್ಳೆಂ.

"ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಫ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀ, ಕ್ರಿಸ್. ದೆಕುನ್, ಹಾಂವೆ ರುಸೆರ್ಣಾಂಚೆಂ ನಹಿಂ. ಹಾಂವ್ ಬರಿಂ ಆಸಾಂ, ತುಕಾ ಅಗ್ರ್ಯಾಂ, ಮಿಸ್ ಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಸಂತುಷ್ಟ್ ಆಸಾಂ. ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಯೆದೊಳ್‌ಚ್ ಷ್ಟಾಗತ್ ಜಾಲ್ಯಾ. ತೆಂ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ವಾಚುನ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ಶಾಂತ್ ಭಾವ್ ತಾಚೊ. ತೆಂಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್. ಶಾಂತ್ ಆನಿ ಸಮಾಧಾನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ತಸಲ್ಯಾಕ್ ತಲಾಸ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತುಕಾ ಅಗ್ರ್ಯಾಂ."

"ತೆಂ ತುಕಾ ತಾಳ್ ಘಡ್ತೆಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

ಥೊಡ್ಯಾ ಚಿಲ್ಲರ್ ಗಜಾಲಿ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಫರ್ ಕಾಡ್ನ್ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲೆ ಆನಿ ತಿಣೆ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಶೆಂಬರ್ ಡೊಲರ್ ನೊಟಾಂನಿ ಪಾಂಚ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ತಿಕಾ ದಿಲೆ.

"ತುಕಾ ಕ್ಯಾಷ್ ಪಯ್ಶೆ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್."

ಮ್ಹಾತಾರೆನ್ ಪಯ್ಶೆ ವಿಂಚುನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಹೇಂಡ್ ಬೆಗಾಂತ್ ದವರ್ಲೆ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಕ್ಯಾಷ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ತಾ. ಕ್ಯಾಷ್ ಪಯ್ಶೆ ಹಾತಾಂತ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಬರೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾ ಮಿಸ್ಸ್ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್. ತಾಣೆ ಖಾಂಗ್ಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ನಹಿಂಗಿ?"

ಪೆಟರ್ಸನ್ ನಾಗ್ರಾಲೊ.

"ಚಿಕ್ಕಾತ್ ಜಡ್ ಭದ್ರತಿ ಆಸಾ." ಓಹೊ ಕ್ಯಾಪ್! ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಐಡಿಯಾ ಶೀಲಾನ್ ದಿಲ್ಯ ತರ್. "ಕಿತೆಂಯಿ ಜಾಂವ್, ತುಕಾ ತೆ ಆತ ಮೆಳ್ಳೆ."

ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ತಾಚಾ ಹಾತಾಕ್ ಥಾಪುಡ್ಲೆಂ.

"ತುಂವೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಭುಗ್ಯಾಬರಿ ಚಲಂವ್ಕ ನೊಜೊ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಹಾಸ್ಲೊ.

"ತಶೆಂ ಹಾಂವ್ ಖಂಡಿತ್ ಕರ್ಚೊ ನಾ." ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಚಿ ಮಾ ಕಾಲುಬುಲಿ ಜಾಲಿ. ಹ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆಕ್ ತೆಂ ಭುಗ್ಯಾಬ ಚಲಯ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆಂ ಜಾಣಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಯೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಿಚ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೊ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಅಧಿಕಾರ್ ತಾಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ಆಸಲ್ಲೊ. ಆ ಆತಾಂ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಹಿ ಬದ್ಲಾವಣ್.

"ಹಾಂವೆ ತುಜೊ ವೇಳ್ ವಿಭಾಡುಂಕ್ ನಜೊ, ಕ್ರಿಸ್," ಮಿಸೆಸ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲಿ. "ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್‌ಯಿ ಹಾಂ ರಾಕೊಂಕ್ ಕೆಲಾಂ. ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್ತೆಂ ಶೊಪಿಂಗ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ." ಪರ್ತುನ್ ತಿಣೆ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಹಾತಾಕ್ ಥಾಪುಡ್ಲೆಂ. "ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಹಪ್ತ್ಯಾಂತ ಖಂಚಾಯಿ ಏಕಾ ದಿಸಾ ತುಂವೆ ಮೊಜೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಯೇಂವ್ ಜಾಯ್. ತುಕಾ ಫೋನ್ ಕರುಂಕ್ ಶೀಲಾಕ್ ಸಾಂಗ್ತೆಲಿಂ."

"ತುಕಾ ಅಗ್ರಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಉಟ್ಲೊ. ಕಾಲುಬುಲೊ ಆನಿ ನಿರಾಶಿ ಜಾಲ್ಲೊ ತೊ. ಶೀಲಾಕ್ ಮೆಳ್ಚೆಂ ನೀಬ್ ತಾಚೆ ಕಡೆಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಸಾಲಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯ್ರ್ ಲೊಬಿಂತ್ ಪ್ಹೊತಾನಾ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಜೆ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಉಭೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಚಾ ನಿತಳ್ ಆನಿ ಖಡ ಯುನಿಫೊರ್ಮಾಂತ್ ತೊ ಗಂಭೀರ್ ಜಾವ್ನ್ ಸೊಭ್ತಾಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತಾಣೆ ಹಳ್ ತಕ್ಲಿ ಬಾಗಾವ್ನ್ ಮಾನ್ ದಿಲೊ ಆನಿ ಭಾಯ್ಲೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ.

"ಗುಡ್‌ಮೊರ್ನಿಂಗ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಮಾದಾಮ್ ಬರಿ ಆಸಾಮೂ?"

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಸಕ್ಡಾಂಕಡೆಂ ಬರೊ ಸಂಬಂಧ್ ದವರ್ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಬರೆಂಪಣ್ ಆಸಾ ಶಿವಾಯ್ ನಷ್ಟ್ ಕಾಂಯ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಪಾತ್ಯೆಣಿ ದವರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ನಿತಳ್ ಹಾಸೊ ದಿಲೊ.

"ತಿ ಬರಿ ಆಸಾ," ತಾಣೆ ಜಾಪ ದಿಲಿ. ಆನಿ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಆಯ್ಕೊಂದಿ ಮ್ಹುಳ್ಳ್ಯಾ ಭರ್ವಸ್ಯಾನ್ ತಾಳೊ ವ್ಹಡ್ ಕರ್ನ್ ಮ್ಹಳೆಂ, "ವ್ಹಾಟ್ ಯೆ ಗ್ರೇಟ್ ಪರ್ಸನಾಲಿಟಿ!"

ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ಮತ್ಲಬ್ ಕಳ್ಳೊ. ತಾಣೆಂಯ್ ಜೊರಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ, "ತುಂಪ ಸಾಂಗ್ಟೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ, ಸರ್. ರಿಮಾರ್ಕೆಬಲ್ ಪರ್ಸನಾಲಿಟಿ."

ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ತೆಂ ಆಯ್ಕ್ಲೆಂ. ಹೆ ದೊಗೀ ಮನಿಸ್ ಕಿತ್ಲೆ ಮೊಗಾಳ್! ತಿ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲಿ.

ನಿಶಾಶಿ ಜಾಲ್ಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ತಾನಾ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಬುಕ್‌ಸ್ಟೊಲಾಂತ್ 'ಲಾಯ್ಫ್' ಪತ್ರಾಚೊ ಅಂಕೊ ಮೊಲಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಶೀಲಾ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲೆಂ. ತಿ ಭೆಟ್ ಆಕಸ್ಮಾತ್ ನಹಿಂ. ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಅಶಿ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಕೆಲ್ಲಿ. ದಾರಾಲಾಗಿಂ ರಾವೊನ್ ಭಿತರ್ಲೆಂ ಉಲೊಣೆ ಆಯ್ಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾನ್, ಶೊಪಿಂಗಾಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ ಕೂಡ್ಲೆ ಶೀಲಾಕ್ ಹಿಶಾರೊ ಕೆಲ್ಲೊ. ಆನಿ ತೆಂ ತಕ್ಷಣ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಕಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಯೆತಾನಾ ತೆಂ ಪತ್ರಾಚಿ ಪಯ್ಸ್ಯ ದಿತಾಲೆಂ.

ತೆಂ ಘೊಂವ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪತ್ರಾಚಿಂ ಪಾನಾಂ ಪರ್ತುನ್ ಮುಖ್ಲ್ಯಾನ್ ತ್ರೊ ಯೊಂವ್ಚೆಂ ಪಳೆಂವ್ನ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ನಟನ್ ಕರ್ನ್ ಚಲಾಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಶೀಲಾ", ತೆಂ ರಾವ್ಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪತ್ರ ಥಾವ್ನ್ ಮಾತೆಂ ಉಕಲ್ಲೆಂ

“ಅರೆ, ಕ್ರಿಸ್,” ತೆಂ ಹಾಸ್ಲೆಂ. “ತುಜೆಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಆಶೆತಾಲಿಂ.” ತೆಂ ತಾಚೆ ಲಾಗಿಂ ಸರ್ಲೆಂ. “ತುಜೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಭಾವ್ಡ್ಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ...”

“ತಿ ಗಜಾಲ್ ಆಸೊಂದಿ,” ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ಜೊರಾನ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ತಾಲೊ ತೊ. “ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ವೆಳಾನ್ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಯೆತೆಲಿ. ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಕೆದಾಳಾ ಮೆಳ್ಚೆಂ ಶೀಲಾ?”

ತಾಚೆ ಶಾಂತ್ ನಿಳ್ಳೆ ದೊಳೆ ರುಂದಾಲೆ.

“ತುಕಾ ಮೆಳ್ಚೆಂ? ಅರೆ...ಆತಾಂ ಮೆಳ್ಳೆಂ ನಹಿಂಗಿ ಹಾಂವ್?”

ತೆಂ ತಾಕಾ ಬಾನಾಯ್ತಾಗೀ? ಪೆಟರ್ಸನ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ‘ಪ್ರುಣ್ ಹಾಂವ್ ನೊಜೆಂ ಖುಣ್ ಘಾರಿಕ್ ಕರ್ತಾಂ.’ ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ. ತರ್ ಹಾಚೊ ಮತ್ಲಬ್ ಕಿತೆಂ? ತೊ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಚಾ ಶಾಂತ್ ಮುಖಮಳಾರ್ ತೊ ಕಿತೆಂಯಿ ಪಾರ್ಕುಂಕ್ ಸಕ್ಲೊನಾ.

“ತುಕಾ ಹಾಂವ್ ಪರ್ತುನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹರೊಂಕ್ ಚಿಂತಾಂ.”

“ಉದ್ಧಾರ್ ಮನ್ ತುಜೆಂ.”

ಆನಿ ಕಾಂಯ್ ಗರ್ಜೆಚೆಂ ತೆಂ ಉಲಯ್ತಗಿ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ರಾಕ್ಲೊ. ತೆಂ ವೊಗಂಚ್ ರಾವ್‌ಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊಚ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, “ಬರೆಂ. ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ಥೊಡೆಂ ‘ಪಯ್ಸ್ ಏಕ್ ಬರೆಂ ಹೊಟೆಲ್ ಆಸಾ. ಕೆದಾಳಾ ಯೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ತ್?”

“ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ. ಮ್ಹಾಕಾ ಆತಾಂ ಪುರ್ಸತ್ ನಾ. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್ತಾಂ.”

ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಆಯ್ತಾರಾ ತುಕಾ ರಜಾ ಆಸಾ. ತೆದಾಳಾ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾಂಗಿ?”

“ತುಜ್ಯಾ ಬರ್ಯಾ ಮನಾಕ್ ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ. ಪುಣ್ ರಜೆಚ್ಯಾ ದಿಸಾ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಸಲೆಂ ತರೀ ಕಾಮ್ ಆಸ್ಕತ್. ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ.” ತೆಂ ಆಳ್ಶ್ಯಾ ಹಾಸೊ ದೀಲಾಗ್ಲೆಂ. “ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್ತೆಲಿಂ. ಹಾಂವೆ ಆತಾಂ ವ್ಹಚಾಜಾಯ್. ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹಾಂವೆ ತಿಚಿಂ ಜಾಯ್ತಿಂ ಕಾಮಾಂ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾತ್. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್ತಾಂ.”

ತಾಕಾ ಉತ್ರ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಸರಾರಾಂ ಮುಖಾರ್ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ಉಗ್ತಿ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ ರಿಗ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಚಿಂತೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ದ್ವಾರಪಾಲಕಾಚಾ ಸಲಾಮಾಚಿ ಬೆಪರ್ವಾಯ್ ಕರ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ.

* * * *

ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಗ್ರಿಲ್ ರೂಮಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮಿತ್ರಾಂಕ್ ಜೆವ್ಣ್ ಸತ್ಕಾರ್ ಕರ್ತಾನಾ ಶೀಲಾ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚಾ ಆಫಿಸಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಚಿಕನ್ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಖಾತಾಲೆಂ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಪತ್ರ್ ವ್ಯವಾಹಾರ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚ್ಯಾಂತ್ ತೆಂ ಮಾಗ್ನ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ದಾನ್ ಮಾಗೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಸಭಾರ್ ಕಂಗ್ದ್ಯಾಂಕ್ ಜಾಪ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಉದ್ಧರ್ ಮನಾಚಿ ಮನಿಸ್, ಪುಣ್ ದಾನ್ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ಯಾ ಇನ್ಕಾರ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ಅರ್ಜಿ ತಪಾಸಣ್ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಟ್ ಧರ್ತಾಲಿ. ಆನಿ ಹಾಚೆ ವರ್ವಿಂ ಕಾಮ್ ಚಡ್ ಜಾತಾಲೆಂ.

ಶೀಲಾ ಆನ್ಯೇಕ್ ಕಾಗಾದ್ ಉಕಲ್ಚ್ಯಾ ತಯಾರೆಂತ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಮುಖ್ಲೆಂ ದಾರ್ ಕ್ಲಿಕ್ ಕರ್ನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲ್ಲೆಂ ತಾಕಾ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ. ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚಿ ಚಾವಿ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಆನಿ ಬ್ರೊಮರ್‌ಹೆಡಾಲಾಗಿಂ ಮಾತ್ರ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ದೆಕುನ್ ಕಾಗಾದ್ ಥಂಯ್ಚ್ ದವರ್ನ್, ಪಾಟಿಂ ಮೊಣ್ಕ್ಯಾನ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ಲೆಂ.

ಬ್ರೊಮರ್‌ಹೆಡ್ ರೂಮಾ ಭಿತರ್ ಆಯ್ಲೊ. ಯುನಿಫೊರ್ಮಾರ್ ತೊ ಆಸೊನ್ ತಾಚೆರ್ ದೀಷ್ಟ್ ಪಡ್ಲ್ಲೆ ಕೂಡ್ಲೆ ಶೀಲಾಚ್ಯಾ ಜಿವಾಂತ್ ಧಯ್ರ್ ಭರ್ತಾಲೆಂ. ಹೊ ಮನಿಸ್ ಪ್ರವೀಣ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ. ತಾಚಾ ಮೊಗಾಳ್, ಆನಿ ಶಾಥಿವಂತ್ ನೌಕರಾಚ್ಯಾ ಪಾತ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂಯಿ ಚೂಕ್ ಕೆಲ್ಲಿನಾ.

ಶೀಲಾಚಾ ಮೆಜಾ ಮುಖಾರ್ ಏಕ್ ಕದೆಲಾರ್ ತೊ ಬಸ್ಲೊ.

"ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತುಂ ಮೆಳ್ಳ್ಯಂಯ್?"

"ವ್ಹಯ್." ತ್ಯೆ ಘಟೆಚೊ ತಾಣೆ ಮಟ್ವ್ಯಾನ್ ವಿವರ್ ದಿಲೊ. ಆನಿ ಬ್ರೊಮರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತೃಪ್ತೆನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಬೋವ್ ಬರೆಂ...ತಶೆಂಚ್ ತಾಕಾ ವಳ್ವಳಾವ್ನ ದವರ್. ಸುಕ್ರಾರಾ ಸಾಂಜೆರ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ಕಳಯ್ನಾಕಾ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ವೇಳ್ ಮೆಳ್ಳೊ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್."

"ತಶೆಂಚ್ ಕರುಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಲಿಂ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಪರ್ತುನ್ ತೃಪ್ತಿನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ. ಆಪ್ಲೆಂ ಬರಿ ಹೇಂಯೀ ಪ್ರೊಫೇಶನಲ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ, ಚಿಂತಿಲಾಗೆಲ್ಲೊ ತೊ. ಹಾಕಾ ಹೆಣೆತೆಣೆ ಥೊಡೆಂ ಮಾರ್ಗದರ್ಶನ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ.

"ತೊ ತಾಚಾ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಕ್ ಸ್ಟಾರ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಆಪವ್ನ ವ್ಹರ್ತಾ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಎಕ್ಸುರೊ ಜಾಗೊ ಆನಿ ಕಸಲೊಯ್ ಅಪಾಯ್ ನಾ. ಶಹರಾ ಭಾಯ್ರ್ ವೀಸ್ ಮೈಲಾಂ ಪಯ್ಸ್ ಆಸಾ. ಥಂಯ್ಸರ್ ಕೊಣೀ ಸವಾಲಾಂ ವಿಚಾರಿನಾಂತ್. ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಆಯ್ತಾರಾ ತುಕಾ ತೊ ಆಪಯ್ತಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಂ ವೆಶಿಗಿ?"

ತಾಣೆ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ. "ಇತ್ಲೆ ವೆಗಿಂ ನಾಕಾ. ತಾಕಾ ಆನಿಕೀ [illegible]

"ಹಾಂವ್ ಕಬೂಲ್. ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ಲೆಂ ಏಕ್ ಬರೆಂಪಣ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಜಾಯರ್ ತಿತ್ಲೊ ವೇಳ್ ಆಸಾ. ಸಾರ್ಕೊ ವೇಳ್ ಲಾಗಿಂ ಪಾವ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ ಕಳ್ತಾನಾ ಮ್ಹಾಕಾ ತಿಳ್ಸ್." ಸಟ್ಟ್ಕರ್ನ್ ತೊ ತಾಕಾ ಶೀದಾ ದೃಷ್ಟಿನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ತಾಚಾ ಆವೆಸಾರಾಕ್ ಭುಲಾನಾಕಾ ಹಾಂ, ಜಾಗ್ರುತ್. ಪಳೆಂವ್ಕ್ ತೊ ಆಕರ್ಷಕ್ ಆಸಾ ಖರೆಂ. ದೀಸ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾವ್ನ ತಾಣೆ ಬರೊಚ್ ಪಿಕೊಂಕ್‌ಜಾಯ್ರ್. ತೆಂ ತುಕಾ ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗಾಜಾಯ್ರ್ ಮ್ಹಣ್ ನಾ."

ತೆಂಯೀ ತಾಕಾ ಶೀದಾ ದೃಷ್ಟಿನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಕೊಣೀ ದಾದ್ಲೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಪೊವ್ಸರ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕಾನಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ.

"ಬರೆಂ. ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಚತ್ರಾಯ್ ದಿಲಿ, ತಿತ್ಲೆಂಚ್. ಆನಿ ಜೆರಾಲ್ಡ್?"

"ಯೆದೊಳ್ ತಾಚಿ ಖಬಾರ್ ನಾ, ಪುಣ್ ಮೆಳ್ತೆಲಿ. ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಸತ್ತರ್ ಡೊಲರ್ ದಿಲೆ", ತೆಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾ ಥಾವ್ನ ಪಯ್ಸ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ "ತಾಚಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಭಿರಾಂತ್ ದಿಸ್ತಾ."

“ವಸ್ಪಾಕಾಯಿಂ ತಾಚಿ ಖಂತ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯಾ. ತಾಕಾ ಆಟಾಪ್ರೆಂಕ್ ಯಶ್ನ. ಪಯ್ಸೆ ಕಿತ್ಲೆ ಗರ್ಜೆಚೆ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ವ್ಹಳ್ಯಿಂ ಸವ್ಯಾಜಾ ತಿತ್ಲೊ ಖರ್ಚ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ತೊ. ಪುಣ್ ತಾಚಿ ಚಡ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ತೊ ಖರ್ಚ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ತೊ. ಪುಣ್ ತಾಚಿ ಚಡ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ತೊ ಕಲ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ಅರ್ಥ್ ನಾ.” ಏಕ್ ಕಲ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ಅರ್ಥ್ ನಾ.” ಏಕ್ ತ್ರಿಂತ್ ಆಮಿ ಜಾಗ್ರುತ್ ಆಸಾಜಾಯ್. ತಾಣೆ ದುಷ್ಟ್ರಿ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚೊ ...ಂಗಾತ್ ಧರುಂಕ್ ನೂಜೆ. ದೆಕುನ್ ತುಂವೆ ತಾಚಿ ಬೆಪರ್ವಾಯ್ ಕರ್ಚಿ ...ಂ.”

“ತೆಂ ತುಂವೆ ಸಾಂಗಾಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ನಾ. ಪುಣ್ ಮಧೆಂ ಪೆಟರ್ಸನ್ ...ಸ್ತ್ರಿನಾ ಕಷ್ಟಾಂಚಿ ಗಜಾಲ್. ಆಯ್ತಾರಾಚೆಂ ಪರಾತ್ರಿ ವಸ್ಪಾಕಾ ರಜಾ ...ಚ ಆನಿ ತೊ ದೀಸ್ ಹಾಂವೆ ಪೆಟರ್ಸನಾ ಖಾತಿರ್ ಆವರಾನತ್ ...ವರಿಜಾಯ್.”

“ವಸ್ಪಾತಾರಿ ಚಡ್ ಜಾವ್ನ್ ಇಶ್ರಾ ವ್ರೊರಾಂಕ್ ನಿದೊಂಕ್ ವ್ಹೆತಾ. ತ್ಯಾ ...ಳಾರ್ ತುಂವೆ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ವ್ಹಚ್ಯೆತ್.

ಶೀಲಾನ್ ಗೊಡೆಂ ವೇಲ್ ಚಿಂತುನ್ ಪಳೆಲೆಂ ಆನಿ ಮಾತೆಂ ...ಲಾಯ್ಲೆಂ.

“ಹೆಂ ಚಡ್ ರಿಸ್ಕಿಚೆಂ. ತಿ ಉಟೊನ್ ವ್ಹಾಕಾ ಉಲೊ ಮಾರಿತ್ ...ಲ್ಯಾರ್? ಸಗ್ಳೆಂ ಸತ್ಯಾನಾಸ್ ಜಾತೆಲೆಂ.”

“ತುಂ ಏಕ್ ನರ್ಸ್... ನಿದೆಚ್ಯೊ ಗುಳಿಯೊ ತಸಲ್ಯೊ ವಸ್ತು ಮೆಳ್ತಾತ್.”

ತಾಣೆ ಮಾತೆಂ ಉಕಲ್ಲೆಂ.

“ಹಾಂವೆ ತಶೆಂ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಜೆಂ ಸೂಚನ್ ಗೀ?”

“ಪೊಜ ಏಕ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಮಾತ್ರ.”

ಪರ್ತುನ್ ತೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪರ್ತುನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

“ಜಾಯ್ನಾ. ಹ್ಯಾ ಶಹರಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಆವಯ್ಕಾಂ ಕೊಣೀ ಪಳೆತಿತ್.”

ಬೆರ್ರಾವರ್ ಹೆಡಾನ್ ವ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

“ಜೆರಾಲ್ಡಾಲಾಗಿಂ ಕಾರ್ ಆಸಾ. ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ಲಾಗಿಂ ಕಾರ್ ಪಾರ್ಕಾಂತ್ ತಾಕಾ ತುಂವೆ ಮೆಳೊನ್ ತಾಣೆ ತುಕಾ ಖಂಯ್ ತರೀ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹೆಲ್ಯಾರ್ ಚಡ್ ರಿಸ್ಕ್ ಆಸಾಗಿ?”

ಶೀಲಾನ್ ಭುಜಾಂ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಕೆಲಿಂ. "ತುಕಾ ಕಶೆಂ ದಿ…

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಸರ್ಕೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ಶೀಲಾ ಆನಿ ಜೆರಾ… ಕೊಣೇಯರ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಉಗ್ಡಾಸ್ ದವರ್ಲ್ಯಾ ಆನಿ ಉಪ… ವಿಚಾರಣ್ ಜಾವ್ನ್ ತೋಂಡ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಸಗ್ಳಿ ಸಂಗತ್ … ಪಡ್ತೆಲಿ. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಶೀಲಾನ್ ನಹಿಂಚ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಬ… ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ'ಯಿ ಮುಟಿ ಭಿತರ್ ದವರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ತೆಲಿ.

"ಥೊಡಿ ತರೀ ಆಮಿ ರಿಸ್ಕ್ ಕಾಣ್ಘೆಜಾಯ್. ಪುಣ್ ಜಾತಾ ತಿ… ಉಣ್ಯಾ ಮಾಟ್ಯಾರ್." ತೊ ಆಲೋಚನ್ ಕರ್ನ್ ಬಸ್ತಾನಾ ಶೀಲಾ ರಾ… ತೆಣ ಖಿಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೊಂದೊಳ್ ಸೊಡಯ್ತಾಲೊ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ಧಯ್ರಾ… "ಪಯ್ಲೆಂ, ಹೊಟೆಲಾಚ್ಯಾ ಕಾಮೆಲ್ಯಾಂಕ್ ತುಜಿ ಬರೀ ವಳಕ್ ಜಾಂ… ಜಾಯ್. ತಾಣಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಅಪ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕೆಲ್ಲೆಬರಿ ತುಕಾಂ… ಕರಿಜಾಯ್. ತುಂವೀ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲಿ ವ್ಯಕ್ತಿ ಮ್ಹ… ತಾಂಕಾಂ ಭಗಾಜಾಯ್. ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ತುಂವೆ ದಿಸಾಚೆಂ ಸಭಾರ್ ಪಾವ… ಸಕಯ್ಲ್ ಲೊಬಿಕ್, ಬುಕ್‌ಸ್ಟೊಲಾಕ್, ಕಾಗ್ದಾಂ ಪೋಸ್ಟ್ ಕರುಂ… ಸ್ಟೇಂಪಾಂ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಕ್ ವ್ಹಚಾಜಾಯ್. ಕಸಲೆಂ ತರೀ ನೀಬಾನ್ ತು… ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾಂಲಾಗಿಂ ಆನಿ ದ್ವಾರಪಾಲಕಾಂಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ… ಹಾಂವ್ ತೆಂ ತುಜೆರ್ ಸೊಡ್ತಾಂ. ತುಂ ಕಾಮೆಲ್ಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ ಉಲವ… ಆನಿ ಭರೆಶ್ಯಾನ್ ತುಂವೀ ತಾಂಚೆ ಮಧ್ಲೆಂ ಏಕ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸ್ಥಾಪಿತ್ ಕರ… ತುಜಾ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಕಯ್ಲ್ ವ್ಹಚೆ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ಶಿಡಿ ಆಸ… ತಿ ತುಕಾ 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾಕ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಪಾವಯ್ತಾ. ತೆಂ ದಾರ್ ತುಂ… ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಾ ಆಸ್ತೆತ್. ಏಕ್ ಪಡ್ದ್ಯಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಆಸಾ. ಉಜೆ… ಪೆಟ್ಲ್ಯಾರ್ ಬಚಾವಿ ಜೊಡ್ನ್ ಧಾಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ತಿ ಶಿಡಿ ಆಸಾ. ದಾರಾ… ಖಿಳ್ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಹಾಂಗಾ ಸಾಂಪಡ್ಲ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ವೆಗಿಂ ಸಕಯ್ಲ್… ಧಾಂವ್ಪಾಂಕ್ ಸಲೀಸ್ ಜಾತಾ. ಬ್ಲೊಂಡ್ ಕೆಸಾಂಚೆಂ ಏಕ್ ಸೆಟ್ ಆನಿ ದೊರ್ಗ… ದಿಸ್ಚೊ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟ್ ತುಂವೆ ವೊಲಾಕ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಹಾಂಗಾ… ಥಾವ್ನ್ ತೆ ಶಿಡ್ಯೆಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಕಯ್ಲ್ ವ್ಹಚ್ ಆನಿ 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾರ್ ಥಾವ… ಸಕಯ್ಲ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಲಿಫ್ಟಿಚೊ ಉಪಯೋಗ್ ಕರ್. ರಾತಿಂ ಇಕ್ರಾ… ವೊರಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲಿಫ್ಟ್ ಆಟೊಮೆಟಿಕ್ ಜಾತಾ. ಹೊಟೆಲಾಚ…

ಂತ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ರಾತಿಚಾ ಕಾವ್ಯಾಗ್ರಾಂಕ್ ತುಂ ಹಾಂಗಾ ರಾವ್ಯಾತ್ಯರ್ ಯಾ
ಏಕೀ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಯರ್ಲ್ಯಾಂಯರ್ ವ್ಹಾಳ್ಯಾಂ ಕಳಿತ್ ಆಸ್ಚೆಂನಾ. ಲಿಫ್ಟಿಂ
ನ್ ಭಾಯರ್ ಪಡೊನ್ ಲೊಬಿಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಶೀದಾ ಚಲ್ ಆನಿ ಭಾಯರ್
. ತಶೆಂಚ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆತಾನಾಂಯರ್ ಕರ್. ಬಿಲ್ಕುಲ್ ನಾಗರ್ನಾಕಾ.
ೀ ತುಜೆರ್ ಧ್ಯಾನ್ ದಿಂವ್ಚೆಂನಾ. 19-ವ್ಯಾ ವರಾಳ್ಯಾ ಪರ್ಯಾಂತ್
ಂತ್ ವ್ಹಚ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ವರಾಳಯರ್ ಚಡೊನ್ ತುಜಾ ರೂವಾ
ಪ್ರವೇಶ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ. ಹಪ್ಯ್ಯಾಂತ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ವರಾತ್ರ್ ತುಂವೆ
ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ. ಹೊಟೆಲಾ ಭಾಯರ್ ವ್ಹಚಾ ಪಯ್ಲೆಂ
ತಾರೆಕ್ ನಿದೆಚಿ ಗುಳಿ ದಿ. ಕಶೆಂ ದಿತಾಯರ್ ತೆಂ ತುಜೆಂ ಕಾಮ್.
ಂತ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಜೆವಾಲ್ಯಾರ್ ಖುಶಿ ದವರ್ಚಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ.
ಕಿತೆಂ ವ್ಹಣ್ಯಾಯರ್?"
ಜಾಯೊ್ತ ವೇಳ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂನ್ ಶೀಲಾ, ಹ್ಯಾ ಮಾಂಡಾವಳಿಕ್
ಲ್ ಜಾಲೆಂ.
"ಬೆರೀವ್ ಬರೆಂ," ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡ್ ಉಲೊ್ಲ. ವ್ಹಾತಾರಿ ತುಕಾ
ಲಾಗ್ತಾ?"
"ತಿಕಾ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಆಟಾಪ್ಯೆತ್...ಹಾಂವ್ ತಿಕಾ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾಂ."
ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡ್ ಉಗ್ತ್ಯಾ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಘಡಿಭರ್ ರಾವ್ಲೊ.
"ತಿಕಾ ತುಂ ಚಡ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ರಗ್ಯ್ಯಾಂಕ್ ವ್ಹಚಾನಾಕಾ.
ೇ ಸಾಸ್ಣ್ಯಾಕ್ ಜಿಯೆನಾ. ತೊ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಶೀಲಾ ಉಟ್ಲೆಂ
ಜನೆಲಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೊನ್ ಭಾಯರ್ ತಿಳಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ಸೂರ್ಯಾಚಾ
ರ್ಂಕ್ ದರ್ಯಾಂತ್ಲೆಂ ಉದಾಕ್ ಪರ್ಜಳ್ತಾಲೆಂ.
ಬಹುಶಃ ಏರ್ಕಂಡೀಶನಾ ವರ್ವಿಂ ಜಾಂವ್ಕ್ಯ ಪುರೊ. ಹಿಂವಾನ್ ತೆಂ
ಲ್ಲೆಂ. ಟೆರೆಸಾಚೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಭಾಯರ್ ಹುನ್ ವ್ಹೊತಾಂತ್
ಲೆಂ. ಸಕಯರ್ಲ್ಯಾ ಶಹರಾಕ್, ದರ್ಯಾಕ್ ಆನಿ ವಾಹನ್ ಸಂಚಾರ್
ಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ತಾನಾ ಆನಿಕೀ ತಾಚೆಂ ಹಿಂವ್ ಸುಟೊಂಕ್ ನಾತ್ಲೆಂ!

* * * *

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ತೃಪ್ತೆಚಾ ಆನಂದಾನ್ ಪಿಂಗೊನ್ ಶೀಲಾಚೆ ಪೆಂಗೆಂತ್ಲೊ
ಲ್ಲೊ. ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ತೃಪ್ತಿ ಜೊಡ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆ ಪ್ಲ್ಯಾ
ಾತಿಣಿಚೆಂ ತಾರಾ ಪಡೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ ನಾ. ತಾಕಾ ಸುಶೆಗಾತ್ ನಿದೊಂಕ್

ಜಾಯ್ತ್. ತಾಚೊ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ಜಾತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತೆಂ
ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲೋಕ್ ಪಯ್ಸ್ ಸರೊನ್ ತುವಾಲೊ ಉಕಲ್ನ್ ಆ
ಆಂಗಾರ್ ಲಾಗ್ಲೊ ತಾಚೊ ಘಾಮ್ ಪುಸಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ತೆಂ ನ್ಹಾ
ಆಶೆಲೆಂ, ಪುಣ್ ತಾಚಿ ನೀದ್ ಭಿಂಗ್ಡಾಂವ್ಕ್ ತಾಕಾ ನಾಕಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ ದ
ವ್ಹೆಗಿಂಚ್ ನಿದೊನ್ ಉರ್ಲೆಂ ತೆಂ.

ತೆಂ ರೂಪ್ ಲ್ಹಾನ್ಶೆಂ ಆಸೊನ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ವಾರೆಂ ಪಾ
ಜಾಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ಕರಿಣ್ ಧಗ್ ಜಾತಾಲಿ. ಉಗ್ತ್ಯಾ ಜನೆಲಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಭಾ
ಆವಾಜ್ ಸಾರ್ಕೆ ಆಯ್ಕಾತಾಲೊ. ಬೆಬ್ದ್ಯಾಂಚೆಂ ಮಾರ್ಕೆಟ್ ಉಲೆ
ಉತ್ತೇಜಿತ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಂಚಿ ಕ್ರಿಂಕಾಟ್, ರೇಡಿಯೊಂತ್ಲೆಂ ಸಂಗೀತ್
ಆಶೆಂ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಾಯ್ಣಾಂಚೆಂ ಮೆಟಾಂ.

ಹಪ್ತ್ಯಾಂತ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಹೊ ಅನುಭವ್ ಹಾಂವೆ ಭಗ
ಆಸಾ, ಆಪ್ಣಾಕ್ಚ್ ಉಗ್ಡಾಸ್ ದಿಲೊ ತಾಣೆ. ತಶೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರೀ ತೊ ದ
ಸ್ತ್ರೀಯೆಕ್ ಧರ್ಲ್ಯಾನಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಾತ್ರಿ ನಾತ್ಲ್ಲಿ. ತಾಕಾ ಆಟಾಪುಂಕ್ ಕ
ಜಾತಲೆ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆಂ ಪರ್ಗ್ಣಾಂಚ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಆನಿ ಬೊ
ಹೆಡ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಬರಿ ಖರ್ಚಾಂಕ್ ಅಗಣಿತ್ ಪಯ್ಶೆ ಆಸ್ಚೆ ಮ್ಹಳ
ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ನೆಣಾಸ್ಲೊ. ತಾಚೆಂ ಮನ್ ಲ್ಹಾನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ
ತಾಕಾ ಆಸ್ಚೆಂ ಏಕ್ಚ್ ಸಮಸ್ಯೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಯ್ನಾ
ಬೆಜಾರಾಯ್ತ್. ತಾಕಾ ಖಾಂವ್ಕ್, ಪಿಯೆಂವ್ಕ್, ಚಲುಂವ್ಕ್, ಏಕ್ ಕ
ಮೆಳ್ಳ್ಯಾರ್ ಆನಿ ರಾತಿಚಾ ಕ್ಲಬ್ಬ್ಯಾಂಕ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಆಕರ್ಷಕ್ ಚೆಡ್ವಾಂಲ
ನಾಚೊಂಕ್, ಪೋಗ್ ಕರುಂಕ್, ಗಜಾಲಿ ಕರುಂಕ್ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾರ್ ಪುರ
ತೊ ಖುಶಿ. ಪುಣ್ ತಾಕಾ ಸುಧ್ರಾಂವ್ಕ್, ಸವ್ರ್ಯಾಂವ್ಕ್, ವೊಳೊಂಕ್
ಪಯ್ಯಾಂಚೆಂ ಪೊಲ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ದಾಕಂವ್ಕ್ ತೆಂ ಹಟಾಕ್ ಪಡ್ಲೆ
ತಾಕಾ ಏಕ್ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಮಾನಿಸ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ನಿಚೆವ್ ತಾಣೆ ಕೆಲೊ. ಪು
ತಾಕಾ ಶೀದಾ ಹಾಡ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ತಿತ್ಲೆಂ ಸುಲಭ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಕಿದೆ
ಪರ್ಯಾಂತ್ ಮುಟಿಂತ್ ದವರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ ಜಾತೆಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತು
ತೆಂ ಕೇಗಾಲ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಆತಾಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೆ ಬಗ್ಲೆರ್ ನಿದೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ, ತಾಕಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ ಉತ್ರಾಂಚೊ ಉಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ವೇಳ್ ಆವ್ಟ ಕುಶಿನ್ ಆಸಾ. ಲಾಂಬ್ ಆವ್ದಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಹೆಂ. ಪುಣ್ ಶೀಲಾಕ್ ಅಪಧಯ್ರ್ ಭಗ್ತಾಲೆಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಬುಧ್ವಂತ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ವ್ಹಯ್, ಪುಣ್ ತಾಕಾ ಶೀಲಾಚೊ ಅಡ್ಟಣ್ಯೊ ಕಳಿತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ. ಶೀಲಾಕ್ ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚೆ ಭಿರಾಂತ್ ದಿಸ್ತಾಲಿ. ಕಿತ್ಯಾಕ್ ವ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆ ತಿತ್ಲೊ ಆತ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಶೀಲಾ ಥಂಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಆನಿ ಹೆಂ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದಾದ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಆಕರ್ಸುಂಚಿ ಮೆಜಿಕ್ ಸಕತ್ ಆಪ್ಣಾಲಾಗಿಂ ಆಸಾ ವ್ಹಳ್ಯೆಂ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾ ತಸಲ್ಯಿ ಮಾನ್ಸಾತಿಚಿ ಕಾಮುಕಿ ತಾನ್ ಬಾಗಾಂವ್ಚಿ ಚಿಂತಾನಾ ಆತಾಂ ತಾಚಾ ಆಂಗಾರ್ ಕಿಡೆ ಧಾಂವ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾತಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಿ ಮುಖ್ಯ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತಾಚೆ ಶಿವಾಯ್ ಭವಿಷ್ಯಾಯಿ ನಾ ಆನಿ ಪಯ್ಶ್ಯಾಯಿ ನಾಂತ್. ಪಯ್ಶೆ? ತಾಂಚಾ ತೆಗಾಂ ಮಧೆಂ ವಾಂಟುನ್ ಘೆಂವ್ಕ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯಾ ಡೊಲರ್ ಆಸ್ತಲೆ ವ್ಹಣ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತಾಚಾ ಶಾಂತ್ ಆನಿ ಭೊಗ್ಣಾಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ವ್ಹಳ್ಯೆಂ.

ಭಾಯ್ಶ್ಲ್ಯಾ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ತಾಣೆ ಮೆಜಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ· ಬ್ಲೊಂಡ್ ಕೆಸಾಂಚೆಂ ಸೆಟ್ಟ್ ಪಳೆಲೆಂ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಬುಧ್ವಂತ್ ಆಸಾ, ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. ನಕ್ಲಿ ಕೆಸಾಂಚೊ ಆನಿ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟಾಚೊ ತಾಚೊ ಉಪಾಯ್ ಫಳಾದಿಕ್ ಜಾಲೊ. ಹೊಟೆಲಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಕಾರ್ ಪಾರ್ಕಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡುಂಕ್ ತಾಕಾ ಕಷ್ಟ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆ ಆನಿ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಕ್

ಪಾಟಿಂ ವ್ಹೆತಾನಾಂಯರ್ ಕೊಣೇ ಪಳೆವ್ನ್ ವಳಕ್ ಧರ್ಚ್ಯಾಂನಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರಿಯೊ ತಾಕಾ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ದೊಧಾಂತ್ ನಿದೆಚಿ ಗುಳಿ ಘಾಲ್ನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಕಾಳಿಂ ಉಜ್ವಾಡ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತಿ ಉಟ್ಚಿನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ.

ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೆಂ ಸಮಾಸ್ಕ್ಯಂ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂಚ್. ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ತಾಕಾ ಕಾರಾಚಾ ಜನೆಲಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಪಳೆತಾನಾ ಬೆಲ್ಲೇಂಡ್ ಕೇಸಾಂಕ್ ವಳ್ಕ್ಯಾನಾಸ್ತಾಂ ದೊಳೆ ಸೊಡ್'ಲ್ಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಉಲಯ್ತಾನಾ ತೊ ಸಟ್ಟ್ಕಂನ್ ಹಾಸ್'ಲೊ.

"ತುಜೆ ತಾಂಬ್ಯೆ ಕೇಸ್ ಬರೆ ದಿಸ್ತಾತ್, ಬೇಬಿ. ಆಶೆಂ ತುಕಾ ಪಳೆತಾನಾ ಆಂಗ್ ಉಬೆತಾ."

ತಾಚೇ ಭಾಡ್ಯಾಚೆಂ ರೂವರ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಶೀಲಾಕ್ ಧಕೊ ಬಸ್'ಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ತಶೆಂ ಸಾಂಗಾನಾಸ್ತಾಂ ತೆಂ ಜಾಗ್ರುತ್ ರಾವ್'ಲ್ಲೆಂ, ಸತ್ತರ್ ಡೊಲರಾಂನಿ ಹಪ್ತ್ಯಾಚೊ ಸಗ್ಳೊ ಖರ್ಚ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಆಸ್ತಾನಾ ರೂವರ್ ಸವಾಯೆಚೆಂ ಆನಿ ಗಲೀಜ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಜಾತಾ? ಸವಾಲ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್. ಹೆಂ ತಾಚೆಂ ಸರ್ಪಾಸ್'ಪಣ್ ತಾಕಾ ವಿಚಾರ್ ಕರ್ತಾಲೆಂ. ತಾಚಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಅಶೀರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್'ಲ್ಲಿಂ. ಕೀಳ್ ಮಟ್ಟಾಚೆ ಮನ್ಶಾತಿಚಾ ಜೀವನಾಂತ್ ತಾಕಾ ತೃಪ್ತಿ ಲಾಭ್ತಾಲಿ. ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಮನ್ಶಾತಿ ಸೈತ್ ಅಸಲ್ಯಾ ಜೀವನಾಕ್ ಕಾಂಠಾಳೊಂಕ್ ಆಸಾತ್.

ಕಾರ್'ಪಾರ್ಕಿ ಥಾವ್ನ್ ರೂವಶಾಕ್ ವ್ಹೆತಾನಾ ವೇಟರ್ ತೊ ಉಬೆಲ್ಲೊಣ್ ಯೆತಾ ಮ್ಹಣ್ ಪ್ರುಪ್ರುರೆಂಕ್ ಲಾಗ್'ಲೊ.

"ಹೆಂ ಪಾಡ್ ಪಡ್'ಲ್ಲೆಂ ಶಹರ್ ವಸ್ಣಾಕಾ ಬರೆಂ ಲಾಗಾನಾ. ಪಯ್ಶೆ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಆಸಾ. ಹರ್ಯೆಕ್ ವಸ್ತು ಮ್ಹಾರಗ್. ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಕಿತೆಂಚ್ ನಾ. ಹೆಂ ಕಿತ್ಲೆ ದೀಸ್ ಚಲ್ತಲೆಂ?"

ಹ್ಯಾ ಸವಾಲಾಚಿ ಜಾಪ್ ಶೀಲಾಲಾಗಿಂ ನಾತ್'ಲ್ಲಿ. ತಾಕಾ ದೀಂವ್ಕ್ ಜಾಯೆಂ ತಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ಆಸ್'ಲ್ಲೆ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಂಕ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಘೆವ್ನ್ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತೊ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ತಾನಾ ತಾಕಾ ಆಪವ್ಯ್ತೆಂ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ.

ಪುಣ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಕಠಿಣ್ ಅಡ್ಚಣ್ ಆಸ್'ಲ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಕಶೆಂ ತರೀ ಸತ್ರಾರ್ ಡೊಲರಾಂನಿ ಹಪ್ತ್ಯಾ ಪಾಶಾರ್ ಕರಿಜಾಯ್ರ್.

ತೊ ನಿದ್'ಲ್ಲೆಕಡೆಂ ಘೊರೆಂವ್ಚೆಂ ಆನಿ ಗುಂಕುರ್ಚೆಂ ಆಯ್ಕೊನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಅಶೆಂಚ್ ಸಭಾರ್ ಹಪ್ತೆ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ತಾಚೆಂತ್ ದವರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಯ್ತ್‌ಗಿ ಮ್ಹುಣ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ.

ಸವ್ಕಾಸ್ ಕುಶಿನ್ ಸರೊನ್ ಖಾಟ್ಯೆ ವಯ್ಲೆಂ ಸಕಯ್ಲ್ ದೆಂವ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಜೆರಾಲ್ಡ್ ನಿದೆಂತ್ ಕಿತೆಂಗೀ ಸ್ಪುರ್ಪುರ್ಲೊ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಘೊರೆಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ತೆಂ ನ್ಹಾಣ್ಯೆಕ್ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ಬೆಸಿನಾಂತ್ ಥಂಡ್ ಉದಾಕ್ ಭರ್ಲೆಂ. ಏಕ್ ತುವಾಲೊ ಘೆವ್ನ್ ಉದ್ಕಾಂತ್ ಬುಡಯ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ಆಪ್ಲೆಂ ಆಂಗ್ ಪುಸಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ತುವಾಲ್ಯಾಚಿ ಥಂಡಾಯೆಕ್ ತಾಕಾ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ್ ಪರಿಹಾರ್ ಲಾಬ್ಲೊ ತರೀ ರೂವಮಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಜೀವ್ ಬಿಗ್ಡುಂಚಿ ತಸಲ್ಯೆ ಗರ್ಮೆಕ್ ಘುಡ್ಯೆ ಭಿತರ್ ಆಂಗಾಚೆಂ ಉದಾಕ್ ಸುಕೊನ್ ಗೆಲೆಂ. ತೆಂ ನ್ಹೆಸ್ಲೆಂ ಆನಿ ಜನೆಲಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೊನ್ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. 01-15 ವೊರಾಂ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ತಾಣೆ ಲಾಂಬಾಯೆಚಿ ವಾಟ್ ಚಲೊಂಕ್ ಆಸ್'ಲ್ಲಿ. ಥಂಯ್ ಪಾವ್ತಾನಾ ರಾತಿಚಿಂ ದೋನ್ ವೊರಾಂ ಜಾತೆಲಿಂ. ಪುಣ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಉಟವ್ನ್ ಘಾಯ್ಲೊ ನಾ ಮ್ಹುಣ್ ತೆಂ ಸಮ್ಜಾಲೆಂ. ಕಾರಾರ್ ಪಾಂವ್ಕ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಪರತ್ ಪುರ್ಪುರ್ಲ್ಯೊತ್ಲೊ, ಹಪ್ತ್ಯಾಂತ್ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಹ್ಯಾ ರೂವಮಾಕ್ ಭೆಟ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಟಂ ಚಿಂತುನ್ ತಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಹಿಂವಾಳ್ಳೆಂ. ಪುಣ್ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಆಪ್ಣಾಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ತರೀ ಸೊಸಿಜಾಯ್ ಮ್ಹುಣ್ ಆಪ್ಣಾಕ್'ಚ್ ತಾಣೆ ಧಯ್ರ್ ದಿಲೆಂ.

ನಕ್ಲಿ ಕೇಸಾಂಚೆಂ ಸೆಟ್ ವಳಾತ್ಯಾಕ್ ಜಡವ್ನ್ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟ್ ಶಿರ್ಕಾಯ್ಲೊ. ಬ್ಲೊಂಡ್ ಕೇಸಾಂಚಾ ಸೆಟಾಚ್ಯಾ ಭಿತರ್ ಆಪ್ಲೆ ಕಾಳ್ಯೆ ಕೇಸ್ ಸಾರ್ಕೆ ಲಿಪ್ಲ್ಯಾತ್ ವ್ಹಯ್ಗಿ ಖಾತ್ರಿ ಕರ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ತಾಣೆ ದಿವೊ ಪೆಟಯ್ಲೊ ಆನಿ ಡ್ರೆಸ್ಸಿಂಗ್ ಟೇಬಲಾ ವಯ್ರ್ ಆಸ್'ಲ್ಲ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ ಆರ್ಸ್ಯಾಂತ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಭಾಯ್ರ್ ತಿಳುನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆ ಥೊಡೆ ಕೇಸ್ ತಾಣೆ ಜಾಗ್ರುತಾಯೆನ್ ಭಿತರ್ ಚೆಪ್ಲೆ ಆನಿ ದಿವೊ ಪಾಲ್ವಯ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಜಾಗೊ ಜಾಲ್ಲೊ.

ಉಟೊನ್ ಬಸ್ಲೊ ತೊ.

"ಹೆಂ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತಾಯರ್ ತುಂ?" ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ತಾಣೆ.

"ತುಂ ನಿದೆ ಜೆರಿ. ಕಾಂಯಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾ. ಆತಾಂ ಹಾಂವ್ ವ್ಹತಾಂ."

"ವೊರಾಂ ಕಿತ್ಲಿಂ?"

"ಏಕ್ ಉತರ್ಲ್ಯಾಂ."

ಖಾಟ್ಯಚಾ ಲಾಗ್ಸಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ದಿವೊ ಪೆಟಯ್ಲೊ ತಾಣೆ.

"ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಕಾರಾರ್ ಪಾವಯ್ತಾಂ." ತೊ ಖಾಟ್ಯೆ ವಯ್ಲೊ ದೆಂವ್ಲೊ.

"ನಾಕಾ... ತುಂ ನಿದೆ... ಹಾಂವ್ ಚಲೊನ್ ವ್ಹತಾಂ."

ತೊ ಪ್ಯಾಂಟ್ ಶಿರ್ಕಾಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

"ವೊಜೆ ಏಶ್ಯಾಂತ್ ತಶೆಂ ಚಿಂತಾಯಿಲ್ಗೆಂ ತುಂ?" ಶೀಲಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಘಡಿಭರ್ ರಾವ್ಲೊ ತೊ. "ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಚಲೊನ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಸೊಡ್ಚೆ ತಿತ್ಲೊ ನೀಚ್ ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಯಿಲ್ಗೆಂ ತುಂ?"

"ನಾ." ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಶೀಲಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ಅಸ್ಕತ್ಕಾಯೆಚ್ ಸರ್ಲಿ. "ತುಂವೆ ನಿದೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಂ ಹಾಂವ್."

"ಹ್ಯಾ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಶಹರಾಂತ್ ನಿದ್ಚೆಂ ಏಕ್ ಸೊಡ್ನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ದುಸ್ರೆಂ ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ?" ಮ್ಹಳೆಂ ಸ್ವೆಟರ್ ಶಿರ್ಕಾಯ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. "ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಕೀಳ್ ಆನಿ ಉಪಯೋಗಾಕ್ ಪಡಾನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಯರ್ ತುಂ, ನಹಿಂಗಿ?"

"ನಾ, ಜೆರಿ."

ತೊ ಶೀಲಾಚೆ ಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ ಆನಿ ತಾಕಾ ಜ್ಯೊರಾನ್ ಪೊಟ್ಲಾನ್ ಧರ್ಲೆಂ. ಶೀಲಾಚೆಯಿ ಹಾತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ರೆಂವಡ್ಲೆ. ಆನಿ ತಾಂಚಿಂ ತೊಂಡಾಂ ಲಾಗಿಂ ಸರ್ಲಿಂ. ಶೀಲಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಉಭೆಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಹಾಂವ್ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್ ಪಡಾನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಮನಿಸ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ" ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ, ಶೀಲಾಚಾ ಕುಲ್ಯಾಂಚೆರ್ ಹಾತ್ ಭಂವ್ಡಾಯ್ತಾನಾ. "ತೆಂ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ. ಪುಣ್ ವೊಜೆ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ತುಂ ಏಕ್ಲೆಂ

ತ್ರ್ ವೊಜಾ ವೊಗಾಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾಯ್‌ರ್. ತುಕಾ ಪಯ್ಸೆ ಜಾಯತ್,
, ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಯ್ಸೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಉಪದ್ರ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಉಪದ್ರ್
ಎತ್. ಫಕತ್ ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್‌ರ್."

ಶೀಲಾನ್ ತಾಚಾ ಧುಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ, ಮ್ಹಳ್ಯಾ, ಕಿಸಾಂಚೆರ್ ಆಪ್ಲಿಂ
ಟಾಂ ಪಾಶಾರ್ ಕೆಲಿಂ.

"ಹಾಂವೆ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಜಾಯ್‌ರ್, ಜೆರಿ."

ವೆಂಗೆಂತ್ಲೊ ಸುಟೊನ್ ತೊ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರಿಲಾಗ್ಲೊ.

"ಜಾಯ್‌ರ್ತ್ ತರ್. ಯೊ."

ನಿದೆಕ್ ತೆಂ ಆಶೆತಾಲೆಂ ಆನಿ ದುಸ್ರೆ ದೀಸ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಆಟಾಪುಂಕ್
ಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ, ತರೀ ಜೆರಿಕ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಆಭಾರ್ ಮಾನ್
ಕಯ್ಶಾಯರ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ. ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಏಕ್ ಬರೆಂ ಉತಾರ್
ಕಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ. ಖಿಂಚಾಯರ್ ದಾದ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಕಾ ತಶೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಲೆಂ ನಾ.
ಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್ತ್. ಹಾಂವ್ ತುಜೊ ವೋಗ್ ಕರ್ತಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ
ತ್ಲಾಂ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ತ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾಂಕ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾ
ತ್ಲ್ಯಾಂನಿ ಕಾಂಯ್ರ್ ಅರ್ಥ್ ಯೊ ವೊಲ್ ಆಸಾಗೀ? ವೋಗ್? ಫಟಿ! ಪುಣ್
ುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್ತ್', ಹಾಂತುಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬರೊ ಅರ್ಥ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ಶೀಲಾನ್ ಆಪ್ಲೊ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟ್ ನಿಕ್ಳಾವ್ನ್ ಧರ್ಣಿರ್ ಗಳಯ್ಲೊ.

"ದಾರ್ ಧಾಂಪ್ನ್ ಹಾಂಗಾ ಯೊ, ಜೆರಿ". ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ವೊಗಾನ್.

4

ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತೆಗಾಂ ಇಷ್ಟಿಣ್ಯಾಂ ಸಾಂಗಾತಾ
ರೆಸಾರ್ ಬ್ರಿಡ್ಜ್ ಖೆಳೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಬೊಶ್ರವರ್‌ಹೆಡ್ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚೆಂ
ಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಶೀಲಾಚಾ ಅಫಿಸಾ ಭಿತರ್ ಗೆಲೊ. ಸಕಾಳಿಂ ಮಿಸೆಸ್
ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ಸಾಂಗಾತಾ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್‌ಸ್ ಕಾರಾಂತ್ ರಿಗ್ತಾನಾ
ರ್ಜಿಚೆಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಬೊಶ್ರವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಹಿಶಾರೊ
ಲೆಲೊ.

ಮೆಜಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಸೊನ್ ತೆಂ ತಾಕಾ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್
ದೀಸ್ ಸನ್ವಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೊ. ತೆಂ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಮೆಳೊನ್
ಹಪ್ತೊ ಜಾಲ್ಲೊ. ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ತೆಂ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಗೆ
ಪುಣ್ ತಾಕಾ ಆನಿಕೀ ವಳ್ವಳಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಇರಾದ್ಯಾನ್ ತಾಚೆ ಖುಶೆಕ್ ತೆಂ ಖ
ಜಾಂವ್ಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ಚಡ್ ಆವೇಸ್ರ್ ಬರೊ ನಹಿಂ. ಥೊಡೆ ದಿ
ಪಾಶಾರ್ ಜಾತಾನಾ ಆಪುಣ್ ತಯಾರ್ ಜಾತೆಲಿಂ ಆನಿ ಖುಣ್ ಫಾ
ಕರ್ತೆಲಿಂ ಮ್ಹಳ್ಳೊ ಭರ್ವಸೊ ತಾಣೆ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿಲ್ಲೊ. ಆನಿ ಹಯೆ
ಪಾವ್ಟಿಂ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮಿಸೆಸ್ ವೊಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಯೆತ
ತೆಂ ತಾಚೆ ದಿಷ್ಟಿರ್ ಪಡಾನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚೆಂ ದಾರ್ ಬೆರ್ವರ್ ಹ
ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ತಾಲೊ;

"ದಾರ್ ಧಾಂಪ್", ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಉಬ
ರಾವ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಬೆರ್ವರ್‌ಹೆಡಾಕ್.

ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಬರಿ ಕೆಲೆಂ ತಾಣೆ ಆನಿ ಫುಡೆಂ ಯೇವ್ನ್ ಮೆಜಾ ಮುಖಾ
ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ಕಾಂಯ್ರ್ ಗಡ್ಬಡ್ ಜಾಲ್ಯಾಗಿ?"

"ಆನಿ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ರಾಕೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆ
"ನಕ್ಲಿ ಕೇಸ್ ಆನಿ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟಾಚೊ ತುಜೊ ಉಪಾಯ್ ವ್ಹೊವ್ನ್ ಪಡೆ
ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಗೂಢಾಚಾರಿನ್ ಕಾಲ್ ರಾತಿಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಡಾವ್ನ್ ಹಾಂ
ಖಂಯ್ಸರ್ ವೆತಾಂಗೀ ಮ್ಹಣ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ಮೊಜೆಂ ನಶಿಬ್ ಬರೆಂ ಆಸ್ಲ್
ಲಿಫ್ಟಾಚೆಂ ದಾರಾಂ ಉಗ್ತಿಂ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ತಾಣೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಪಡ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲ
ಚುಕಾವ್ರಿ ಮಾರ್ನ್ ಹಾಂವ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ ರಿಗ್ಲೆಂ. ಹಾಂವ್ 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯ
ಗೆಲ್ಯಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಇಂಡಿಕೇಟರಾಂತ್ ತಾಕಾ ಖಂಡಿತ್ ಕಳ್ಳೆಂ. ಮ್ಹಾ
ಸೊಧುನ್ ತೊ ವಯ್ರ್ ಆಯ್ಲೊ. ಹೆಂ ನಕ್ಲಿ ಕೆಸಾಂಚೆಂ ಸೆಟ್ಟ್ ಆ
ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟ್ ಹಾಂವೆ ತುರಂತ್ ನಪಂಯ್ಚ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ರ್. ನ
ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಅಪಾಯ್ ಚುಕ್ಲೊ ನಾ."

ಬೆರ್ವರ್‌ಹೆಡ್ ಚುರುಕ್ ಜಾಲೊ. ತಕ್ಷಣ್ ತಾಕಾ ಅಪಾಯಾಚಿ
ಅಂದಾಜ್ ಜಾಲೊ. ರಾತಿಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಜೆಮ್ಸ್ ಹೆಂಡ್ಲಿ ಏಕ್ ಬುದ್ವಂತ

ಸ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತಾಚೆ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಜಾಯೆರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. 19-ವ್ಯಾ ವರಾಳ್ಯಾಚಾ ಸಾಟಾಂನಿ ಫಕತ್ತ್ ಚ್ಯಾರ್ ತಾರಿಂ ಜೊಡಿಂ ರಾವ್ಪ್ಯಾತ್ ಆನಿ ತಾಂಚೆಕಡೆಂ ಏಕೆ ತರ್ನಾಟ್ಯೆ ಸ್ತ್ರೀಯೆಕ್ ಪೂರಾಂ ರಾತಿಂ ಕಸಲೆಂಯೀ ಕಾಮ್ ಆಸೆನಾಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ್ರವರ್‌ಹೆಡ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಹಿ ಬ್ಲೋಂಡ್ ಕೆಸಾಂಚಿ ರ್ನಾಟಿ ಸ್ತ್ರೀ 19-ವ್ಯಾ ವರಾಳ್ಯಾರ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ನಪಂಯ್ಚ್ ಲ್ಯಾ. ಅಸಲೊ ಮಿಸ್ತೆರ್ ಸೊಡಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ರಾಂವ್ಚೊ ಮಾನಿಸ್ ಜ್ಯೋ ಡ್ಲಿ ನಹಿಂ. ಅಸಲೆಂ ಘಟನ್ ತೊ ಕೆದಿಂಚ್ ವಿಸರ್ಚೊನಾ.

ಪುಣ್ ಏಕ್ ಸಂಗತ್ ಬರಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಡ್ಯಾಟೆಕ್ ತೊ ರಾತಿಂ ನೋವ್ ರಾಂಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಸಕಾಳಿಂ ಸಾತ್ ವೊರಾಂಕ್ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹೆತಾಲೊ. ತಶೆಂ ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ನಕ್ಲಿ ಕೇಸ್ ನಾಶ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಾಣೆ ಶೀಲಾಕ್ ಪಳೆಂವ್ಚೊ ಸ್ಯಾಸ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ದಿಸಾಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಫ್ರೆಡ್ ಲೊಸನ್ ಸಭಾರ್ ರ್ಗಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಕಾಮಕಾರ್ ಆಸೊನ್ ತೊ ಮೊಟೊ, ಆಳ್ಶಿ ಮಾಂಖ್ರ್ಯ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ನಕ್ಲಿ ಕೇಸ್ ಆಸೊಂ ಯಾ ನಾ ಆಸೊಂ, ್ಯಾ ಹೆಂಡ್ಲಿ ದಿಸಾಚೆಂ ಶೀಲಾಕ್ ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಪಳೆತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಾಕ್ನಾಸ್ತಾಂ ರಾಂವ್ಚೊನಾ. ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಅಪಾಯ್ಕಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ.

"ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಪಣ್ಣಾಕಾ ಪಿಸಾಂತುರ್ ಕರ್ತಾ", ಶೀಲಾ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ತಾಚೆಂ ಾಗ್ಣಿಂ ಚಡೊನ್‌ಂಚ್ ಯೆತಾತ್. ಆತಾಂ ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಸದಾಂಚಿ ಳೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ. ಪೆಟರ್ಸನಾ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ತಾಕಾ ಣ್ ಮೊಸೊರ್ ಆಸಾ. ದಿಸಾಚೆಂ ತಾಕಾ ಕಾಯರ್ ಕರುಂಕ್ ನಾ. ಹಾಂವೆ ಲ್ಲೆ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ತಾಕಾ ಹಪ್ತ್ಯಾಭರ್ ಪಾವಾಸಾಂತ್, ಆನಿ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ಕೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಆತಾಂ ಹಾಂವ್ ತಯಾರ್ ಆಸಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಟರ್ಸನಾಕ್ ಸಾಂಗ್ತೆಲ."

"ಪುಣ್ ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಲಾಂಬ್ ಆವ್ದಿಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ", ಬ್ರೊವರ್-ಡಾನ್ ವಿರೋಧ್ ಕೆಲೊ. "ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಸ್ಪರ್ವೆರ್‌ಚ್ ಜಾಗ್ವಣ್ ಲ್ಲಿ. ಹಾಂತುಂ ಆವೆಸ್ಸರ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಕಾಮ್ ಪಾಡ್ ಜಾತೆಲೆಂ."

"ತುಕಾ ಉಲಂವ್ಕ್ ಸುಲಭ್," ಕಠಿಣ್ ಧಾಂವ್ಣೆಂತ್ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ೀಲಾ ಶಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. "ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತುಂವೆ

ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ನಾಂಯೆರ್. ಹಾಂವೆ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಆಸಾ. ಪೆಟರ್ಸ
ಆತಾಂ ಆಟಾಪ್ರುಂಕ್ ಜಾತೆಲೆಂ ವ್ಹಾಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ವ್ಹಾಕಾ ಆಸಾ. ಆನಿ
ತೇಂಪ್ ರಾಕ್ಚೆಂ ನಾಕಾ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಸಾಗ್ರ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್, "ಬರೆಂ
ಫಾಲ್ಯಾಂಚ್ ತಿರ್ಸ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್‌ಗಿ?"

"ಜಾಯ್ತ್," ಶೀಲಾನ್ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. "ಆತಾಂ ತೊ
ಆಸ್ತೊಲೊ."

ಶೀಲಾನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚ್ಯಾ ಘರ್ಚೆಂ ಟೆಲಿಫೋನ್ ನಂಬರ್ ಗುಂವ್ಡಾ
ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ರಿಸೀವರ್ ಉಕಲ್ನ್ ತ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್
ದವರುಂಕ್ ಚಿಂತಾನಾ ತಾಕಾ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ತೀಕ್ಷ್ಣ್ ತಾಳೊ ಆಯ್ಕಾ

"ಹಲೊ, ಕೋಣ್?"

"ರಾಗ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾಗಿ ತುಕಾ ಕ್ರಿಸ್. ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಧೊಸ್ಲೆಂಗಿ?"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ತೃಪ್ತೆನ್ ವಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲಾಗ್ಲೊ. ಕಸಲಿ
ಹಿ ಸ್ತ್ರೀಯೆಚಿ! ಶೀಲಾಚೊ ವ್ಹೊಡಂವಾ ಸಾಕರ್ಯ್, ತಾಳ್ಯಾಕ್ ತೊವೀ ಪ್ರಭ
ಜಾಲೊ.

"ಶೀಲಾ?" ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಕ್ಷಣ್ ಥಂಡ್ ಪಡ್ಲೊ. "ಹಾಂವ್ ತು
ರಾಕೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊಂ. ಸಗ್ಳೊ ಹಪ್ತೊ ತುಕಾ ಹಾಂವೆ ಪಳೆಂವ್ಯ್
ತಾಣೆ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಚೊ ಶೀಲಾಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೆಂ. "ಹ
ಆತಾಂ ಭಾಯರ್ ವ್ಹಚೆಂಕ್ ಚಿಂತ್ಲೆಲೊಂ. ಕಿತೆಂ ಕರ್ನ್ ಆಸಾಯ್

"ಕಾವರ್..." ತೆಂ ಘಡಿಭರ್ ರಾವ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ವ್ಹಣ
"ಆಮಿ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಭೆಟ್ಯೆತ್‌ಗಿ?"

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್. ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ತ್ಯಾಚ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಯಾಗಿ?"

ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಜಾಯ್ರ್ ವ್ಹಣ್ ಶೀಲಾನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಕಾಡ್ಲೊ

"ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ, ಕ್ರಿಸ್...ಚಡ್ ಏಕಾಂತ್ ಜಾಗೊ. ಹಳ
ಪಾಟ್ಲ್ಯಾಚೆಂ ಜೆವಾಣ್ ಆನಿ ತುಂ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ದೊಗಾಂಚ್."

ಕ್ರಿಸ್ಟೊಫರಾಚೊ ಉಸ್ವಾಸ್ ಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಶೀಲಾಕ್ ಆಯ್ಕಾ

"ಸತ್? ಖರೆಂಚ್ ತುಂ ಆತಾಂ ತಯಾರ್ ಆಸಾಯ್?"

"ಕ್ರಿಸ್, ಪ್ಲೀಜ್..."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಹಾಂವ್ ವಿಲೆವರಿ ಕರ್ತಾಂ. ಆದ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂಚಾ ಜಾಗ್ಯಾಕ್ ಆನಿ ತ್ಯಾಚ್ ವೆಳಾರ್ ಮೆಳ್ಯಾಂ."

"ಜಾಯ್ತ್...ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್, ಮ್ಹಾಕಾ ತುಂ ಖಂಯರ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹರ್ತೊಲೊಯ್?"

"ಏಕ್ ಹೊಟೆಲ್ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ. ತೊ ಜಾಗೊ ತುಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾತೊಲೊ."

"ತಾಚೆಂ ನಾಂವ್ ಸ್ಟಾರ್ ಹೊಟೆಲ್‌ಗಿ?"

"ತೊ ಜಾಗೊ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್ಗಿ?" ತೊ ಆಕಾಂತ್ಲೊ.

"ಕಾಲ್ ಆಮಿ ಭಂವ್ಡೆಕ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾ ಮುಖಾಲ್ಯಾನ್ ಆಮಿ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾಂವ್. ತೊ ಜಾಗೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಬರೊ ಲಾಗ್ಲೊ."

"ಬರೆಂ ಆಸಾ ತೆಂ ಹೊಟೆಲ್. ಹಾಂವ್ ಸಗ್ಳಿ ವಿಲೆವರಿ ಕರ್ತಾಂ. ಶೀಲಾ..."

"ಆನಿ ಚಡ್ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ನಾಕಾ," ತೆಂ ನಿರ್ಧಾರಾನ್ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ಬರೆಂ, ಫಾಲ್ಯಾಂ 6 ವೊರಾಂಕ್."

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್...ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್...ಹಾಂವ್ ರಾಕ್ತಾಂ."

ಶೀಲಾನ್ ಫೊನ್ ದವರ್ಲೊ.

"ಸ್ಟಾರ್ ಹೊಟೆಲ್?" ಬೆಲ್ರಾವ್‌ಹೆಡ್ ವಿಚಾರಿಲಾಗ್ಲೊ.

"ವ್ಹಯ್." ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ತುಜೆಂ ನಟನ್ ಬರೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹಾಂವ್ ಥಂಯ್ಸರ್ ಸಾತ್ ವೊರಾಂಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಪಾವ್ತಲೊಂ." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತೆದೊಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ರಾಕೊಂಕ್ ಕರ್...ಸಮ್ಜ್ಲೆಂಮೂ?

"ವ್ಹಯ್."

ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿಂ.

"ತೆಂ ಲಫಂಗ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಲೊ ತರ್," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ
ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಆನಿಕೀ ಸವ್ಕಾಸಾಯೆನ್ ಕರ್ತೆತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ
ಪುಣ್ ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ನಾ..."

"ವ್ಹಯ್. ಆವೆಸ್ಸರಾಶಿ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ನಾ. ತೆಂ
ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ವೊಜಿ ತಕ್ಲಿ ಖಾತಾ."

"ವಿಸರ್ ತಾಕಾ...ತಿ ಏಕ್ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಅಡ್ಕಳ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ತಿ
ಚೂಕ್ ವೊಜಿ. ಹಾಂವೆ ತಾಚೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ದವರಿಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ."
ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಉಟ್ಲೊ. "ಪಯ್ಲೆಂ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಮ್ಚಿ ಗರಿಯೆಕ
ಶಿಕೊರ್ಂದಿ. ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಹಪ್ತ್ಯಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ನಿರ್ಧಾರ
ಘೆವ್ಯಾಂ. ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ತುಂವೆ ತಾಕಾ ರಾತಿಂಚೆಂ ಮೆಳೊಂಕ
ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಚಿಂತೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಘಡಿಭರ್
ರಾವ್ಲೊ. "ಪಯ್ಸ್ ವಿಭಾಡುಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಕಾಂಠಾಳ್ಲ್ಯಾಂ. ಪುಣ್ ತಾಚ
ಹಾತಾಂತ್ ಪಾಂಯ್ಸ್ಂ ಡೊಲರ್ ದೀವ್ನ್, ಆಮ್ಚಿ ಗರ್ಜೆ ಖಾತಿರ್ ತಾಕ
ಆಪಯ್ತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ಧಾಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಥಂಯ್ ತೊ
ಸಂತೊಸಾನ್ ರಾವೊಂಕ್ ಆಸಾ, ನಹಿಂಗಿ?"

"ತೆಂ ಹಾಂವೆಂಯ್ ಚಿಂತುನ್ ಪಳೆಲಾಂ, ಪುಣ್ ಆತಾಂ ತೊ ವ್ಹಚೊಂಕ್
ಕಬೂಲ್ ಜಾಯ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಿನಾ. ತೊ ವೊಜೆ ಥಂಯ್
ಪಿಸೊ ಜಾಲಾ. ವಶ್ಹಾಕಾ ಸೊಡ್ನ್ ವಿಂಗಡ್ ರಾವೊಂಕ್ ತಾಕಾ ನಾಕಾ.
ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ತಾಕಾ ಕರೀಣ್ ವೊಸೊರ್ ಆಸಾ. ಪಯ್ಸ್ ನಾಕಾತ್,
ಹಾಂವ್‌ಂಚ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ. ತೆಂ ಆಸೊಂ, ಪಾಂಯ್ಸ್ಂ ಡೊಲರ್
ಆವಕ್ಯಾ ಕಂಯ್ ಮೆಳ್ತೆಲೆ?"

"ತೆಂ ಹಾಂವ್ ಪಳೆತಾಂ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ತೊ ಸೊಲ್ಲಿ
ವರ್ಕಾರ್ಸ್ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಾಲೊ. "ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಹಾಂವೆ ಸವಶ್ಯಾಂಪ್ಪ
ಬರೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಂ ಹಾಂವ್." ತಾಚಾ ತಾಳ್ಯಾಂತ್ ಜಾಲ್ಲಿ ಬದ್ಲಾವಣ್
ಪಳೆವ್ನ್ ಶೀಲಾನ್ ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಪಳೆಲೆಂ. ತಾಗೆಂ ತೋಂಡ್ ಕಶ್ರಂ
ಜಾಲ್ಲೆಂ. ದೊಳೆ ಬರ್ಫಾಚಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾಂಬರಿ ದಿಸ್ತಾಲೆ, ಭಿರಾಂಕುಳ್ ಖುಸಗಾರಾ
ಬರಿ ದಿಸ್ತಾಲೊ ತೊ. ಶೀಲಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ಭಿರಾಂತೆಚೊ ಶಿರ್ಶಿರೊ
ಧಾಂವ್ಲೊ.

"ನಾಕಾ! ತುಂವೆ ತಾಕಾ ಸಮ್ಜಾಂವ್ಚೆಂ ನಾಕಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ, "ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ಒಳ್ಕಲ್ಲೆ ತಿತ್ಲೆಂ ತುಂ ಒಳ್ಕನಾಂಯ್. ತಾಕಾ ಮೊಗಾನ್ ಸಮ್ಜಾಯ್ಜಾಯ್ ಶಿವಾಯ್ ಬಲತ್ಕಾರಾನ್ ನಹಿಂ. ಹಟ್ಟಿ ಭುಗ್ರ್ಯಾಬರಿ ಆಸಾ ತಾಚೊ ಸ್ವಭಾವ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾಲೆಂ. ಪರ್ತುನ್ ತೊ ಚುರುಕ್ ಆನಿ ಶಾಥಿವಂತ್ ಡ್ರಾಯ್ವರ್ ಜಾವ್ನ್ ಬದಲ್ಲೊ.

"ಪಯ್ಲೆಂ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಜಾಂವ್ದಿ. ಘಾಲ್ಯಾಂ ಹಾಂಗಾ ಥಾವ್ನ್ ತುಂ 6 ವೊರಾಂಕ್ ವ್ಹೆತೆಲೆಂಯ್?"

"ವ್ಹಯ್."

"ತಾಚಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಮೈಕ್ರೊಫೊನ್ ಹಾಡ್ನ್ ದಿತಾಂ. ತಿ ಏಕ್ ನಾಜೂಕ್ ಆನಿ ಲ್ಹಾನ್ಶಿ ವಸ್ತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಖಂಚಾಯ್ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ತೆಂ ಚಿಡ್ಕಾವ್ನ್ ದವರುಂಕ್ ಜಾತಾ. ಖಾಟ್ಯೆಲಾಗಿಂ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಮೆಜಾಚೆ ಸಕಯ್ಲ್ಯಾ ಕುಶಿಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಬಸಾತ್. ತಾಕಾ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಕಳ್ಚೆಂನಾ."

ಶೀಲಾನ್ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಕೆಲೆಂ.

"ಬರೆಂ ಆನಿ ತುಂ ಕಾಂಯ್ ಖಂತ್ ಕರಿನಾಕಾ, ಸಕ್ಕಡ್ ಮೊಜೆರ್ ಸೊಡ್," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಕೇಸಾಂಚೆಂ ಸೆಟ್ಟ್ ಆನಿ ಕೋಟ್ ಪಾರ್ಸೆಲ್ ಬಾಂಧುನ್ ದವರ್. ಘಾಲ್ಯಾಂ ಹಾಂವ್ ತ್ಯೊ ನಾಸ್ ಕರ್ನ್ ಉಡಯ್ತಾಂ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ಆಂಗಣ್ ಉತ್ರೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಕ್ ವ್ಹಚೆ ಖಾತಿರ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಲೊಬಿಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಚಲ್ತಾನಾ ಖಂಯ್ ಥಾವ್ನ್‌ಗೀ ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಫ್ರೆಡ್ ಲೊಸನ್ ಮುಖಾರ್ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚೊ ವ್ಹಡ್ಲೊ ಮೊಟೊ ಹಾತ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ ಬಾವ್ಳ್ಯಾರ್ ಬಸ್ಲೊ. ಕಸಲಿಚ್ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಾ ದಾಕಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಹಲ್ಲೊ...ಫ್ರೆಡ್...ತುಕಾ ಮೊಜೆಕಡೆ ಕಾಮ್ ಆಸಾ?"

"ಚಡ್ ವೇಳ್ ಲಾಗ್ಚೊನಾ," ಲೊಸನ್ ತಾಕಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ಯಾ ಆಫಿಸಾ ಭಿತರ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಗೆಲೊ. "ತುಜೆಲಾಗಿಂ ಕಿತೆಂ ತರೀ ವಿಚಾರುಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ." ತೊ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೆಜಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಸ್ಲೊ. ಆನಿ

ಬ್ರೊವರ ಹೆಡಾಕ್ ಬಸೊಂಕ್ ಕದೆಲ್ ದಾಕಯ್ಲೆಂ. “ಏಕ್ ಉಬಾರ್, ಪುಷ್ಟಿ ಜಿವಾಚಿ, ಬ್ಲೋಂಡ್ ಕೆಸಾಂಚಿ, ತೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚಿ, ಡಸ್ಟ್ ಕೋಟ್ ನ್ಹೆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀ ತುಕಾ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಕೆದಾಳಾ ತರೀ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾಗೀ?”

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಿ ಅನ್ಸ್ಯಟಿ ಚಿಡ್ಡೆಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾಲೆಂ, ಪುಣ್ ಭಾರಿಚ್ ಚಲಾಕೆನ್ ತೋಂಡಾ ವಯ್ಲಿಂ ನೀಜ್ ಭೊಗ್ಣಾಂ ಲಿಪವ್ನ್ ಪ್ರಶ್ನಾರ್ಥಕ್ ರಿತಿನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

“ಬ್ಲೋಂಡ್ ಕೆಸಾಂಚಾ ಸಭಾರ್ ಚಲಿಯಾಂಕ್ ಹಾಂವೆ ಪಳೆಲಾಂ,” ತೊ ಸಾಂಗೊನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. “ಪುಣ್ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟ್ ನ್ಹೆಸ್‌ಲ್ಲೆಕ್ ವಗಾತ್ರ್ ಹಾಂವೆ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಾ.” ತಾಚಿ ಮಾತ್ ಜ್ಯೊರಾನ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾಲಿ. ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಅಪಾಯಕ್ಕಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ. ನೆಣಾರ್ಪಣ್ ಪಾಂಗರ್ಲ್ಲ್ಯಾರ್ ಖಂಡಿತ್ ಹೆಂಡ್ಲಿ ಹಿ ಗಜಾಲ್ ಇತ್ಲ್ಯಾರ್ ಸೊಡ್ಚೊನಾ. ಸತ್ ಉಜ್ವಾಡಾಕ್ ಯೆತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತೊ ಲೊಸನಾಚೊ ಮೆಂದು ಬೊಂಚಾಯ್ತಾಲೊ. ಆನಿ ಹೆಂ ಘಟನ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಡಿರೆಕ್ಟರಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಪಾವಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ವಗಿರಿ ತಿಸ್ರ್ಲೆಂ.

“ಪುಣ್ ವಡ್ಡಾಕಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ವಿಚಾರ್ತಾಯ್, ಫ್ರೆಡ್?”

“ಹಿಂ ಪೂರಾ ಹೆಂಡ್ಲಿಚಿಂ ಕಾಮಾಂ,” ಲೊಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. “ತೊ ಆಸೊಚ್ ಮೊಜೆ ಪಾಟಿಕ್ ಲಾಗಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ವಡ್ಡಾಕಾ ವೆಗಿಂ ಅಲ್ಸರ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ದುಭಾವ್ ನಾ. ಫಾಂತ್ಯಾರ್ ದೆಡೇನ್ ವೊರಾರ್ ಏಕ್ ತರ್ನಾಟೆ ಸ್ತ್ರೀಯೆನ್ ಲಿಫ್ಟ್ ವಾಪರ್ನ್ ವಯರ್ 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾಕ್ ವ್ಹೆಚೆಂ ಆಪ್ಣೆಂ ಪಳೆಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ. ಹೊ ತಾಕಾ ಸವಾಲ್ ಕರುಂಕ್ ವ್ಹೆತಾನಾ ತೆಂ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ ರಿಗೊನ್ ವಯರ್ ಗೆಲೆಂ ಕಂಯರ್. ತೊ ತಕ್ಷಣ್ ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ವಯರ್ ಗೆಲೊ, ಪುಣ್ ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ತೆಂ ಮಾಯಗ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ, ಹಾಂವೆ 19 ಆನಿ 18-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆರ್ ವಿಚಾರ್ನ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ಕೊಣೆಂಯ್ ತ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಕ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಾ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆತಾಂ ಬಾಕಿ ಉರ್ಲ್ಯಾಂ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸ್. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಹಾಂವೆ ಸವಾಲಾಂ ವಿಚಾರಿಜಾಯ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ ಹೆಂಡ್ಲಿ ಪಾಟಿಕ್ ಲಾಗ್ಲಾ. ಪುಣ್ ಪಯ್ಲೆಂ ತುಜೆಕಡೆಂ ವಿಚಾರ್ಪ್ಯಾಂ ಮ್ಹಣ್ ರಾವ್ಲೊಂ. ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ತೆಂ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಚೆಂನಾ, ವ್ಹಯ್ಗೀ?”

"ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಖರೆಂ", ಬೆಶ್ರುಮ್‌ಹೆಡ್ ಎಕಾ ನಿರ್ಧಾರಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ. ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಹೊ ಗೊಂದೊಳ್ ಜಾಯ್ಶಾಲೆಂ ಆಡಾಂವ್ಕ್ ಮೊಜಾನ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಫ್ರೆಡ್, ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಚತ್ರಾಯೆರ್ ದೀಜಾಯ್ಜೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವ್ ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ್ ಪಾವ್ತಾಂ. ಪುಣ್ ಹಿ ಸಂಗತ್ ಅಶಿ ಹಾತಾ ಭಾಯ್ರ್ ವ್ಹಚಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ಚಿಂತುಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ."

ಲೊಸನ್ ದೊಳೆ ವ್ಹಡ್ಲೆ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ತುಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್ ತರೀ ಕಿತೆಂ? ಕಿತೆಂ ಆಡಾಂವ್ಕ್ ತುಜಾನ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ? ಕೊಣಾಕ್ ಕಸಲಿ ಚತ್ರಾಯೆರ್ ದೀಜಾಯ್ಜೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ?"

"ಮಿಸ್ಸ್ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾಕ್. ಹಾಂಗಾ ಪಳೆ ಫ್ರೆಡ್, ತೆಂ ಹಾಂಗಾಸರ್ ನವೆಂ ಆನಿ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಚಡ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾ. ಆನಿ..."

ಲೊಸನಾನ್ ಹಾತ್ ಉಕಲ್ಲೊ.

"ಏಕ್ ಮಿನುಟ್ ರಾವ್. ತುಜೊ ಮತ್ಲಬ್ ನವೆಂ ಚಾಕರ್ನ್,... ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಡ್? ತೆಂ ತಾಚೆಂ ನಾಂವ್?"

"ವ್ಹಯ್. ತಾಚಿ ಏಕ್ ಇಷ್ಟಿಣ್ ಆಸಾ...ತೆಂಚ್ ಡಸ್ಟ್‌ಕೋಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ಚಿಡುಂ. ತೆಂ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹಚೆ ವಾಟೆರ್ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾಕ್ ಭೆಟ್ ದಿಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂಗಾ ಥಾಂಬ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಪಯ್ಶೆ ಉಣೆ ಪಡ್ಲೆ. ಬಸ್ಸಾರ್ ತಾಕಾ ಏಕ್ ತರ್ನಾಟ್ಯಾಚಿ ವಳಕ್ ಜಾಲಿ ಆನಿ ತಾಣೆ ಹಾಕಾ ಶಹರ್ ಭೊಂವ್ಡಾಯ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ಏಕ್ ರಾತ್ ಹಾಂಗಾ ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ರಾತ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ಬಿಲ್ಲ್ ಉರವ್ಯಾತ್‌ಗಿ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾಕ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾನ್ ಮೊಜಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯೆರ್ ವಿಚಾರ್ಲಿ. ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ಮಾನ್ಯಾಂಕ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ರಾವೊಂಕ್ ಮೆನೆಜ್‌ಮೆಂಟ್ ಸೊಡ್ಚೆಂನಾ, ಪುಣ್ ಕೊಣೇಯ್ ಪಳೆನಾತ್ಲೆಬರಿ ಚೊರಿಯಾಂ ಯೇವ್ನ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್... ಕೊಣಾಕೀ ಕಶೆಂ ಕಳ್ತೆಲೆಂ? ಮೊಜಿಚ್ ಚೂಕ್ ಫ್ರೆಡ್... ಹೆಂ ಇತ್ಲೆಂ ಚುರುಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ಚಿಂತುಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಮ್ಹಾಕಾ ಮಾಫ್ ಕರ್...ಹಾಚೆ ವ್ಹರ್ತೆಂ ಹಾಂವ್ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗೊಂ?"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಲೊಸನ್ ಜ್ಯೊರಾನ್ ಉಸ್ವಾ-
ಸೋಡಿಲಾಗ್ಲೊ.

"ಕಾಯ್ದ್ಯಾಕ್ ಏಕ್ದಮ್ ವಿರೋಧ್, ಜೆಕ್. ತುಂವೆ ಅಶೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ನಹಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪರಿಣಾಮ್ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಹ್ಯಾ ಪಾನ್ಯಾಕ್ ಬರೆಂ ವಳ್ಯಾತಾಲೊ. ದೀಸ ಕಾಡುಂಕ್ ತೊ ಲೊಂಚ್ ಕಾಣ್ಘೆತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

"ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ. ಹಿ ಗಜಾಲ್ ತುಂ ವಿಸರ್ಶಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಜೊ ಹಾಂವ್ ಉಡಾಸ್ ದವರ್ತಲೊಂ." ಘಡಿಭರ್ ರಾವೊನ್ ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಕಾಲ್‌ಚ್ ಹಾಂವ್ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ಉಲವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊಂ. ಪಾತ್ಯೆ ವ ನಾ ಪಾತ್ಯೆ, ಹ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಖಾಸ್ಗಿ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಿ ನೆಣಾ'ಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಚಡಿತ್ ಸರ್ವಿಸ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಕಾಮೆಲ್ಯಾಂಕ್ ಕಿತೆಂ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಿ ವಿಚಾರ್ತಾಲಿ. ಹಾಂವ್ ಚಿಂತುನ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಿಕಾ." ಬ್ರೊವರ್-ಹೆಡ್ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. "ತುಂ ವಿಸರ್...ಹಾಂವ್ ಉಡಾಸ್ ದವರ್ತಾಂ...ಜಾಲೆಂಮೂ?"

ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲೊಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ವ್ಹಾಕಾ ಕಾಂಯ್‌ಚ್ ಸ್ವಮ್ಜಾನಾ, ಜೆಕ್. ಹೆಂಡ್ಲಿ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂಚೆಬರಿ ನಾ. ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ಕಶೆಂ ಸಮ್ಜಾಂವ್?"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಲಾಗಿಂ ಜಾಪ್ ತಯಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ.

"ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ತುಂ ಉಲಯ್ಲ್ಯಾರ್ ಆನಿ ತಿಣೆ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ತೆಂ ಚೆಡುಂ ತಿಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್."

ಲೊಸನಾಚೆಂ ತೊಂಡ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ಫುಲ್ಲೆಂ.

"ವ್ಹಯ್...ತೊ ಉಪಾಯ್ ಬರೊ ಆಸಾ. ಜಾಯ್ತ್ ಜೆಕ್...ಹಿ ಗಜಾಲ್ ಹಾಂವ್ ವಿಸರ್ತಾಂ."

"ಕಾಮಗಾರಾಂಕ್ ಟಿಪ್ಸ್ ದಿಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಪೊಜೆಕಡೆಂ ಪಯ್ಶೆ ದಿತಾ. ತುಂವೆ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ರಾಕ್ಚೆಂ?" ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ಲೊ ಶೆಂಬರ್ ಡೊಲರಾಂಚೊ ನೋಟ್ ಕಾಡ್ನ್ ಲೊಸನಾಕ್ ದಿಲೊ. "ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾಯ್, ಫ್ರೆಡ್?"

ತೆಂ ನೋಟ್ ಘಡ್ಯೆ ಭಿತರ್ ಲೊಸನಾಚಾ ಹಾತ್ತಾಂತ್ ವಹಾಯತಾಗ್ ಕಾಲೆಂ.

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಜೆಕ್. ಫ್ರೆಣ್ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲಾಕ್ ಸಾಂಗ್ ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಅಸಲೆ ಖೆಳ್ ನಾಕಾತ್ ಮ್ಹಣ್. ವೊಜೆಂ ಕಾಮ್ ಉಸ್ಕೊಂಕ್ ತನಾ."

"ಆನಿ ತಶೆಂ ಘಡ್ಚೆಂ ನಾ. ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜಾಯ್ತಾಂ."

"ತೆಂ ದುಸ್ರೆಂ ಚೆಡುಂ ಆನಿಕೀ ಥಂಯ್‌ಚ್ ವಯ್ರ್ ಆಸಾಗೀ?"

"ನಾ. ಸಾಡೆಸಾತ್ ವೊರಾಂಚಾ ಬಸ್ಸಾರ್ ತೆಂ ಗೆಲಾಂ. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತುಂ ಹೆಣೆ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊಯ್ರ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಪುರೊ."

ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಲೊಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸ್ ರೂಮಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಕಾಳಿಂಚೊ ಫಳ್ಣಾರ್ ಘೆವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

"ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಖರೆಂ. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಹಾಂವ್ ಭಾಯ್ರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊಂ."

"ಬರೆಂ, ತೆಂ ಆತಾಂ ನಾ, ಗೆಲಾಂ", ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ಉಟ್ಲೊ. "ಮೆಳ್ಯಾಂ ಫ್ರೆಡ್, ಆನಿ ಥೇಂಕ್ಸ್. ನತಾಲಾಂ ಫೆಸ್ತ್ ಲಾಗಿಂ ಯೆತಾ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ತುಜೊ ಉಡಾಸ್ ದವರ್ತಲಿ."

ತ್ಯೆ ಸಾಂಜೆರ್ ಜೊ ಹೆಂಡ್ಲಿ ಡ್ಯೂಟಿಕ್ ಲಾಗ್ತಾನಾ ತಾಚೆ ವರ್ನಿಂ ಮಾಲ್ಘಡೊ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ಲೊಸನ ತಾಕಾ ತಾಕಿದ್ ದೀಲಾಗ್ಲೊ.

"ವ್ಹಾಕಾ ಜಯರ್, ಜೊ...ಚಡ್ ಹುಶಾರಿ ದಾಕಂವ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರಿನಾಕಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಹೆಂಡ್ಲಿಕ್. "ಬರೆಂ, ತುಂ ತುಜೆ ದೊಳೆ ಉಗ್ತೆ ದವರ್, ಆನಿ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ತುಜೆ ತಕ್ಲಿಚೊಯ್ ಉಪಯೋಗ್ ಕರ್. ಹಾಂವ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ಲೊಂ. ತುಂ ಕಾಲ್ಯಾನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಚಲಿ ತಿಕಾಚ್ ಪೊಳೆಂವ್ಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಿ. ತ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವೆ ತನ್ನಿ ಕೆಲ್ಲೆಂ ತಿಣಾ ಪಸಂದ್ ಜಾವ್ನಾ. ದೆಕುನ್ ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಜಾಗ್ರುತ್ ರಾವ್."

"ತೆಂ 19-ವ್ಯೆ ಮಾಳ್ಯೆರ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ", ಹೆಂಡ್ಲಿ ಸವ್ಯಾಸ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತೆಂ ಸೀದಾ 20-ವ್ಯೆ ಮಾಳ್ಯೆರ್ ಪೆಂಟ್‌ಹಾವ್ಸಾಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಗೆಲೆಂನಾ?"

ಲೊಸನಾನ್ ತ್ಯಾ ಪಿಷ್ಯಾಂತ್ ಚಿತ್ರಾಂಕ್ ನಾತ್'ಲ್ಲಿಂ. ಪುಣ್ ತಾ
ತಿಳೋಂಡ್ ಘಾಲ್ನ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ತಾಪೊನ್ ಉಲಯ್ಲೊ ತೊ.

"ಸೊಡ್ ತಿ ಗಜಾಲ್! ವಶ್ವಾತಾರೆಲಾಗಿಂ ಘಾಂಟಿ ಉಲಯ್ಲ್ಯಾ
ತಿಸ್ಕುರ್ಲೆಂವಾಂ?"

"ತಿ ಸ್ತ್ರೀ ಶಿಡ್ಕ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಗುಪ್ತ್ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲಿ ... ವ್ಹಯಿ
ನಹಿಂ?"

"ಹಾಂವೆ ವ್ಹಳೆಂ, ಸೊಡ್ ತಿ ಗಜಾಲ್!" ಲೊಸನ್ ಗಜುರ್ಲೊ.

ಲೊಸನಾಕ್ ಕೊಣೆ ತರೀ ಲೋಂಚ್ ದಿಲಾ ವ್ಹಣ್ ಹೆಂಡ್ಲ್ಯಾ ಸವಲ್ಯಾಲೆಂ
ಆನಿ ಹಿ ಗಜಾಲ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮತಿ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾ ತಿಜೊರಿಂತ್ ಫಿಚಾರ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲಿ

* * *

ನ್ಹಾಣ್ಯಾಚಾ ಅರ್ಧೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ದಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಭಾಯರ್ ಸರ್ಲ್ಯಾ
ಮಾಸ್ಕ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಬೆಡ್'ರೂಮಾಂತ್ ಪ್ರಸಾರ್'ಲ್ಯಾ
ಅರ್ಧೆಂ ಬೆಡ್'ರೂಮ್ ಕಾಳೊಕಾಂತ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ.

ವ್ಹಡ್ಲಿ ದೊಡಿ ಖಾಟ್ ಬೆಡ್'ರೂಮಾಚಾ ಕಾಳೊಕಾಂತ್ ಆಸ್'ಲ್ಲಿ. ತೆ
ಖಾಟ್ಯೆರ್ ದೊಗಾಂಯಿ ಮನ್ಶಾಂ ಆಸಾತ್ ವ್ಹಣ್ ರಕ್ಷಿಳೊನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆ
ದೋನ್ ಸಿಗ್ರೆಟಿಂ ವರ್ವಿಂ ಕಳ್ಳಾಲೆಂ. ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ರಸ್ತ್ಯಾ ವಯ್ಲ್ಯಾ
ಆಯ್ತ್ಯಾರಾಚಾ ವಾಹನ್ ಸಂಚಾರಾಚೊ ಆನಿ ಚಾಲು ಆಸ್'ಲ್ಲ್ಯಾ
ಏರ್'ಕಂಡೀಶನರಾಚೊ ಮಾಸ್ಕ್ ಆವಾಜ್ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾರ್ ದುಸ್ರೆಂ ಕಿತೆಂಯಿ
ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಮೆಳಾನಾತ್'ಲ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆನಿ ಶೀಲಾ ತೃಪ್ತೆಚಿ ಪುರಾಸಾಣೆನ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಆಡ್
ಪಡೊನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲಿಂ. ಸೊಸ್ನಿಕಾಯೆನ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್'ಲ್ಲ್ಯಾ ಪೆಟರ್ಸನಾಚ
ಆಶಾ ಆಜ್ ಭಾಗ್'ಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಮಾತ್ಲ್ಯಾಬಿ ಆನಿ ಶಿಂತಳ್ಯಾಳ್ಯಾ ಶೀಲಾಚೆಂ ಕಾವರ್
ಆಜೂನ್ ಬಾಕಿ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ.

"ಕ್ರಿಸ್, ಪ್ರೊರಾಂ ಕಿತ್ಲಿಂ ಜಾಲಿಂ?" ಶೀಲಾನ್ ಕಾಳೊಕಾಂತ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.
ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ವ್ರೊಚ್ ಪಳೆಲೆಂ.

"ಸಾತ್ ಉತರ್ಲಿಂ ವಹಾತ್ರ್ ... ಕಿತ್ಯಾಕ್?"

"ಇಕ್ರಾ ವ್ರೊರಾಂ ಇತ್ಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವೆ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹಚಾಜಾಯ್."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಅಸಲ್ಯೊ ಘಡಿಯೊ ಬಾಯ್ಲಾನಿ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ತರೀ ಕಿತ್ಯಾಕ್? ತೋಂಡ್ ಕೆದಾಳಾ ಬಂಧ್ ದವರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಿಂ ನೆಣಾಂತ್.

"ತುಂ ವೆಳಾರ್ ಪಾಟಿಂ ಪಾವ್ತಲೆಂಯ್." ತಾಣೆ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪಾಲ್ವಯ್ಲಿ. ಪಾಟಿಂ ವ್ಹಚೆಂ ಚಿಂತ್ತಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಂಕಾಂ ಅಡೇಜ್ ಘಂಟ್ಯಾಂಚೊ ವೇಳ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಅರ್ಧೆಂ ವೊರ್‌ಭರ್ ತಾಣೆ ನಿದ್ಧೊಣಕ್ ಸೊಡ್‌ಲ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಪರ್ಯ್ಂತ್ ತಾಕಾ ಖಡ್ಯಾ ವೊಗಾಚಿ ರಜಾ ದಾಕಂವ್ಕ್ ತೊ ಸಕ್ಲೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಲೆಂಗಿ, ಕ್ರಿಸ್?"

"ಅದ್ಭುತ್ ಅನುಭವ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ."

ತೊ ಮೌನ್ ರಾವ್ಲೊ ದೊಳೆ ಧಾಂಪುನ್. ಬಹುಶಃ ತೆಂಯ್ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಬಂಧ್ ಕರ್ನ್ ರೆಸ್ಮೆತೆಲಿಂ, ಪುಣ್ ನಾ.

"ಏಕ್ದಮ್ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಲೆಂಗೀ ತುಕಾ, ಕ್ರಿಸ್?"

ತಾಣೆ ಸುಸ್ಕಾರ್ ಸೊಡ್ಲೊ. ತೆಂ ಉಲವ್ನ್ಂಚ್ ರಾವ್ತಾಲೆಂ ಆನಿ ತಾಣೆ ಸಾಂಗಾತ್ ದೀಜಾಯ್ ಪಡ್ತಾಲೊ.

"ವ್ಹಯ್, ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ಪಯ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಅಸಲೊ ಅದ್ಭುತ್ ಅನುಭವ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೆಳ್ಳೊ."

ಘಡಿಭರ್ ಮೌನ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ, "ಮೊಜೆ ಖಾತಿರ್ ಕಾಂಯ್ ತರೀ ಸಾಂಗ್ಯೆಗಿ?"

"ಕಿತೆಂ?" ತಾಚಿ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆಚಿ ಗಡ್ ಮಿರ್ವೊನ್ ಯೆತಾಲಿ.

"ದಯಾಕರ್ನ್ ಅಶೆಂ ಸಾಂಗ್: ಹಾಂವ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಕ್ರಿಸ್ಟೋಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್, ಕಬೂಲ್ ಜಾತಾಂ ಕೀ, ಮಿಸ್ಸ್ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲ್ ಏಕ್ಲೆಂ ಮಾತ್ರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ ಪಯ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಸಾಕಿ ತೃಪ್ತಿ ದೀಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲೆಂ."

ಕಸಲಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಉದೆತಾತ್ ಹ್ಯಾ ಬಾಯಲ್ಲಾಂಚೆ ಮತಿಂತ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ ತೆಂ.

"ಆಯರ್, ಡಾರ್ಲಿಂಗ್, ವಸ್ತಾಕಾ ಥೊಡ್ಯಾ ನಿದೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಆಮಿ ಪ್ರೇಗ್ ಕರ್ಯಾತ್. ಜಾಯ್ತ್ ಮೂ?"

"ವೊಜೆ ಖುಶೆ ಖಾತಿರ್ ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್, ಕ್ರಿಸ್, ಪ್ಲೀಜ್. ತುಂ ತಶೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾಂ ವಸ್ತಾಕಾ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಜಾಯರ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಮಿ ಲ್ಹಾನಿ ನೀದ್ ಕಾಡ್ಯಾಂ..."

ದೆವಾ! ಬಾಯಲ್ಲಾಂ! ತೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಮಾಧಾನ ಜೊಡ್ಚೆ ಖಾತಿರ್, ಉತ್ಸಾಹ್ ನಾತ್ಲ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ "ಹಾಂವ್, ಕ್ರಿಸ್ಟೊಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್, ಕಬೂಲ್ ಜಾತಾಂಕೀ ಮಿಸ್ಸ್ ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್ಲ್ ಎಕ್ಲೆಂ ಮಾತ್ರ್ ವಸ್ತಾಕಾ ಜಿಣ್ಯಾಂತ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾವ್ಟಿಂ ಸಾರ್ಕಿ ತೃಪ್ತಿ ದೀಂವ್ಕ ಸಕ್ಲೆಂ...ಜಾಲೆಂಮೂ?"

ಸಕಯ್ಲ್ಯಾ ರಸ್ತ್ಯಾ ದೆಗೆರ್ ಟೇಪ್ ರೆಕೊರ್ಡರ್ ಘೆವ್ನ್ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಚಿಂತುನ್ ಶೀಲಾನ್ ತೃಪ್ತೆಚೊ ಹುಸ್ಕಾ[illegible]ಸೊಡ್ಲೊ.

"[illegible]ಕ್ ಯೂ, ಡಾರ್ಲಿಂಗ್. ಹಾಂವ್ ಮಾಜಿರ್ ಜಾಂವ್ಕ ಪುರೊ. ಪುಣ್ ತುಂವೆ ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ವಸ್ತಾಕಾ ಆಯ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಜಾಯರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆತಾಂ ತುಂ ನಿದೆಂ."

ಶೀಲಾ ಜಾಗೆಂಚಿ ಉರ್ತ್ಯಾನಾ ಪೆಟರ್ಸನ ಹಳ್ತ್ಯಾಚೆ ನಿದೆಕ್ ಸಂಗೆಲೆಂ ಅರ್ಧಾ ವೊರಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಲ್ಹೋವ್ ಉಟೊನ್ ನ್ಹಾಣ್ಯಾಕ್ ವ್ಹಚೊನ್ ನ್ಹಾಲೆಂ. ಭಾಯ್ರ್ ಕಾರಾಂತ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾಚೊ ತಾಳೊ ಉಡಾಸ್ ಆಸ್ಲೊ.

"ಕಸಲೊಯಿ ಅಪ್ಸರ್ ಕರಿನಾಕಾ," ತಾಣೆ ಶೀಲಾಕ್ ಚತ್ರಾಯೆನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ಶಿ ಮ್ಯಾಕ್ರೊಫೋನ್ ದಿತಾನಾ. "ಉಡಾಸ್ ದವರ್... ಜಿಣ್ಯಾಂತ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಅಸಲೊ ಅವ್ಕಾಸ್ ಮೆಳ್ಚೊ."

ನ್ಹಾಣ್ಯಾಂತ್ಲೆಂ ಭಾಯ್ರ್ ಯೇವ್ನ್ ತಾಣೆ ದಾರ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ಸೊಡ್ತಾನಾ ಬೆಡ್ ರೂಮಾಂತ್ ಉಜ್ವಾಡ್ ಭರ್ಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಜಾಗ್ ಜಾಲಿ. ಉಟೊನ್ ಬಸ್ಲೊ ತೊ.

“ಕಿತೆಂ ಕರ್ನ್ ಆಸಾಯ್ ತುಂ?”

“ಹಾಂವ್ ನ್ಹಾಲಿಂ.” ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ರುಮಾಲಾಂತ್ ಮುಖಾರ್ ಯೇವ್ನ್. ತಾಕಾ ವಿಣ್ಗಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ರಗ್ತ ಚಲಾವಣೆಚೊ ವೇಗ್ ಚಡ್ಲೊ.

“ಹಾಂಗಾ ಯೆ.”

“ಕ್ರಿಸ್, ಪರ್ಹಾಕಾ ತುಜೆಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಆಸಾ.”

“ಆತಾಂ ನಹಿಂ... ಹಾಂಗಾ ಯೆ.”

ಹೊಟೆಲಿಚೊ ಬಾತ್ ರೋಬ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಂಗಾಕ್ ಶಿರ್ಕಾಯ್ಲೊ.

“ಕ್ರಿಸ್... ಹೆಂ ಕಿತ್ಲೆಂ ಅಪಾಯ್ಕಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಆನಿ ಅಶೆಂ ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಘಡೊಂಕ್ ನೊಜೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್ಗೀ?”

“ತುಜೊ ಮತ್ಲಬ್ ಕಿತೆಂ... ಅಪಾಯ್ಕಾರಿ?”

“ತುಕಾ ಅಪಾಯ್ಕಾರಿ.”

“ಓಹ್, ಶೀಲಾ. ತುಂ ಮೊಜಾ ಬೇಂಕಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಉಲಯ್ತಾಯ್ಗೀ? ಪಿಶೆಂಪಣ್. ಹೊ ಜಾಗೊ ಶೆಂಭರ್ ಟಕ್ಕೆ ಸುರಕ್ಷಿತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.”

“ಹಾಂವ್ ಬೇಂಕಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಉಲಯ್ನಾ, ಮಿಸೆಸ್ ವೊರ್ಲಿ ಚೊನ್ಸನಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಉಲಯ್ತಾಂ.”

“ತಿಚೆ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಕಸಲೊ ಅಪಾಯ್? ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಕಿತೆಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್ ತುಂ ಶೀಲಾ?”

“ತಿ ತುಜಾ ಮೊಗಾರ್ ಆಸಾ.”

“ಓಹ್, ಕಸಲೆಂ ಮೂರ್ಖ್‌ಪಣ್. ತಿ ವಡ್ಹಾತಾರಿ ಇಲ್ಲಿಶಿ ಕಾಮುಕಿ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಒಪ್ತಾಂ. ತರ್ನಾಟ್ಪಣಾರ್ ತಿಕಾ ಡಜನಾಂ ಲೆಖಾನ್ ಮೊಗಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ ತಿಚೆ ಪ್ರಾಯ್ 78 ವರ್ಸಾಂ!” ಪೆಟರ್ಸನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. “ತಿ ವಡ್ಹಾಕಾ ರಾಯ್‌ಕುಂವರ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾ ತೆಂ ಖರೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಂತುಂ ಕಾಂಯ್ ಅರ್ಥ್ ನಾ. ತ್ಯಾ ವಿಶಿಂ ವಡ್ಹಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ನಾ. ಹಾಂವ್ ತಿಚೆ ಥಂಯ್ ಮೊಗ್ ಮಯ್ಪಾಸಾಚೆಂ ನಟನ್ ಕರ್ತಾಂ ವ್ಹಯ್. ತೆಂ ಮೊಜೆಂ ಕಾಮ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಪುಣ್ ತುಕಾ ಹಾಂವ್ ಖರೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ, ಮೊಜೆಕಡೆಂ ತಿ ತರ್ನ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಚೆ ನಕ್ರೆ ಕರ್ತ್ಯಾಸಾ ವಡ್ಹಾಕಾ

ಕೊಂತಾಳೊನ್ ವೊಂಕಾರೆಂ ಯೆತಾ." ಆಪುಣ್ ಚಡ್ ಉಲಯ್ತಾಂ ವ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ. "ಹಾಂಗಾ ಯೆ ಡಾರ್ಲಿಂಗ್. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವೇಳ್ ಪಾಡ್ ಜಾತಾ

"ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಬಾಕಿ ಆಸಾ." ಕೂಡಾಂತ್ ಉಲಯಿಲ್ಲೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ಉತಾರ್ ಟೇಪಿಂತ್ ರೆಕೊರ್ಡ್ ಜಾತಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಬ್ರೊವನ್‌ಹೆಡಾ ಆಶ್ವಾಸನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಖಾಟ್ಯೆ ಲಾಗ್ಗಿಲ್ಯಾ ಮೆಜಾ ಪಂದಾ ತಾ ಚಿಡ್ಕ್ಯಾವ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೆಲ್ಯಾ ಮೈಕ್ರೊಫೊನಾಚೆಂ ಬಳ್ ಕಿತ್ಲೆಂ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆ ನೆಣಾ'ಸ್ಲ್ಲೆಂ. "ಆಮ್ಚ್ಯಾ ವಿಶ್ರ್ಯಾಂತ್ ತಿಕಾ ಕೆದಾಳಾ ತರೀ ಕಳಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ ತಿಕಾ ಕಠಿಣ್ ದುಕ್ತೆಲೆಂ. ತುಕಾ ಸಮ್ಜ್ತಾಮೂ, ಕ್ರಿಸ್?"

"ತಿಕಾ ಕಶೆಂ ಕಳ್ತೆಲೆಂ? ಅಸಲ್ಯಾ ಉಲಣ್ಯಾಕ್ ಹೊ ವೇಳ್ ಸಾಕೊ ನಹಿಂ." ತಾಣೆ ಖಾಟ್ಯೆ ಲಾಗ್ಗಿಲೊ ದಿವೊ ಪೆಟಯ್ಲೊ ಆನಿ ಶೀಲಾಕ್ ಸಾರ್ಕೆ ಪಳೆಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಅರ್ಧೊ ಉಟ್ಲೊ. ತೆಂ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಬೆಣೇವ ಪಯ್ಸ್ ಪಾವ್ಲ್ಲೆಬರಿ ದಿಸ್ಲೆಂ. ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ಏಕ್ ಅದೃಶ್ಯ್ ಪಡ್ದೊ ವೊಡ್ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಕಾರಣ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂನಾ ತರೀ ತೊ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಲುಬುಲೊ ಜಾಲೊ. "ಕಿತೆಂ ಗಜಾಲ್, ಶಿಲಾ?"

"ತುಜೆ ವಿಶ್ರ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜೊಂಕ್ ಸಕಾನಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ "ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಮ್ಹಾತಾರೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಪಳೆಲಾಂ. ತೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ತುಜೆಂ ನಟನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೆಂ ತರ'? ತುಂ ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ಇತ್ಲೊ ಮೊಗಾನ್ ಉಲಯ್ತಾಯ್, ಇತ್ಲೊ ಖುಶಿ ತುಂ ದಿಸ್ತಾಯ್. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಿಚಾ ಸಾಂಗಾತಾಕ್ ತುಂ ಕೊಂತಾಳ್ಯಾಂ ಮ್ಹಣ್ತಾಯ್."

"ತ್ಯಾ ಮೂರ್ಖ್ ಮ್ಹಾತಾರೆ ವಿಶ್ರ್ಯಾಂತ್ ಆಮಿ ಆತಾಂಚ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ನಾ?" ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಗರಮ್ ಜಾವ್ನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. "ಹಾಂಗಾ ಯೆ! ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್!"

"ತಿ ಏಕ್ ಮೂರ್ಖ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಯ್ನಾ ತುಂ?"

"ಬರೆಂ, ತುಂ ತಶೆಂ ಚಿಂತಿನಾಂಯಿನಾ?" ಪೆಟರ್ಸನಾಚಿ ಆತಾಂ ತಕ್ಲಿ ಹುನ್ ಜಾಲ್ಲಿ. "ಹಾಂವೆ ತೆಂ ಪೂರಾ ಸೊಡವ್ನ್ ಸಾಂಗಾಜಾಯ್ನಾ? 78 ವರ್ಸಾಂ ಪ್ರಾಯೆಚಿ ತಿ ವ್ಯರ್ಥ್, ಅರ್ಧಿ ಕುಡ್ಡಿ ಆನಿ ನಕ್ರಿವಾಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ತನ್ಹಾಟ್ಯಾ ಪುಷ್ಟಿ ಜಿವಾಚ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಂಚೆರ್ ಪಡ್ಲ್ಲಿ ದೀಷ್ಟ್ ತಿ ಪಾಟಿಂ ಕಾಡುಂಕ್ ಸಕಾನಾ. ತೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಮೂರ್ಖ್‌ಪಣ್ ನಹಿಂ ತರ್ ಆನಿ ಕಿತೆಂ?"

ಶೀಲಾನ್ ಲಾಂಬ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಯಾ ಬೊವ್ರಾಮ್ ಡಾನ್ ಹೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ಬರಯಿಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಉತ್ಪನ್ ಉತಾರ್ ತ್ಲೆಂ ಪರಿಣಾಮ್‌ಕಾರಿ ಜಾತೆಂನಾ.

ತಾಂಚೆಂ ಉಲೊಣೆ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಲ್ರಾಮ್‌ಹಡಾಕ್ ಇತ್ಲೆಂ ಮಸ್ತ್ ಪುರೊ ಮ್ಹಣ್ ಭಗ್ಲೆಂ. ರೆಕೊರ್ಡರ್ ಾಚೊ ತಾಣೆ ಸ್ಟೊಪ್ ಬುತಾಂವ್ ಧಾಂಬ್ಲೊ, ಕಾರಾಚೆಂ ಇಂಜಿನ್ ಚಾಲು ಲೆಂ, ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಹೊರ್ನ್ ವಾಜಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ವೇಗಾನ್ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಟ್ ಹೊಟೆಲಾ ಕುಶಿನ್ ಕಾರ್ ಧಾಂವ್ಡಾಯ್ಲೆಂ.

ತೀನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಹೊರ್ನ್ ವಾಜಯಿಲ್ಲೆಂ ಶೀಲಾಕ್ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ ಆನಿ ತೆಂ ಉಟ್ಲೆಂ, ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಹಂತ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಆತಾಂ ಉರ್‌ಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಭುಕ್ ಲಾಗ್ಲ್ಯಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ಆಮಿ ಖಾಯಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್ ಬೆಗಾಲಾಗಿಂ ತೆಂ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ದೋನ್ ಖಾಣಾಚ್ಯಾ ಪೊಟ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯರ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ತೊ ಕಾಲುಬಾಲೊ ಜಾಲ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ಥುಯಾ ಘಡಿಯೆ ಭಿತರ್ ಇತ್ಲಿ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಕಾರಣ್ ಕಿತೆಂ?

ಬರೆಂ, ತೆಂ ಭುಕೆಲ್ಲಾಂ ಆಸ್ತಲೆಂ. ವೇಳ ಆನಿಕೀ ಜಾಯ್ತೊ ಆಸಾ. ತಾಣೆ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಸಾಂಜೆಚಿಂ ಪಾವ್ಣೆ ಆಟ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಮ್ಹಯರ್... ಇಲ್ಲೆಶೆಂ ಪೊಟ್ ಘಟ್ ಕರ್ಚೆಂಚ್ ಬರೆಂ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪರ್ತುನ್ ಮೋಗ್ ಕರ್ಯೆತ್. ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಜೋರಾನ್ ಭುಕ್ ಲಾಗೊಂಕ್ ಸುರು ಜಾಲಿ.

ಶೀಲಾ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಪಯ್ಸ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸ್ಲೆಂ ಆನಿ ಖಾಣಾಚಿ ಏಕ್ ಪೊಟ್ಲಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಉಸ್ಕ್ಯಾರ್ ದವರ್ನ್ ದುಸ್ರಿ ಪೆಟರ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ದವರ್ಲಿ. "ಕ್ರಿಸ್... ತುಂವೆ ಮ್ಹಾತಾರೆಚೊ ವೀಲ್ ಪಳೆಲಾಯ್ಗಿ?"

ತೆಂ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಖಾಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ.

ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಕಾಡುಂಕ್ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹೆಲ್ಲೊ ಹಾತ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಕಾಡ್ಲೊ.

"ವೀಲ್? ತಿ ಗಜಾಲ್ ಆತಾಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್?"

"ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಏಕ್ ಸೊಪೆಂ ಸವಾಲ್ ವಿಚಾರ್ಲ್ಲೆಂ. ವಾಲ್ಟರಾ ಸ
ಜಾಪ್ ದೊಳ್ಟಿನಾಂಗಿ?"

ದೇವಾ! ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ಹಾಕಾ ಆಜ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲಾಂ?

"ತಿಚಾ ವೀಲಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಕಾಂಯ್ಚ್ ನೆಣಾ," ...
ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತುಂವೆ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ವಿಚಾರ್ಲ್ಲೆಂಯ್?"

"ತುಕಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಚಡ್ ಗರ್ಜೆಚೆ ಮ್ಹಣ್ ಭಗ್ತಾಗಿ?"

ತಾಕಾ ರಾಗ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ಸುರು ಜಾಲೊ. "ಹಿಂಡಿತ್ ಜಾಪ
ವಾಲ್ಟರಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಗರ್ಜೆಚೆ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್. ತುಕಾ ನಹಿಂಗೀ?"

"ಹ್ಯಾಯ್", ಘಡಿಭರ್ ತೆಂ ರಾವ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ, "ವೀಲ
ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತುಕಾ ಕಳೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಗಂಭೀರ್ ಜಾಲೆಂ. ಸುಟ್ಕೆಂ ...
ಪಡೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ ಉಟ್ಲೊ ಆನಿ ಬಸೊನ್ ಪಾಂಯಾಂ ಧರ್ನ...
ದವನ ಶೀದಾ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

ಶೀಲಾಚೆ ಮಾತಿಂತ್ ಕಿತೆಂ ಘುಂವ್ತಾ, ತೆಂ ತೊ ಪಾರ್ಕುಂಕ್ ಸಕ್ಲೊನಾ...
ಕಸಲೆಂಚ್ ಭೊಗ್ಣಾಂ ತಾಚ್ಯಾ ತೋಂಡಾರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ ಆನಿ ತೆಂ ರುಚಿನ
ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಖಾತಾಲೆಂ.

"ಶೀಲಾ ... ಸಾರ್ಕೆಂ ಸಾಂಗ್, ತುಂ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಸೊಧ್ತಾಯ್?"

"ತಿ ತುಕಾ ಮಾಸ್ತಿ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಸೊಡ್ತಾ ಮ್ಹಳೆಂ ತುಂ ನೆಣಾಂಯ್?"

"ವಾಲ್ಟರ್?" ತೊ ರೊಖ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ಮಾಸ್ತ...
ಪಯ್ಶ್ಯಾ? ತುಕಾ ಕಶೆಂ ಕಳ್ಳೆಂ?"

ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಖಾವ್ನ್ ಸಂಪ್ತಾನಾ ತಾಣೆ ದುಸ್ರೆಂ ವಿಂಚ್ಲೆಂ. ತೊ...
ಅತುರಿತ್ ಚಲಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ಗೆಲೆಂ.

"ತಿಣೆಂಚ್ ವಾಲ್ಟರಾ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ."

"ವಾಲ್ಟರಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಕಾ ತಿಣೆ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ?"

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಹೆಂ ಚಿಂತ್ಲೆಂನ, ಶೀಲಾ ವಾಲ್ಟರಾಲೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಘಡ...
ಚಿಟ್ ದೀಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ತಿಣೆ ಖುದ್ದ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗೊನಾಸ್ತಾನಾ...
ಶೀಲಾಕ್ ಕಶೆಂ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ?

"ತ್ರಿಸೆ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಾತ್ರಿ ಆಸಾ ತುಕಾ?"

"ಖಾತ್ರಿ ನಾಸ್ತಾನಾ ತುಕಾ ಹಾಂವ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಗೆಂ? ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾತ್ಯೆನಾಂಯ್‌ರೇ?"

"ಖರೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ತರ್...ನಾ!" ಆನಿ ವೇಗ್ ಕರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ ...ಣ್ ತೊ ಸಮ್ಜಾಲೊ. ತಾಕಾ ವಸ್ತ್ರಾಂ ನ್ಹೆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್‌ರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ...ಗ್ಗ ರಾವೊನ್ ಹಿ ಅಚಾನಕ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಮುಟಿ ಭಿತರ್ ಹಾಡುಂಕ್ ...ಂವ್ಚೆಂನಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ. "ಏಕ್ ಮಿನುಟ್ ರಾವ್."

ಅಂಗಾಕ್ ಬೆಡ್‌ಶೀಟ್ ರೆವ್ಡಾವ್ನ್, ವಸ್ತ್ರಾಂ ಆರಾವ್ನ್ ಘೆವ್ನ್ ತೊ ...ಣ್ಯೆಕ್ ಗೆಲೊ.

ಶೀಲಾನ್ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಖಾವ್ನ್ ಕಾಬಾರ್ ಕೆಲೆಂ. ಆತಾಂ ಚಡ್ ...ಗ್ರ್ಯಾತ್ ರಾವೊಂಕ್ ಜಾಯ್‌ರ್, ಅಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ತಾಣೆ ಚತ್ರಾಯ್‌ರ್ ದಿಲಿ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ನ್ಹಾಣ್ಯೆಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಆಯ್ಲೊ. ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸೊನ್ ...ಣೆ ಪೊಟೆ ಘಾಲೆ. ತೆಂ ತಾಕಾ ಮೌನ್‌ಪಣೆ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೆಂ.

ತಾಣೆ ಟಾಯ್‌ರ್ ಅಂಡರ್ಸನ್ ಆನಿ ಜೆಕೆಟ್ ಶಿರ್ಕಾವ್ನ್ ಜಾತಚ್ ತೆಂ ...ಣಾಲೆಂ, "ತುಕಾ ಭುಕ್ ಲಾಗಾನಾಂಗೀ ಕ್ರಿಸ್? ಹಿಂ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚಾಂ ...ದ್ದಮ್ ಬರಿಂ ಆಸಾತ್."

ತೊ ತಾಕಾ ರಾಗಾನ್ ಆನಿ ದುಭಾವಾನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಕಿತೆಂ? ಮ್ಹಾಕಾ ಮುಸ್ತ್ ಪಯ್ಶೆ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ...ಣೆ ತುಕಾ ಖರೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್ಲಾಂಗಿ?"

"ತುಂ ಪಾತ್ಯೆನಾಂಯ್‌ರ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಿತೆಂ? ತಿ ಪೊರ್ರಾತ್ ...ರಯ್‌ರ್ಾಂತ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್. ತೆದಾಳಾ ತುಕಾ ಕಳ್ತೆಲೆಂ."

ತೊ ಆನಿಕೀ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ. ತಾಚಿ ಮತ್ ಜೊರಾನ್ ...ಸವಾರ್ ಕರ್ತಾಲಿ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನ್ ವೀಲಾಂತ್ ಆಪ್ಲೊ ...ಡುಗ್ಡಾಸ್ ದವರ್ತೆಲಿ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಪಾತ್ಯೆಲ್ಲೊ. ಬಹುಶಃ ಧಾ ಹಜಾರ್ ...ಡೊಲರ್...ಪುಣ್ ಮುಸ್ತ್ ಪಯ್ಶೆ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ? ಮ್ಹಾತಾರೆಕಡೆಂ ...ಪಾಂಚ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾ. ತೊ ಆನಿ ತಿ ...ಡರ್ಯ್ ಇಷ್ಟಾಗತೆಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಶೀಲಾಕ್ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಚೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಚೊ

ಅರ್ಥ್ ಮಸ್ತ್ ಪಯ್ಶೆ. ತ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ತಾಕಾ ಗರ್ಜ್ ಆಸ
ಬೇಂಕಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಸೊಡ್ನ್ ಸ್ವತಃ ಬ್ರೋಕರಾಚೊ ದಂಧೊ ಸುರು ಕರು
ತಾಣೆ ಜಾಯ್ತೆಂ ಪಾವ್ಟಿಂ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆಸಾ. ಪುಣ್ ತಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಸಾ
ನಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಸ್ವಂತ್ ಬಿಜ್ನೆಸ್ ಚಾಲು ಕರು
ಜಾಯಶ್ಯಾ ದುಡ್ವಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ.

"ನಿಜ್ ಜಾವ್ನ್ ತಿಣೆ ತುಕಾ ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂಗಿ?" ತೆಣೆ ಮ್ಹಣಾಲ
ತಾಳೊ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಕರ್ನ್.

"ತುಂ ಖುದ್ದ್ ವೀಲ್ ವಾಚುನ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಪಳೆನಾಂಯ್‌ರೆ? ತೆದಾ
ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಖಾತ್ರಿ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ನಾ." ತೆಂ ಶಾಂತ್‌ಪಣಿ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ.

"ವೀಲ್ ವಾಚುನ್ ಪಳೆಂವ್ಚೊ? ತಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ್! ತುಂ ಕಿ
ಉಲಯಶ್ಯಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಂ ನೆಣಾಯ್‌ರೆ. ತಿಚೊ ವೀಲ್, ಲೀಗ
ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಂತ್ ಆಸಾ! ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ತೊ ಮೊಜಾ ಹಾತಾ
ಮೆಳೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ!"

"ತುಂ ಮಶ್ಯಾಕಾ ಪಾತ್ಯೆನಾಂಯ್‌ರೆ ಆನಿ ತುಂ ವೀಲ್ ವಾಚುನ್ ಪಳೆಂವ
ಸಕಾನಾಂಯ್‌ರೆ... ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಂವೆ ರಾಕೊಂಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ, ನಹಿಂಗಿ?

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಘಾಮೆಂವ್ಕ್ ಸುರು ಜಾಲೊ. ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ
ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮಾತಿಕ್ ಸಮಾಧಾನ್ ಮೆಳ್ಚೆಂನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ಶೀಲಾ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಬಸ್ಲೆಂ. ತಾಚೆ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಜಾಗ್ರು
ರಾವಾಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಚಡ್ ರಾಕಂವ
ನೊಜೊ. ತೊ ಜೆರಾಲ್ಡ್‌ಬರಿ ನಹಿಂ. ಹೊ ಮನಿಸ್ ಬುಧ್ವಂತ್ ಆ
ಶಿಂತ್ಯಾಳಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಬಿಜ್ನೆಸಾಂತ್ ಬರೊ ಅನುಭವ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲೊ
ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಹೊಚ್ ಸಾಕೆರ್ಣ್ ವೇಳ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಖಾತ್ರಿ
ಜಾಲೆಂ.

"ತುಜೆ ಖಾತಿರ್ ಸಗ್ಳಿ ಜಿಣ್ಭರ್ ವರ್ಸಾಕ್ ಏಕ್ ಲಾಕ್ ಡೊಲ್ಲ
ಸೊಡ್ಲ್ಯಾಶ್ ಮ್ಹಣ್ ತಿಣೆ ಮಶ್ಯಾಕಾ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಲಾಂಬ್ ಶ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೊ. ತಾಚೊ ಮು
ಅಂದ್ರಾಲ್ಯಾ.

ಹೆಂ ಸತ್ ನಹಿಂ! ಹೆಂ ಹಾಂಡೆಂ ಉಟ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಖಂಯ
ತರೀ ಚೂಕ್ ಘಡ್ಲ್ಯಾ ಆಸ್ಕೆತ್!

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವೊಲ್ಫರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಏಕ್ ಮಿನುಟ್, ಶೀಲಾ! ತುಜೊ ಮತ್ಲಬ್ ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರಾಂ, ವ್ಹಯ್ಮು? ವರ್ಸಾಕ್ ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರಾಂ, ಜಿಣೆಭರ್?"

ಮಾಸ್ಳಿ ಗರಿಯೆಕ್ ಶಿರ್ಕಾಲ್ಲಿ!

"ನಹಿಂ, ಕ್ರಿಸ್. ತಿಣೆ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲಾಂ ತೆಂ ಹಾಂವ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾಣಾಂ. ಏಕ್ ಲಾಖ್...ಮಸ್ತ್ ಪಯ್ಶೆ ತೆ, ನಹಿಂಗಿ? ತುಕಾ ಖುಶಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಫಾವೊ." ತೆಂ ಉಟ್ಲೆಂ. ಅಂಗಾ ವಯ್ಲೊ ಬಾತ್‌ರೋಬ್ ನಿಕ್ಳಾವ್ನ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಉಡಯ್ಲೊ ಆನಿ ವಿಣ್ಗಂಚ್ ಆಪ್ಲೆಂ ವಸ್ತುರ್ ಕಾಡ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೆ ಥೇಯ್ಸ್ ಗೆಲೆಂ. ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಧ್ಯಾನ್ ತಾಚೆರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತೊ ಫರ್ಣಿಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಚಿ ಪುರಿ ಜೆಕ್ಯಾರಾನ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾಲಿ. ದೆವಾ! ಹೆಂ ಸತ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ತರ್! ವರ್ಸಾಕ್ ಏಕ್ ಲಾಖ್ ಡೊಲರಾಂ ಪೊರ್ರಾ ಪಯ್ಶಾಂತ್! ತಾಣೆ ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ಚಿ ಸೈತ್ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಚಿನಾ! ತಾಣೆ ಜಾಯ್ ತಶೆಂ ಭೊಂವ್ಯೆತ್! ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಕ್ ಆಪ್ಣಾವ್ಯೆತ್. ಜಾಯ್ ತಶಿ ಮಜ್ಹಾ ಮಾರ್ಯೆತ್. ಲಂಡನ್! ಪೆರಿಸ್! ರೋಮ್! ಸಗ್ಳೊ ಸಂಸಾರ್ ತಾಚಾ ಪಾಯಾಂ ಮುಳಾಂತ್ ಯೆತಲೊ!

ಆನಿಕೀ ಚಿಂತಾಮಗ್ನ್ ಜಾವ್ನ್ ಫಾತ್ರ್ಯಾಬರಿ ಬಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಚಾ ಭುಜಾಕ್ ಶೀಲಾನ್ ಥಾಪ್ಡ್ಲೆಂ. ತೆಂ ನ್ಹೆಸೊನ್ ಉಭೆ ರಾವ್‌ಲ್ಲೆಂ.

"ತುಕಾ ಭುಕ್ ನಾಂಗಿ? ತುಂವೆ ಕಾಂಯ್ ಖಾಂವ್ಕ್ ನಾಂಯ್."

ತಾಕಾ ಪಳೆತಾನಾ ತಾಚೆ ಆನಿ ಜೆರಾಲ್ಡಾ ಮಧ್ಲೊ ಫರಕ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಜಾಲೆಂ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಬ್ಲೆಶಿ ಆನಿ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮೂರ್ಖ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಉಭೊ ರಾವ್ಲೊ.

"ಶೀಲಾ, ತುಂವೆ ಸವಾಲ್ಜಾಯ್! ವ್ಹಾಲಾ ಹೆಂ ಗರ್ಜೆಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸತ್‌ಗಿ? ನೀಜ್ ಜಾವ್ನ್ ತಿಣೆ ತುಕಾ ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್ಲಾಂಗಿ?"

ತೆಂ ಪಯೆತ್ಸ್ ಸರ್ಲೆಂ. ಖಾಟ್ಯೆಕಡ್ಚ್ಯಾ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ ಆ ಲಿಂಪೆಟ್ ಮೈಕ್ರೊಫೋನ್ ವೊಡ್ನ್‌ಕಾಡ್ಲೆಂ. ತೆಂ ತಾಚ್ಯಾ ಡಬ್ಯಾಂತ್ ಜ ಡಬ್ಬೊ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬೇಗಾಂತ್ ಘಾಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನಾಚಿ ಮಾತ್ ಥಿರಾ ನಾತ್'ಲ್ಲ್ಯಾನ ತೆಂ ಕಿತೆಂ ಕರ್ನ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ನಾತ್'ಲ್ಲೆಂ.

"ಆಮಿ ಪಾಟಿಂ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಯಶಾ, ಪ್ಲೀಜ್," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಆ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ಬಿಲ್ಲ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ನ್ ಯೆತಾನಾ ತೆಂ ತಾಚ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ತೊ ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾ. ಸ್ವಪ್ಣಾಂತ ಆಸ್ಚೆಬರಿ ದಿಸ್ತಾಲೊ ತೊ. ಆನಿಕೀ ರಾವೊಂಕ್ ತಾಣೆ ಒತ್ತಾಯೆರ್ ಕರಿನಾತ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತೆಂ ಆಪ್ಲೆಯಿತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಹಾಸ್ಲೆಂ. ಹೈವೇಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಕಾರ್ ವೇಗಾನ ಧಾಂವ್ತಾನಾ ತೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ಬಹುಶಃ ದಾದ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆ ವರ್ನಿ ಮುಖ್ಯ ಪಯ್ಸ್ಯ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್ ಕಾಮಾಕ್ ವೊಡ್ಣಿ ಥೊಡ್ಯಾ ಮಿನುಟಾಂಚ ಮಾತ್ರ್. ಪುಣ್ ಪಯ್ಸ್ಯ, ನಶಿಬಾನ್ ಆನಿ ಹಿಕ್ಮತೆನ್ ಸಾಸ್ಣಾಕ್ ಉರೊಂಕ ಸಾಧ್ಯ ಆಸಾ.

"ತಿಣೆ ತುಕಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ? ತೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಭಿಲ್ಕುಲ್ ಸಮ್ಜಾನಾ.

"ಬಾಯ್ಲ್ಯಾಂ ಎಕಾಮೆಕಾ ಘುಟ್ ಸಾಂಗ್ತಾತ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್?", ಶೀಲಾನ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. "ಬಹುಶಃ ತಾಂಕಾಂ ಸುರಕ್ಷಿತ್ ಮ್ಹಣ್ ಭಗಾನಾ. ತಿ ಉಲಯ್ತಾತ್. ಘುಟಾಚ್ಯೊ ಸಂಗ್ತಿ ಸಾಂಗ್ತಾತ್. ತುಜೆಂ ಜೀವನ ಸುರಕ್ಷಿತ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ತಿಕಾ ದಾಧೊಸ್ಕ್ಯಾಯ್ ಆಸಾ ಜಾಂವ್ಯ ಪ್ರರೇ ತುಂವೆ ತಿಕಾ ಮುಸ್ತ್ ಖುಶಿ ದವರ್ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತಿ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆತಾಂ ಮಾನುನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. "ಪ್ರಣ್ ತುಜೆಲಾಗಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ?"

ಶೀಲಾನ್ ವಿರಾರಾಯೆನ್ ಆಂಗ್ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ,

"ಉಲಯಿಲ್ಲೆಂಚ್ ಉಲವ್ನ್ ಬೆಜಾರ್ ಜಾಯ್ನಾಂಗಿ ತುಕಾ, ಕ್ರಿಸ್ ತಿಣೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾಂಗ್'ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ಹಾಂವೆ ಫಟ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮಾರಿಜಾಯ? ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ತುಕಾ ವೀಲ್ ವಾಚುನ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ ನಾಂಗಿ?"

ತಾಕಾ ಸಾಧ್ಯ ಆಸಾಗಿ? ತಿಚೊ ವೀಲ್ ಬೇಂಕಾಚಾ ಲೀಗಲ ಡಿಪಾರ್ಟ್'ಮೆಂಟಾಂತ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಡಿಪಾರ್ಟ್'ಮೆಂಟಾಚೊ ಮಾನಿಸ

ಾಳ್ ಪಡಾನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ಫೆಲೊನ್ಸ್ ಕಾಜಾರಿ ಮನಿಸ್. ದೊಗಾಂ ಭುರ್ಗಿಂ ಾಕಾ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ಗಂಭೀರ್ ಸ್ವಭಾವಾಚೊ ತೊ. ದೊಗಾಂಯ್ಕೀ ಸವಯೊ ಾವಿಂಗಡ್. ವೀಲ್ ಪಳೆಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚಿ ಾಕುವರ್ ಜಾಯ್. ತಿಚೊ ಆಜ್ಞಾ ಪತ್ರ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ್. ವೀಲ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ತೊ ಭಿಲ್ಕುಲ್ ಸಕೊನಾ.

"ವೀಲ್ ವಾಚುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಸತ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್."

ಆಪ್ಣೆ ಖಾತ್ರಿ ಕರ್ನ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ನೊಜೊ? ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆಪ್ಣಾಕ್ಚ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ಜಿಣಿಭರ್ ವರ್ಸಾಕ್ ಏಕ್ ಲಾಖ್! ಮ್ಹಾತಾರೆಚೊ ವಕೀಲ್ ಆಚಿ ವೇಡ್‌ಮೆನಾನ್ ಏಕ್ ಸಬ್ದ್ ಸಾಂಗ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಖಂಡಿತ್ ಪಾತ್ಯೆತೊ. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಆತಾಂ ಪಾತ್ಯನಾಸ್ತಾಂ ರಾವೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಪುಣ್ ಮ್ಹಾತಾರೆನ್ ನವ್ಯಾ ಚಾಕರ್ನಿಕಡೆ ಹಿ ಘುಟಾಚಿ ಗಜಾಲ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಗ್ಲಿ?

ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲ್ ಲಾಗಿಂ ಪಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕಾರ್ ರಾವಯ್ಲ್ಲೆಂ.

"ದಾಧೊಸ್ಕಾಯೆಚಿ ಸಾಂಜ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲಿ", ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ಥೆಂಕ್ ಯೂ, ಕ್ರಿಸ್."

"ತುಕಾಯ್ ಥೆಂಕ್ಸ್", ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಅರ್ಧ್ಯಾ ಮನಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ. "ಆನಿ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಆಯ್ತಾರಾ?"

"ವ್ಹಯ್, ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್." ಶೀಲಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬೇಗಾಂತ್ಲೊ ಲಿಂಪೆಟ್ ಮೈಕ್ರೊಫೊನಾಚೊ ಡಬ್ಬೊ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲೊ ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿಲೊ. "ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಮೆಮೆಂಟೊ, ಕ್ರಿಸ್. ಜಯ್ತಾ ಉಗ್ಡಾಸಾ ಖಾತಿರ್."

ತೆಂ ಸರಾರಾಂ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾ ಕುಶಿನ್ ಚಲಾಲಾಗ್ಲೆಂ.

* * *

5

ಸಗ್ಳಿ ರಾತ್ ಚಿಂತುನ್ ಆನಿ ಸಿದೆವಿಣೆ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ನ್ ದುಸ್ರೆ ದೀಸ ಭಾರಿಚ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಕಾಮಾಂತ್ ಮಾಗ್ನ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್. ಮೈಕ್ರೊ-ಫೊನಾಚೊ ಗೊಂದೊಳ್ ಸುಟೊಂವ್ಕ್ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ, ಪುಣ ಕಾಮಾ ಮಧೆಂ ಪುರ್ಸತ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ. ಆನಿ ಕಡೇಕ್ ಜೆವ್ಣಾಚಿ ಸುಟಿ ಜಾತಾನಾ ಬೇಂಕಾಚಾ ರಾಟಾವಳಿಂ ಥಾವ್ನ್ ತಾತ್ಕಾಲಿಕ್ ಚುಕಾರಿ ಮಾರುಂಕ್ ತಾಕಾ ಆವ್ಕಾಸ್ ಲಾಭ್ಲೊ.

ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾರಾಂತ್ ತೊ ಏಕ್ ವಳ್ಕಿಚಾ ಪುಣ್ ಲೊಕಾಂಚಿ ಚಡ್ ಗಡ್ಡಿ ನಾತ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಏಕ್ ಮೂಲ್ಯಾಚ್ಯಾ ಮೆಜಾರ್ ಬಸೊನ್ ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಆನಿ ಸೆಂಡ್‌ವಿಚ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಫರ್ಮಾಯ್ಲೆಂ.

ಆತಾಂ ತೊ ಚಿಂತುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಆನಿ ಚಿಂತುನ್ ತೊ ಆಸ್ತ್ಯಾನಾ ತಾಚೆ ಮಾತಿಂತ್ ವಾರೆಂ ಮಾದಾಳ್ ಉಟ್ಲೆಂ. ಆಪುಣ್ ಏಕ್ ಮಾರೆಕಾರ್ ಜಾಳಾಂತ್ ಶಿಕೊರ್ನ್ ಪಡ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಆತಾಂ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲೆಂ. ಕೊಣೇ ಸ್ತ್ರೀ ಮೋಗ್ ಕರ್ನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಅತ್ಯಂತ್ ಬಳಿಷ್ಟ್ ಮೈಕ್ರೊಫೊನ್ ಕಾಣಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ದೀನಾ. ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯ್ಲಾಚಿ ಹಿ ಪಯ್ಲಿ ನಿಶಾನಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಕಳಿತ್ ಜಾಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮೂರ್ಖ್ ಮನಿಸ್ ನಹಿಂ. ಹೊಟೆಲಾಚ್ಯಾ ಬೆಡ್-ರೂಮಾಂತ್ ಶೀಲಾ ಆಸಿ ತಾಚೆ ಮಧೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ಆತಾಂ ಟೇಪಿಂತ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಸಮ್ಜಲೊ. ಹೆಂ ಸತ್ ತಾಕಾ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾವ್ನ್ ತಿಳ್ಸುಂಚ್ಯಾ ಇರಾದ್ಯಾನ್ ಶೀಲಾನ್ ತಾಕಾ ಮೈಕ್ರೋಫೊನ್ ದಿಲಾ. ಆನಿ ಆತಾಂ ತ್ಯಾ ಟೇಪಿಚೊ ತೆಂ ಕಸೊ ಉಪಯೋಗ್ ಕರ್ತಲೆಂ? ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ಕೆದಾಳಾ ಥಾವ್ನ್ ತೆಂ ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯ್ಲ್ ಆರಂಭ್ ಕರ್ತಲೆಂ. ಆನಿ ಕಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ತೆಂ ಮಾಗ್ತಲೆಂ?

ತಾಚಿ ದೆದೆಸ್ಪುರ್ ಜಾಲ್ಲಿ ಮಾತ್ ವ್ಹಿಸ್ಕಿವರ್ವಿಂ ಚಿಕ್ಕೆ ಶಾಂತ್ ಜಾಲಿ. ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಉಲೊಣ್ಯಾಚೊ ತಾಣೆ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಕೆಲೊ. ತೆಂ ಬಾಧ್ವಂತ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ. ತಾಣೆ ಟೇಪಿಚೆರ್ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲ್ಲಿ. ಹಾಂವ್ ಕ್ರಿಸ್ಟೋಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್........ವ್ಹಯ್, ಬಾರಿಚ್ ಬಾಧ್ವಂತ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಉತ್ತೇಜನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ.

ತಿ ಟೇಪ್ ವೆಸ್ಪ್ಲಾತಾರೆಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ಪ್ರುಣೇ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಕಿಬಾರ್ ಲ್ಲೆಬರಿಚ್ ಸೈ. ನಹಿಂಚ್ ವ್ಹಾತಾರೆಚಿ ಬಗಾರ್ ಜೇಂಕಾ ಥಾವ್ನ್ಯಿಂ ಕಾ ಖೊಟ್ ಮೆಳ್ತಲಿ. ಜೇಂಕಾಚಿ ತಿ ಏಕ್ ಮಾಹೆತ್ವ್ಪೂರ್ಣ್ ಕಸ್ಟಮರ್ ವ್ವಾನಸ್ಲ್ಲಿ. ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಚೆಡ್ರೂಪಾಂತ್ ತೊ ಉಲಯಿಲ್ಲಿಂ ತ್ರ್ಯಾಂ ಆಯಿಲ್ಯಾನ್ ಕೊಣೇ ಸ್ತ್ರೀ ತಾಚಾ ದಗ್ಯಾಕ್ ತಾನೆಲ್ಯಾ, ಶಿವಾಯ್ ಾಂವ್ಚಿನಾ.

ತಿ ಟೇಪ್ ಪೊಲಿಸಾಕ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ಆನಿ ದುಸ್ರಿ ಪ್ರತಿ ಾ ವ್ಹಣ್ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ತಶೆಂ ಕರ್ತ್ಯಾಲೊ. ಪ್ರುಣ್ ದುಸ್ರಿ ಪ್ರತಿ ಸ್ತಲಿ ವ್ಹಣ್ ತೊ ಖಂಡಿತ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.

ತಾಣೆ ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಕಾಬಾರ್ ಕರ್ನ್ ಸೆಂಡ್ವಿಚಾ ಥಂಯ್ ನಿರ್ಲಕ್ಷ್ಯ ಕೆಲಿ.

ಪ್ರುಣ್ ಆಪ್ಣಾಕಡೆಂ ಚೆಡ್ ಪಯ್ಶ್ಯ 'ನಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಶೀಲಾ ಜಾಣಾ ಸ್ತಲೆಂ, ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ತ್ಶಣೆ ವ್ಹಳೆಂ. ಕಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ತೆಂ ವಿಚಾರಿತ್? ಮಿಸೆಸ್ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚಾ ಮರ್ಣಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಿಚಾ ವೀಲಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಮೆಳ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೊ ತಾಕಾ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ತೆದಾಳಾ ಂ ಸಗ್ಳಿ ಗಜಾಲ್ ಶೀಲಾಕ್ ತಿಣೆ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸ್ವಷ್ಟ್ ಜಾಲೆಂ. ವೀಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳ್ಯಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಿಸೆಸ್ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚಿಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಚೊರಿಯಾಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಆಸ್ತಲೆಂ. ಜಾಯ್ತೆ ಪಯ್ಶೆ ಮೆಳ್ಚಿಬರಿ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ತೆ ಭಿತರ್ ಘಾಲ್ಚಿ! ಇಂಗ್ಲಂಡಾಂತ್ ತೆಂ ಕಸಲೆಂ ಕಾಮ್ ಕರುಂಕೀ ಆಸಾ. ತಾಣೆ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ ನಾ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಪಾಂಚಿ ಧಾರ್ ಚೂಕ್ ವಾಟೆನ್ ಗೆಲ್ಯಾ, ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಶ್ರೀಮತಿ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಮೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ವರ್ಸಾತ್ರ ತಾಕಾ ಪಯ್ಶೆ ಮೆಳ್ತಲೆ ಆನಿ ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ತಿ ಮೆಲಿ ಮ್ಹಣ್ತಾಚ್ ಬ್ಲೇಕ್‌ಮೇಯ್ಲ್ ಕರುಂಕ್ ಟೇಪ್ ಉಪ್ಕಾರ್ಚಿನಾ. ನಾ, ಅಶೆಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ. ಹಾಂಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್, ಕಸಲೆಂ ತರೀ ಶಿಂತ್ರ್ಯಾಳೆಂ ಜಾಳ್ ಆಸಾ.

ತಾಣೆ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ ಚಿಂತುನ್ ಆಸ್ತಾನಾ.

ಆಖ್ರೇಕ್, ಕಸಲಿಯೀ ರಿಸ್ಕ್ ಆಸೊಂದಿ, ಮಿಸೆಸ್ ಪೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವೀಲ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ನಿರ್ಧಾರ್ ಘೆತ್ಲೊ. ಶೀಲಾಚಿ ಮಾತಿಂತ್ ಕಿತೆಂ ಆಸಾ ಮ್ಹಳೆಂ ಹಿಶಾರೊ ತಾಂತುಂ ಮೆಳ್ತಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ.

ಮಜಾಜಾ ಗೊವೆಂತಾಂತ್ಲೆಂ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ನೋಟ್ ಪೇಪ
ಭಾಯರ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಆಸಲಿಂ ನೋ
ಪೇಪರಾಂ ಆಪ್ಲಿಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಬರಂವ್ಕ ವಾಪರ್ತಾಲಿ ದೆಕುನ್ ಗರ್ಜೆ ಖಾತಿ
ಶೆಂ ಥೊಡಿಂ ಆಪ್ಣ ಸಾಂಗಾತಾ ದವರ್ತಾಲಿ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಟಾಯ
ರಾಯ್ಟರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಚೆಂ ಅಜ್ಞಾ ಪ
ಟಾಯರ್ಪ್ ಕೆಲೆಂ. ಬೇಂಕಾಚೆ ತಾಬೆಂತ್ ಆಸ್ಲೆಲೊ ಆಪ್ಲೊ ಮೀಲ್ ಹಾ
ವ್ಹಾಣ್ ತಿಣೆ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ವಿನಂತಿ ಕರ್ಚೆ ಬರಿ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಪತ್ರ್
ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಘೆಂವ್ಕ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೆರ್ ಕಾಗ್ದಾ
ಮಧೆಂ ಬ್ರಿಫ್‌ಕೇಸಿಂತ್ ಹೆಂವೀ ದವರ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾ
ಟೆಲಿಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ.

ಒಪರೇಟರಾನ್ ತಾಕಾ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸ್ ಸೂಟಾಚೆಲೊ ಸಂಪರ್ಕ್ ಲಾವ
ದಿಲೊ ಆನಿ ತಾಕಾ ಶೀಲಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ. ತಾಚಾ ಬಫಾರ್ಬರಿಂ ಶಾಂತ
ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಆವಾಜಾಕ್ ತಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ಹಿಂವಾಚೆಂ ಶಿರ್ಶಿರೊ ಧಾಂವ್ಲೊ
ಪುಣ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ತಾಳೊ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಕೆಲೊ.

"ಹಾಂವ್ ಕ್ರಿಸ್ ಪೆಟರ್ಸನ್. ಗುಡ್ ಆಫ್ಟರ್‌ನೂನ್ ಮಿಸ್ ಒಲ್
ಹಿಲ್. ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಾಂಚ್ ಮಿನುಟಾಂ
ಭರ್ ಕಾಮ್ ಆಸಾ. ಅರ್ಧ್ಯಾ ವೊರಾನ್ ಹಾಂವ್ ಯೆವ್ಯೆತ್‌ಗೀ ವ್ಹಣ
ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ವಿಚಾರ್ನ್ ಸಾಂಗ್ಶಿಗಿ? ಥೊಡ್ಯಾ ಕಾಗ್ದಾಂಚೆರ್ ತಿಚಿ ದಸ್ಕತ
ಘೆಂವ್ಕ ಆಸಾ."

"ಏಕ್ ಘಡಿ ರಾವ್ಶಿಗಿ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್?" ಶೀಲಾಚೊ ತಾಳೊ
ಅಪರಿಚಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.

ಥೊಡ್ಯಾ ಘಳಾಯೆ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಶೀಲಾ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ, "ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿನ್
ಜೊನ್ಸನ್ ಸಾಡೆಚ್ಯಾರ್ ವೊರಾಂಕ್ ಭಾಯರ್ ವ್ಹಚಿ ಆಸಾ. ತುಂ ಆತಾಂಚ್
ಯೆಶಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್.."

"ಹಾಂವ್ ತಶೆಂಚ್ ಕರ್ತಾಂ," ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ಫೋನ್
ದವರ್ಲೆಂ.

ತಾಚೆಂ [illegible] ಹಡ್ಡಡ್ತಾಲೆಂ. ಬರೆಂ, ಆತಾಂ ತೆಂ
ಉದ್ಯಾಂತ್ ದೆಂವೊನ್ ಜಾಲಾ. ತಾಕಾ ಮೀಲಾಂತ್ಲಿ ಖರಿ ಗಜಾಲ್

ಜಾಯರ್. ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯಲ್ಲಾಚಿ ಧಮ್ಕಿ ತಾಚಿಂ ಮಾತ್ಯಾ ವಯ್ರ್ ಮ್ಯಾಕ್ಳೆಯಾನ್ ಆಸ್ತ್ಯಾನಾ ಅಸಲಿ ರಿಸ್ಕ್ ಕಾಣ್ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯರ್!

ವೀಸ್ ಮಿನುಟಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚಿ ಬೆಲ್ ಂಬ್ಯಾಲೊ. ಶೀಲಾನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ. ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಡಿಭರ್ ರಾವ್ಲೊ.

ಶೀಲಾನ್ ಕಸಲಿಚ್ ವಳಕ್ ಯಾ ಭಗ್ಣಾಂ ದಾಕಯ್ಲಿಂನಾಂತ್. ಪರಿಚಿತ್ ಮನ್ಶ್ಯಾಬರಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತಾಚೆಂ ವರ್ತನ್.

“ದಯಾಕರ್ನ್ ಭಿತರ್ ಯೆ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್,” ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ, ಶಿನ್ ಸರೊನ್ ತಾಕಾ ವಾಟ್ ದೀವ್ನ್. “ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ರೆಸಾರ್ ಆಸಾ. ತುಕಾ ರಾಕ್ತಾ.”

ಫಕತ್ ಪಂದ್ರಾ ವೊರಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೆಂಗೇತ್ ಮೊಗಾಚೊ ಳ್ ಖೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಉದ್ವೇಗಾನ್ ಕಿಂಕ್ರ್ಯಾಟ್ ಮಾರ್‌ಲ್ಲೆಂ ಶೀಲಾ ಹೆಂಚ್‌ಗಿ? ಟರ್ಸನ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ.

“ಥ್ಯಾಂಕ್ ಯು,” ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ.

ತೊ ವಿಶಾಲ್ ಮುಖ್ಯ ಸಾಲ್ ಉತ್ರೊನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಲ್ರೊ.

“ತುಂ ಪೊಕ್ರಿ ಚೆಡ್ವಾ!” ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ಅಕ್ಲಾಸ್ ಕೊಡ್ಲೊ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್. “ತುಂ ಕಿದ್ದಾಳಾಯ್ ಪಸ್ಕತೆ ಖಾತಿರ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಹಾಡ್ನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ವಿರಾರ್ ಕರ್ತಾಯ್. ಹಾಂಗಾ ಯೊ ಆನಿ ಬಸ್.”

ತೊ ತಿಚೆ ಕುಶಿನ್ ಬಸ್ಲೊ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಥಂಡ್‌ಗಾರ್ ಜಾಲೆಂ.

ತಿಚೆಲಾಗಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಲ್ಹಾನ್ಯಾ ಮೆಜಾರ್ ಏಕ್ ಟೇಪ್ ರೆಕೋರ್ಡರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಏ ಕಾಳ್ ಜಿವ್ದಾಳಿಕ್ ಪಳೆಂವ್ಚೆಬರಿ ರೆಕೋರ್ಡರ್ ಪಳೆತಾಲೊ. ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಸುಕೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ.

“ತುಂ ಮೊಜೆಂ ನವೆಂ ಟೊಯರ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಆಸಾಯ್‌?,” ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲಿ. “ತಾಚೆ ಥಂಯ್ ಹಾಂವ್ ಚಡ್ ಆಕರ್ಶಿತ್

ಜಾಲ್ಯಾರ್. ಹಾಚಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಹೆಂ ವೊಲಾಕ್ ಘೆಂವ್ಚಿ ಆಲೋಚನ್ ವೊ
ಕಶಿ ಯೋವ್ಚ್ಯಾಂಗಿ ಹಾ:ಬಾ:. ಹೆಂ ವೊಲಾರ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ವಣ್ಹಾಕಾ ಶೀಲ
ಸೂಚನ್ ದಿಲೆಂ. ಹಾಂವೆ ಪಿಯಾನೊ ಖೆಳ್ತಾನಾ ತೆಂ ರೆಕೊರ್ಡ್ ಕರಿನಾಸ
ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಬರೆಂ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೆಂ. ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಪಿಳ್ಗೆಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್
ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೆಂ. ಕಿತ್ಲಿಂ ಗೋಡ್ ಉತ್ರಾಂ ತಿಂ. ನಹಿಂಗಿ? ಅತಾಂ ಮೊ
ಜಿವಾಂತ್ ಜಡ್ ಪಾಪೊದ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾ."

ದೇವಾ ಪೆಂಬಾ! ಚಿಂತಿಲಾಗೆಲ್ಲ ತೆಣಾ, ತೆಂ ರಾಂಡ ಬರೆಂ ಹುಷಾ
ಆಸಾ. ಕಸಲೊ ಶೊಕ್ ತಾಣೆ ದಿಲೊ. ಪಯ್ಲೆಂ ಮ್ಯಾಕ್ರೊಫೊನ್...
ಆತಾಂ ಟೇಪ್ ರೆಕೋರ್ಡರ್. ತೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಇಂದೆಲ್ ದಾಟ್ ಅಕ್ಷಂ
ತಿಳ್ಸಿತಾ!

"ತುವೆ ಒಟ್ಟುಕ್ ಸ ಕಾಗ್ದಾಂಕ್ ದಸ್ಕತ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ. ತ
ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ವ್ಹತಾಂ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ಅಪ್ಲೆಂ ಭಾಂಗಾರಾ
ಪೆನ್ನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ತಿಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ದಿಲೆಂ ಆನಿ ದಸ್ಕತ್ ಘಾಲ್ಚೆ ತಿಚೆ
ಮಾತ್ರ ಜಾಗೊ ಉಗ್ತೊ ದವರ್ನ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಪಾಟಿಂ ಗೊಡುನ್ ಧರ್ಲಿಂ.

"ಹಿಂ ಕಸಲಿಂ ಕಾಗ್ದಾಂ, ಕ್ರಿಸ್?" ತಿಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವೋಣ್ಯಾ
ಖಾತಿರ್ ಸಾಸಲ್ಯಾನ್.

"ಸ್ಟೊಕ್ ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಫರ್ಸ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ್," ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮ್ಹಳೆ
"ತುಕಾ ಉಪದ್ರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಬೆಜಾರ್ ಜಾವ್ನಾಂ, ಪುಣ್ ಅಶೆ
ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾ ಮಹಿನ್ಯಾಂತ್ ತುಕಾ ಚಾಳೀಸ್ ಹಜಾರ
ಡೊಲರಾಂಚೊ ಲಾಭ್ ಜಾಲಾ. ವೇಳ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯಾಸ್ ಅ
ಶೆರೆಂಚ್ ಲಾಭ್ ಮೆಳ್ತಾನಾ ವಿಕುಂಕ್ ಜಾಯತ್."

ತಿಕಾ ಅತಾಂ ಪ್ರೊಕ್ಲ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ.

"ಚಾಳೀಸ್ ಹಜಾರ್!" ತಿ ಹಾಸ್ಲಿ. "ತುಂ ಏಕ್ ಬಾಧ್ವಂತ
ಫುಗೆರ್!" ತಿಣೆ ಆಪ್ಲೊ ಹುನ್, ಸುಕ್ಲೊ ಹಾತ್ ತಾಚಾ ಹಾತಾರ್ ದವರ್ಲೊ
"ಆನಿ ತುಂ ದಯಾಳ್ ಜಾವ್ನಾಸಾಯ್.

"ವ್ಹಾಕಾ ಸಂತೊಸ್," ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ತೊಂಡಾ ವಯ್ಲ್ಯಾನ್
ಘಾವರ್ ದೆಂವಾಲಾಗ್ಲೆ. "ಆಳೆ ಹಾಂಗಾ..."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವ್ಹೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ತಿಣೆ ದಸ್ಕತ್ ಘಾಲಿ. ತಾಣೆ ದುಸ್ರೆಂ ಕಾಗಾದ್ ಪರ್ತಿಲೆಂ ಆನಿ ಪರ್ತುನ್ ತಿಣೆ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲಿ. ಹಾಣೆ ಆನ್ಯೇಕ್ ಪಾನ್ ಪರ್ತಿಲೆಂ ಆನಿ ಹಾಚ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ಲೆಂ ಕಾಗಾದ್ ಟ್ರಾನ್ಸ್‌ಫರ್ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲ್ಯಾ ಹಾಚೆಂ ತೊಂಡ್ ಸುಕೊನ್ ಗೆಲೆಂ. ತಿಕಾ ಫರಕ್ ಕಳ್ಳೊಲೊಗಿ? ತಾಣೆ ಕಾಗಾದ್ ಪರ್ತಿಲೆಂ ಆನಿ ತಿ ರಾವ್‌ಲ್ಲಿ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ರೂಕ್ ಜಾಲೊ.

"ಹೆಂ ಕಿತೆಂ, ಕ್ರಿಸ್?"

ಹ್ಯಾ ಸವಾಲಾಕ್ ತಾಣೆ ಜಾಪ್ ತಯಾರ್ ದವರ್ಲ್ಲಿ.

"ಹೆಂ ಬೇಂಕಾಕ್ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚ್ಯಾ ಭಾಡ್ಯಾಚೆಂ ರಿನೀವಲ್ ಒರ್ಡರ್," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ಹಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾಗಿ?" ತಿಣೆ ಮಾತೆಂ ಉಕಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿ. "ಹಾಂವೆ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಂ..."

"ಹಾಚಿ ಬೇಂಕಾಕ್ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ತುಕಾ ತೆಂದ್ರೆ ದಿಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ಬೆಜಾರ್ ಪಾವ್ತಾಂ."

"ಬೆಜಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂ ನಾಕಾ, ಕ್ರಿಸ್. ತುಜೆ ಕುಮ್ಯೆ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವ್ ರುಣಿ ಜಾವ್ನಾಸಾಂ."

ತಿಣೆ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲಿ.

ಬರೆಂ, ಕಾಮ್ ಬರ್ಯಾಪಣಿ ಜಾಲೆಂ, ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ, ಲಾಂಬ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಘೆವ್ನ್. ಆತಾಂ ತಾಣೆ ಫೆಲ್ಲೊಸಾಕ್ ಖಾತ್ರಿ ಕರುಂಕ್ ಆಸ್ತಲೆಂ.

ದಸ್ಕತ್ ಕರ್ನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮಿಸೆಸ್ ಶೀರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೊ ಹಾತ್ ಧರ್ನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಗರ್ಜೆ ತೆಕಿದ್ ಹಾಸ್ತಾಲೊ ಆನಿ ಜಾಪಿ ದಿತಾಲೊ ಆನಿ ತಿಚೆ ಥಾವ್ನ್ ವೆಗಿಂ ಸುಟ್ಕ್ಯಾ ವೆಳೊಂಕ್ ಆಶೆತಾಲೊ.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಭಾಯ್ರ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಆಯ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಧಾ ಮಿನುಟಾಂಚೊ ವೇಳ್ ಆಸಾ, ಮೇಡಮ್," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಹಳ್ತ್ಯಾರ್ ತಕ್ಲಿ ಬಾಗಾವ್ನ್.

"ಪಳೆಲೆಂಯ್ಗೀ ತುಂವೆ?" ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಖುಶ ಲ್ಪಣಿ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಬಾವ್ಲ್ಯಾಕ್ ಥಾಪಡ್ಲೆಂ. "ಮ್ಹಾಕಾ ಕಿದಃಳಾಯ ಸಮಾಧಾನೆನ್ ರಾವೊಂಕ್ ಸೊಡಿನಾಂತ್. ಫಾಲ್ಯಾಂ ರಾತಿಂ ಆಟ್ ವೊರಾಂಕ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಯೆ. ಮೊಜಿಂ ಥೊಡಿಂ ಫ್ರೆಂಡ್ಸಾಂ ಆಸ್ತಲಿಂ."

"ಥೆಂಕ್ ಯೂ..." ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಜಮೊ ಕರ್ ಬ್ರೀಫ್‌ಕೇಸಿಂತ್ ಭರ್ಲಿಂ.

"ಕಾಳಿ ಟ್ಯಾ, ಕ್ರಿಸ್." ತಿಣೆ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಕೆಲೊ ತಾಣೆ ತಿಚಾ ಹಾತಾಚೆಂ ಉಮೊ ಘೆತಾನಾ.

ತೊ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಪ್ಡತಾನಾ ಶೀಲಾ ಅನಿಕೀ ತಾಚಾ ಆಫಿಸಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ತೊ ಪಾಟಿಂ ಬೇಂಕಾಕ್ ಗೆಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಆಜ್ಞಾಪತ್ರ್ ಘೆವ್ ಲೀಗಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಕ್ ಗೆಲೊ.

ನಶಿಬ್ ಬರೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ; ಇರ್ವಿಂಗ್ ಫೆಲೊಸ್ ಗರ್ಜೆಚಾ ಕಾಮಾನ ಆವ್ಲ್ಯಾರಾನ್ ಘರಾ ಗೆಲ್ಲೊ. ತಾಚಿ ಸಾದಿ, ಮೊಟಿ ಸೆಕ್ರೆಟರಿ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ ಫಿಲ್ಮ್‌ಸ್ಟಾರಾ ಬರಿಂ ಮಾದ್ರ್ಯಾಲಿ ಜಾಲ್ಯಾನ್ ಕಸಲ್ಯೆಯ್ ಅಡ್ಕಳೆ ವಿ ತಿಣೆ ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವೀಲ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಲೊಕಾಟೊ ಹಾಡ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿಲೊ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ತೃಪ್ತೆನ್ ಹಾಸ್ಲೊ.

* * * *

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹೆಮ್ಮಿಟ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಅಡ್ ಪಡೊನ್ ಭಾಯ್ರ್ ರಸ್ತ್ಯಾ ಮಯ್ಲ್ಯಾ ಆವಾಜಾಕ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೊ.

ತೊ ಕಬೊಲ್ ಜಾಲ್ಯೆ, ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ತಿ ಥಂಯ್ ತಾಕಾ ಕಾಂತಾಳೊ ಆಯಿಲ್ಲೊ. ಎಕ್ಸ್ಪರ್ಟಾಚೆ ಓಡೆನ್ ತಾಕಾ ಗ್ರಾಸಿಲ್ಲೊ. ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ ಜಾಂವ್ಕ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾನಾಸ್ತಾಂ ತಾಕಾ ಪಿಶ್ಯಾಂಬರಿ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಶೀಲಾ ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ ತರ್ ತೊ ಬಸ್ಸಾರ್ ಬಸೊನ್ ಖಂಯ್ ತರೀ ಪಯ್ಸ್ ವ್ಹತೊ

ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಶೀಲಾ ತಸಲಿ ಬರಿ ಚಲಿ ತಾಕಾ ಯೆದೊಳ್ ಮೆಳ್ಳಿಲಿ ನಾ. ತಾಣೆ ಸಂಪರ್ಕ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯೊ ಹೆರ್ ಚಲಿಯೊ ಕ್ರೂರ್ ಆನಿ ದೊರಗ್ ಸ್ವಭಾವಾಚ್ಯೊ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ. ಕೆದಾಳಾಯ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ತಾಣೆ ಮಯ್ಯಾಪಿ ನದ್ರೆನ್ ಪಳೆಲ್ಲೆಂನಾ. ಪುಣ್ ಶೀಲಾ ವೆಗ್ಳ್ಯಾಚ್ ಸ್ವಭಾವಾಚೆಂ. ಆಪ್ಲಿಚ್ ವಸ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾಕ್ ವಶಾತ್ರ್ ತಾಣೆ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಶಿಂತ್ರ್ಯಾಳಿ ಸ್ವಭಾವಾಚೆಂ ಮ್ಹಯರ್, ಪುಣ್ ತಾಚೆ ಜಿಣೆಯೆಂತ್ ಯೇವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯೊ ಸಕ್ಕಡ್ ಚಲಿಯೊ ತಸ್ಯೊಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ. ಏಕ್ ನಹಿಂ ತರ್ ಆನ್ಯೇಕ್ ಅವ್ಗುಣ್ ತಾಂಚೆ ಥಂಯ್ ಆಸ್ತಾಚ್. ಆನಿ ಶೀಲಾ, ತಾಚೆ ಮತಿ ಭಿತರ್ ಕಿತೆಂ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೋಂಡಾರ್ ಪಾರ್ಕುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ತೊ ಪುಷ್ಟಿ ಆನಿ ಸುಂದರ್ ಜೀವಾಚೊ ಬೇಂಕಾಗಾರ್ ಶೀಲಾ ಸಾಂಗಾತಾ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಚ್ಯಾನ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಸೈತ್ ಜಾಯ್ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹರ್ಯೇಕ್ ಘಡಿ ತೆಂ ದೃಶ್ಯ್ ತಾಚೆ ಮತಿಂತ್ ಘುಂವ್ತಾಲೆಂ. ಶೀಲಾಕ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೆರ್ ಆಸ್ಚೊ ಮೋಗ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಕಾ ಭಿರಾಂತ್ ಉಟ್‌ಲ್ಲಿ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಅಪ್ಣೆ ಪೊಳೊಂಕ್ ನೊಜೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ನೊಜೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಆತಾಂ ಭಗ್ತಾಲೆಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಶೀಲಾ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ತಾಲೆಂ. ತಾಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ತೆಂ ಖುಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ಸಗ್ಳಿ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಜಾಲಿ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚೆಂ ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ಮಸ್ತ್ ಪಯ್ಶೆ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾತಲೆಂ? ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ತೊ. ತಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತೊಲೊ? ತಾಕಾ ತೆ ನಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ! ಫಕತ್ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ ಶೀಲಾ, ಜೆವಾಣ್, ರಾವೊಂಕ್ ಆಸ್ರೊ ಆನಿ ಏಕ್ ಪರ್ನೆಂ ಕಾರ್. ಪನ್ನ್ಯಾರ್ ಕಾಡಾಂತ್‌ಚ್ ಚಡ್ ಮಾರ್ಕಾ ಮೆಳ್ಚಿ. ಕಾರಾಪಲ್ಯಾಗಿರಿ ವ್ಹಚೆಂ, ಭಿತರ್ ಸರೆಂನ್ ಚಾಲು ಕರ್ಚೆಂ ಆನಿ ರಿಯೂವರ್ ಕರ್ನ್ ವ್ಹಚೆಂ. ಹಾಂತುಂ ಕಾಂಯ್ ಮಾರ್ಕಾ ನಾ. ಕಾರ್ ಚಾಲು ಜಾತಾ ಯಾ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಅಪಥಯ್ರ್ ಆಸೊಂಕ ಜಾಯ್. ತಾಕಾ ಗಾಳಿ ದೀವ್ನ್, ಧಾಡಾವ್ನ್, ಇಂಜಿನಾ ಭಿತರ್

ಹಾತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಚಾಲು ಜಾಂವ್ಚೆಂ ಕಾರ್ ಮಾತ್ರ್ ತಾಕಾ ಪಸಂದ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಭಾಸಾಯಿಲ್ಲಿ ಪಯ್ಶ್ಯ ಮೆಳ್ತ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ವೆಗಿಂ ಚಾಲು ಜಾಂವ್ಚೆಂ ನವೆಂ ಕಾರ್ ಹಾಡಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾ ಒತ್ತಾಯ್ ಕರ್ತಲೆಂ. ಬರಿಂ ಜೆವ್ಣಾಂ, ನಿತಳ್ ಖಾಟ್, ಸದಾಂ ನಿತಳ್ ಶರ್ಟ್...ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಅಸಲ್ಯಾಚೊ ಕಾಂಠಾಳೊ ಯೆತಾಲೊ.

"ತುಂ ಹಾಂಗಾ ಸದಾಂ ರಾತಿಂ ಯೆಂ, ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಹಾಂಗಾಚೆ ಪಯ್ಸ್ ವೆತೊಲೆಂ," ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಖಡಾಖಡ್ ಉತ್ರಾಂನಿ ಶೀಲಾಕ ಭೆಷ್ಟಾವ್ಣ್ ದಿಲ್ಲೆಂ.

ಅಶೆಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ತಾಕಾ ಧೈರ್ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಿಂ ಸಕ್ಡಾಂ ಆತಾಂ ಎಕಾಮೆಕಾ ಗಾಂಟ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲಿಂ. ತೊ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೆಂ ಆನಿ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಕಾಬಯರ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಚಿನಾಂತ್. ತಾಂಕಾಂ ಪಯ್ಶ್ಯ ಮೆಳ್ಚಿನಾಂತ್. ಶೀಲಾಚೆರ್ ಆಪ್ಲೊ ಅಧಿಕಾರ್ ಚಲಂವ್ಚೊ ಹೊ ಅವ್ಕಾಸ್ ತಾಕಾ ಹೊ ಪಯ್ಲ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಲಾಭ್ಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ತೆಂ ಹರ್ಯೆಕ್ ರಾತಿಂ ಯೇತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ್ ತೊ ತಾಂಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ರಾವೊನ್ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಕುಮೆಕ್ ಕರ್ತೊಲೊ.

ತಾಣೆ ವೊಂಚ್ ಪಳೆಲೆಂ—4. 40 ಜಾಲ್ಲಿಂ.

ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸಾಂತ್ ಬಸವ್ನ್ ಪಾರ್ಟಿಕ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹರ್ತಾಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವೀಲ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೀಫ್ ಕೇಜಿಂತ್ ದವರ್ ಬೇಂಕಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ತಾಲೊ. ಆನಿ ಶೀಲಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಟೇಪ ರೆಕೊರ್ಡರಾಂತ್ ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಂತ್ ತಾಚೆ ಆ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮಧೆಂ ಜಾಲ್ಲಿ ಸಂಭಾಷಣ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ದಾರ್ ಬಡಯಿಲ್ಲೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಜೆರಿಚಾ ಕಪಾಲಾರ್ ಮಿರೆಶ್ಯಾ ಉದೆಲ್ಯಾ. ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಕೊಣ್ ಜಾವ್ಯೆತ್? ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ಶೀಲಾ ನಹಿಂ...ಹೆಂ ಚಡ್ ವೆಗಿಂ ಜಾಲೆಂ. ಹೆರ್ ಕೊಣೀ ಜಾಯ್ಲ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಪರ್ವಾ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ದೆಕುನ್ ತೊ ವ್ಹಗೊಚ್ ರಾವ್ಲೊ. ದಾರಾಚೊ ಹಾತಾಳೊ ಘುಂವ್ಚೊ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ ಆನಿ ತೊ ಆಪ್ಲೆಯಿತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಹಾಸ್ಲೊ. ತೊ ಕೆದಾಳಾಯ್ ದಾರ್ ಫಿಸಾರ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ತಾಲೊ.

ಶ್ಶ್ಯಾನ್ ದಾರ್ ಬಡಂವ್ಚೆಂ ತಾಣೆ ಆಯ್ಕ್ಲೆಂ. ಜೆರಾಲ್ಡ್ ರಾಕೊನ್ ಾವ್ಲೊ. ಕೊಣೀ ಆಸೊಂದಿ, ಪುರೊ ಜಾವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹೆತೊಲೊ. ೀಲಾ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರೆಂ ಕೊಣೀ ತಾಕಾ ಆತಾಂ ನಾಕಾ. ಆನಿ ಶೀಲಾ ಯಿಲ್ಲೆಂ ಜೀಲ್ಮ್ಯಾರ್ ಯೆಂದೆಳ್ ಉಲೊ ವರ್ಸಾಂ. ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಾರಾಕ್ ಬೊಕಂಚೆರ್ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕ್ಲೊ. ಅಪ್ಲೊ ಜೀವ್ ಖೆಂಪ್ಯಾರ್ ಂಕುನ್ ಅರ್ಧೊ ಉಟೊನ್ ರಾವ್ಲೊ ತೊ. ಖಾಟ್ಯೆ ವಯ್ಲೊ ಉಟೊಂಕ್ ೊ ಚಿಂತಾನಾ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾಲೆಂ ಆನಿ ಏಕ್ ಮನಿಸ್ ಭಿತರ್ ಸರ್ಲೊ. ಕ್ಷಣ್ ತಾಣೆ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕೆಲೆಂ.

ಪರ್ವತಾ ತಿತ್ಲೊ ವ್ಹಡ್ ಖಾಪ್ರಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ ತೊ. ಯೆದ್ಯಾ ್ಡಾಲ್ಯಾ ನೀಗ್ರೊಕ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಹೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾವ್ಟಿಂ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ. ತೆಂ ್ಹನ್ಯೆಂ ರೂಪ್ ತಾಚಾ ಭವ್ಯ ಜೀವಾನ್ ಭರೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ. ತೊ ರೂಂದ್ ಯ್ಯಾಪಿ ಹಾಸೊ ದಿತಾನಾ ತಾಚೆ ವ್ಹಡ್ಲೆ ಧೊವೆ ದಾಂತ್ ಪರ್ಜಳ್ಳ್ಯಾಲೆ. ಾಚಾ ಉರೊಟ್ ಆನಿ ವ್ಹಡ್ಲ್ಯಾ ಮಾತ್ಯಾಚೆ ಕೇಸ್ ತಾಸುನ್ ಕಾಡ್ಲ್ಲೆ. ಾಚಾ ತೋಂಡಾಚಾ ಉಜ್ವ್ಯಾ ಗಾಲಾರ್ ವಯ್ರ್ ಥಾವ್ನ್ ಸಕಯ್ರ್ ರಿಯೆಚಾ ಘಾಯಾಚಿ ಭಯಾನಕ್ ಮಾವ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ಜೆರಾಲ್ಡ್ ತಾಕಾಚ್ ಳೆವ್ನ್ ಉರ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ರಾಕ್ಸಾಚೊ ಹಾಸೊ ಮೊಗಾಳ್ ಆಸ್ಲೊ ತರೀ ಾಕಾ ಕುಲ್ಕ್ಯಾಲೊ ಸುಟ್ಲೊ.

"ತುಂ ಚುಕೊನ್ ಹಾಂಗಾ ಆಯ್ಲಾಯ್," ಹಾಲಾನಾಸ್ತಾಂ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ್ಹಣಾಲೊ. "ಗೆಟ್ ಆವ್ಟ್!"

ನೀಗ್ರೊ ಆನಿಕೀ ಹಾಸ್ತಾಲೊ ಆನಿ ತೊ ಮುಖಾರ್ ಯೇವ್ನ್ ಖಾಟ್ಯೆ ಾಗಿಂ ಪಾವ್ಲೊ.

"ಊಟ್ ಪುತಾ, ಹಾಂವ್ ಆನಿ ತುಂ ಪಯ್ಣಾಕ್ ಲಾಗ್ತಾಂವ್" ತೊ ್ಹಣಾಲೊ. ತಾಚೊ ಜೀವ್ ಪರ್ವತಾಬರಿ ವ್ಹಡ್ಲೊ ಆಸ್ಲ್ಯಾರೀ ಆವಾಜ್ ್ವ್ಹನ್ ಆನಿ ಮೊವಾಳ್ ಆಸ್ಲೊ. "ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾ. ಅರ್ಧ್ಯಾ ್ಲೊರಾನ್ ಬಸ್ಸ್ ಸುಟ್ತಾ."

"ತುಕಾ ಆಯ್ಕ್ಲಾಂ...ಗೆಟ್ ಆವ್ಟ್!" ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಪಾಂಯರ್ ಧರ್ಣಿಕ್ ೆಂಕುನ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸ್ಲೊ. "ಗೆಟ್ ಆವ್ಟ್!"...ನಿಗ್ಗರ್!"

ತಾಚೆ ತಕ್ಲೆ ಭಿತರ್ ಕಿತೆಂಗೀ ಸ್ಫೋಟ್ ಜಾಲೆಂ. ತಾಚೆಂ ಥಾಪಾ
ಲಾಗಿಂ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಮಾತಿಕ್ ಕಾಳೊಕ್ ಯೇವ
ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಪರ್ತಾಲೊ ತೊ. ತಾಚ್ಯಾ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ನೆಕೆತ್ರಾಂ ದಿಸೊಂ
ಲಾಗ್ಲಿಂ. ತ್ಯಾ ರಾಕ್ಸಾನ್ ಥಾಪಾಡ್ ಮಾರ್ಲ್ಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತಿಕ್ ರಗಾಳ
ಪಾನಾ ತೊ ರಾಗಾನ್ ಫುಮ್ಯಾರ್ ಜಾಲೊ. ಭಿವ್ಕುರೊ ನಹಿಂ ತೊ. ಎದೊ
ತಾಕಾ ಅಶೆಂ ಕೊಣೆಂಯಿ ಮಾರುಂಕ್ ನಾ. ತಾಕಾ ಪಾಟಿಂ ಮಾರುಂ
ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತೊ ಉಟ್ಲೊ ಆನಿ ತಶೆಂಚ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ಥಾಪ್ಯಾ
ಪರ್ತುನ್ ಉದಾರೊಚ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಪಾತೆಳ್ಯಾನ್ ಪಡ್ಲೊ. ಮಾತ್ಯಾ ಭಿತ
ರಿಣ್ ದೂಕ್ ಭರ್ಲಿ.

"ಊಟ್ ಪುತಾ, ತುಂ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ಪಯಶ್ಣಾಕ್ ಲಾಗ್ತ್ಯಾಂವ್. ತುಜ
ವಸ್ತುಂಚಿ ಪೆಟ್ಲಿ ಬಾಂಧ್. ಅರ್ಧ್ಯಾ ವೊರಾನ್ ಬಸ್ಸ್ ಸುಟ್ತಾ
ಸೀಗೆಲ್ಯಾನ್ ಶಾಂತ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ.

* * *

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಟೆಲಿಫೊನ್ ವಾಜ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾ
ರಿಸೀವರ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ.

"ಜೆಕ್?"

ತೊ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ವೊಳ್ಕಲೊ.

"ಹಾಂವ್‌ಚ್ ತೊ."

"ತುಜಾ ಪೊಕ್ರಿ ಚೆಡ್ಯಾಚಿ ಬಂದಬಸ್ತ್ ಕೆಲ್ಯಾ."

"ಥೆಂಕ್ಸ್." ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ರಿಸಿವರ್ ದವರ್ಲೆಂ. ಜಾಯೆ
ವೇಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತೊ ಚಿಂತುನ್ ಬಸ್ಲೊ. ಅಶೆಂ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ದುಸ
ವಾಟ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಚಡ್ ಆನಿ ಚಡ್ ಉಸ್ಲ್ಯಾಂಕ್ ಲಾಗ್‌ಲೊ
ಪುಣ್ ಆತಾಂ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ಜಾಂವ್ಚೊ ಖರ್ಚ್ ಚಿಂತುನ್ ತೆ
ಕಾಲುಬಾಲೊ ಜಾಲೊ. ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಜೆರಾಲ್ಡ
ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತಾಬೆಂತ್ ಘೆವ್ನ್, ತಾಚೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಗಜೆರ್ ತಿರ್ಸಿತಾಂ ಮ್ಹಣ
ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಧಾ ಹಜಾರಾಂಕ್ ಉಣೆ ಸೊ
ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಖಂಚೆಂಯಿ ಕಾಮ್ ಕರಿನಾ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್ತಾ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ
ತಾಕಾ ಆನ್ಯೇಕ್ I. O. U. ನೋಟ್ ಬರವ್ನ್ ದಿಲ್ಲೊ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚ

ಟ್ಟುಕ್ ಬಿಲ್ಲ್ ಆತಾಂ ಬಾವೀಸ್ ಹಜಾರಾಂಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಲೆಂ! ಪಯ್ಶೆ ಸೂಲ್ ಕರ್ಚೆ ಉಪಾಯ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ವರಾಕ್ರ್ಸ್ ಕೊಣಾಕೀ ರೀಣ್ ನಾತ್ಲೊ. ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಂವ್ಕುಚ್ ಜಾಯ್. ನಾ ಲ್ಯಾರ್ ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡಾಚೆಂ ಚಾಂಬ್ಡೆಂ ಉರ್ಚೆಂನಾ!

ತಾಕಾ ಯಶಸ್ವಿ ಲಾಭ್ತೆಲಿಚ್. ಶೀಲಾ ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನಾ ಮಧ್ಲೆಂ ಪಿಂತ್ಲೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ತಾಣೆ ಆಯ್ಕ್ಲ್ಯಾಲ್ಲೆಂ. ತಿ ಟೇಪ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ರಾಚಿ ದೊರಿ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿ. ತಾಕಾ ಆತಾಂ ಕಶೆಂಯಿಕ ನಾಚಂವ್ಕ ಸಾಧ್ಯ ಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಚಡ್ ಉಬಾಂಬಳಾಯ್ ದಾಕಂವ್ಚೆ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಸೊಲ್ಲ ಕರ್ನ್ಸ್‌ನ್ ಉಕಲ್ನ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಬಂಧ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೊ. ಗರ್ಜೆ ವೆಳಾರ್ ಕಾ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ನ್ ತಾಚೊ ಉಪಯೋಗ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಚಾಲೆಂ.

ವ್ಹಯ್, ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಸಫಳ್ ಜಾತಲೆಂಚ್!

ತೊ ಉಟೊನ್ ರೂಮಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲೊ. ವೇಳ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ 7. 10. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಇಷ್ಟಿಣೆ ಸಂಗಾತಾ ಟೆರೆಸಾರ್ ಗಜಾಲಿ ಕರ್ನ್ ಬಸ್ಲ್ಯಾ ಆಸ್ತಲಿ. ತೊ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಲೊಬಿ ಭಿತರ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಏಕ್ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಬೂಥಾಂತ್ ರಿಗೊನ್ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸಾಚೆಂ ನಂಬರ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲೆಂ. ಶೀಲಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ.

"ಹಾಂವ್ ಜೆಕ್," ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ವಯ್ರ್ ಯೆ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಆನಿ ರಿಸೀವರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ತೊ ಶೀಲಾಚಾ ಆಫಿಸಾ ಭಿತರ್ ಸರ್ತಾನಾ ತಾಕಾ ಟೆರೆಸಾರ್ ಸ್ತ್ರೀಯೊಾನಿ ಲಂಪ್ಟೆಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೆಂ. ಅರ್ಧೆಂ ವೊರ್ ಪಯ್ರ್ಾಂತ್ ತಾಂಚೆ ಘಾವ್ ಡ್ಕಳ್ ಆಸ್ಚಿನಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲೊ.

"ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ಗೆಲಾ," ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, ಲಾಚಾ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ರಾವೊನ್. "ಆತಾಂ ತುಂವೆ ತಾಚೆವಿಶಿಂ ಖಂತ್ ಚಿ ನಾಕಾ."

ಶೀಲಾನ್ ಆಂಗ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ.

"ಜೆರಿ ಗೆಲಾ? ತಾಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ?"

"ಆಮಿ ಆತಾಂ ವೇಳ್ ವಿಭಾಡ್ಚೊ ನಾಕಾ...ತೊ ಗೆಲಾ ಆನಿ ಸುರಕ್ಷಿತ್ ಸಾ. ಆತಾಂ ತುಂವೆ ಪೆಟರ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್."

"ವ್ಹಾಕಾ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಜೆರಿ ಗೆಲಾ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ಖರೆ
ಸಾಂಗ್ತಾಯ್?"

"ತ್ಯಾಚಿ ವಿಶಿಂ ಖಂತ್ ಕರಿನಾಕಾ, ತೊ ಗೆಲಾ."

ತೆಂ ಜೆರಿ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾಚೆರ್ ಕಸಲೊ ತರೀ ಒತ್ರ
ಘಾಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತೊ ವ್ಹಚೊನಾ. ತಾಣೆ ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡಾಕ್ ಪಳೆ
ಕಿತೆಂ ಘಡ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚಾ ತೊಂಡಾರ್ ತೆಂ ಪಾರ್ಕುಂಕ ಸಕ್ಲೆಂನಾ.

"ಪೆಟರ್ಸನ್..." ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡಾನ್ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಕೆಲೊ.

"ವ್ಹಯ್", ಭಿಂಯೆಶಾನ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ಜೆರಿಲ್ಯಾಚೆಂ 'ರುಪ್ಣೆಂ' ಮತಿಂ
ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಚೆಂ ತಾಣೆ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೆಂ.

"ಪೆಟರ್ಸನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತುಂ ಭಿಯೆನಾಕಾ," ಬ್ರೊವರ್ಹೆ
ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತೊ ಗರಿಯೆಕ್ ಶಿರ್ಕಾಲ್ಲ್ಯಾ ಪಾಸ್ಯೆಬರಿ ಜಾಲಾ.
ವೆಳಾರ್ ತಾಣೆ ವೀಲ್ ವಾಚುನ್ ಜಾಲಾ ಆಸ್ತಲೊ. ತುಂವೆ ಆತ
ಕಿತೆಂ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಯೆಂ ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗಾಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ನಾ."

"ನಾ."

"ಫಾಲ್ಯಾಂ ರಾತಿಂ ತೊ ವಲ್ಹಾತಾರೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಆಸ್ತಲೊ
ತಾಕಾ ಫೋನ್ ಕರ್ನ್ ಉಲಯ್. ಜೆವಾಣ್ ಸಂಪ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾ
19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಗುಪ್ತ್ ದಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ತುಜಾ ರೂಮಾ
ಯೆವ್ಯೆತ್. ಥಂಯ್ಸರ್ ತುಂ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್."

"ಜಾಯತ್." ಘಡಿಭರ್ ತೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ರಿಸೀವ
ಉಕಲ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಘರ್ಚೆಂ ಟೆಲಿಫೋನ್ ನಂಬರ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲೆ
ತತ್ಕ್ಷಣ್ ಜಾಪ್ ಮೆಳ್ಳಿ.

"ಕ್ರಿಸ್?"

"ಓಹ್...ಶೀಲಾ! ತುಜಾ ಫೋನಾಕ್ ಹಾಂವ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ

"ಫಾಲ್ಯಾಂ ಸಾಂಜೆರ್ ತುಂ ಮಿಸೆಸ್ ವೊಲ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ಸಾಂಗಾ
ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಆಸ್ತಲಿಯ್," ಶಿಲಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ತೆಂ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂ
19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆಕ್ ಯೆ. ಆನಿ ಥಂಯ್ ಥಾವ್ನ್ ಫಾಯರ್ ಸೇಫ್ಟಿ
ಶಿಡ್ಯೆಂತ್ಲ್ಯಾನ್ 20-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆಕ್ ಚಡ್. ಗುಪ್ತ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಆಸ್ತಲ
ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ರಾಕ್ತಾಂ."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಹಾಂವ್ ತಶೆಂಚ್ ಕರ್ತೊಲೊಂ, ಮಾತಾ ಹರಿ", ಪೆಟರ್ಸನಾನ್
ಳೆಂ ಆನಿ ರಿಸೀವರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ಶೀಲಾ ಬೆರ್ರಿವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ತಾಕಾ ವಾಟೆರ್ ಹಾಡುಂಕ್ ಕಷ್ಟ ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ."

ಬೆರ್ರಿವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಾ ಹೊಬೆರ್ಸಾಕ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾ ಖಂಚಾಯಿ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್
ವಾಟೆರ್ ಹಾಡ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ನಹಿಂ", ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತುಂ
ಕಿರ್ ಕರಿನಾಕಾ."

* * * *

ಜ್ಯೋ ಹೇಡ್ಲಿ, ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಲೊಬಿಂತ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.
ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆತಾಂ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ ರಿಗ್ಲ್ಲೊ ಪಳೆಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಆಶ್ಚರ್ಯ್ ಜಾಲೆಂ.
ಸಾಂಜೆರ್ ತೊ ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಜೆವ್ಣಾಕ್
ಸ್ಲ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ. ತರ್ ತೊ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ ವಯ್ರ್
ತ್ಯಾಕ್ ಗೆಲೊ? ಕಾಂಯ್ ತರೀ ವಿಸರ್ಲ್ಲ್ಯಾಗಾಯ್? ಲಿಫ್ಟ್ ಮಾಳ್ಯೆರ್
ಾವ್ನ ಮಾಳ್ಯೆಕ್ ವ್ಹೆಚೆಂ ತೊ ಇಂಡಿಕೇಟರಾಂತ್ ಪಳೆವ್ನ ರಾವ್ಲೊ. ಪುಣ್
ಲಿಫ್ಟ್ 20-ವೆ ಮಾಳ್ಯೆಕ್ ವ್ಹೆಚಾ ಬದ್ಲಾಕ್ 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆರ್ ರಾವ್ಲ್ಲಿ
ಪಳೆವ್ನ ಹೇಡ್ಲಿಚಾ ಕಪಾಲಾರ್ ಮಿರಿಯೊ ಉದೆಲ್ಯೊ. ಪೆಟರ್ಸನ್ 19 ವ್ಯಾ
ಮಾಳ್ಯೆರ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ಲೊ? ಕಾಂಯ್ ಅಸಾಧಾರಣ್ ಪುಣ್
ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಚೆ ತಸಲಿಂ ಘಟನಾಂ ಕಾಂಯ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಆಪಲ್ಯಾ ನೋಟ್
ಬುಕಾಂತ್ ಬರವ್ನ ದವರ್ತಾಲೊ. ಆತಾಂ ಪೆಟರ್ಸನ್ 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆಕ್
ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಕಾಂಯ್ ವಾಜ್ಬಿ ಕಾರಣ್ ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಪುಣ್ ಹಿ
ಸಂಗತ್ ತಾಕಾ ವಿರಾರ್ ಕರಿಲಾಗ್ಲಿ. 19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯೆರ್ ವಸ್ತಿ ಕರ್ಚ್ಯಾ
ಚ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾತಾರ್ಯಾ ಜೊಡ್ಯಾಂಕ್ ರಾತಿಂ 10-15 ವೊರಾಂಕ್ ಅಸಿಸ್ಟೆಂಟ್
ಜೇಕ್ ಮೆನೇಜರಾಲಾಗಿಂ ಕಿತೆಂ ಕಾಮ್? ತೆದಾಳಾ ತಾಕಾ ಮಾಲ್ಘಡೊ
ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಲೊಸನಾನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಹಿಶಾರ್ಯಾಚೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ.

ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಭೆಟ್ ದೀಂವ್ಕ್ ವ್ಹತೆಲ್ಯಾಂ ಪಿಶ್ಯಾ
ನೇಕ್ ಫಾಲ್ಯಾಂಕ್ ನೊಜೊ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್ ಆ
ಪಳೆಲ್ಲಿ ಸಂಗತ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ನೋಟ್ ಬುಕಾಂತ್ ಬರವ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲಿ
ವೊಗೆಚ್ ರಾವ್ಲೊ ತೊ.

19-ವ್ಯಾ ಮಾಳ್ಯಾಕ್ ಪಾವ್‌ಲ್ಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಶಿಡಿ ಚಡೊನ್ ಗುಪ
ದಾರಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹತಾನಾ ತೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಶೀಲಾಚಾ ಬೆಡ್‌ರೂ
ಭಿತರ್ ವ್ಹಚೊನ್ ತಾಣೆ ದಾರ್ ಧಾಂಪ್ಲೆಂ.

ಶೀಲಾ ಉಗ್ತ್ಯಾ ಬುಕಾಕ್ ಘೆವ್ನ್ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

"ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಥೆಂಕ್ಸ್," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಲೋವ್ ತಾಳ್ಯಾನ
"ಬಸ್."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಫುಡ್ ಕರ್ನ್ ಆನ್ಯೇಕಾ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ತುಂವೆ ಮೀಲ್ ವಾಚ್ಲ್ಯಾಯ್?" ತೆಂ ವಿಚಾರಿಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಹಾಂವೆ ವಾಚ್ಲ್ಯಾ."

"ಬರೆಂ. ತರ್ ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ ಸತ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ಆತಾಂ
ಜಾಣಾಂಯ್."

"ವ್ಹಯ್."

"ತೆ ಸಗ್ಳೆ ಪಯ್ಶೆ ತುಕಾ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ?"

ತಿಂ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲಿಂ. ದೊಗಾಂಚ್ಯಾಯ್ ತೋಂಡಾರ
ಕಸಲಿಂಯಿ ಭಗ್ಣಾಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ನಾಕಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ತುಂ ಮೂರ್ಖ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್
ತೆ ಜೊಡುಂಕ್ ತುಂ ತಯಾರ್ ಆಸಾಯ್ತ್ಯಾ?"

"ತೆಂ ಹೊಂದ್ದ್ಯಾನ್ ಆಸಾ." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

ಮೌನ್ ರಾವೊನ್ ತೆಂ ತಾಕಾ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೆಂ.

"ಹೊಂದ್ದ್ಯಾನ್ ಆಸಾ? ಕಿತ್ಯಾಚೆರ್?"

"ಶರ್ತಾಂಚೆರ್." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಹಾಸೊ ದಾಕವ್ನ್. "ಹೆ
ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯರ್ಲ್ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್ತ್ಯಾ? ಹ್ಯಾ ಅಪ್ರಾಧಾ ಖಾತಿರ್
ತುಂ ಜೈಲಾಕ್ ವೆಶಿ."

ತೆಂ ವ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ವ್ಹಯ್...ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ." ಶೀಲಾನ್ ಟೆಲಿಫೊನ್ ದಾಕಯ್ಲೆಂ.
...ಲಿಸಾಂಕ್ ಆಪಯ್. ಸಾಂಗ್ ತಾಂಕಾಂ."

ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ತಿಂ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿಂ.

"ಬರೆಂ," ಮ್ಹಣಾಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್. "ಸಾಂಗ್, ಮೊಜೆ ಥಾವ್ನ್ ತುಂ
...ಂ ಆಪೇಕ್ಷಿತಾಯ್?"

"ವೀಲ್ ತುಜೆ ಕಡೆಂ ಆಸಾ?"

"ವ್ಹಯ್...ಘಾಲ್ಯಾಂ ತೆಂ ಪಾಟಿಂ ಲೀಗಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಕ್
...ತಾ."

"ತೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್."

ತೆಂ ಆಜ್ಯಾಪ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಬಸ್ಲೆಂ.

"ತಿಜೆಂ ವೀಲ್ ತುಕಾ ಜಾಯ್? ತಾಂತುಂ ತುಕಾ ಕಸಲೆಂ
...ಪಯೋಗ್?"

"ತುಕಾ ಟೇಪ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ?" ತೆಂ ವಿಚಾರಿಲಾಗ್ಲೆಂ.
...ಾಂವೆ ರೆಕೊರ್ಡರ್ ಮಾಗೆನ್ ಹಾಡ್ಲಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ತಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಚಿನಾ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ತಾಂತುಂ ಕಿತೆಂ
...ಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ಅಂದಾಜ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಸಾ. ಆನಿ ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆ ಬರಿ
...ವ್ ಕರಿನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಿ ಟೇಪ್ ತುಂ ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್
...ತೆಲೆಯ್. ತೆದಾಳಾ ಮ್ಹಾತಾರೆ ಥಾವ್ನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮೆಳ್ಚೆ ಪಯ್ಶ್ಯಾ
...ಕ್ತೆಲೆ ಮಾತ್ರ್ ನಹಿಂ ಬೇಂಕಾಂತ್ಲೆಂ ಮೊಜೆಂ ಕಾಮ್‌ಯಿ ವ್ಹೆತಲೆಂ,
...ಯಾಮ್ಹೂ?"

ಶೀಲಾನ್ ಮಾತೆಂ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಕೆಲೆಂ.

"ವ್ಹಯ್."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ, "ತುಕಾ ಮ್ಹಾತಾರೆಚೆಂ ವೀಲ್ ಜಾಯ್...
...ಂ ಕಿತೆಂ?"

"ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ವೀಲ್ ದಿತಾಯ್ಗೀ?"

"ಹಾಂವ್ ದೀಂವ್ಕ್ ತಯಾರ್ ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಪಳೆ, ಶೀಲಾ,
...ಾಂವೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಳಾಂತ್ ಶಿಕಾರ್ವ್ ಘಾಲಾಂಯ್ತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್

ಒಪ್ಪ್ತಾಂ. ಮ್ಹಾತಾರೆಚೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಯ್ಶೆ ಜಾಯರ್. ತೆಂವೀ ಹಾಂ
ಒಪ್ಪ್ತಾಂ. ತ್ಯಾ ವರ್ವಿಂ ಮೊಜಿ ಜಿಣಿ ಬದಲ್ತೆಲಿ. ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್'ಲ್ಲಿ
ಹಾಂವ್ ಕರ್ತಾಂ. ಕಿತ್ಯಾಕ್ ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ಮ್ಹಾಕಾ ನಾ. ದೆಕುನ್ ತ
ಮೊಜೆ ಥಾವ್ನ್ ಕಿತೆಂ ಅಪೇಕ್ಷಿತಾಯರ್, ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತು
ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಯಾರ್ ಬರೆಂ ನಹಿಂಗೀ?"

ಶೀಲಾ ನಾಗೆರ್ಸನ್ ಆಸ್ಪತ್ರಾ ಗುಪ್ತ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾಲೆಂ
ಬೆಲ್ರಾವರ್'ಹೆಡ್ ಭಿತರ್ ಆಯ್ಲೊ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ದೊಗಾಂ ಭಿತರ್
ಸಂಬಂಧ್ ತಾಚೆ ಚುರುಕ್ ಮತಿಕ್ ತಕ್ಷಣ್ ಕಳ್ಳೊ. ಬೆಲ್ರಾವರ್'ಹೆಡಾ
ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಭಿತರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಸಾಕೆರ್ಸ್ ಥಿರಾಳ್ ಆಯ್ಲೊ.

"ತಾಕಾ ಬರೆಂ ಕರ್ನ್ ಹಾಂವ್ ಸವಳ್ಜಾಯ್ತಾಂ," ಬೆಲ್ರಾವರ್'ಹೆ
ಶೀಲಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಆಮಿ ಸಗ್ಳಿ ಗಜಾ
ಸಾಂಗೊಂಕ್ ಜಾಯರ್."

"ವ್ಹಯರ್," ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಶೀಲಾ.

ಬೆಲ್ರಾವರ್'ಹೆಡ್ ಶೀಲಾಚೆ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ಹೆಂ ಸಕ್ಕಡ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತುಕಾ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಸಾಂಗಾಜಾಯ
ಮ್ಹಣ್ತಾಯರ್ ತುಂ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್," ಬೆಲ್ರಾವರ್'ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ
"ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ. ತುಂವೆ ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿರ್ನ್ ಜೊನ್ಸನಾಚೆಂ ಮೀಲ
ವಾಚ್ಲ್ಯಾಯರ್. ಸಭಾರ್ ಮಿಲಿಯು ಡೊಲರಾಂ ತಾಂತುಂ ಆಸಾತ್. ತು
ಕುಮ್ಯೆಕನ್ ಹಾಂವ್ ತೊ ಮೀಲ್ ಬದ್ಲಿ ಕರ್ನ್ ತಿಚಾ ಪುತ್ಯಾಕ್ ದೇಡ
ಮಿಲಿಯು ಡೊಲರ್ ಮೆಳಾಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಹಾಂವೆ ಚಿಂತ್ಲಾಂ. ತುಕಾ ಮೆಳೊಂಕ
ಆಸ್ಚ್ಯಾ ವಾಂಟ್ಯಾಕ್ ಆಮಿ ಹಾತ್ ಲಾಯ್ನಾಂವ್. ತ್ಯಾ ಮೀಲಾಂತ್ ಕಿತೆಂಚ
ಲಾಭೊಂಕ್ ನಾತ್'ಲ್ಲ್ಯಾ ತಿಚಾ ಪುತ್ಯಾ ತರ್ಫೆನ್ ಹಾಂವ್ ವಾವುರ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ
ತುಂವೆ ಚಿಂತ್ಯೆತ್. ಕೆನ್ಸರ್ ರಿಸರ್ಚ್ ಫಂಡಾ ತಸಲ್ಯಾ ಚಾರಿಟೆಂಕ್ ಪಯ್
ಸೊಡ್ಚ್ಯಾ ಮನ್ಯಾಂನಿ ಪಯ್ಶೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸಂಬಂಧಿಕಾಂಚೆಂ ಉಗ್ಡಾಸ್ ದವರುಂಕ
ಜಾಯರ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಭಗ್ತಾ."

"ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಏಕ್ ಪುತ್ರೆಂ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳಿತ್
ನಾತ್'ಲ್ಲಿ." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ವ್ಹಯ್...ತಿಕಾ ಪಿಶ್ ಪ್ರತ್ಯೊ ಆಸಾ. ಪುಣ್ ಪೊಲಿಸಾಂಕಡೆ ತಾಚಿ ಷ್ಟೆ ಜಾಲ್ಲಿ ಆಸಾತ್. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಕಾಂಟಾಳ್ಳ್ಯಾ. ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಳಾತ್ನಾ ತ್ಯಾ ತರ್ನ್ಯಾಟ್ಯಾಚಿ ಭಿಮ್ರ್ಯಾತ್ ದಿಸ್ತಾ. ಶೀಲಾಯಿಯೊ ಾಕಾ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾ. ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಪೀಲಾಂತ್ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಕರ್ನ್ ಾಕಾ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಮೆಳಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಮಿ ತಾಕಾ ಕುವೆಳಕ್ ರುಂಕ್ ಚಿಂತ್ಲಾಂ. ತುಜಾ ಸಹಕಾರಾನ್ ಆಮಿ ಕರ್ಚಿ ಹಿ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಾಕಾ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಕಳ್ಚಿನಾ." ಬ್ರೊಮ್‌ಹೆಡ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. ಹಾಂವೆ ಅಶೆಂ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಯಾನ್ ಚೂಕ್ ಜಾಂವ್ಚಿನಾ ಕೀ, ಮೊಜ್ಯಾಂಕ್ ಕಾಯ್ದ್ಯಾ ಫಿಕಿರ್ ನಾ...ಪುಣ್ ಜೀವ್ ಆಸ್‌ಲ್ಯಾಂಕ್ ಆಸಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಚಿಂತುನ್ ವ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಪುಣ್ ಪೂರಾ ಪಯ್ಶೆ ಪ್ರತ್ಯೆಕ್ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಮೆಳ್ಚಿನಾಂತ್. ವ್ಹಯ್ಗೀ?"

"ವ್ಹಯ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್." ಬ್ರೊಮ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ತಾಂತುಂ ವಾಂಟೆ ಜಾತಲೆ. ವಾಜ್ಬಿ ನಹಿಂಗಿ? ಆನಿ ಆವ್ಯಾಚಾ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಕ್ ತುಂ ಕಬೂಲ್ ಜಾಯ್ನಾಯ್ ತರ್ ಪರಿಣಾಮ್ ಕಿತೆಂ ಕಾರಿವ್ಕ್ ಪಾವ್ತೊಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್?"

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಭಾಂಗಾರಾಚಿ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಕೇಸ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ನ್ ಭಾಂಗಾರಾಚಾ ಲಾಂಯ್ಟರಾನ್ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ.

"ಮೊಜೆ ಥಾವ್ನ್ ತುಮಿ ಕಿತೆಂ ಅಪೇಕ್ಷಿತಾತ್?"

"ಪಯ್ಶೆಂ, ಮ್ಹಾಕಾ ತೊ ಪೀಲ್ ಜಾಯ್."

"ತುಕಾ ಮೆಳ್ತೊಲೊ. ಪುಣ್ ತೊ ತುಮ್ಯಾಂ ಕಸೊ ಉಪ್ಯೊರ್ತೊಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾನಾ. ತಿಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಫೋರ್ಜರಿ ಕರ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾಂಗಾನಾಂಯ್ಗೀ?"

"ಹಾಂವ್ ತಶೆಂಚ್ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತಾಂ."

"ತಶೆಂ ತುಂವೆ ಚಿಂತ್ಯಾತ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆರ್ ಹೊಗ್ಡಾವ್ನ್. "ಪುಣ್ ತಿಚಾ ವಕೀಲಾಕ್ ವೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಮಾಂಕೊಡ್ ಕರ್ಚೆಂ ತಿತ್ಲೆಂ ಸುಲಭ್ ನಹಿಂ. ವೇಡ್‌ಮೆನ್ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ತಿಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಪಾಟಿಂ ಫುಡೆಂ ವಳ್ಖತಾಂವ್. ತುಂ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಚುಕ್ಚಿನಾಂಯ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ಲೊ ಏಕ್ ನೋಟ್‌ಬುಕ್ ಭಾಯರ್ ಕಾಡ್ಲೊ ಆನಿ ಏಕ್ ಕಾಗಾದ್ ಪಿಂದುನ್ ಕಾಡ್ನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿಲೆಂ.

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮೊಜೆ ವಿದ್ಯೆಚಿ ತುಕಾ ವಳಕ್ ದಾಕಯ್ತಾಂ. ಹ್ಯಾ ಕಾಗ್ದಾರ್ ದಯಾಕರ್ನ್ ತುಜಿ ದಸ್ಕತ್ ಕರ್ತೈಗಿ?"

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಪಯ್ಲೆಂ ನರ್ಗಾಲೊ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಭಾಂಗಾರಾಚೆಂ ಪೆನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ನ್ ಕಾಗ್ದಾರ್ ಆಪ್ಲಿ ದಸ್ಕತ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಪಾಟಿಂ ದಿಲೆಂ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಪಳೆಲಿ ಆನಿ ಆನ್ಯೇಕಾ ಕಾಗ್ದಾ ಕುಡ್ಕ್ಯಾರ್ ತಾಚೆಂ ನಕ್ಕಲ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೊನೀ ಕಾಗ್ದಾ ಕುಡ್ಕೆ ಭರ್ಸುನ್ ಪಾಟಿಂ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿಲೆ.

"ಸಾಂಗ್, ತುಜಿ ದಸ್ಕತ್ ಖಂಚಿ?"

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ದೊನೀ ದಸ್ಕತ್ಯೊ ಪಳೆಲ್ಯೊ ಆನಿ ತಾಚೆ ಪಾಟಿಚ್ಯಾ ಕಣ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಹಿಂವಾಚೊ ಶಿರ್ಶಿರೊ ಧಾಂವ್ಲೊ. ಇತ್ಲಿಂ ವರ್ಸಾಂ ಬೆಂಕಾಂತ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ನ್ ಲೊಕಾಚ್ಯೊ ದಸ್ಕತಿ ತಜ್ವೀಜ್ ಕರ್ನ್ ಅನುಭವ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ ಆಪ್ಣೆಂ ಕೆಲ್ಲಿ ದಸ್ಕತ್ ಖಂಚಿ ಮ್ಹಣ್ ವಳ್ಖೊಂಕ್ ಸಕ್ಲೊನಾ.

"ಹಿ ಏಕ್ ಕಲಾ ಜಾವ್ನಾಸಾ", ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಆತಾಂ ಪಳೆಲೆಂಯಾಮೃ ತುಂವೆ? ಮ್ಹಾತಾರೆಚಿ ದಸ್ಕತ್ ನಕ್ಕಲ್ ಕಾಡ್ತಾಂತ್ ಮ್ಹಾಂ ಕಸಲೆಯಿೀ ತ್ರಾಸ್ ಜಾಂವ್ಚೆನಾಂತ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಗ್ದಾ ಕುಡ್ಕೊ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿಲೊ. "ತಿಚಿ ದಸ್ಕತ್ ಹಾಂವ್ ಪಳೆನಾಸ್ತಾಂ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾಂ, ಪಳೆ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ತೀನ್‌ಯಿೀ ಕಾಗ್ದಾ ಕುಡ್ಕೆ ಪಿಂದುನ್ ಏಶ್‌ಟ್ರೇಂತ್ ಘಾಲೆ.

"ಬರೊ...ತಿಚಿ ದಸ್ಕತ್ ತುಂ ನಕ್ಕಲ್ ಕಾಡುಂಕ್ ಸಕ್ತಾಯ್. ಪುಣ್ ತಿಚ್ಯಾ ಖಾಸ್ಗಿ ವಕೀಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕಿತೆಂ? ತಾಕಾ ಕಶೆಂ ಬಾನಾಯ್ತಾಯ್?"

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್, ಹಾಂವೆ ತೆಂವೀ ಚಿಂತುನ್ ಪಳೆಲಾಂ. ಆತಾಂಚ್ಯಾ ವೀಲಾಂತ್ ಮ್ಹಾತಾರೆನ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಮೇಡ್‌ಮನಾಕ್ ಕಾಂಯರ್ ಸೊಡುಂಕ್ ನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್. ತಾಚೆ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಮ್ಹಾತಾರೆನ್ ಮನ್ ಬದ್ಲ್ಲ್ಲೆಬರಿ ಹಾಂವ್ ಕರ್ತಾಂ. ಮಿಸ್ಟರ್ ಮೇಡ್‌ಮನಾಕ್

ಚ್ಯೊ ತೀನ್ ಪಿಕಾಸೊ ಪೇಂಯ್ಟಿಂಗ್ ಮೆಳ್ಳೆಲ್ಯೊ. ತ್ಯೊ ತಾಕಾ ಜಾಯೆತ್ ಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ. ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಭೆಟ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಳಾರ್ ತ್ಯೊ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಆಬ್ಯಾಯೆನ್ ಲಾಳ್ ಗಳಯ್ತಾ ತೆಂ ಹಾಂವೆ ಳೆಲಾಂ. ಮೊಜಿ ಮರಾಂಡ್ಣಿ ಅಶಿ ಆಸಾ. ಮ್ಹಾತಾರಿ ತಾಕಾ ವಿಜ್ಮೃತ್ ರುಂಕ್ ಚಿಂತಾ, ದೆಕುನ್ ತಿ ದುಸ್ರ್ಯಾಚ್ ವಕೀಲಾ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ನವೊ ವೀಲ್ ರ್ತಾ. ನವ್ಯಾ ವೀಲಾಂತ್ ತಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಪುತ್ಯಾಕ್ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯು ಡೊಲರ್ ದಿತಾ ಆನಿ ತಿಚಾ ವಕೀಲಾಕ್ ಪಾಂಚ್ ಲಾಕ್‌ಡೊಲರ್ ಮೊಲಾಚಿಂ ೀನ್ ಪಿಕಾಸೊ ಪೇಂಯ್ಟಿಂಗ್ಸ್ ದಿತಾ. ಅಸಲ್ಯಾ ವೀಲಾಕ್ ತೊ ಸವಾಲ್ ರಿತ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಾಯ್ಗ ತುಂ?"

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಚಿತೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನ್ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಏಶ್'ಟ್ರೇಂತ' ಚಿರ್ಡಿಲಿ.

"ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆತಾಂ ಮೊಜೆಂ ಕಾಮ್ ಕಿತೆಂ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ತುಂ ಮ್ಹಾಕಾ ತಿಚೊ ವೀಲ್ ದಿತಲೊಯ್ರ್ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ತೊ ವ್ಯಾನ್ ಬದ್ಲಿತಲೊಂ. ಆನಿ ತುಂ ಮಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಾಂಗ್ತಲೊಯ್ರ್ ಮ್ಹಾತಾರೆನ್ ಮನ್ ಬದ್ಲುನ್ ನವೊ ವೀಲ್ ಕೆಲಾ ಆನಿ ಾಕಾ ವಿಜ್ಮೃತ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಇರಾದ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಕಾಮ್ ನವ್ಯಾ ವಕೀಲಾ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ಲಾಂ. ತಿಣೆ ಪುತ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್'ಯಿ ಮನ್ ಬದ್ಲುನ್ ತಾಕಾ ಥೊಡೆ ಯ್ಯೊ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಲೊಯ್ರ್. ಅಶೆಂ ಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ತಯಾರ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ಚೆಂ ಬರೆಂ."

"ಮ್ಹಾತಾರಿ ವೆಗಿಂಚ್ ಮೊರ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಬರಿ ತುಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್ರ್." ೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್.

"ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಲಾಂಬ್ ಆಪ್ಡೆಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್." ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಪುಣ್ ಕೊಣೇ ಸಾಸ್ಣಾಕ್ ಜಿಯೆನಾ."

"ತುಮಿ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆ ಬರಿ ಹಾಂವೆ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತಿ ಟೇಪ್ ಮ್ಹಾಕಾ ೆಳ್ತೆಲಿ?" ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ನಾ. ತಾಕಾ ಟೇಪ್ ಮೆಳ್ಚಿನಾ. ಪುಣ್ ಆಮಿ ತಾಚೊ ಉಪಯೋಗ್ ರ್ಚಿನಾಂವ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ ದೃಢ್ ಖಾತ್ರೆಣಿ ದವರ್ಯೆತ್. ಹೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಾಂಬ್ ಆಪ್ಡೆಚೆಂ ಯೋಜನ್. ಮ್ಹಾಕಾ ವೀಲ್ ದಿ, ಮಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್

ಸವಾಜ್ಜಾಯ್ ಆನಿ ಬೇಪಿ ವಿಷಾಂತ್ ವಿಸರ್. ತಾಚಾ ಕಸಲಿಯೀ ತೊಂದ
ಆಸ್ಚಿ ನಾಂತ್."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆನ್ಯೇಕ್ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ. ತೊ ಜಾಣಾ
ಶಿಕರ್ಲ್ಲೊ. ತೊ ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ದೂಂ ದೀತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತ
ಬೇಂಕಾಂತ್ಲಂ ಕಾಮ್ ವ್ಹತಲೆಂ ಆನಿ ವ್ಹಾತಾರೆ ಘಾವ್ ಮೆಳ್ಚೆ ಪಯ್ಸ
ಚುಕ್ತೆಲೆ. ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ಕಸಲಿ ಫಿಕಿರ್? ತೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ. ತಾಚೆಂ ಪಾಂಟಿ
ತಾಕಾ ಪೊಲಿಸಾನಿ ತಾಣೆ ಕಿತ್ಯಾಕ ಪರ್ವಾ ಕರಿಜಾಯ್? ಕೆನ್ಸರ್ ರಿಸರ
ಸೆಂಟರಾಕ್ ಮೆಳ್ಚೆ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಚೊರ್ಲ್ಯಾರ್ ತಾಣೆ ಕಿತ್ಯಾ
ವರ್ತೆಂ ತಾಪಯ್ಜ್ಜಾಯ್?

"ಜಾಯ್ತ್." ವ್ಹಾಣಾಲೊ ತೊ ಉಭೊ ರಾವೊನ್. "ಹಾಂವ
ಪೇಡ್‌ಮನಾಕ್ ಸ್ಥವಾಜ್ಜಾಯ್ತಾಂ. ಆನಿ ವೀಲ್ ತುಜಾ ಸ್ವಾದೀನ್ ಕರ್ತಾಂ.

"ಥೆಂಕ್ ಯು, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ವ್ಹಾಣಾಲೊ.

ಲಿಫ್ಟ್ ಸಕಯ್ರ್ ವ್ಹಚೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆ
ಶೀಲಾ ಬಸೊನ್ ಉರ್ಲಿಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬ್ರೊವರ್ ಹೆಡ್ ಹಾಸ್ಲೊ.

"ಪಳೆಲೆಂಯ್ಗೀ ತುವೆ? ಜಯ್ತ್ ಆಪ್ಸುಂ ಜಾಲೆಂ. ತುವೆಂ ಆ
ಖಂತ್ ಕರ್ಚಿ ನಾಕಾ."

"ಹಾಂವ್ ಖಂತ್ ಕರಿನಾ," ತೆಂ ವ್ಹಾಣಾಲೆಂ.

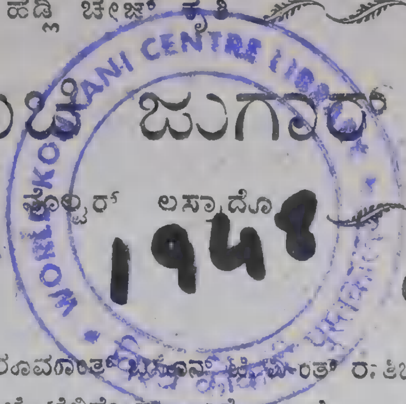
ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಶೀಲಾ ವಸ್ತ್ರಾಂ ನಿಕ್ಲಾಂವ್
ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಆಡ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೊ ತಾಕಾ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ತೊ
ಖಂಯ್ಸರ್ ಆಸಾಗಾಯ್? ತಾಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾಲಾಂ? ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ವೀಲ
ಬದ್ಲಿ ಕರ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಬೇಂಕಾಂತ್ ಜಮೊ ಕೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜಾಯ್ತೊ
ತೇಂಪ್ ರಾಕೊಂಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ. ವ್ಹಾತಾರೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ಸೊಡ್ನ್ ದುಸ್ರ
ಸೊಧುಂಕ್ ತಾಣೆ ನಿಚೆವ್ ಕೆಲೊ. ನರ್ಸ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಕಾಮ
ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಮೆಳ್ತೆಲೆಂ. ಆನಿ ತೆಂ ಆನಿ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹರ್ಶೆಂಚೆಬರಿ ಸಾಂಗಾತ
ರಾವ್ತೆಲಿಂ. ವ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಪೆನ್ಶನಾಕ್ ರಾಕ್ತೆಲಿಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ
ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಬರಿ ಹಿ ಏಕ್ ಜುಗಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಲಾಂಬ್ ಆವ್ದೆಚೆಂ ಯೋಜನ
ಜಾವ್ನಾಸಾ ಹೆಂ, ವ್ಹಾತಾರಿ ಫಾಲ್ಯಾಂಚ್ ಮೊರಾತ್ ಯಾ ಆನಿ
ಪಾಂಚ್ ಧಾ ವರ್ಸಾಂ ವಾಂಚಾತ್.

ಫಾಂತೆಂ ಜಾವ್ನ್ ಯೆತಾನಾ ತಾಕಾ ನೀದ್ ಪಡ್ಲಿ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುಡಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವಾಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ



6

ಬ್ಲೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ [illegible]ಂತ್ ರಾತಿಚೊ
ಣೀ ಪಳೆವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ತಾಚೆಂ ಟೆಲಿಫೋನ್ ವಾಜೆಂ ಜಾಲೆಂ. ತಾಣೆ
ಸೀವರ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಉಸ್ಮಡೆಚೊ ಸ್ವಾಸೋಚ್ವಾಸ್
ಯೆಲ್ಯಾನ್ ತೊ ಸೊಲ್ಲಿ ವಾರ್ಸ್ನರ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ.

"ಜೆಕ್?"

"ಹಾಂವ್‌ಚ್ ತೊ", ಬ್ಲೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ಫಾಲ್ಯಾಂ ಸಾಂಜೆರ್ ಸ ವೊರಾಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಫ್ರಾಂಕ್ಲಿನ್ ೊಟೆಲಾಂತ್ ಮೆಳ್ತಾಂ." ಆನಿ ಫೋನ್ ಬಂಧ್ ಜಾಲೆಂ.

ಬ್ಲೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ರಿಸೀವರ್ ಪಾಟಿಂ ದವರ್ಲೆಂ. ತೊ ಉಟ್ಲೊ ಆನಿ
. ಎ. ಸೆಟ್ ಬಂಧ್ ಕೆಲೆಂ. ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಪಯರ್ಯಾಂತ್ ತೊ ಚಿಂತುನ್
ವ್ಲೊ. ಹಾಚೊ ಅರ್ಥ್ ದೋನ್ ಸಂಗ್ತಿಂ ಪೈಕಿ ಏಕ್. ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್
ದಬಸ್ತೆರ್ ದವರ್ನ್ ಆತಾಂ ತೀನ್ ಹಪ್ತೆ ಆನಿ ಚ್ಯಾರ್ ದೀಸ್ ಜಾಲ್ಲೆ.
ಕುನ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಚಡ್ ಉಬ್ಜಾಂಬಳ್ ಜಾಲಾ, ನಹಿಂ ತರ್
ವಾರ್ಸ್ನರ್ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಪಿಳುಂಕ್ ಚಿಂತಾ.

ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಆನಿ ಪಯ್ಲೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಬ್ಲೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಆಕಾಂತ್
ಗೆಲ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ ಪಳಾರ್ ತಾಕಾ ಧಾಂವ್ಣಿ ನಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಆನಿ ಹಿ ಧಾಂವ್ಣಿಂಚ್
ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗಾಲಾಗ್ಲೆಂ. ಲಾಂಬ್ ಆವ್ದಿಚೆಂ ಹೆಂ ಯೋಜನ್
ಮ್ಹಾರ್ಸಾನ್ ಪೂಂತಾಕ್ ಪಾವಲ್ಯಾರ್ ಅಪಾಯ ಚುಕ್ಲೊ ನಾ. ಪುಣ್
ರಿಸ್ಥಿತಿ ಹಾತಾ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸ್ವಷ್ಟ್ ಜಾಲೆಂ.

ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಆಪ್ಣೆಂ ಶೀಲಾಚಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ವಿಚಾರಿಜಾಯ್ಗೊ
ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಹೆಂ ಸಮಸ್ಯೆಂ ಆಪ್ಲೆಂ ಖಾಸ್ಗಿ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ

ನಿರ್ಧಾರ್ ಕೆಲೊ. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯ ಸಂಗ್ತಿಂತ ಶೀಲಾಚೆರ್ ತಾಕಾ ಪೂರ್ಣ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಕಿತೆಂ ಜಾತ ಮ್ಹಣ್ ಕಳ್ಳ್ಯಾರ್ ತೆಂ ಥಂಡ್ ಬಸ್ಚೆಂನಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾಸ್ಲ್ಲೊ. ಮಾರ್ಕ್ಸ್ನಾಕ್ ಮೆಳೊನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಶೀಲಾಲಾಗಿ ಉಲಂವ್ಕ [illegible] ಆಸಾ.

ದುಸ್ರ್ಯಾ ದಿಸಾ ಸಾಂಜೆರ್ ತಾಕಾ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಫ್ರಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಂ ಲೊಬಿಂತ್ ಮೆಳ್ಳ್ಯೊ. ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಚಾಕೊನ್ ಸಿಗಾರಾಚೊ ಧುಂವೊರ್ ಸೊಡಿತ್ ಬಸ್ಲ್ಲೊ ತೊ. ತಾಣೆ ದೊಗಾಂಯ್ಕ್ ಹಾತ್ ಮೆಳಯ್ಲೆ ಆನಿ ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ನಾಚೆ ಬಗ್ಲೆಕ್ ಬಸ್ಲೊ. ಏಕ್ ನೀಗ್ರೊ ಬಾರ್ಮೆನಾನ್ ತಾಕಾ ಬಫಾ ಸಾಂಗಾತಾ ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಹಾಡ್ನ್ ದಿಲಿ. ತೊ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬ್ರೊವಾಹೆಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ,

"ಕಿತೆಂ ಗಜಾಲ್?"

"ತುಜೊ ಮನಿಸ್ ಚಡ್ ಉಪದ್ರ್ ದೀಂವ್ಕ ಲಾಗ್ಲಾ."

ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡಾನ ವ್ಹಿಸ್ಕಿಚೊ ಘೊಟ್ ಮಾರ್ಲೊ.

"ತಾಕಾ ಖುಶಿ ದವರ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ದಿಲ್ಯಾತ್."

"ತೆಂ ಖರೆಂ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ 29 ದೀಸ್ ಸಂಪೊನ್ ಆಯ್ಲೆ. ತುಜಾ ಮನ್ಯಾ ತಸಲ್ಯಾ ಬೆಕಾರ್ಫಾರ್. ಇತ್ಲೆ ದೀಸ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ತಿತ್ಲೆಂ ಸುಲಭ್ ನಹಿಂ. ಹೊಜಾ ಮನ್ಯಾಕ್ ತಾಚೆಂ ಫುರೊ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲಾಂ ದೋನ್ ದಿಸಾಂ ಆದಿಂ ತುಜೊ ಮನಿಸ್ ಚುಕೊನ್ ಧಾಂವ್ಲೊ. ಮೊಜಾ ಮನ್ಯಾನ್ ತಾಕಾ ಬಸ್ಸ್ಟೇಂಡಾರ್ ಧರ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಹಾಡ್ಲೊ."

"ತಾಣೆ ಕಶೆಂ ಚುಕೊನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ?"

"ಹೆರ್ ಪಯ್ಲೆಕ್ ಮಿನುಟ್ ತಾಕಾ ರಾಕೊನ್ ಬಸೊಂಕ್ ಸಕಾನಾ ಜನ್ಮೆಕ್ ರಾಕ್ವಲ್ಯಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ತಾ ಹೆರ್. ತಾಣೆ ಸಾಂಗ್ಚ್ ಹೆಂಕ್ ರ್ ನಿದೊಂಕ್ ಆಸಾ, ದುಸ್ರ್ಯಾ ಗಜಾಲಿ ತಿರ್ಸಂಕ್ ಆಸಾತ್. ದುಸ್ರ್ಯಾ ರಾಕ್ವಲ್ಯಾಕ್ ದವರುಂಗಿ?"

ಬ್ರೊವರ್ಹೆಡಾನ್ ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಕಾಬಾರ್ ಕೆಲಿ. ಮಾರ್ಕ್ಸ್ನಾ ಪಯ್ಸ್ಯಾ ಪಿಳುಂಕ್ ಪಳೆತಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್ಲ್ಲೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಹಾಂತ್ರಿ ಸುಟ್ಕಾ ನಾ.

"ಕಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ?"

"ತುಜಾ ಮಾನ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚೆಂ ಕಾಮ್ ರಿಸ್ಕಿಚೆಂ. ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ಳ್ಳಾರ್ ವೊಜಾ ಮಾನ್ಯಾಚೆಂ ಅಪಹರಣಾಚೊ ಅಪ್ರಾಧ್ ಘೆಜೊತಲೊ. ಕೂನ್ ಪಡ್ಯಾರ್ ಆಸಿಕೀ ಧಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ದಿಯೆಂ."

"ತಾಚೆ ವರ್ನಿಂ ಲ್ಹಾನ್ ಆಂಕೆಡ್ಡ ತುಜೆ ಮಾತಿಕ್ ಯೋಗ್ಯಾಂಗಿ?" ್ರಾವ್‌ಹೆಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. "ತುಂ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಧಾ ಹಜಾರಾಂನಿ ಂಗ್ತಾಯ್."

ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ವಯ್ರ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ, ಹೆಂ ಕಾಮ್ ರಿಸ್ಕಿಚೆಂ. ತುಕಾ ಬರೊ ಕ್ವಲಿ ಜಾಯ್, ವ್ಹಯ್ಗಿ ನಹಿಂ?"

ಅಪುಣ್ ಆಡ್ಡಾಲಾಂ ಪ್ಹಣ್ ಬ್ರಾವ್‌ಹೆಡ್ ಸವಲ್ಲಾಲೊ. ಆತಾಂ ವಣೆ ಒಟ್ಟುಕ್ 32 ಹಜಾರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಪಡ್ತೆಲೆ. ಜೆಲ್ಯಾರೀ ತಾಕಾ ರಾಂತ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ. ತೆ ಸಗ್ಳೆ ಪಯ್ಶೆ ಏಕ್ ದೀಸ್ ವಸೂಲ್ ಜಾತಲೆ. ತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ದೀವ್ನ್‌ಯೀ ತಾಕಾ ಆನಿ ಶೀಲಾಕ್ ಜಾಯ್ತೆ ಪಯ್ಶೆ ಉರ್ತಲೆ.

"ವ್ಹಯ್." ತಾಣೆ ನೋಟ್ ಬುಕಾಂತ್ಲೆಂ ಕಾಗದ್ ಪಿಂದುನ್ ಧಾ ಹಜಾರ್ ರುಪ್ಯಾಂಕ್ I. O. U. ಬರವ್ನ್ ದಿಲೆಂ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ತೆಂ ರೆಂ ಕರ್ನ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಮಾತೆಂ ಉಕಲ್ಲೆಂ.

"ಬರೆಂ ಜೆಕ್. ತುಜಾ ಮಾನ್ಯಾಕ್ ಆಮಿ ಸಾಂಬಾಳ್ತೆಲ್ಯಾಂವ್. ಪುಣ್ ಗ್ಡಾಸ್ ದವರ್, ತಾಕಾ ಅಶೆಂ ಬಂಧಿಂತ್ ರಾಂವ್ಚೆಂ ಪಸಂದ್ ನಾ. ತೊ ಟಕೊನ್ ಘೆವ್ನ್ ಘರಾರಿ ಜಾಯ್ತ್ ತರ್ ಹಾಂವ್ ಜವಾಬ್ದಾರ್ ನಹಿಂ. ಕಾ ಥಂಡ್ ದವರುಂಕ್ ಜಾಯ್ತೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಪೊಪಾಂಚ್ಯಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಡ್ಯ ಣ್ಣಾತ್ ಹೇಕ್."

"ಕಿತೆಂ ಜಾತಾ ತೆಂ ಪಳೆಯಾಂ."

"ತುಂಚ್ ಪಳೆ."

ಬ್ರೊವ್ ಹೆಡ್ ಉಟ್ಲೊ.

"ಏಕ್ ಹಪ್ತೊ ತಾಕಾ ಸಾಂಬಾಳ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಪಳೆತಾಂ.

"ಪಯ್ಶೆ ಘಾರಿಕ್ ಕರುಂಕ್ ತುಕಾ ಕಿತ್ಲೊ ತೇಂಪ್ ಲಾಗ್ತೊಲೊ, ಜೆಕ್?" ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ. ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾಕ್ ಕರುಂಕ
ಜಾಯಶ್ನಾ. ತುಕಾ ವಾಡ್ ಮೆಳ್ತಾ."
"ತೀನ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ವಾಡಿಚಿ ದರ್ ಚಡ್ತಾ." ಮಾಕ್ಲ್ಸನ
ಸವಾಲ್ಯಾಸ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಚಾಳೀಸ್ ಠಕ್ಕೆ, ಪರತ್ ತೀನ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ
ಪನ್ನಾಸ್ ಠಕ್ಕೆ."
"ರಗಾತ್ ಚಿಂವ್ಚೊಂಕ್ ತುಂ ಬರೊ ಜಾಣಾಯ್ರ್, ನಹಿಂಗಿ?" ಬ್ರೊವ
ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.
"ವ್ಹಯ್ರ್ .. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಪೆಜೆ ಪಯ್ಶೆ ವಸೂಲ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ದಿಂಪ್ಚೆ
ಏಕ್ ಗ್ಯಾಂಗ್‌ಯೀ ಆಸಾ." ಮಾಕ್ಲ್ಸನ್ ವ್ಹಿಸ್ಕಿಚೊ ಘೋಟ್ ಮಾರ್ಲೊ.
"ತುಕಾ ಉಗ್ಡಾಸ್ ದಿಲೊ, ತಿತ್ಲೆಂಚ."
"ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಸವಾಲ್ಯಾಸ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ
"ಹಾಂವೆ ತ್ಯಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲಾಂ."
ಮಾಕ್ಲ್ಸನಾಚೆಂ ರೀಣ್ ವಸೂಲ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಗೂಂಡ್ಯಾಂ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ತಾಣ
ಆಯಕ್ಲ್ಲೆಂ. ಶಿಕ್ಷ್ಯಾಚೆಂ ಪಾಯ್ರ್ ಶಾಗ್ಡಾಂತ್ ರೆವ್ಡಾವ್ನ್ ಘೆವ್ನ್ ತೆ ಪಯ್ಶೆ
ಭೆಟ್ ದಿತಾಲೆ ಆನಿ ಬರ್ಯಾ ಥರಾನ್ ಪಯ್ಶೆ ವಿಚಾರ್ತಾಲೆ. ಪಯ್ಶೆ ದೀಂವ್
ಇನ್ಕಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಚಾ ಪಾತ್ಯಾಕ್ ಪ್ಲಾಸ್ಟಿಕ್ ಟ್ರೀನ್ ಸವ
ಮಾರ್ನ್ ಪಿಸೊ ಜಾಯ್ಶೆಂ ಕರ್ತಾಲೆ.
"ಆಮಿ ದೊಗಾಂಯ್ ಏಕಾಮೆಕಾ ಸಮ್ಜಾನ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ರ್, ಜೆ
ಜೊ ಐವಜ್ ವ್ಹಡ್ಲೊ ಜಾವ್ನಾಸಾ."
ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಫ್ರಾಂಕ್ಲಿನ್ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊನ
'ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾ ಕುಶಿನ್ ಚಲೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ, ಆಪ್ಣೆಂ ಆತಾಂ ಪ
ಯೋಜನ್ ಮಗಿಂಚ್ ಪೊಂತಾಕ್ ಪಾವ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂ
ಲಾಗ್ಲೊ. ಆನಿ ಪಾಟಿಂ ಫುಡೆಂ ಪಳೆಂವ್ಕ ಸಾಧ್ಯ ನಾ. ಫಕತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾ
ಸಹಕಾರ್ ದಿಲ್ಯಾ. ಜಾಲ್ಯಾರ್ ವೀಸ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ಉರ್ತೆ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ
ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ತೊ ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಪಾವ್ಟಿಂ ಭೆಟ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತೊ ಏಕ್ ಸಮಸ್ಯೆ
ಜಾಂವ್ಕ ಪಾವ್ತಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಣೆ ದುಭಾವ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ತಾಚೆಂ
ಉಪಯೋಗ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ರಾವೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾಶ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಆಪುಣ

ಂಟಿ ಭಿತರ್ ದವರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾನ್ ಆಶ್ವಾಸನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ.
ಲಾ ಥಂಯ್ ತಾಕಾ ಭರ್ವಸೊ ಉದೆಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ವಳಾರ್ ಬ್ರೊವರ್
ತಾಕ್ ಭಗ್ಲ್ಲೆಂ ಹಿ ಏಕ್ ಬರಿಶಿ ಜುಗಾರ್ ಮ್ಹಣ್. ತೆಂ ಯೋಜನ್
ಂಡುನ್ ಹಾಡ್ತ್ಯಾನಾ ತಾಕಾ ಏಕ್ದಮ್ ಸುಲಭ್ ದಿಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಏಕ್ ಗ್ರೇಸ್
ನವ್ ಸ್ತ್ರೀ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ಲ್ಲಿ. ತಿಚೆಂ ವೀಲ್ ಫೋರ್ಜ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ಮ್ಹಾತೆ
ಚಾ ಪುತ್ಯಾಕ್ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯಾ ಡೊಲರ್ ಮೆಳಾಸಾರ್ಕೆಂ ಕೆಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ
ಪ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಮೊರ್ನಾಕ್ ರಾಕೊನ್ ಪಯ್ಶೆ
ಪ್ಣಂಪ್ಟೆಂ ಕಾಮ್ ಮಾತ್ರ್ ಬಾಕಿ ಉರ್ಲ್ಲೆಂ! ಪುರ್ವೆಗ್ ಹೆಂ ಯೋಜನ್
ತ್ ಸುಲಭ್ ದಿಸ್ಲ್ಲೆಂ ತರೀ ಆತಾಂ ತಾಕಾ ತೊ ಭರ್ವಸೊ ನಾತ್ಲ್ಲೊ.
ಯ್ಶಾಂಚಿ ಪರ್ವಾ ಕರಿನಾತ್ಲೊ ಲೋಕ್ಯೀ ಹಾಸ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ವಿಷಯ್
ಣೆ ಮಾತಿಂತ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ. ತೊ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೆ ಪ್ರಿಯೆಚೊ
ತ್ತಾನಾ ಏಕ್ ಮಿಲಿಯಾ ಡೊಲರಾಂ ಖಾತಿರ್ ಕಿತೆಂಯೀ ಕರುಂಕ್ ತಯಾರ್
ಲ್ಲೊ. ಆನಿ ಹೊ ಗಲೀಜ್ ಜಿನಿ ಮೂರ್ಖ್ ಯುವಕ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಕ್
ಂತಾಳ್ತಾಲೊ.

ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯಾ ಡೊಲರ್ ತೆಗಾಂ ಮಧೆಂ ವಾಂಟೆ ಕರ್ತಾನಾ ಎಕೆಕ್ಲ್ಯಾಕ್
ನ್ನಾಸ್ ಲಾಖ್ ಡೊಲರ್ ಮೆಳ್ತಾಲೆ. ತಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ಆಪ್ಲೆ ಜಾತಾನಾ ಕಾಮ್
ಡ್ನ್ ಉರ್ಲ್ಲೆ ದೀಸ್ ಸುಶೆಗಾತ್ ಸಾರುಂಕ್ ತಾಣೆ ಆಲೋಚನ್ ಕೆಲ್ಲಿ.

ಪುಣ್ ಆತಾಂ ಹ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ ಗಡ್ಬಡ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ಮಾರ್ಕ್ಸ್
ಕಾ ಧಮ್ಕಿ ದೀಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ತೀನ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂ
ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪನ್ನಾಸ್ ಠಕ್ಕೆ ವಾಂಡ್. ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಪಣಿ
ಂತಾಕ್ ಪಾಂವ್ಚೆಕ್ ವರ್ಸಾಂ ಲಾಗೊಂಕೀ ಪುರೊ. ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ
ವ್ಕಚಿರ್ ತೆಂ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸಾ. ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್
ಕೆಲ್ತೊಲೊಗಿ? ನೊಜೆ ಪಯ್ಶೆ ವಸೂಲ್ ಕರ್ನ್ ದಿಂವ್ಚೆಂ ಏಕ್
್ಯಾಂಗ್ಯೀ ಆಸಾ. ಅಪ್ಲ್ಯಾ ಯೋಜನಾಂತ್ಲಿ ಅಸ್ಕತ್ಕಾಯ್ ತಾಕಾ
ತ್ತಾಂ ಕಳ್ಳಿ. ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಸಹಕಾರ್ ದಿಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಇತ್ಲ್ಯಾ ರೀಣಾಂತ್
ಬುಡ್ಶ್ಯಾನಾ. ಆನಿ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚೆ ಧಾಂವ್ಣೆಕ್ ಆನಿ ಧಮ್ಕೆಕ್ ಸಾಂಪಡ್ತೊ
ಾ. ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತುನ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಕಸಲಿ ತರೀ ವಾಟ್



ಸ್ತ್ಯ ಜಾಯ್. ಫೋರ್ಜರಿಕ್ ತೆಂ ತಯಾರ್. ಪುಣ್ ಖುನ್ಯೆಕ್ ತೆಂ
ಕ್ಯಲ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.

ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಹ್ಯಾ ಸಮಸ್ಯಾಕ್ ಕಸಲೊ ತರೀ ಏಕ್ ಪರಿಹಾರ
ಡೊಂಕ್ಚ್ ಜಾಯ್. ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ಹಪ್ತ್ಯಾಂ ಭಿತರ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ
ರಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮಾತ್ರ್ ತಾಕಾ ಯಶಸ್ವಿ ಲಾಭ್ತೆಲಿ. ತಿಚಾ
ರ್ಣಾಂತ್ ತಾಚೊ ಹಾತ್ ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಆಸೊಂಕ್ ನೊಜೊ. ತಶೆಂಚ್
ಾಂಚೆರ್ಯೀ ಪೊಲಿಸಾಂಚಿ ದುಭಾವಿ ನದರ್ ಪಡೊಂಕ್ ನೊಜೊ. ತಶೆಂ
ಾರ್ ತಾಂಚೆ ದೊಗಾಂಚೆರ್ಯೀ ದುಭಾವ್ ಪಡಾನಾಶೆಂ ತಿಕಾ ಲಗಾಡ್
ಡೆಶ್ಯಾ ಮನಿಸ್ ತೊ ಖಂಯ್ ಥಾವ್ನ್ ಹಾಡ್ತೊಲೊ?

ಕಾಫಿ ಪಿಯೆವ್ನ್ ಜಾತಚ್ಚ್ ತಾಣೆ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಪೆಟಯ್ಲಿ.

ತಸಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ತಲಾಸ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ತೊ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್?
ಶ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಜಿವ್ಯಾಂ ಮಾರುಂಕ್ ಭಾಡ್ಯಾಚೊ ಮನಿಸ್ ಹಾಡ್ಚೆಂ
ಾಯ್ಯಾಚೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಮನಿಸ್ ಜಿಣಿಭರ್ ಬ್ಲೆಕ್ಮೇಯ್ಲ್
ನಾಸ್ತ್ಯಾಂ ರಾವಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಖಂಚೆಂ ಧಯ್ರ್? ಪುಣ್ ಚಿಂತ್ಯಾಂ ತಾಕಾ
ಕ್ ಪಾತ್ಯೆಣೆಚೊ ಮನಿಸ್ ಮೆಳ್ಳೊ. ತೊ ಮನಿಸ್ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸಾ ಭಿತರ್
ಸೊ ವ್ಹೆತಲೊ? ದ್ವಾರಪಾಲಕ್ ಆನಿ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವಾಚೆ ದೊಳೆ ತೊ ಕಸೊ
ಕವ್ನ್ ಘೆತಲೊ? ಪೆಂಟ್ ಹೌಸಾ ಭಿತರ್ ವ್ಹಚೆ ಖಾತಿರ್ ಭಾಡ್ಯಾಚೊ
ನಿಗಾರ್ ಕಸಲೆಂ ನೀಬ್ ದಿತಲೊ? ಶೀಲಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕಿತೆಂ? ತೆಂ
ಹ್ಹಾತಾರೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಆಸ್ತಲೆಂಚ್. ಬ್ರೊಮ್ಹೆಡಾನ್ ಪಾಂದು
ಟಯ್ಲ್ಲೊ. ಚಿಂತ್ಯಾಂ ತಾಣೆ ಪರಿಹಾರ್ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ಲೊ ಆನಿ
ಾಡ್ಯಾಚಾ ಖುನಿಗಾರಾಕ್ ವಯ್ರ್ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸಾಕ್ ಧಾಡ್ಲೊ.
ನಿಗಾರಾನ್ ಅಶೆಂಚ್ ಭಿತರ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಲಗಾಡ್ ಕಾಡ್ನ್
ಾಯ್ರ್ ಚಲೊಂಕ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ. ಖುನ್ಯೆಕ್ ಏಕ್ ಬರೊ ಉದ್ದೇಶ್
ಾಯ್... ಪುಣ್ ಕಸಲೊ ಉದ್ದೇಶ್'? ಕಸಲ್ಯಾ ಉದ್ದೇಶಾನ್ ಖುನಿ ಕೆಲ್ಯಾ
ಣ್. ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಕಳ್ನಾ ಜಾಯ್ತ್, ತರ್ ತೆ ಹಟ್
ರ್ನ್ ತನ್ಖಿ ಕರ್ತಲೆ. ಹೆಂ ತಾಣೆ ಆಡಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ತಾಚೆರ್ ಆನಿ
ೀಲಾಚೆರ್ ಥೊಡೊಯೀ ದುಭಾವ್ ಪಡೊಂಕ್ ನೊಜೊ.

ತಾಚಿಂ ಚಿಂತ್ಪಾಂ ಮುಖಾರ್ಸುನ್ ಗೆಲಿಂ. ಭಾಡ್ಯಾಚಾ ಖುಸಿಗಾರ
ಖಂಯರ್ ಸೊಧುನ್ ವ್ಹಚೆಂ? ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಸೊಲ್ಲಿ ವಶಾಕ್ಸ್ಬಿಚಿ ಸಲ
ಘೆಂವ್ಚೆಂ ಚಡ್ ಅಪಾಯಾಚೆಂ. ವಶಾಕ್ಸ್ಬ ಸಗ್ಳಿ ಜಿಣಿಭರ್ ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯ
ಕರ್‍ನ್ ರಾವ್ತಲೊ. ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಜಿಣ್ಯೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊಣೆ ತರೀ ಪಾತ್ಯೆಣೆ
ಮನಿಸ್ ಆಸಾಗಿ? ತಾಚಿಂ ಚಿಂತ್ಪಾಂ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ವರ್ಸಾಂ ಥಂಯರ್ ಧಾಂವ್
ತೆದಾಳಾ ತಾಕಾ ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರಾಚೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ.

ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರ್!

ತಾಣೆ ಉದ್ವೇಗಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತಳ್ವ್ಯಾ ಹಾತಾಕ್ ಮೂಟ್ ಮಾರ್ಲಿ.

ಹಾಂಗಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಪರಿಹಾರ್!

ತೊ ಆನಿಕೀ ಚಿಂತುನ್ ಬಸ್ಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉಟೊನ್ ಕಾಫೆ
ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್‍ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಧಗಿಚೆ ರಾತಿಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಚಲಾಲಾಗ್ಲೊ.

ಬರೆಂ ಕರ್‍ನ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾರ್ ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ಸಮಸ್ಯಾಂಕ್ ಪರಿಹಾ
ಲಾಭ್ತಾ. ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ವ್ಹಾಳೆಂ.

ಸಮಸ್ಯಾಕ್ ಪರಿಹಾರ್ ಮೆಳ್ಳೆಲ್ಯಾ ಸಂತೊಸಾನ್ ತೊ ಸವ್ಕಾ
ಶಿಳೊಣಿ ವಾರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆ ಲೊಬಿ
ಮೆಟಾಂ ಚಡ್ತಾನಾ ತಾಚೆ ಮತ್ ಶಾಂತ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ಟೆಲಿಫೋನ್ ಬೂಥಾಲಾ
ವ್ಹಚೊನ್ ತಾಣೆ ನ್ಯುಯೊರ್ಕ್ ಟೆಲಿಫೋನ್ ಬುಕ್ ವಿಂಚೆಲ್ಲೊ. ತಾಂತ
ತಾಕಾ ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರಾಚೆಂ ಟೆಲಿಫೋನ್ ನಂಬರ್ ಆನಿ ವಿಳಾಸ್ ಮೆಳ್ಳೊ.

ತಾಣೆ ಜೆಲ್ಯಾರಾನ್ ಟೆಲಿಫೋನ್ ಬೂಕ್ ಧಾಂಪ್ಲೊ—ಮಿಸೆಸ್ ಪೋಲಿ
ಜೊನ್ಸನಾಚಿ ಜಿಣಿ ಬಂಧ್ ಕರ್‍ನ್ ಆಪ್ಲಿ ನವಿ ಜಿಣಿ ಉಗ್ತಿ ಕರ್ಚೆಬರಿ.

* * * *

ನ್ಯುಯೊರ್ಕಾಂತ್ ಧಗಿಚೊ ಸಕಾಳಿಂಚೊ ವೇಳ್. ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರ
ನಾಂವಾಚಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಪೊಸ್ಟ್ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ಏಕ್ ದಾಟ್ ಲೊಕೊಟ
ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಸಭಾರ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂನಿ ಹೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಪಾವ್ಟಿಂ ತಾಕಾ ಕಾಗಾ
ಯೆಂವ್ಚೆಂ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ತಾಚಿ ಘರ್‌ವಾಲಿ ಇತ್ಲಿ ಖುಶಿ ಜಾಲ್ಲಿಕೀ ತಿ ಖರ್ಶೆವ್ನ್ ಚ್ಯಾರ್ ವರಾಳಿಯೊ ಚಡೊನ್ ವಯ್ರ್ ಗೆಲ್ಲಿ ತಾಚೆಂ ಕಾಗಾದ್ ಖುದ್ದ್ ದೀಂವ್ಕ್. ಹೆರಿ ಕಾಂಯ್ರ್ ತರೀ ಉಲಯ್ತಾಗಿ ಮ್ಹಣ್ ತಿ ಆಶೆವ್ನ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಹೆರಿನ್ ತೆಂ ಕಾಗಾದ್ ಘೆವ್ನ್ ಏಕ್ ಸಬ್ದ್ ಸೈತ್ ಉಲಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ತಾಚಾ ತೋಂಡಾರ್ ದಾರ್ ಧಾಂಪ್ಲೆಂ.

ಹೆರಿ ಕಾಗ್ದಾಂಕ್ ಕಾಂಟಾಳ್ಳ್ಯಾಲೊ. ತಾಚಾ ವಾಂಟ್ಯಾಕ್ ಕಾಗ್ದಾಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಉಪದ್ರ್. ಪುಣ್ ಹೆಂ ಕಾಗಾದ್ ತಾಣೆ ಸೊಸ್ನಿಕಾಯೆನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ. ತಾಂತುಂ ವಿಮಾನಾಚಿ ಏಕ್ ಟಿಕೆಟ್, ಶೆಂಬರ್ ಡೊಲರಾಂಚೊ ಏಕ್ ನೋಟ್ ಆನಿ ಅಶೆಂ ಬರಯಿಲ್ಲಿ ಏಕ್ ಚೀಟ್ ಸಾಂಪಡ್ಲಿ.

ತುಜಿ ಮ್ಹಾಕಾ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. 20 ತಾರಿಕೆರ್ ಹಾಂವ್ ಏರ್‌ಪೊರ್ಟಾ ಕಡೆಂ ಮೆಳ್ತಾಂ. ಜೆಕ್.

ಹೆರಿ ಚಿಂತುಂಕ್ ಪಡ್ಲೊ.

ಜೆಕ್?

ತಾಣೆ ಆಪ್ಲೆಯಿತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಮಾತೆಂ ಮಯ್ರ್ ಸಕಯ್ರ್ ಕೆಲೆಂ. ಜೆಕ್... ಮ್ಹಯರ್... ಜೆಕ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್, ಮಾಸ್ಟರ್ ಫೋರ್ಜರ್, ಹೆರಿನ್ ಚತುರಾಯೆನ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಚೀಟ್ ವಾಚ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಆನಿ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಆತಾಂ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಸಂಪ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ನಹಿಂ ಜಾಲ್ಲೊ ತರ್...

ಆತಾಂ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಸಂಪ್ಲೆಲಿಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತ್ಯಾ ಭಯಾನಕ್ ಘಟನಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಣೆ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಚೊ ತಾಕಾ ಸಾರ್ಕೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ... ಹಾಂವ್ ಕೆದಿಂಚ್ ವಿಸ್ರಾನಾ. ಮೊಜಿ ತುಕಾ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಗರ್ಜ್

ಪಡಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್. ಆನಿ ಹಾಂವ್ ವೊಜೆಂ ಖುಣ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ತೊಲೊಂ.

ದುಷ್ಟ್ ಸ್ವಭಾವಾಚೊ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರ್ ಉತ್ರಾಕ್ ಚುಕ್ಚೊ ಮನಿಸ್ ನಹಿಂ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ತಾಚಿ ಆತಾಂ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾ. ಪರ್ತುನ್ ಏಕೆ ಪಾವ್ತೆಂ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಕೆಲೆಂ. ತಾಕಾ ಹಿ ಸಂತೊಸಾಚಿ ಗಜಾಲ್. ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತಾಚಾ ಕೊಳ್ಶೆಡ್ಡಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹೆರಿಕ್ ತಾಚೆಂ ಖುಣ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಹ್ಯಾ ಆಧುನಿಕ್ ಸಂಸಾರಾಂತ್ ಕೊಣಾಚಾಯಿ ಹಂಗಾಂತ್ ಉರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಎರಾರ್ ಜಾತಾಲೆಂ.

ತಾಚಿ ಮತ್ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಜಿಣಿ ಸಯರಾಳುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ತೆಂ ಚಿಂತಾನಾ ಆತಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಶಿರ್ಶಿರೊ ಧಾಂವ್ತಾಲೊ. ತೇಗ್ ಜಣ್ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ತಾಚಿ ಎರೊಣೆಥ್ ಉಟ್‌ಲ್ಲೆ. ದೆಗಾಂಕ್ ತೊ ಆಟಾಪುಂಕ್ ಸಕ್ತಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ, ಪುಣ್ ತಿಸ್ರ್ಯಾಕ್ ನಹಿಂ. ಹೆಂ ಘಟನ್ ಜೈಲಾಚ್ಯಾ ಆಂಗ್ಣಾಂತ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ ತೆ ತೇಗ್ ಜಣ್ ತಾಕಾ ಲಗಾಡ್ ಕಾಡ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ.

ಬಲಾತ್ಕಾರಾಚೆ ಲೂಟಿ ಖಾತಿರ್ ತಾಕಾ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಸಜಾ ಮೆಳ್‌ಲ್ಲಿ. ತಾಚ್ಯಾ ಪಿಶ್ಯಾ ಬೂದಿ ವರ್ವಿಂ ಅಶೆಂ ಘಡ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತ್ಯಾ ತೇಂಪಾರ್ ತಾಚಾ ಹಾತಾಂತ್ ಉದ್ಕ್ಯಾ ಬರಿ ಪಯ್ಸೊ ಖೆಳ್ತಾಲೆ. ಧಾಕ್ಟೆಂ ಕಾಮಾಂ ತೊ ಕರಿನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಭಾಡ್ಯಾಚೊ ಖುನಿಗಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ ಸಭಾರ್ ಗೆಂಗಾಂ ಖಾತಿರ್ ತೊ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾಲೊ ಆನಿ ಬರೆ ಪಯ್ಸೆ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ತಾಲೆ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ತಾಕಾ ಘೊಡ್ಯಾಂಚೊ ರೇಸ್ ಖೆಳ್ಚೆಂ ಪಿಶೆಂ ಲಾಗ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಖಂಡಿತ್ ಜಿಕ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ದವರ್ಚ್ಯಾ ತಸಲೆಂ ಬರೆಂ ಟಿಪ್ ತಾಕಾ ಲಾಭ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಚೊ ದಾಧೊ ಥಂಡ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಪಯ್ಶಾಂಚಿ ಅಡ್ಚಣ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಅಶೆಂ ಮೂರ್ಖ್‌ಪಣಾನ್ ತೊ ಏಕ್ ಪೆಟ್ರೊಲ್ ಪಂಪಾಂತ್ ರಿಗ್ಲೊ ಆನಿ ಎಟೆಂಡೆಂಟಾಚೆಂ ಮಾತೆಂ ಫಡುನ್ ಸೇಫ್ ಉಗ್ತಿ ಕರ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಹಾತಾಂತ್ ಪಿಸ್ತುಲ್ ಘೆವ್ನ್ ಪೊಲಿಸ್ ರಿಗ್‌ಲ್ಲೊ.

ಪೆಟ್ರೊಲ್ ಪಂಪಾಚೊ ಎಟೆಂಡೆಂಟ್ ವೊರೆಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ತರೀ ಕಾಂಯ್ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್ ಪಡಾನಾತ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ ಜಾಲ್ಲಿ ತಾಚಿ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ. ದೆಕುನ್ ತಾಕಾ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂ ಜೈಲ್ ಸಜಾ ಲಾಬ್ಲಿ.

ಪಾಡ್ ಸಶಿಬ್ ವ್ಹಾಳ್ಳೆಬರಿ, ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ದಂಧ್ಯಾಚೊ ಘಾಟ್ ಘಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಅಪ್ರಾಧಾ ಖಾತಿರ್ ಟೋನಿ ಬಿಯಣಾಂಕೊಚಿ ಖೂನಿ ಕೆಲ್ಲಿ. ಸುಲಭ್ ಕಾವರ್ ಜಾವ್ನ್ಯಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಗಜಾಲ್ ಅಶಿ ಘಡ್‌ಲ್ಲಿ ಕಿ ಟೋನಿಚೊ ಭಾವ್ ರೋನಿ ಪೊಲಸಾಕ್ ಲಗಾಡ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಅಪ್ರಾಧಾ ಖಾತಿರ್ ವೀಸ್ ವರ್ಸಾಂ ಸಜಾ ಭಗುನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಆನಿ ತ್ಯಾಚ್ ಜೈಲಾಕ್ ಹೆರಿ ವ್ಹಚೊನ್ ಪಾವ್ಲೊ. ಟೋನಿ ಬಿಯಣಾಂಕೊಚೊ ಖೂನಿಗಾರ್ ಹೆರಿ ವ್ಹಾಳ್ಳಿ ಖಬಾರ್ ಕಶಿ ತರೀ ಜೈಲಾ ಭಿತರ್ ಪಾವ್ಲಿ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಭಾವಾಚಾ ಮೊರ್ನಾಚೆಂ ಘಾಂಕ್ಷಣ್ ಘೆಂವ್ಚೆಂ ಅಪ್ಲೆಂ ಕಾವರ್ ವ್ಹಾಣ್ ಸವಾಜ್ಲ್ಯಾಂ. ರೋನಿನ್ ದೋಗ್ ಇಟೆಲಿಗಾರಾಂಚಿ ಮಧತ್ ಮಾಗ್ಲಿ. ಜೈಲಾಚಾ ಆವರಣಾ ಭಿತರ್ ತಾಣೆ ತಗಾಂನಿ ಮೊಳೊನ್ ಹೆರಿಕ್ ಎಕ್ಸುರ್ಯಾ ಕೊನ್ಯಾಂತ್ ಆಡಾವ್ನ್ ಧರ್ಲೊ. ತಾಂಚಾ ಹಾತಾಂನಿ ಪಾಕ್ಯಾಚಾ ತಗ್ಡ್ಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ತಯಾರ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಸುರಿಯೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ. ದೊಗಾಂಕ್ ಸಲ್ಪ್ಯಾಂಕ್ ತಾಕಾ ಸಾಧ್ಯ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಿಸ್ರೊ ಮನಿಸ್ ತಾಕಾ ಲಗಾಡ್ ಕಾಡ್ತೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹೆರಿ ಮೊರೊಂಕ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲೊ. ಆನಿ ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಖೆಯ್ರ್ ಥಾವ್ನ್ಗಿ ಯೇವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಥಂಯ್ಸರ್ ಉಭೊ ಜಾಲೊ. ರೋನಿಕ್ ಆನಿ ದುಸ್ರ್ಯಾಚಿ ಹೆರಿನ್ ಖಬಾರ್ ಘೆತಾನಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತಿಸ್ರ್ಯಾಕ್ ಬರೊಚ್ ಶಿಕಯ್ಲೊ. ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ಸೆಕುಂದಾಂನಿ ಕಾವರ್ ಸಂಪ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ತ್ಯಾ ದೀಸ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮಧೇಂ ಯೇವ್ನ್ ಸಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಜ್ ತೊ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡುಂಕ್ ಪಾವ್ತೊನಾ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಉಡ್ತೆಂನಾ. ಅಪ್ಲೆಂ ತಾಚೆಂ ಖುಣ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರುಂಕ್‌ಚ್ ಜಾಯ್ತ್, ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ಹೆರಿ.

ಜೈಲಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ದಿಸಾ ಥಾವ್ನ್ ತೊ ರೇಸ್ ಖೆಳೊಂಕ್ ನಾ. ಉಪ್ರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಪಾಂಚ್ ವರ್ಸಾಂನಿ ಭಾಡ್ಯಾಚೊ ಖೂನಿಗಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಜೊಡ್‌ಲ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ತಾಣೆ ಜಾಗ್ರುತಾಯೆನ್ ಸಾಂಬಾಳ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೆ ಆನಿ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್ ಕೆಲ್ಲೆ. ತ್ಯೆ ವಾಡಿನ್ ಆತಾಂ ತಾಚೆಂ ನಿವೃತ್ತ್‌ಪಣಾಚೆ ದೀಸ್ ಸಾದ್ಯಾಪಣಿ ಪಾಶಾರ್ ಜಾತಾಲೆ.

ತಾಣೆ ಜಿವ್ಯಿಂ ಮಾರ್ಚಿಂ ಖಾಲಿ ಹಾತಾಂನಿ. ಪಿಸ್ತುಲೆ ಥಾವ್ ಆವಾಜ್ ಜಾತಾ, ದೆಕುನ್ ತಿ ಅಪಾಯಾಚಿ, ಸುರಿಯೆ ಥಾವ್ನ್ ರಗಾತ ವ್ಹಾಳ್ತಾ, ದೆಕುನ್ ತಿ ಗಲೀಜ್. ಕರಾಟೆಚಿ ಕಲಾ ತೆಣೆ ಶಿಕ್‌ಲ್ಲಿ ಆನಿ ಆತಾಂ ತೊ ಪ್ರವೀಣ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಖಂಚಾಯಿ ಏಕಾ ಹಾತಾಚಾ ಭಿರಾಂಕುಳ್ ಮಾರಾನ್ ಏಕ್ ಇಟ್ಟ್ಯೆಚೆ ದೋನ್ ಕುಡ್ಕೆ ಕರುಂಕ್ ತೊ ಸಕ್ತಾಲೊ. ತಾಚಾ ಹಾತಾಚೊ, ದೆಗೆಚ್ ತಾಚೆಂ ಖುನ್ಯೆಚೆಂ ಹತ್ಯಾರ್, ತಾಂತುಂ ಅಪಾಯ್ ನಾ. ಕಾಮಾರ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ ವ್ಹಾಳ್ಯಿ ಭಿರಾಂತ್ ನಾ. ಪೊಲಿಸ್ ತಾಕಾ ದುಭಾವಾರ್ ಆಡಾವ್ನ್ ಧರ್ನ್ ಹಾತೆರಾಂ ಖಾತಿರ್ ಸೊಧ್ತಿತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾಂ ಕಾಂಯ್ಚ್ ಮೆಳ್ಚಿಂ ನಾ. ಪಿಸ್ತುಲ್ ಆನಿ ಸುರಿಯೆ ಪರಿಸ್ ಭಯಾನಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆ ತಾಚೆ ಖಾಲಿ ಹಾತ್.

ತರ್ನಾಟೆಪಣಿ ಆಸ್ತಾನಾ ಹೆರಿಕ್ ನಾಟಕಾಂಚೆಂ ಚಡ್ ಪಿಶೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ನಾಟಕಾಂನಿ ತಾಣೆ ಪಾತ್ರ್ ಘೆತ್‌ಲ್ಲಿಂ. ವೇಸ್ ಪಿಂತ್ರಾವ್ಣೆಚೆಂ ವಿಶೇಸ್ ದೆಣೆ ತಾಕಾ ಆಸೊನ್ ಆತಾಂ ಖುನ್ಯೆಚ್ಯಾ ದಂಧ್ಯಾಂತ್ ಬರೆಂ ಉಪ್ಕಾರ್ತಾಲೆಂ. ಪೊಲಿಸ್ ತಾಕಾ ಸಭಾರ್ ತೋಂಡಾಂಚೊ ಗೂಂಡಾ ಮ್ಹಣ್ ವಳ್ಕತಾಲೆ.

ತ್ಯಾ ಮಹಿನ್ಯಾಚೆ ವೀಸ್ ತಾರಿಕೆರ್ ಹಾತಾಂತ್ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ಶೆಂ ಕಾಳೆಂ ಬೇಗ್ ಘೆವ್ನ್ ತೊ ಏರ್‌ಪೊರ್ಟಾಕ್ ಯೇವ್ನ್ ಪಾವ್ಲೊ. ತಾಚಾ ಯೆಣ್ಯಾಕ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಭಾಸಾಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ವಿಜ್ಮಿತ್ ಕರುಂಕ್ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಹೆರಿನ್ ಆಪ್ಲೊ ವೇಸ್ ಬದ್ಲುಂಕ್ ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲೊ. ನಿಜ್ಯೆಚಾ ದೆಗಾಂಕ್ ರಬ್ಬರಾಚಿಂ ಉಶಿಂ ದವರ್ನ್ ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಫುಗ್ರೆಂ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ನಾಕ್ ವಯ್ರ್ ಸರ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಾಂಬ್ಡೆ ಕೇಸ್ ಕಾಳೆ ಕೆಲ್ಲೆ. ಆನಿ ದಾಟ್ ವಿಶ್ಯಾಂಚೊ ಹಯ್ರ್‌ಕೇಸ್ ಗೋಂದಾನ್ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆನ್ ನಾಕಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ಚಿಟ್ಕಾಯಿಲ್ಲೊ. ತಾಚೆ ವಯ್ಲ್ಯಾನ್ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಫೊಕ್ಲ್ ಚಡಯಿಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ತಾಚಿ ವಳಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ವಿಮಾನಾ ಥಾವ್ನ್ ದೆಂವೊನ್ ಏರ್‌ಪೊರ್ಟಾ ಥಾವ್ನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಪ್ರಯಾಣಿಕಾಂಚೆರ್ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆಚಿ ದೀಷ್ಟ್ ಲಾವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್

ಖ್ಯ ಗೆಟಿರ್ ಉಭೊ ರಾವ್‌ಲ್ಲೊ. ಹೆರಿ ವಿಲ್ಲಿರಾಂಬರಿ ದಿಸ್ಲೊ, ತಾಕಾ
ಶೇ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ಳೊನಾ. ಲೊಂಕ್ಡಾಂ ಸಾರ್ಕಿಂ ಬೊಟಾಂ ತಾಚಾ
ಕಾಕ್ ರೆವ್ಡುನ್ ವಳ್ಕಿಚಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ "ಹೆಲೊ, ಜೆಕ್!" ಮ್ಹಣ್
ಗ್ತಾನಾಂಚ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ ಹೆರಿ ಆಯಲ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್.

ವೀಸ್ ಮಿನುಟಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್, ಏರ್‌ಪೊರ್ಟಾ ಥಾವ್ನ್ ದೋನ್
ಲಾಂ ಪಯರ್ಸ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೊಟೆಲ್ ರೂಮಾಂತ್ ತೆ ಏಕಾಂತ್ ಬಸೊನ್
ಯ್ಲೆ.

ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾ
ಳ್ಳೆಂ ಹೆರಿ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲೊನಾ.

"ಹೇಯರ್, ಜೆಕ್! 78 ವರ್ಸಾಂಚಿ ವ್ಹಾತಾರಿ?" ತೊ ಬ್ರೊವರ್-
ಕಾರ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. "ತಿಕಾ ಲಗಾಡ್ ಕಾಡುಂಕ್ ತುಂ ವ್ಹಾಡಾ
ಗ್ತಾಯ್ರ್?"

"ವ್ಹಯ್ರ್, ಹೆರಿ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಹೆಂ ವ್ಹಾಕಾ
ರ್ಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ."

ಹೆರಿ ಹಾಸ್ಲೊ. "ಕಾವಳ್ ಬೋವ್ ಕಷ್ಟಾಂಚೆಂ ಆಸ್ತಲೆಂ ಮ್ಹಣ್
ಂವೆ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಬರೆಂ, ಜೆಕ್, ತೆಂ ಕಾವರ್ ಹಾಂವ್ ಕರ್ತಾಂ. ಪುಣ್-
ಕರಿಜಾಯ್ರ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ವ್ಹಾಕಾ ಸಾಂಗ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಸಮಾಧಾನ್ ಜಾಲೆಂ.

"ಹೆಂ ಕಾವರ್ ಫುಕ್ಯಾಕ್ ಕರ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗ್ನಾ, ಹೆರಿ,"
ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತ್ಯಾ ವ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಆಂಗಾರ್ ಕೆದಾಳಾಯ್ರ್ ಮೊಲಾಧಿಕ್
ರಣಾಂ ಆಸ್ತಾತ್. ದೋನ್ ಲಾಕಾಂಚೆಂ ಸದಾಂಚೆಂ ಆಸ್ತಾ ಆನಿ ಥೊಡೆ
ಪ್ಟಿಂ ತೀನ್ ಲಾಕ್ ಮೊಲಾಚಿಂ ಆಭರಣಾಂಯಿ ಆಸ್ತಾತ್...ತುಜೆಂ
ಬ್ ಉಗ್ತ್ಯಾಂಕ್ ಪುರೊ. ತಿಂ ಆಭರಣಾಂ ತುಕಾ ಆಸೊಂದಿತ್."

ಹೆರಿನ್ ನಾಕಾ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ನಾಕಾ, ತುಕಾ ಅಗ್ರಾಂ...ವ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್ರ್ ಪುರ್ತೆಂ ಆಸಾ. ಹ್ಯೆ
ಯೆರ್, ಜೆಕ್, ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಖಂತ್ ಕರ್ಚಿ ನಾಕಾ. ತಿತ್ಲೆಂ ಮೊಜೆಕಡೆಂ
ಸಾ. ಹಾಂವ್ ತುಜೆಂ ಕಾವರ್ ಸಂತೊಸಾನ್ ಕರ್ತಾಂ, ಪುಣ್ ಪ್ರತಿಫಳ್
ವ್ನ್ ವ್ಹಾಕಾ ಕಾಂಯಚ್ ನಾಕಾ."

ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ಕಾಳಾಟ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಜಾಯರ್ ಪುರ್ತೆಂ ಆಸಾ?" ತೊ ಫುಡೆಂ ಬಾಗ್ಸಾಲೊ. ಹೆರಿ, ತುಕಾ ಹಾಂತುಂ ಉಣ್ಯಾರ್ ಉಣೆ ಏಕ್ ಲಾಖ್ ತರೀ ಮೆಳ್ತಲೆ."

ತೊ ಚಿಂತಾಲೊ: ಹ್ಯೆ ಪ್ರಾಯೆರ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಖಾತ್ ನಾಕಾ ತಿತ್ಲೆಂ ಮೋಜೆ ಕಡೆಂ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾ ಪಾಡ್ ಪಡ್ ಸಂಸಾರಾಕ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲಾಂಗಾಯರ್? ಎಕಾ ಮಾನ್ಯಾಕ್ ಪಯ್ಶ್ಯ ಪುರೊ ವ ಆಸಾಗಿ?

ಪರ್ತುನ್ ಹೆರಿನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ, ಜೆರ್. ಮೋಜೆ ಕಡೆಂ ಜಾಯರ್ ತಿತ್ಲೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾಗಿ ಜಿಣೆ ಜಾಯರ್...ತೆಂ ವಿಸರ್. ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾಂವೆ ಕರಿಜಾಯರ್?"

ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ಆತಾಂ ದುಭಾವೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಇತ್ಲೆಂ ವ ಕಾಮ್ ಫುಂಕ್ಯಾಕ್ ಕರ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಕೊಣೆಂಯಿ ಸಾಂಗಾಜಾಯರ್ ತಾಚಿ ತಕ್ಲಿ ಪಾಡ್ ಜಾಯಶ್ಯಾಯರ್.

"ಖುನ್ಯೆ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ಉದ್ದೇಶ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್, ತೊ ಸಮಾಧಾನೆನ್ ಸಮಶ್ಯಾಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. "ಕಸಲೊಯ್ರ್ ಉದ್ದೇಶ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಪೊಲಿಸ್ ಜೊರಾನ್ ತನ್ಕಿ ಕರ್ತಲೆ. ತೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ. ಪಾಟ್ಲೆ ಜಿಣೆ ವಯ್ರ್ ಪಡೊಂಕ್ ನಜೊ."

ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾಂ ಮಾಹೆತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಸಮಶ್ಯಾಲೊ.

"ಬರೆಂ ಶರ್ ಉದ್ದೇಶ್ ಆಸಾ...ಮುಖಾರ್ ಸಾಂಗ್."

"ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ತುಂವೆ ಮಾರ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಿಚಿ ಆಂಗಾವ ಸಗ್ಳಿ ಆಭರಣಾಂ ತುಂ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾಲೆಯರ್. ತಿಂ ತುಂ ದವರ್.. ತೊ ಪ್ರತಿಫಳ್, ಹೆರಿ."

ಹೆರಿನ್ ಏರಾರಾಯೆನ್ ಆಂಗ್ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ. ಪೊಜೆಲಾಗಿಂ ಜಾಯರ್ ಪುರ್ತೆಂ ಆಸಾ. ಆಭರಣಾಂ ವಿಕುನ್ ತೆ ಪಯ್ಶ್ಯ ಹಾಂವೆ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆ? ಚೊರಿಯ

ಾಚೊ ವ್ಯವಹಾರ್ ಚಲಯ್ತೆಲ್ಯಾ ಭಿಕ್ಷಿಶ್ಯಾಂಕ್ ಹಾಂವೆ ಆದೇವ್ಸ್
ಾನ್ ಜಾಲಾ. ವಸ್ಟಾಕಾ ತೆ ರಗ್ಯೆಟ್ ನಾಕಾತ್. ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಜಿಣಿಯೆಕ್
ಪಾಟ್ ಕೆಲ್ಯಾ. ವಸ್ಟಾಕಾ ಜಾಯೆಶ್ ತಿತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ವೊಜೆಕಡೆಂ
. ಫಕತ್ ತುಜೆ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವ್ ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾಂ. ತುಂವೆ
ಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್ ಹೊ ಪ್ರತ್ಯುಪ್ಕಾರ್ ಜಾವ್ನ್ ಹಾಂವ್ ಹೆಂ
ಂ."

ಪುಣ್ ಹೆಂ ಉಲೊಣೆ ಜಾತ್ಕಂಚ್ ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ತಯಾರ್
ಲ್ಲೊ.

"ಪುಣ್, ಹೆರಿ...ದೆವಾ ಖಾತಿರ್! ಏಕ್ ಲಾಕ್ ನಾಕಾ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ
ಾಕ್ ಅಸಾಧ್ಯ! ಬಿಲ್ಕುಲ್ ಅಸಾಧ್ಯ!"

ಹೆಂ ಸಾಂಗೊನ್ ಅಸ್ತಾನಾ ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ಸೂಕ್ಷ್ಮಪಣಾಯೆನ್ ಹೆರಿಚೆಂ
ಂಡ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹೆರಿ'ಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಸಟ್ಪ್ಕರ್ನ್ ಗಂಭೀರ್
ಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಭಿಯೆಲೊ.

"ಆಮಿ ತಿ ಗಜಾಲ್‌ಚ್ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾರ್?" ಹೆರಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಬರ್ಫಾ ಸಾರ್ಕ್ಯಾ
ತಾಳ್ಯಾನ್. "ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾಂವೆ ಕಶೆಂ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಂ
ಗ್ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ತೆಂ ಕರ್ತೊಲೊಂ."

ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ಅತಾಂ ಘಾಮೆಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಅತಾಂ ತಾಚ್ಯೆ
ಖಾರ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಮನಿಸ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಪರ್ವಾ ಕರಿನಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ
ತಾಣೆ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರಿಜಾಯ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ತೊ ಚಂದ್ರಿ ಥಾವ್ನ್
ವೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾ ಬರಿ ದಿಸ್ಲೊ.

"ಹೆರಿ... ಖುನ್ಶೆಕ್ ಏಕ್ ಉದ್ದೇಶ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್."
ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ ಮ್ಹಣಾಲೊ, ಕಾಂಪ್ತೊ ತಾಳೊ ಕಪ್ಪಾಂನಿ ಹತೆಂಟಿಕ್
ಡ್ನ್. "ತುಂವೆ ತಿಚಿಂ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಆಭರಣಾಂ ಕಾಡುಂಕ್‌ಚ್ ಜಾಯ್."

ಹೆರಿನ್ ಭುಜಾಂ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ರ್ಲ್ಲಿ ಕೆಲಿಂ.

"ಬರೆಂ ತರ್, ಹಾಂವ್ ತಿಚಿಂ ಆಭರಣಾಂ ಕಾಡ್ತಾಂ, ತಿಪೆಂಚ್ಯೊ
ಪಯೋಗ್ ತುಂವೆ ಕರ್ಯೆತ್, ನಹಿಂಗಿ? ಹಾಂವ್ ತಿಕಾ ಲಗಾಢ್ ಕಾಡ್ತಾಂ...
ವ್ಹಡ್ ನಹಿಂ, ಏಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ತುಂವೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ಕಾರಾ

ಖಾತಿರ್ ತುಂವೆ ಜೋಟ್ ಜೊಕ್‌ಲ್ಲೆ ವ್ಯಕ್ತಿಕ್ ಹಾಂವ್ ಲಗಾಡ್ ಕಾ
ಕಾಂಯ್ಚ್ ತೆಂದ್ರಿ ನಾಂತ್ ... ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ತಿಚಿಂ ಆಭ
ನಿಕ್ಳಯ್ತಾಂ ಆನಿ ಹಾಡ್ನ್ ತುಕಾ ದಿತಾಂ ... ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ತಿಂ ನಾಕಾ

ಹೆರಿಕ್ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಒತ್ತಾಯ್ ಕರ್ಚೆಂ ಅಪಾಯಾಚೆಂ ಪ
ತೊ ಸವ್ಜಾಲೊ ಆನಿ ಆಭರಣಾಂಚಿ ಗಜಾಲ್ ಸೊಡ್ಲಿ.

ತಾಕಾ ಜೆರಾಲ್ಡಿನ್ಚೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ತೆನ್ನಾಟೆ ವ
ಪಯ್ಶಾಂಚಿ ಪರ್ವಾ ಕರಿನಾಂತ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಂ...ಆನಿ ಜ
ಹೆರಿಯೆ ತೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್ತಾ. ತಾಣೆ ವಿಷಯ್ ಸೊಡ್ಲೊ.

"ಜಾಯ್ತ್, ಹೆರಿ. "ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಕಾಂಯ್ ದೀಂವ್ಕ್ ನಾ ಮ್ಹ
ಮಾತ್ರ ದುರ್ಸ್ನಾಕಾ. ತುಕಾ ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ನಾಕಾ..."

"ಸೊಡ್ಯಾಂ ತಿ ಗಜಾಲ್," ಹೆರಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಹೆಂ ಕಾಮ್
ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾಂ ಸಾಂಗ್."

ಬ್ರೊಡರ್‌ಹೆಡ್ ಮುಖಾರ್ ಬಾಗ್ಲೊ.

"ತುಂವೆ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾ ಭಿತರ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಜಾಯ್, ತೆಂ ಕಾ
ಜಾಗ್ರೂಕ್ಯಾಯೆನ್ ಕರಿಜಾಯ್. ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಭಂವ್ತೊನ್
ಆಸ್ತಾ. ಹೊಲ್‌ಪೋರ್ಟರಾಚಿ ಪರ್ವಣ್ಗಿ ನಾಸ್ತಾನಾ ಕೊಣೆಂಯಿ ವಯ
ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ವೇಸ್ ಬದ್ಲುನ್ ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ತುಂ ಪ್ರವೀ
ಜಾವ್ನಾಸಾಯ್. ದೆಕುನ್ ಚೀತ್ಯಾಂ ತುಂ ಏಕ್ ಪಿಯಾನೊ ಟ್ಯೂನರ್..

* * *

ಹೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ಚಾಲು ಆಸ್ತಾನಾ...

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಕಾಮಾಂತ್ ಮಾಗ
ಜಾಲ್ಲೊ.

ತಾಣೆ ಇರ್ವಿಂಗ್ ಫೆಲ್ಲೊಸಾಚೆ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಕ್ ಬದ್ಲಿ ಕೆಲ್ಲಿ ಏ
ದೀವ್ನ್ ತೀನ್ ಹಪ್ತೆ ಸಂಪೊನ್ ಯೆತಾಲೆ ಮಾತ್ರ. ಸುರ್ವಿಲೊ ಹಪ್ತೊ ಭ
ತಾಚೆಂ ಆಫ್ರದಿ ಕೊಶೆಡ್ ತಾಕಾ ಕಾಂತಯ್ಲ್ಯಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ ತಾ
ಧಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ. ಕಾಂಯ್ ಚಡುಣೆ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಾತ್ರಿ ತಾ
ಜಾಲ್ಲಿ. ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಪೊನ್ನಾಕ್ ರಾಕೊನ್ ರಾಂವ್ಚೆಂ ಮಾತ್ರ ಆತಾ
ಬಾಕಿ ಉರ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಹೊ ಸಗ್ಳೊ ವಿಷಯ್ ಮತಿಂತ್ಲೊ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡಯ್ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ಮ್ಹಳೆಂ. ಬ್ರೆಮರ್‌ಹೆಡಾ ಥಂಯ್ ತೊ ಪ್ರಭಾವಿತ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಬ್ರೆಮರ್‌ಹೆಡ್ ಆನಿ ಶೀಲಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ಚೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಕಾ ವಿಜ್ಮಿತ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಚೂಕ್ ತಾಚಿಚ್. ಕಿತ್ಲ್ಯಾ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ತೊ ತಾಂಚ್ಯಾ ಜಾಳ್ಯಾ ಭಿತರ್ ರಿಗ್‌ಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಆಘಾತಾ ಥಾವ್ನ್ ವಿಮುಕ್ತ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ತಾಕಾ ಸಭಾರ್ ದೀಸ್ ಲಾಗ್‌ಲ್ಲೆ. ಬ್ರೆಮರ್‌ಹೆಡಾಚೆರ್ ತಾಕಾ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವಕೀಲ್ ಆಡಿ ಪೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಸಮಾಧಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಬ್ರೆಮರ್‌ಹೆಡಾನ್ ದಿಲ್ಲೆಂ ಸೂಚನ್ ಏಕ್ದಮ್ ಬರೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಮೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಸಲಿ ಫಿಕಿರ್ ಮ್ಹಣ್ ಬ್ರೆಮರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂಯ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಕಿತೆಂ ಮೆಳ್ಚೆಂ ಚುಕ್ಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ಕಳಿತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ ಕೆನ್ಸರ್ ರಿಸರ್ಚ್ ಫಂಡ್ ಕಾಂಯ್ ಖಂತ್ ಕರ್ಚೊನಾ. ಮುಖ್ಯ್ ಸಂಗತ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಾಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಸ್ಚೊ ವಾಂಟೊ ತಸೊಚ್ ಉರ್ತಾಲೊ. ಆತಾಂ ಮ್ಹಾತಾರೆಚ್ಯಾ ಮೊರ್ನಾಕ್ ರಾಕ್ಚೆಂ ಮಾತ್ರ್ ಬಾಕಿ.

ವೀರಾ ಕ್ರೊಸ್ ಭಿತರ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಫೊನ್, ಕ್ರಿಸ್,"

ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಅಂಬ್ಸಲೆಂ.

"ಬರೆಂ...ಕನೆಕ್ಶನ್ ಲಾಯ್."

ತಿಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾಯ್‌ಗಾಯ್? ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ತೊ.

"ಕ್ರಿಸ್?"

"ಗುಡ್ ಮೊರ್ನಿಂಗ್, ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್. ಕಶಿ ಆಸಾ ಆಜ್ ತುಜಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ?"

"ಹಾಂವ್ ಬರಿ ಆಸಾಂ. ದೀಸ್ ಗೆಲ್ಲೆಬರಿ ಹಾಂವ್ ತರ್ನಾಟಿಂ ಜಾಯ್ನಾ, ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವ್ ದುಸ್ರ್ಯಾನಾ. ಕಿದಾಳಾಯ್ ದುಸ್ರ್ಯಾಂಚೆಂ ಬರೆಂ ನಹಿಂ. ದೆಕುನ್ ಹಾಂವ್ ದುಸ್ರ್ಯಾನಾ,"

"ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಖರೆಂ."

"ಆನಿ ತುಂ ಕಸೊ ಆಸಾಯ್?"

"ಹಾಂವ್ ಬರೊ ಆಸಾಂ, ಥೆಂಕ್‌ಯೂ. ಕಾಂಯ್ ಗರ್ಜೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂಗಿ, ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್?"

"ತುಂವೆ ತಶೆಂ ಉಲಯ್ತಾನಾ, ಕ್ರಿಸ್, ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳ್ಳಾಂ ತುಂ ಬ್ಯಾಜಿ ಆಸಾಯ್ ಮ್ಹಣ್. ಹಾಂವೆ ಧೊಸ್ಲೆಂಗಿ ತುಕಾ?"

"ಖಂಡಿತ್ ನಾ," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತುಜೆಂ ಕಿತೆಂಯಿ ಕಾಮ್ ಕರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಖುಶಿ."

ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್, ತರ್ನಾಟ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಬರಿ ಜೊರ್ಯಾನ್ ಕಿಂಕ್ರಾಟೊನ್ ಹಾಸಾಲಾಗ್ಲಿ. ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ದಾಂತ್ ಚಾಬ್ಲೆ.

"ಮೊಗಾಳ್ ಕ್ರಿಸ್! ಕಿತ್ಲೊ ಬರೊ ತುಂ! ತುಂ ಬ್ಯಾಜಿ ಆಸ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ, ದೆಕುನ್ ತುಕಾ ದುಕಯ್ನಾ. ತುಂ ಪಾಂಚ್ ವೊರಾಂಕ್ ಹಾಂಗಾ ಯೆಶಿಗಿ? ಮ್ಹಾಕಾ ತುಜಿ ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ಜಾಯ್."

"ಹಾಂವ್ ಯೆತೊಲೊಂ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ಆನಿ ಕ್ರಿಸ್..." ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ತಿ ಮೌನ್ ರಾವ್ಲಿ.

"ಕಿತೆಂ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್?"

"ಯೆತಾನಾ ಮೊಜೊ ವಿಲ್ ಘೆವ್ನ್ ಯೊ."

ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಮಾತ್ಯಾ ಭಿತರ್ ಬೊಮ್ ಫುಟ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾಲೆಂ. ತಾಚಾ ಹಾತಾಂತ್ಲೆಂ ಪೆನ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಗಳ್ಳೆಂ. ತೊ ಕಿತೆಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಪಾತ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲೊನಾ.

"ಸೊರಿ," ತಾಚೊ ತಾಳೊ ಕಾಂಪ್ತಾಲೊ. "ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಯ್ಕಾಲೆಂನಾ. ಲಾಯ್ನ್ ಪಾಡ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ದಿಸ್ತಾ. ತುಂವೆ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳೆಂಯ್?"

"ತುಂವೆ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾ... ವಿಚಿತ್ರ್. ತುಂ ಯೆತಾನಾ ಮೊಜೊ ವಿಲ್ ಘೆವ್ನ್ ಯೊ. ತಾಂತುಂ ಥೊಡಿ ಬದ್ಲಾವಣ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಥಂಡ್‌ಗಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಜೊರ್ಯಾನ್ ದಡ್ಡಡೊಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಹಾಂವ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಫೋನ್ ಕರ್ನ್ ಆಪಯ್ತಾಂ," ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಮುಖಾರ್ಸ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲಿ. "ತಾಣೆ ಮೊಜೆ ಖಾತಿರ್ ನವೊ ವೀಲ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯಶ್. ತೊ ಸಾಂಜೆರ್ ಪಾಂಚಾಂಕ್ ಹಾಂಗಾ ಯೆತಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಸಾ. ತುಂವೆ ಆನಿ ತಾಣೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ್ ಕಾಮ್ ತಿರ್ಸಿಯೆತ್."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆತಾಂ ಕಠೀಣ್ ಘಾಬರೆಲ್ಲೊ. ಮಾತ್ ಚಲಾನಾಸ್ತಾಂ ಘಡಿಭರ್ ಹಾಲಾನಾಸ್ತಾಂ ಬಸ್ಲೊ ತೊ. ರಿಸೀವರ್ ತಾಣೆ ಘಟ್ ಧರ್ಲೆಂ.

"ಕ್ರಿಸ್?" ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ತೊ ಜಾಗೊ ಜಾಲೊ. "ತುಂ ಆಸಾಯಿಗ್ಗಾ ಥಂಯ್ಸರ್?"

"ವ್ಹಯ್... ಲಾಯ್ರ್ ಚಡ್ ಪಾಡ್ ಆಸಾ. ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾನಾ ಕಶಿ ಮ್ಹಣ್." ತಾಚೊ ಮೇಂದು ಜೊರಾನ್ ಕಾಮ್ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. "ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ತುತ್ರ್ಯಾನ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ, ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್. ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ತುಂ ಫೋನ್ ಕರಿನಾಕಾ. ಮ್ಹಾಕಾ ಮಾಫ್ ಕರ್, ಪುಣ್ ತುಜೊ ವೀಲ್ ಹಾಡ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಥೊಡ್ಯೊ ಫೊರ್ಮಾಲಿಟೀಸ್ ಆಸಾತ್. ಆಜ್ ಸಾಂಜೆರ್ ಹಾಂವ್ ಯೆತಾನಾ ತುಜೆ ದಸ್ಕತೆ ಖಾತಿರ್ ಪ್ರಮಾಣ್ ಪತ್ರ್ ಹಾಡ್ನ್ ಯೆತಾಂ. ತುಜೆಂ ಪ್ರಮಾಣ್ ಪತ್ರ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ಆಮ್ಚೆಂ ಲೀಗಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟ್ ತುಜೊ ವೀಲ್ ದಿಂವ್ಚೆಂನಾ."

"ಕಸಲೆಂ ಪಿಶೆಂಪಣ್!" ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ತಾಳೊ ವ್ಹಡ್ ಜಾಲೊ. "ಮಿಸ್ಟರ್ ಫೆಲ್ಲೊಸ್ ಮೊಜೆ ಥಂಯ್ ಕೆಗಾಳ್ಳಾಯ್ ದಯಾಳ್ಪಣ್ ದಾಕಯ್ತಾ. ತಾಕಾ ಲಾಯ್ರ್ ದಿ. ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ತೊ ಮ್ಹಾಕಾ ವೀಲ್ ದಿತಲೊ!"

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ದೊಳೆ ಧಾಂಪ್ಲೆ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲ್ಯಾರ್ ಫೆಲ್ಲೊಸ್ ತಿಚೊ ವೀಲ್ ಖಂಡಿತ್ ದಿತಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹಯ್ರ್ಯಾಕ್ ನತಾಲಾಂಕ್ ತಾಚಾ ಭುಗ್ಯಾಂಕ್ ತಿಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಮೊಲಾಧಿಕ್ ಕಾಣಿಕೊ ಮ್ಹತಾಲ್ಯೊ.

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಫೆಲ್ಲೊಸ್ ಆಜ್ ಕಾಮಾಕ್ ಯೇಂವ್ಕ್‌ನಾ," ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. ಘಟ್ ಮಾರ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ತಾಚಾ ತೊಂಡಾರ್

ಫಾವೊ ಉಡೆಲೊ. "ಹೆಂ ತಿತ್ಲೆಂಯ್ ಅರ್ಜೆಂಟ್‌ಗಿ? ತುಂವೆ ಆಮ್ಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂತ್ ವೀಲ್ ದಿಲಾಯ್ ತೊ ಸುರಕ್ಷಿತ್ ದವರುಂಕ್...ತೊ ಪಾಟಿಂ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಆಮ್ಕಾಂ ತುಜೆ ದಸ್ಕತೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್, ದಯಾಕರ್ನ್ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಸಮ್ಜೊನ್ ಘೆ."

ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಮೌನ್. "ಓಹ್, ಬರೆಂ ತರ್. ತುಮ್ಚ್ಯಾ ಬೇಂಕಾಚೆ ಪಿಶೆ ಕಾಯ್ದೆ ಮೊಡುಂಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ. ಹಾಂವ್ ರಾಕ್ತಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ತುವಾಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ನ್ ತೋಂಡ್ ಪುಸ್ಲೆಂ.

"ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಅಗ್ರಾಂ. ತುಜೆ ದಸ್ಕತೆ ಖಾತಿರ್ ಪ್ರಮಾಣ್ ಪತ್ರ್ ಆಜ್ ಸಾಂಜೆರ್ ಪಾಂಚ್ ವೊರಾಂಕ್ ಹಾಡ್ನ್ ಯೆತಾಂ. ಫಾಲ್ಯಾಂ ಸಕಾಳಿಂ ತುಜೊ ವೀಲ್ ತುಕಾ ಮೆಳ್ತಲೊ."

"ಕಸಲಿ ಪುರಾಸಣ್!" ರಾಗ್ ಧಾಂಬುನ್ ಧರುಂಕ್ ತಿ ಕಷ್ಟಾಲಿ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ತೊ ವಾಚುನ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಆಜ್‌ಚ್ ಸಾಂಜೆರ್ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ."

"ತುಕಾ ತುಜೊ ವೀಲ್ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಸಕಾಳಿಂ ಚುಕಾನಾಸ್ತಾನಾ ಮೆಳ್ತಲೊ, ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್."

"ಜಾಯ್ತ್, ಭೋವ್ ಬರೆಂ," ಅನಿ ತಿಣೆ ರಿಸೀವರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಪುರಸಾಣೆನ್ ಕದೆಲಾಕ್ ವೊಣ್ಕ್ಯಾಲೊ ಆನಿ ಲಾಂಭ್ ಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೊ.

* * * *

ಸಾಂಜೆರ್ ಪಾಂಚ್ ವೊರಾಂಕ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚಿ ಬೆಲ್ ಮಾರ್ಲಿ. ಯೆತಾನಾ ತೊ ಚ್ಯಾರ್ ಅಪ್ರೂಪ್ ಒರ್ಕಿಡ್ಸ್ ಫುಲಾಂ ಘೆವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ. ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಖುಶಿ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಿಚಾ ತಾಳ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ಕಳ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ಶೀಲಾನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ತಾಕಾ ವಾಟ್ ಸೊಡ್ನ್ ಕುಶಿನ್ ರಾವ್ಲೆಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಚೊರ್ಮ್‌ಹೆಡಾಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಲೋವ್ ತಾಳ್ಯಾನ್. "ಹೆಂ ಎಮರ್ಜೆನ್ಸಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ."

ಶೀಲಾನ್ ಆಂಗ್ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ.

"ತುಂ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹೆತಾನಾ ತುಕಾ ತೊ ಮೆಳ್ತಲೊ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಉತ್ರೊನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಟೆರೆಸಾಕ್ ಗೆಲೊ.

ಶೀಲಾನ್ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ ವೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ, "ತುಜೊ ...ಕಾ ರೋಗ್ ಆಯ್ಲಾ, ಮೊಗಾಚಾ ಕ್ರಿಸ್. ಹಾಂಗಾ ಯೆ ಮೊಜೊ ಗಾ... ...ಕ್ಯಾಂಕ್." ತೆಂ ಭಿತರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಂತ್ ಗೆಲೆಂ ಆನಿ ಬೊವರ್ಯ್ ಹೆಡಾಕ್ ...ನ್ ಕೆಲೆಂ. "ಆತಾಂಚ್ ಮೊಜಾ ರೂಮಾಕ್ ಯೊ," ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ...ರಿಸೀವರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕೆಲ್ಲೊ ಅಂದಾಜ್ ಸಾರ್ಕೊ ಜಾಲೊ. ಮಿಸೆಸ್ ...ರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಫುಲಾಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಇತ್ಲಿ ಪಿಸ್ಸಾಲಿ ಕೀ ತಿ ರೋಗ್ ವಿಸರ್ಲಿ. ...ಲಿಂನಿ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಸಾಶಾರ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಿ ಮ್ಹಣಾಲಿ, ..., ಮೊಗಾ...ಹಾಂವ್ ಶೀಲಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತುನ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ತೆಂ ... ದಯಾಳ್ ಆನಿ ಮೊಗಾಳ್...ತುಕಾ ತೆಂ ಕಳ್ಚೆಂನಾ. ಹಾಂವ್ ತಾಕಾ ...ವರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಚಿಂತಾಂ. ದೆಕುನ್ಂಚ್ ಮೊಜಾ ವೀಲಾಚಿ ನ್ಹ್ಯಾಕಾ ... ಆಸಾ. ತಾಚಾ ನಾಂವಾರ್ ಇಲ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ಸೊಡುಂಕ್ ಹಾಂವ್ ...ಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾಚಿ ತರ್ಕ್ಲಿ ಆತಾಂ ಜೆಶ್ಯಾರಾನ್ ಕಾಮ್ ಕರುಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ. ... ಅಪಾಯ್ ಹಾಂಗಾಸರ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.

"ತ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕಾಂಯ್ ಫಿಕಿರ್ ಕರಿನಾಕಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ... ಸಾದಿ ಕೊಡಿಸಿಲ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ. ತಿ ವಿಲೆವರಿ ಹಾಂವ್ ಕರ್ತಾಂ. ... ಲಾಗೊನ್ ತುಂವೆ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್ಮನಾಕ್ ಧೊಸ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ನಾ. ... ಕೊಡಿಸಿಲ್ ಕುಡ್ಸ್ಲನ್ ತುಜೆ ದಸ್ಕತೆ ಖಾತಿರ್ ಸಾಕ್ಷಿ ಹಾಡ್ತಾಂ. ...ಲ್ ತ್ರಾಸ್ ನಾಂತ್."

ಮಿಸೆಸ್ ವೇರ್ಲಿ, ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಆಪ್ಲೆಂ ದಾಟ್ ಗ್ಲಾಸಾಂಚೆಂ ಫೊಕ್ಲ್ ...ರ್ ಚಡಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿ.

"ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಂ ತೆಂ ಕಾಮ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್ಮನಾನ್ಂಚ್ ...ಕ್ ಜಾಯ್, ಕ್ರಿಸ್. ಮೊಜೆಂ ಲೀಗಲ್ ಕಾಮ್ ತೊಚ್ ಕರ್ನ್ ಆಯ್ಲಾ,"

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ತಿ ತುಜಿ ಖುಶಿ. ಪುಣ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್ಮನ್ ಫೀ ...ರ್ ಕರೆತ್ಲೊ. ಹಾಂವ್ ತೆಂ ಖರ್ಚಾವಿಣೆ ಕರಿನ್." ಪೆಟರ್ಸನ್ ...ಸ್ಟರ್ ಜಾವ್ನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ,

ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲಿ. ಅಬ್ಲೆಶಿ ಸ್ತ್ರೀ ಜಾಲ್ಲ
ತ್ರಿ ಕಬೂಲ್ ಜಾತಿ. ಪುಣ್ ತಿ ತಸಲಿ ನಹಿಂ. ದಡ್ಡಡ್ಡ್ಯಾಂ ಕಾಳಿಜ್
ಬಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಅಂಗಾರ್ ಥಂಡ್ ಶಿರ್ಶಿರೊ ಧಾಂವ್ಲೊ,
ಜಾಯಶ್ಣಾ ಪ್ಹಾಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ತಾನಾ.

"ಉದ್ಧಾರ್ ಮನ್ ತುಜೆಂ, ಕ್ರಿಸ್, ಪುಣ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್‌ಮ
ಹಾಂವೆ ಮನ್ ದುಕಂವ್ಕ್ ನೊಜೊ. ಹಾಂವೆ ತಾಚಿ ಆಲೊಚನ್ ವಿಚಾ
ಜಾಯರ್. ಶೀಲಾಕ್ ಹಾಂವೆ ಪಂದ್ರಾ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ಸೊಡ
ಪ್ರರೊ ಪ್ಹಾಣ್ ಚಿಂತಾಯಿಲ್ಗ್ಗ ತುಂ?"

"ಉದ್ಧಾರ್ ಮನಾಚಿ ಕಾಣಿಕ್ ತಿ," ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಬಿಗ
ತಾಳ್ಯಾನ್ ಲೋವ್ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ಬರೆಂ! ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ದಿ ಪಾಟ್ಲಾಕಾ ತುಜೆಂ ತೆಂ ಕಾಗದ", ಹ
ತಾಚೆರ್ ದಸ್ಕತ್ ಕರ್ತಾಂ ಆನಿ ಆತಾಂಚ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್
ಕರ್ತಾಂ... ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾತಲೆಂ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆತಾಂ ಪಿಸೊ ಜಾಂವ್ಚ್ಯೆ ಗಡಿಕ್ ಪಾವ್‌ಲ್ಲೊ.
ಬೆಪ್ರಾವರ್‌ಹೆಡಾಚಿ ಸಲಹಾ ಘೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯಿಂ. ಹ್ಯೆ ಸಂಗ್ತಿಂತ್ ಗಳ
ಕರುಂಕ್ ನಜೊ. ತಾಣೆ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಕಾಗ್ದಾಚೆರ್ ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೋರ್ಲಿ ಜೊ
ದಸ್ಕತ್ ಕರ್ತಾನಾ ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ತುಂ ನೆಣಾಯಿಲ್ಗ್ಗ? ಮಿ
ಪೇಡ್‌ಮೆನ್ ಆಜ್ ಸಕಾಳಿಂ ನ್ಯೂಯೊರ್ಕ್ ಗೆಲಾ. ಪ್ಹತಾನಾ ತೊ ಮ
ಚಿಂತಿನಾತ್ಲೆಬರಿ ಮೆಳ್ಳೊ. ಸೊಮವಾರಾ ಪಯ್ಲೆಂ ತೊ ಪಾಟಿಂ ಯೆಂವ್ಚೊ

ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಅಪ್ಲೆ ಸೊಭಿತ್ ಪ್ಹಾತಾರೆ
ಉದಾರೆ ಕೆಲೆ.

"ಪಳೆಲೆಂಯ್ಮೂ? ಖಿಂಚೆಂಯಿ ಕಾಮ್ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಜಾಯಶ್ಣಾ.
ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವೆ, ರಾಕಾಜಾಯರ್. ಪುಣ್ ಘಾಲ್ಯಾಂ ಪೊಜೊ
ಘೆವ್ನ್ ಯೆ, ಕ್ರಿಸ್, ಪ್ಲೀಜ್."

ತಿಣೆ ತೊಂಡಾರ್ ಹಾ ಸೊ ಹಾಡೆಲ್ಲೊ. "ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರೀ,
ಸಾಂಗ್ಚೆಬರಿ, ಹೆಂ ತಿತ್ಲೆಂ ಅರ್ಜೆಂಟ್ ನಹಿಂ. ಹಾಂವ್ ಕಾಂಯರ್ ಘಾಲ
ಮೊರಾನಾ."

"ತೆಂ ಖರೆಂ," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಬಿಗಾಡ್ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್.

"ಕಾಂಯ್ ಪಿಯೆತಾಯ್ಗೊ? ಹಾಂವ್ ಶೀಲಾಕ್ ಆಪಯ್ತಾಂ."
ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಆಸಿಕೀ ಚಡ್ ಸೊಸಾನಾ ಜಾಲೆಂ. ತೊ ಉಟ್ಲೊ.
ಾಕರ್, ಮಾಫ್ ಕರ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಚಡ್ ವೇಳ್ ನಾ, ಹಾಂವೆ ಆತಾಂ
ಜಾಯರ್."

ಶೀಲಾ ತಾಕಾ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ
ಡಾ ಭಿತರ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಹಿಶಾರೊ ಕೆಲೊ. ಥಂಯ್ಸರ್ ತಾಕಾ
ವರ್‌ಹೆಡ್ ರಾಕ್ತಾಲೊ. ಶೀಲಾ ಮ್ಹಾತಾರೆಚೆರ್ ನದ್ರ್ ಮಾರ್
ರ್ಚ್ ರಾವ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ದಾರ್ ಧಾಂಪ್ಲೆಂ.

"ತಿಕಾ ವೀಲ್ ಜಾಯರ್," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಭಿಂಯೆವಾನ್ ಕಾಂಪ್ತ
ನ್. "ಮೊಜಾ ಲೀಗಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಕ್ ದುಭಾವ್ ಜಾಂವ್,
ತೀನ್ ಹಪ್ತ್ಯಾಂನಿ ದೋನ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ವೀಲ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ...ತಾಂತುಂ
ಅರ್ಥ್ ನಾ. ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಚೊ ವ್ಹಡಿಲ್ ತಿಕಾ ಟೆಲಿಫೊನ್
ಆಸಾ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಸವಕ್ಸಾಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ಚೆಬರಿ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.
ಗಂಭೀರ್ ವರ್ತನಾನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಧಯ್ರ್ ಆಯ್ಲೆಂ.

"ತಿ ವೀಲ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ವಿಚಾರ್ತಾ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ಶೀಲಾಚಾ ನಾಂವಾರ್ ತಿ ಪಂದ್ರಾ ಹಜಾರ್ ಸೊಡ್ತಾ. ತೆಂ ಕಾವರ್
ನಾನ 'ಂಚ್' ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಟ್ ಧರ್ನ್ ರಾವ್ಲ್ಯಾ. ತಿಚೆಂ
ಬದ್ಲುಂಕ್ ಹಾಂವೆ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೆಂ, ಪುಣ್ ತಿ ಆಯ್ಕಾನಾ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಚಿಂತುನ್ ಪರ್ತುನ್ ಮಾತೆಂ
ಲ್ಲೆಂ.

"ವಕೀಲಾಕ್ ತಿ ಆತಾಂಚ್ ಫೊನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾರ್ ಆಸ್ಲಿ. ಪುಣ್ ಹಾಂವೆ
ಲ್ಲೆಂ, ತೊ ನ್ಯುಯೋರ್ಕ್ ಗೆಲಾ ಆನಿ ಸೊಮಾರಾ ಪಾಟಿಂ
ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ."

"ಗೆಲಾಗಿ ತೊ?" ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ,

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ. "ನಾ."

"ತೆಂ ಅಪಾಯಾಚೆಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತೆಳ್ವ್ಯಾ ಹಾತಾಕ್ ಮೆಟ್ ಮಾರ್ಲಿ.

"ದುಸ್ರೆಂ ಹಾಂವೆ ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ?" ತಾಚೊ ತ
ಪ್ಲುಡ್ ಜಾಲೊ. "ಹಾಂವೆ ತುಜೆಕಡೆಂ ಉಲಯ್ತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್
ಉಡಾಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ."

"ತೆಂ ಖರೆಂ", ಬೆಲ್ಪ್ರವರ್‌ಹೆಡ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ಘಾಲ್ಯಾಂ ಏಕ
ತಾಗೀಕ್. ಆಪ್ಲಿ ಮರಾಂಡ್ಣಿ ಸಾಕ್ಷಿ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ.
ಕಾಂಯ್ರ್ ಕರಿನಾಕಾ..."

"ಕಾಂಯ್ರ್ ಕರ್ಚೆಂ ನಾಕಾ?" ಪೆಟರ್ಸನ್ ವಿಸ್ಮಿತ್ ಜಾವ್ನ್
ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ತುಂ ಕಿತೆಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್? ಹಾಂವೆ ಕಿತೆಂ ತರೀ ಕರ
ಜಾಯ್!"

ಬೆಲ್ಪ್ರವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಹಾತ್ ಉಕಲ್ನ್ ತಾಳೊ ಲ್ಹಾನ್ ಕರ
ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಹಿಶಾರೊ ಕೆಲೊ.

"ತುಕಾ ಪೊಳ್ಚೆ ಪಯ್ಸ್ ಖಂಯ್ಚೊ ವ್ಹಚಾನಾಂತ್," ಶಾಣೆ ಶಾಂತ
ಮ್ಹಳೆಂ. "ತಿತ್ಲೆಂ ತುವೆಂ ಚಿಂತ್ಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ. ದುಸ್ರೆಂ ಕಾ
ಕರಿನಾಕಾ."

"ಪುಣ್ ತಿಕಾ ಘಾಲ್ಯಾಂ ಸಕಾಳಿಂ ವೀಲ್ ಜಾಯ್!"

"ತುಂ ಕಾಂಯ್ರ್ ಕರಿನಾಕಾ. ತಿಕಾ ವೀಲಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಚಿನಾ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಾಚಾ ಥಂಡ್ ದೊಳ್ಯಾಂಕ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ ಆನಿ
ಆಂಗಾಂತ್ ಭಿರಾಂತೆಚೊ ಶಿರ್ಶಿರೊ ಧಾಂವ್ಲೊ.

"ತಿ ರಾಕ್ತೆಲಿ... ತಿ..." ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊ ರಾವ್ಲೊ.

ಬೆಲ್ಪ್ರವರ್‌ಹೆಡ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ ಉಟ್ಲೊ.

"ವೀಲಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತುಕಾ ಪಯ್ಸ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಜಾಯ್ ಜಾಲ
ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್, ತುಂ ಕಸಲಿಂಯ್ಚೊ ಸವಾಲಾಂ ವಿಚಾರಿನಾಸ್ತಾಂಯ್
ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಆಯ್ಕ್ತೆಲೊಯ್..." ತೊ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗ
ರಾವ್ಲೊ ಆನಿ ಘುಂವೊನ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಪಳೆಲೆಂ. "ಆನಿ ಖಂಡಿತ್ ಜ
ತುಕಾ ಜಿಣೆಭರ್ ವರ್ಸಾಕ್ ಏಕ್ ಲಾಕ್ ಡೊಲರ್ ನಾಕಾತ್ ಜಾಲ
ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ತೊ ಬದ್ಲಿ ಕೆಲ್ಲೊ ವೀಲ್ ದಿ, ಮಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮನಾಕ
ಆಪಂವ್ದಿ ಆನಿ ಜಾಲ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ತಿಕಾ ವಿವರ್ಸಿ. ತೆದಾಳ್ಯಾ ಹಾಂವ್ ತಿ
ಟೇಪ್ ದಿತಲೊಂ. ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತುಂವೆಂಚ್ ನಿರ್ಧಾರ್ ಘ
ಜಾಯ್."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮುಖಮಳಾಂತ್ಲೆಂ ರಗಾತ್ ಖಾಲಿ ಜಾಲ್ಲೆಬರಿ
ಾಲೆಂ. ಕಿತೆಂ ತರೀ ವಾಯಟ್ ಘಡೊಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೆಂ ಕಾಳೀಜ್
ಾಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ತೆಂ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಜಾಣಾ ಜಾಂವ್ಚಿ ಇಚ್ಛಾ
ಾಕಾ ನಾತ್ಲ್ಲಿ.

“ಬರೆಂ,” ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಕಾಂಪ್ತ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್. “ಹಾಂವೆ ಕಾಂಯ್ಚ್
ರುಂಕ್ ನೊಜೊ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ಸಾಂಗ್ತಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಕಾಂಯ್ಚ್
ರಿನಾ. ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ತಿ ಫೋನ್ ಕರಿತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವ್ ಕಿತೆಂ
ಾಂಗೊಂ?”

“ತಿ ತುಕಾ ಫೋನ್ ಕರ್ತಲಿ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ಕಶೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾಯ್?”
ಬ್ರ್ಯಾವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಆನಿ ಘುಂವೊನ್ ರೊವಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯ್ರ್
ಲೊ.

ಭಿಂಯಶಾನ್ ಥಂಡ್‌ಗಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಪೆಟರ್ಸನ್, ಆತಾಂ ಆಪುಣ್
ೋರ್ಜರಿವರ್ನಿಂ ಚಡ್ ವೊರೆಕಾರ್ ಗೊಂದೊಳಾಂತ್ ಶಿರ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣ್
ವಳ್ಖ್ಲೊ. ಪುಣ್ ಭಾಂಗಾರಾಚಿಂ ಬೊಟಾಂ ತಾಕಾ ಆಪಯ್ತಾಲಿಂ:
ಸಾಕ್ ಏಕ್ ಲಾಕ್ ಡೊಲರ್ ವೊರ್ತಾ ಪಯ್ಶಾಂತ್! ತಾಣೆ ಪಯ್ಲೆಂ
ಪ್ಣ ಏಕ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಜಾಯ್. ತಾಣೆ ಬ್ರ್ಯಾವರ್‌ಹೆಡಾಕ್
ಾತ್ಯೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ತೊ ಆತಾಂ ಇತ್ಲ್ಯಾ ಗುಂಡಾಯೆಕ್ ಪಾವ್ಲ್ಲೊ ಕಿ
ಾಣೆ ಬ್ರ್ಯಾವರ್‌ಹೆಡಾಚೆರ್ ಹೊಂದ್ವೊನ್ ರಾವೊನಾಸ್ತಾಂ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ.

ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೆ ಪಯ್ಶೆ ವೆಗಿಂ ಮೆಳ್ಚೆಖಾತಿರ್
ಬ್ರ್ಯಾವರ್‌ಹೆಡ್ ತಿಕಾ ಲಗಾಡ್ ಕಾಡ್ಚೆ ಆಲೋಚನೆರ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳೆಂ ತಾಕಾ
ಆತಾಂ ಸ್ವಷ್ಟ್ ಕಳ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ತೆಂ ಅಡಾಂವ್ಚಿ ಶಾಥಿ ತಾಗಾ ನಾತ್ಲ್ಲಿ.

7

ಜ್ಯೋ ಸ್ಪಿಕ್ ಏಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕಿಸ್ಸಾಚೊ ಅತ್ಯಂತ್ ಪ್ರಭಾವ್‌ಶಾಲಿ ರೀಣ್ ವಸೂಲೆಗಾರ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಬಲಿಷ್ಟ್ ಭುಜಾಂಚೊ, ರೂಂದ್ ಹದ್ಯಾಚೊ ಘಟ್‌ಮುಟ್ ಮನಿಸ್ ತೊ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನಂಚ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ ಕಾಂಪ್ತಾಲೆ. ಪುಣ್ ಆತಾಂ ತಾಚೆರ್ ಏಕ್ ಚೂಕ್ ಅಭಿಪ್ರಾಯೆಚೊ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಮಾರ್ಕಿಸ್ಸಾನ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಬರಿ 'ಮೆಲ್ಲೊ ರಾಕ್' ಜಾಲ್ಲೊ. ಪಯ್ಶೆ ವಸೂಲೆಚೆಂ ತಾಚೆಂ ಮಾನಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಆತಾಂ ಗೆಲ್ಲೆಂ. ತೊ ಆತಾಂ ಚಿಲ್ಲರ್ ಕಾಮೆ ಜಾಲ್ಲೊ.

ಏಕಾ ತೇಂಪಾರ್ ಜ್ಯೋ ರಿಣ್ಕಾರ್ಯಾಂಕ್ ಭಿರಾಂತೆನ್ ಕಾಂಪಾಶೆ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾಲೊ. ಪಯ್ಶೆ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ಚೊ ದೀಸ್ ಉತರ್ಲ್ಲಾ ರಿಣ್ಕಾರ್ಯಾಂಕ್ ಥರ್ಥರಾಂವ್ಚೊ ಉಪಾಯ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತೊ ತಾಂಚೆ ಮುಖಾರ್ ರಾವೊನ್ ಜೋರಾನ್ ಗುಂಕುರ್ನ್ ಆಪ್ಲೆ ಸ್ನಾಯು ಫುಗಯ್ತಾಲೊ ಆನಿ ತೆದಾಳಾ ತಾಚೆ ಜಾಕೆಟಿಚಿ ಶಿಂವ್ಣ್ ಪಟಪಟ ಕರ್ನ್ ತುಟ್ತಾಲಿ. ಆಪ್ಲೆಂ ಪ್ರದರ್ಶನ್ ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜಾಕೆಟ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಶಿಂವ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ದರ್ಜಿಕ್ ತಾಣೆ ಖಾಯಮ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ಲ್ಲೊ. ಹ್ಯಾ ಭಿರಾಂಕುಳ್ ಪ್ರದರ್ಶನಾಕ್ ರಿಣ್ಕಾರಿ ಭಿಂಯಾನ್ ಕಾಂಪ್ತಾಲೆ ಆನಿ ವೆಗಿಂ ಪಯ್ಶೆ ದಿತಾಲೆ. ರಿಣ್ಕಾರ್ಯಾಲಾಗಿಂ ಪಯ್ಶೆ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ಜ್ಯೋ ಶಿಶ್ಯಾಚೆ ಪಾಯ್ತರ್ಪ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ತಾಲೊ.

ಸುಮಾರ್ ಪಾಂಚ್ ಮಹಿನ್ಯಾಂ ಆದಿಂ ಜ್ಯೋಚಾ ಅಂಗಾರ್, ತಾಣೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲ್ಲೆಬರಿ ಪಯ್ಶೆ ವಸೂಲೆಚೆಂ ಏಕ್ ಸುಲಭ್ ಕಾಮ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ರೀಣ್ ಪಾಟಿಂ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಮಾಯೆದ್ ಚುಕ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಏಕ್ ಚೈನೀಸ್ ರಾಂಧ್ಪ್ಯಾ ಕಡ್ಚೆ ದೋನ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ವಸೂಲ್ ಕರುಂಕ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆಪ್ಣಾ ವರ್ನಿಂ ಬಲಿಷ್ಟ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಂ ಕಡೆ ಉಲಯ್ತಾನಾ ಜ್ಯೋ ಜಾಗ್ರುತಾಯ್ ಸಾಂಬಾಳ್ತಾಲೊ, ಆನಿ ಹೆಂ ಭಾರೀ ಅಪ್ರೂಪ್. ಆನಿ ಹೊ ಚೈನೀಸ್ ರಾಂಧ್

ಮ್ಹಾತಾರೊ, ಅಸ್ಕತ್ ಆನಿ ಪಾಪಾಚೊ ದಿಸ್ತಾಲೊ. ಜ್ಯೋ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಯಶ್ಯಾಂತ್ ತ್ಯಾ ಮ್ಹಾತಾರ್ಯಾಚೊ ತಕ್ಲೊ ಚೆಂಬ್ಯಾ ನಿರೀಕ್ಷಣೆಂತ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.

ತೊ ಹೊಟೇಲಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ಆಪ್ಲೆಂ ಪಾಯ್ರ್ಪ ವೊಗಾನ್ ಶೆತಾನಾ ಆಪ್ಲಿ ವಿನಂತಿ ಕೆಲಿ ಚೈನಿಸಾನ್. ಗೌರವಾನ್ ವರಾನ್ ಬಾಗಾಯ್ಲೊ ನಿ ಪಯ್ಶ್ಯ ತಯಾರ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ. ಜ್ಯೋಕ್ ನಿರಾಶಾ ಲಿ. ಕುಜ್ನಾ ಭಿತರ್ ತಾಣೆ ಮ್ಹಾತಾರ್ಯಾಚೊ ಪಾಟ್ಲಾವ್ ಕೆಲೊ. ಜ್ಯೋ ಖರ್ಿ ಬುದಿಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ. ಸ್ಟೀವಾರ್ ಸೊಸ್ಪೆನಾಂತ್ ತ್ಯಿತ್ಚಿ ರಾಂದ್ಪಾಚಿ ಚರಬ್ ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ಚ್ ನಹಿಂ. ಮ್ಹಾತಾರ್ಯಾನ್ ಕಾ ಏಕ್ ಮೆಜಾರ್ ಪಡೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ ಲೊಕಾಟೊ ದಾಕಯ್ಲೊ. ಯೇನ್ ತೊ ಲೊಕಾಟೊ ಉಕಲ್ತಾನಾ ತಾಚಾ ತೋಂಡಾರ್ ಖತ್ರಿ ಬ್ ಪಡ್ಲಿ.

ಹ್ಯಾ ಭಯಾನಕ ಆಕ್ರಮಣಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಗೂಣ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜ್ಯೋಕ್ ಸ್ಪಿತ್ರೆಂತ್ ಆಟ್ ಹಪ್ತೆ ಲಾಗ್ಲೆ. ಆನಿ ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾತಾರೊ ಚೈನೀಸ್ ಂದ್ಪಿ ನಪಂಯ್ಚ್ ಜಾಲ್ಲೊ.

ತಾಚೆವವ್ರಿಂ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ದೋನ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ಆನಿ ಪಾತ್ಯೆಣ್ಚೊ ವಸೂಲ್ಗಾರ್ ನಷ್ಟ್ ಜಾಲೊ. ಗೂಣ್ ಜಾವ್ನ್ ಸ್ಪಿತ್ರೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯ್ರ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಜ್ಯೋ ಆದ್ಲ್ಯಾ ಧಯ್ರ್ಯಾದಿಕ್ ಜ್ಯೋ ವ್ನ್ ಉರ್ಲ್ಲೊನಾ. ಘುಲ್ಯಾನ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಧೊವ್ಯಾ ಖತಾಂವವ್ರಿಂ ಆತಾಂ ಆನಿಕೀ ಭಯಾನಕ್ ದಿಷ್ಟಿಂ ಘಾಯ್ಯಾಂಚೆಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ ತರೀ ತಾಚೆಂ ರ್ಯ ಉದಾಕ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲೆಂ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ತಾಕಾ ಪರತ್ ರೀಣ್ ಾಲೆಚೆಂ ಕಾಮ್ ದಿಲೆಂ ತರೀ ತೆಂ ಕಾಮ್ ಕರುಂಕ್ ತಾಚಾನ್ ಆತಾಂ ಾಧ್, ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸತ್ ತಾಕಾ ಕಳೊಂಕ್ ವೇಳ್ ಗೆಲೊನಾ. ಜ್ಯೋಚಿ ರ್ ಆತಾಂ ಕಿದಾಳಾಯೆರ್ ಹೂನ್ ಚರ್ಬಿನ್ ಭರ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಸೊಸ್ಪೆನಾಚೆ ಧ್ಯೆರ್ ಆಸ್ತಾಲಿ. ಕಸಲೊಯ್ ವಿರೋಧ್ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ಯಾರ್ ತೊ ಾಂ ಘರಾರಿ ಜಾತಾಲೊ. ದೆಕುನ್ ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ರೀಣ್ ವಸೂಲೆಚ್ಯಾ ಕಾಮಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭೊಕ್ರ್ಯಾ ಕೆಲೊ ಆನಿ ಲ್ಹಾನ್ ಲ್ಹಾನ್ ವಾಂ ಖಾತಿರ್ ನೆಮಿಯಲಾರ್ಲೊ. ತ್ಯಾಪರಿಂ ಸಾಂಬಾಳ್ಯಿಲೊ ಉಣೊ ಲೊ.

ಅವ್ಕಾಸ್ ಮೆಳ್ಳ್ಯಾರ್ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಖರ್ಚಾಕ್ ಕಾತಾರ್ ಥಾರಾಯ್ಲೊ ತಾಕಾ ಆತಾಂ ಬೆಳ್ರುವರ್‌ಹೆಡಾ ಥಾವ್ನ್ ಆನ್ಯೇಕ್ ಧಾ ಹಜಾರಾಂಚೆ I. O. U. ಮೆಳ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಜ್ಯೋಕ್ ಡುಸ್ರ್ಯಾ ರಾಕ್ವಲ್ಯಾಚೆಂ ಕಾವರ ದಿಂವ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಕಿತೆಂ ವಾಯರ್ಟ್ಗೀ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ಜ್ಯೋಕ ತಾಣೆ ಹಪ್ತ್ಯಾಕ್ ಚಾಳೀಸ್ ಡೊಲರ್ ಮಾತ್ರ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಜಾಲೆಂ ಆನಿ ಉರ್‌ಲ್ಲೆ ಪಯ್ಸೆ ತಾಕಾ ಲಾಭ್ ಮ್ಹಣ್ ಉರ್ತ್ಲೆ. ಅಸಲೊ ಸುಲಭಾಯೆಚೆಂ ಲಾಭ್ ಜೊಡ್ಚೊ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಸೊಲ್ಲಿಕ್ ಚಡ್ ಪಸಂದ್.

ಅಶೆಂ, ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಬಾರೆಂ ರಾಂವ್ಚೆಂ ದಿಸಾಚೆಂ ಕಾವರ್ ಹೆಂಕ ಕರ್ತಾನಾ ರಾತಿಚೆಂ ಪಾರ್ಯಾಚೆಂ ಕಾವರ್ ಜ್ಯೋಕ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ. ಅಸಲ್ಯಾ ಕಾವರಾಂಕ್ ಜ್ಯೋ ಖೂಬ್ ಕಾಂಟಾಳ್ತಾಲೊ. ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ ಸಾಂಜೆಚೊ ವೇಳ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೊಗಾಚ್ಯಾ ಬಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಸವಾಯೆಚ ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಪಿಯೆವ್ನ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ಚಡ್ ಪಸಂದ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸುಶೆಗಾತ್ ನೀದ್ ಕಾಡ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ತ್. ಪುಣ್ ಆತಾ ಸಗ್ಳಿ ರಾತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚ್ಯಾ ದಾರಾ ಭಾಯ್ರ್ ನೀಟ್ ಕದೆಲಾರ್ ಬಸೊನ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲಿ ಸಗ್ಳಿ ರಾತ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ಚಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತಿತ್ಲೆಂ ಸುಲಭ್ ನಹಿಂ.

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಸುಮಾರ್ 29 ಡೀಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ನಿ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಂತ್ಲ್ಯಾ ತಕ್ಲೆಚಿ ಮಾಳ್ಯಾಚ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಬಂದಿವಾನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ ಗರೀಬ್ ಖಾಪ್ರ್ಯಾಂನಿ ವಸ್ತಿ ಕರ್ಚ್ಯಾಂ ರೂಮಾಂ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲಿಂ ತಿಂ. ಜೆರಾಲ್ಡ ಕಷ್ಟಿ ಜಿಣಿ ಜಿಯೆಲಾ. ಪುಣ್ ಇತ್ಲಿ ಕಷ್ಟಿ ನಹಿಂ. ತಾಕಾ ಹಾಚೆ ವರ್ಸಿ ಇಲ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ಬಿಡಾರ್ ಆನಿ ಏಕ್ ಚಡುಂ ದಿಲ್ಲೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಪ್ಣಾಕ ಅಪಹರಣ್ ಕರ್ನ್ ಬಂಧಿಂತ್ ದವರ್‌ಲ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ತೊ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರ್ತೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ನೀಚ್ ಸ್ವಭಾವಾಚ್ಯಾ ಮಾರ್ಕ್ಸಾನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಲಾಭಾ ಮಾತ್ರ್ ಫಿಕಿರ್ ಕರ್ನ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಹ್ಯಾ ಕುಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ಬಂದಿವಾನ ಕರ್ನ್ ದವರ್‌ಲ್ಲೊಲೊ. ದೆಕುನ್ ರಾಗ್ ಧಾಂಬುನ್ ಧರ್ನ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಫರಾ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಅವ್ಕಾಸ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ರಾಕ್ತಾಲೊ.

ಪೆಯಶ್ಲ್ಯಾ ಪ್ರಯತ್ನಾಂತ್ ತೊ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾತೊ ಆಸ್'ಲೊ, ಪುಣ್
ಶೆ ಚಡ್ ಧಯರ್ ಘೆತ್'ಲ್ಲೆಂ. ಹೆಂಕ್ ಬಗ್ಲೆಚಾ ರೂಮಾಂತ್ ರ್ಘಾವೊವ್ನ್
ನಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಕುಜ್ನಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಸುರಿಯೆಚಾ ಆಧಾರಾನ್ ದಾರಾಚೆಂ ಲೊಕ್
ಗ್ರಿಂ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಯಶಸ್ವಿ ಜಾಲೊ. ವೀಸ್ ಮಿನುಟಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್
ಕ್ ರೂಮ್ ತಪಾಸ್ಣೆಕ್ ಯೆತಾನಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮಾಯಕ್ ಜಾಲೊ
ವ್ನ್ ಆವೆಶ್ಸಾರಾನ್ ಶಿಡಿ ದೆಂವೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಶೀದಾ
ಸ್ಸ್ಟ್ಯಾಪಾಕ್ ಗೆಲೊ. ತಿ ಜಾವ್ನಾಸ್'ಲ್ಲಿ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಿ ಚೂಕ್. ತಾಚೆ
ದ್ದೆ ಖಾತಿರ್ ಹೆಂಕ್ ಪಯ್ಲೊ ಬಸ್'ಸ್ಟ್ಯಾಪಾಕ್ ಯೆತೊಲೊ ಮ್ಹಣ್
ಣೆ ಚಿಂತಿಜಾಯ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ತಿ ಚೂಕ್ ತೊ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಕರ್ಚ್ಯಾನಾ.

ರೂಮಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಘರಾರಿ ಜಾವ್ನ್ ಬಸ್ಸಾರ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲ್ಯಾ ರಾಲ್ಡಾಚಾ ಭುಜಾಕ್ ಥಾಪುಡ್ತಾನಾ ಹೆಂಕ್ ಧೊಪೆ ದಾಂತ್ ದಾಕವ್ನ್ ಸ್ತಾಲೊ.

ಹ್ಯಾ ಭವ್ಯ ಜಿವಾಚಾ ನೀಗ್ರೊಕ್ ತೊ ಇತ್ಲೊ ಭಿಯೆತಾಲೊ ಕೀ ಸಲೊಚ್ ವಿರೋಧ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ಪಾಟಿಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜೈಲಾಕ್ ಹೆಂಕ್ ಂಗಾತಾ ಗೆಲೊ. ಥಂಯ್ಸರ್ ತಾಕಾ ತಾಚಾ ತೋಂಡಾಕ್ ಚ್ಯಾರ ರಾಂಕಳ್ ಥಾಪ್ಡಾಂ ಪೊಳ್'ಲ್ಲಿಂ ಆನಿ ಚೊವ್ಯ್ಯಾಕ್ ತಾಚಿ ಮಾತ್ ಚುಕ್'ಲ್ಲಿ.

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮಾತಿರ್ ಯೋವ್ನ್ ಪಳೆತಾನಾ ಹೆಂಕಾನ್ ತಾಚಾ ದಾರಾಕ್ ಕ್'ಚಡಿತ್ ಖಿಳ್ ಬಸಯಿಲ್ಲಿ. ಆನಿ ಜೊಕ್ಯಾ ಯೆತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತಾಚಿ ಘರಾರಿ ಕಾಂಪ್ಚ ಅಲೊಚನ್ ತಶಿಚ್ ಉರ್'ಲ್ಲಿ.

ಜೊಕ್ಯಾಕ್ ಪಳೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆನಿ ತೊ ರಾತಿಚೊ ರಾಕ್ವಲಿ ಮ್ಹಣ್ ಳ್ಯಾ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಿ ಪಲಾಯನಾಚಿ ಆಶಾ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಜಿವಿ ಜಾಲಿ. ಜೊಕ್ಯಾ ಮಾಖರ್ ಜಾವ್ನ್ಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ತಕ್ಷಣ್ ಕಳ್ಳೆಂ. ಜೊಕ್ಯಾ ರಾತಿಚೊ ವೇಳ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ಚೆ ಖಾತಿರ್ ಹಾಡ್'ಲ್ಲಿ ವಿಸ್ಕಿಚಿ ಬೋತ್ಲ್ ಸವ್ಯ್ಯಾಸ್ ಖಾಲಿ ಕರ್ನ್ ರಾತಿಂ ಧಾ ವೊರಾಂ ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ ನಿದೆಕ್ ಪಂಗ್ತಾ ಮ್ಹಣ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಫಕತ್ ತೀನ್ ದಿಸಾಂನಿ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ಜೊಕ್ಯಾನ್ ದಾರಾ ಭಾಯ್ರ್ ಘೊರೆಂವ್ಚೆಂ ತೊ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಸಕ್ತಾಲೊ. ಹೆಂಕ್ ಏಕ್'ಚ್ ಭಾಯರ್ ವ್ಹೆತಾ ನಹಿಂ ತರ್ ತ್ಯಾಚ್ ವ್ಹಾಳ್ಯೆರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ನಿವಸಾಣ್ಯಾ

ರೂಮಾಂತ್ ನಿದ್ಲ್ಯಾ ವ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲೊ. ತಾಣೆ ತ
ಆಟಯ್ಲ್ಲಿ.

ಉಪ್ರಾಂತ್ ಏಕ್ ದೀಸ್ ಹೆಂಕ್ ಆನಿ ಜ್ಯೋ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾ
ಬಂಧ್ ದಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಆಯ್ಕಾಲೆಂ. ಎಕ್ವಿಸ್ ತಾರಿಕೆರ್ ರಾತಿಂ ಹೆಂ
ಅಪ್ಲ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾಕ್ ಭೆಟ್ ದೀಂವ್ಕ್ ವ್ಹೆತಾ ವ್ಹಣ್ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಜಾಲೆ

ಹೆಂಕ್ ವ್ಹಣ್ತಾಲೊ, "ತ್ಯಾ ಲಫಂಗ್ಯಾಚೆರ್ ಸಾರ್ಕೆ ನದರ್ ದವರ್
ಜ್ಯೋ. ದೋನ್ ವೊರಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ಹಾಂವ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆಂವ್ಚೊ ನಾ
ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಗೀ ತುಕಾ? ತುಂ ಸಾರ್ಕೊ ಜಾಗೊ ರಾವ್!"

"ತುಜೊ ಮತ್ಲಬ್ ಕಿತೆಂ?" ಜ್ಯೋ ಗರಮ್ ಜಾವ್ನ್ ವ್ಹಣ್ತಾಲೊ
"ಹಾಂವ್ ಸೊಲ್ಲಿಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕರ್ತ್ಯಾನಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರ್ತಾಂ!"

"ಬರೆಂ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಂ ಸಾರ್ಕೊ ಜಾಗೊ ರಾವ್!"

ತ್ಯಾ ರಾತಿಂ ಪಲಾಯನ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ನಿಚೆವ್ ಕೆಲೊ
ತಾಚೆಕಡೆ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆ. ಕಿತೆಂ ತರೀ ಕರ್ನ್ ತಾಣೆ ಶೀಲಾಕ
ಮೆಳಾಜಾಯ್. ತೆಂ ವರಾತ್ರ ತಾಕಾ ಕುಮೊಕ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಲೆಂ
ಕಠಿಣ್ ರಾಗಾನ್ ತಾಚೆಂ ರಗಾತ್ ಸಳ್ಸಳ್ತಾಲೆಂ. ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡಾಚಿ
ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಕರ್ಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಸಂಪೂರ್ಣ್ ಥರಾನ್ ಧರ್ಣ್ ಸಮಾ ಕರುಂಕ್ ತಾ
ನಿಚೆವ್ ಕೆಲ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಹ್ಯಾ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ಹಾಡ್ನ್ ಸೊಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ
ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಸಾರ್ಕೆ ಬೂದ್ ಶಿಕಯ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತೊ ರಾಂವ್ಚೊ ನಾ
ತೊ ತಾಚೆ ಆಕಯ್ಕ್ ಭೆಟ್ ದಿತಾಲೊ ಆನಿ ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ಆನಿ ಪೆಟರ್ಸನ್
ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತಾತ್ ವ್ಹಳ್ಕೆಂ ತಿಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಲೊ. ಶೀಲಾಚೆಂ ನಾಂವ್
ವರಾತ್ರ ತೊ ಸಾಂಗ್ಶ್ಯಾನಾ. ಪಯ್ಲೆಂ ಶೀಲಾಕ್ ಮೆಳೊನ್ ತೊ ಕಿತೆಂ
ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತಾ ವ್ಹಳ್ಕೆಂ ತಿಕಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾಲೊ ಆನಿ ತೆಂ ಚುಕಾ
ವರಾರ್ತಾಲೆಂ. ಆಕಯ್ಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಸವಜ್ಯಾಯ್ಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಶೀಲಾ
ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳ್ತಾಲೊ ಆನಿ ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ ನ್ಯುಯೋರ್ಕ್ ವ್ಹೆತಲಿಂ.
ಶೀಲಾಕ್ ಅಸ್ಪತ್ರೆಂತ್ ತಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಪಾಟಿಂ ಮೆಳ್ತಲೆಂ ಆನಿ ಜಾಲ್ಲೆಂ
ಸಕ್ಕಡ್ ವಿಸೊರ್ನ್ ಪಯ್ಲೆಂಚಿಬರಿಚ್ ತಿಂ ಸುಖಾನ್ ಜಿಯೆತಲಿಂ. ಏಕ್
ಮಿಲಿಯ ಡೊಲರ್ ಕೊಣಾಕ್ ಜಾಯ್? ನರ್ಸಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಕರ್ನ್ ಶೀಲಾಕ
ಮೆಳ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾನಿ ತಿಂ ಸುಶೆಗಾತ್ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಲಿಂ.

ಪುಣ್ ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ಹ್ಯಾ ಘಾಣ್ಯ್ಕಟ್ಯಾ ರೂವಾರಾಂತ್ಲೆಂ ಫರಾರಿ ...ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಪಯ್ಲೆಂ ಶೀಲಾಲಾಗಿಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಆಕಯ್ರ್'ಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

ರಾತಿಚಿಂ ಸಾಡೆ ಇಕ್ರಾಂ ವೊರಾಂ ಜಾತಾನಾ ಜ್ಯೋನ್ ಫೊರೆಂಪ್ಟ್ಯಾಂ ...ಲ್ಯಾಕ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್'ಲಾಗ್ಲೆಂ. ತೊ ಘಾಮೊಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಆನಿ ...ವೊರಾನ್ ತೊ ಪಳಾಯನಾಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಸುರು ಕರ್ತಾಲೊ. ಜ್ಯೋ...ಂ ಬೆಬ್ದ್ಯಾ ನಿದೆಂತ್ ಆಸ್ಟಿಂ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಪಡೊನ್ ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ.

ಇಕ್ರಾ ವ್ಹಾಜೊನ್ ಚಾಳೀಸ್ ಮಿನುಟಾಂನಿ ತೊ ಉಟೊನ್ ಸವ್ಯಾಸ್...ರ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಸುರಿ ಘೆವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಆಯ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಸುರಿಯೆನ್ ...ಹಾಂತುಳ್ಯಾಕ್ ಬುರಾಕ್ ಕಾಡ್ಲೆ ಆನಿ ಕಾಪ್ಡಾಚೆ ಮುದೆ ಭಾಯ್ರ್...ಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪರ್ತುನ್ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೊನ್ ಆಯ್ಕಾಲಾಗ್ಲೊ. ...ೕನ್ ಫೊರೆಂಪ್ಟ್ಯಾಂ ತಾಕಾ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೆಂ. ಪರ್ತುನ್ ಸವ್ಯಾಸ್ ತೊ ...ರ್ ಗೆಲೊ, ಕಾಬಾಟ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಲೊಂಕ್ಡಾಚೆಂ ಫ್ರಾಯಿಂಗ್'ಪೆನ್...ಲ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಘೆವ್ನ್ ತೊ ರೂಮಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ಗಡಿಯಾಳ್...ಲೆಂ. ಆನಿ ತೊ ರಾಕ್ಲ್ಯಾನಾ. ದಡ್ಡಡ್ಯಾ ಕಾಳ್ಜಾನ್ ಫ್ರಾಯಿಂಗ್'ಪೆನ್ ...ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಧರ್ಣಿರ್ ದವರ್ಲೆಂ, ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ಲಿ ಕಾಡಿಯಾಂ ಪೇಟ್... ಆನಿ ಕಾಪ್ಡಾಚಾ ಮುದ್ಯಾಂಕ್ ಸವ್ಯಾಸ್ ಉಜೊ ಲಾಯ್ಲೊ. ಮುಸ್ತು ...ವೊರ್ ಉಬ್ಜಾಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೊ ಜ್ಯೋ ಖಾತಿರ್ ಜ್ಯೊರಾನ್...ಲೊ ವೊರೆತ್ತಾಲೊ. ತಾಕಾ ಬಚಾವ್ ಕರುಂಕ್ ಜ್ಯೋ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ... ಭಿತರ್ ಯೆತಾನಾ ದಾರಾಚಾ ಆಡೊಸಾಕ್ ರಾವೊನ್ ತೊ ತಾಚಾ ...ತ್ಯಾಕ್ ಫ್ರಾಯಿಂಗ್'ಪೆನಾಂತ್ ಬಡಯ್ತಾಲೊ. ಆನಿ ಶಿಡ್ಯಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್...ರ್ಲ್ಯಾ ಧಾಂವೊನ್ ಸುಟ್ಕಾ ಜೊಡ್ನ್ ಘೆತಲೊ. ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ...ವೊ ಸುಲಭ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಅಂದಾಜ್ ಕೆಲ್ಲೊ, ಪುಣ್ ತಶೆಂ ಘಡ್ಲೆಂ ... ತೊ ಕಾಪ್ರುಸ್ ಏರ್ಕ್ದವರ್ ಪನೆರ್ಲ್ ಆನಿ ಸುಕೊ ಜಾವ್ನಾಸ್'ಲ್ಲೊ. ...ತ್ಯಾನ್ ನಹಿಂಚ್ ಮುಸ್ತು ಧುಂವೊರ್ ಬಗಾರ್ ಭಿರಾಂಕುಳ್ ಉಜ್ಯಾಚ್ಯೊ ...ಯಿಂ ಉತ್ಪನ್ನ್ ಜಾಲ್ಯೊ. ತೊ ಉಜೊ ಘಡ್ಯಾ ಭಿತರ್ ವಿಸ್ತಾರೊನ್

ಖಿಟ್ಕೆ ಲಾಗ್ಚಿ ವ್ಹೊಣದ್ ಜಳೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿ.

ಉಜ್ಯಾಚಿ ಧಾವ್ ಆನಿ ಉಸ್ವಾಸ್ ಬಾಂದೆಶ್ಟ ಧುಂವೊರ್ ಸೊಸ
ಜಾಯೆಶ್ನಾಸ್ತಾಂ ಭಿಂಯಾನ್ ಕಂಗಾಲ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ದಾರಾಕ್ ವ
ವಹಾರ್ನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಬೊಬ್ ಘಾಲುಂಕ್ ಸುರು ಕೆಲೆಂ.

ಜೆಶ್ಯಾ ಜಾಗೊ ಜಾಲೊ. ಅರ್ಧಿ ಬೊತ್ಲ್ ವ್ಹಿಸ್ಕಿ ಪಿಯೆಲೆಲ್ಯಾ
ಸ್ವಪ್ಣೆಲೊ. ಕಿದಾಳ್ಯಾಯೆರ್ ಚಡ್ ಪಿಯೆವ್ನ್ ನಿದ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪೆಳಾರ್ ತ
ಚೈನಿಸ್ ರಾದ್ಪ್ಯಾಚೆಂ ಸ್ವಪ್ಣಾಂ ಪಡ್ತಾಲಿಂ. ಸ್ವಪ್ಣಾಂತ್ ತಾಚಾ ತೊಂಡಾ
ಹುನೊನಿ ಚರ್ಬ್ ವ್ಹೊತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ದುಖಿಚೊ ತಾಕಾ ಅನುಭವ್ ಜಾತಾಲ
ಅತ್ತಾಂ ತಾಕಾ ಇತ್ಲ್ಯಾ ಜೆಶ್ಯಾನ್ ಜಾಗ್ ಜಾಲಿ ಕೀ ತೊ ಕದೆಲಾ ವಯ
ಸಕಯರ್ ಉಸಾಳ್ಳೊ. ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಾ ದಾರಾ ಪಂದ್ಲ್ಯಾನ್ ಧುಂವೊ
ಭಾಯರ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ರೂವಾ ಭಿತರ್
ಹುಲ್ಪ್ಯಾಂಚೊ ಆವಾಜ್‌ಯೀ ತಾಕಾ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲಾಗ್ಲೊ. ಉಜ್ಯಾಚೆ ದ
ಸಾಂಗಾತಾ ಖಿರಾಂತ್ ತಾಕಾ ಲಾಗ್ಲಿ. ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್ ಕಾಲ್ಯಾಂಚೆಂ ತಾ
ಆಯ್ಕ್ಯಾಲೆಂ. ಪಿರ್ತೊಣ್ಯಾನ್ ತಾಚಿ ಮತ್ ಸಾರ್ಕಿ ಚಲಾನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಉಜಾ
ದಾವ್, ತಾಳೊ ಖೊಜೆರ್ಯಾಂಚೊ ಧುಂವೊರ್, ಲೊಕಾಚಿ ಬೊಬ್
ಪಾವಾನಾತ್‌ಲ್ಯಾಕ್ ಅಪ್ರೆಣ್ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಚೆ ತಕ್ಲೆಚೆ ಮಾಳ್ಯೆರ್ ಆಸೊ
ಸಕಯರ್ ದೆಂವೊಂಕ್ ಲಾಂಬ್ ವಾಟ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಚಿಂತುನ್ ತ
ಪುರೆಶ್ಯಾ ಘಾಭರೆಲ್ಲೊ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜಿವಾಚೆ ಬಚಾವೆ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರ
ಚಿಂತ್ನಾಂ ತಾಕಾ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಶಿಡ್ಯೆರ್ ತಾಚೆ ಪಾಟೆರ್ ಆಡ್ ಪೊಳ್‌ಲ್ಲ
ಸಕ್ಡಾಂಕ್ ಖೊಟೆಲೊ, ಪುಟಿ ಶಿರಾಪ್ ಘಾಲ್ನ್ ತೊ ಸಕಯರ್ ಧಾಂವೊ

ತೊ ಸಕಯರ್ ರಸ್ತ್ಯಾಕ್ ಪಾವ್ತಾನಾ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಚಿ ಪಯ್ಲಿ ಮಾಳಯ
ಉಜ್ಯಾಚೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾಲ್ಲಿ.

*   *   *   *

ತ್ಯಾಚ್ ಸಾಂಜೆರ್ 8 ವೊರಾಂ ಇತ್ಲ್ಯಾಕ್ ಬ್ರೊಮ್‌ಹೆಡ್ ಹೆ
ಮಿಲ್ಲರಾಕ್ ಆಪ್ಲಿಂ ಆಖ್ರೇಚಿಂ ಸೂಚನಾಂ ದಿತಾಲೊ. ತೆ ದೊಗೀ ಪ
ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಕೆಬಿನಾಂತ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೆ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಹೆರಿನ್ ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡಾನ್ ಆಪ್ಣೆಂ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಪಿಯಾನೊ ...ನರಾಚ್ಯಾ ವಸ್ತು ದಾಕಯ್ಲ್ಯೊ.

"ಪುಣ್ ಹೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಗರ್ಜೆ ಭಾಯ್ರ್, ಹೆರಿ" ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ...ಸಾಲೊ. "ತಿಚೊ ಖಾಯ್ಸಾವಾಚೊ ಪಿಯಾನೊ ಟ್ಯೂನರ್ ದುಸ್ರ್ಯಾ ...ನ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಯೆಂವ್ಚೊ ನಾ. ಪುಣ್ ಶೀಲಾ ತಾಚಿ ವಿಶೆವರಿ ಕರ್ತಲೆಂ. ...ತಾರೆಕ್ ತೆಂ ಕಿತೆಂಯಿ ಸವಾಲ್ಲಾಂವ್ಕ್ ಸಕ್ತಾ. ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾ ...ಂತ್ ವಾತ್ರ್ ತುಂವೆ ಜಾಗ್ರುತ್ ಆಸೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ತಾಚಿ ...ಸಾ ಸಕತ್ ಕರಿಣ್ ಆಸಾ. ಹರ್ಶೆಂಚೊ ಟ್ಯೂನರ್ ಕೆದಾಳಾ ಯೆಂವ್ಚೊ ... ಮ್ಹಳ್ಳ್ಯಾ ತಾಕಾ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಆಸಾನಾಸ್ತಾಂ ರಾಂವ್ಚೊ ನಾ. ದೆಕುನ್ ...ಸ್ರುತ್. ಹಾಂವೆ ದಿಲ್ಲೆಂ ಕಾಡ್ ತುಜೆಲಾಗಿಂ ಆಸಾವೆ?"

"ತುಂ ಫಿಕಿರ್ ಕರಿನಾಕಾ." ಹೆರಿ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಶಿಕೊನ್. "ಕಸಲ್ಯಾಯಿ ...ತ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾಕ್ ಹಾಂವ್ ಆಟಾಪುಂಕ್ ಸಕ್ತಾಂ."

"ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಫಕತ್ ಚತ್ರಾಯ್ ದಿಲಿ. ನಿಮಾಣೆಂ, ಘಡಿಯೆ ಹೆಂ ... ಯೊಜನ್ ವೊಪ್ಸ್ತೆಂ ಪಡ್ಚೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ."

"ಖಂಚೆಂಯಿ ಪಾಟ್ ಕಾಮ್ ಕರ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ಭಾಸಾಯಿಲ್ಲ್ಯಾರ್ ...ಕೆಲೆಂಚ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತ್."

ಬ್ರೊವ್‌ಹೆಡ್ ಸವಾಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ಚೆಬರಿ ವಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲ್ಲಾಗ್ಲೊ. "ಬರೆಂ ಹೆರಿ. ಜಾಲ್ಯಾರೀ, ತುಂವೆ ಕಿತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ...ವ್ ತುಕಾ ಪರ್ತುನ್ ವಿವರುಂಕ್ ಖುಶಿ ವ್ಹರ್ತಾಂ. ತುಂ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ...ಳಿಂ ಥಾ ವೊರಾಂಕ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಪಾವ್ತಾಯ್. ತುಂ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ...ಯ್ ಆನಿ ಹೊಲ್‌ಪೋರ್ಟರಾಕ್ ತುಜೆಂ ಕಾಡ್ ದಾಕವ್ನ್ ತುಂ

ಕೋಣ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾಯ್ರ್. ತೊ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಫೋನ್ ಕರ್ತಾ
ಶೀಲಾ ಜಾಪ್ ದಿತೆಲೆಂ. ತುಂವೆ ವಯ್ರ್ ಯೆವ್ನ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ತ
ತುಂ ವಯ್ರ್ ವೆತೊಲೊಯ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಟೆರೆಸಾ ನಹಿಂ ತರ್ ಪಿಯ
ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಾಲಾಂತ್ ಆಸ್ತಲಿ. ಶೀಲಾ ತುಕಾ ಭಿತರ್ ಘೆತೆಲೆಂ. ತುಂ
ಮಾತ್ ಚುಕಯ್ತಲೊಯ್." ಬ್ರೌವರ್‌ಹೆಡ್ ಘಡಿಭರ್ ರಾವೊನ್ ಹ
ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ದುಕಯ್ತಾಸ್ತಾನಾ ಶೀಲಾಚಿ ತುಂ ಮಾತ್ ಚುಕ
ಸಕ್ತಲೊಯ್ಗ್ಯಾ? ಅಶೆಂ ಕರುಂಕ್ ಆಸ್ತಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ನೆಣಾ. ಫ
ತಾಕಾ ದುಕ್ಟೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ."

"ಕಾಂಯ್ ತೊಂದ್ರೆ ಜಾಂವ್ಚೆನಾಂತ್," ಹೆರಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "
ಲ್ಹಾನ್ಶೆಂ ರಗಾತ್ ಶಿಂಡೆಲ್ಲೆಂ ಖಿತ್... ತಾಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಸ
ಕಳ್ಚೆಂನಾ."

"ಬಾಂಧುನ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಕಾ ತುಂ ಥಂಯ್ಚ್ ಸೊಡ್ತಲೊಯ
ಉಪ್ರಾಂತ್ ತುಂ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಿ ಖಬಾರ್ ಘೆತೊಲೊಯ್. ಕಾವರ್ ಶಿರ್ನ
ಉಪ್ರಾಂತ್ ತುಂ ತಿಚಿಂ ಅಭರಣಾಂ ಘೆತೊಲೊಯ್. ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾ
ತುಂ ಉಣ್ಯಾರ್ ಉಣೆ ವೀಸ್ ಮಿನುಟಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ರಾವ್ತಲೊಯ
ಪಿಯರಾನೊ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ ಪಡ್ಚೊ ವೇಳ್ ತೊ. ಉಪ್ರಾಂ
ತುಂ ವ್ಹೆತೊಲೊಯ್. ತುಂ ಪಾಟಿಂ ಹ್ಯಾ ರೂಮಾಕ್ ಯೇವ್ನ್ ತುಜ
ನಕ್ಲಿ ವೇಸ್ ನಿಕ್ಳಾಯ್ತಲೊಯ್. ಆನಿ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಅಂಗಾರ್ ಥಾವ
ತುಂವೆ ಕಾಡ್‌ಲ್ಲಿಂ ಆಭರಣಾಂ ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ ಡಬ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲ
ಸೊಲ್ಲಿ ವರ್ಕ್ಸಾರ್ಕ್ ಪೋಸ್ಟ್ ಕರ್ತಲೊಯ್. ಏಳಾಸ್ ಆಸಾಮೂ ತುಜೆ ಕಡೆ

ಹೆರಿನ್ ವ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆ ಬರಿ ತಿಂ ಅಭರಣಾಂ ತುಂ
ದವರ್ತ್. ತೆಂಚ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ."

"ಮ್ಹಾಕಾ ತಿಂ ಆಭರಣಾಂ ನಾಕಾತ್."

"ಬರೆಂ, ತುಕಾ ತಿಂ ನಾಕಾತ್. ತುಜಿ ಪಾಟಿಂ ವ್ಹೆಚಿ ಟಿಕೆಟ
ಆಸಾಮೂ?"

"ತುಂ ಕಾಂಯ್ ಫಿಕಿರ್ ಕರಿನಾಕಾ ಜೆಕ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಸಗ್ಳೆಂ ಸಮ್ಜಾಲ
ಹಾಂವ್ ತೆಂ ಕಾವರ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರ್ತಲೊಂ."

ಜಾಯೆಲ್ಯಾ ವೇಳ್ ತೆ ವರೌನ್ ಜಾವ್ನ್ ಬಸ್ಲೆ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬೆಲ್ಲ್ಯಾವರ್
ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಗೊಂದೊಳ್ ಆಸಾ. ಶೀಲಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್
ವಿವರ್ಸುಂಚೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್. ಮೊಜೆಬರಿಚ್ ತೆಂಯೀ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೆಂ
ಟೆರ್ಣಶಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಸುರ್ವೆರ್ ತೆಂ ಖಂಚಾಕೀ ತಯಾರ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ,
ಆತಾಂ ಇಲ್ಲೆಶೆಂ ಪಾಟಿಂ ಸರ್ಚೆಬರಿ ದಿಸ್ತಾ ಮ್ಹಾಕಾ. ತೊಂದ್ರೆ ಕಿತೆಂಗೀ
ಶ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ ತಿಚೊ ಇಲ್ಲೊ ಚಡ್ ಮೋಗ್ ಕರ್ತಾ. ತ್ಯಾ
ಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಹೆರ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಂಬರಿಚ್ ತೀಯೀ ಆಸ್'ಲ್ಲಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ಕಾವರ್ ಆನಿಕೀ ಸುಲಭ್ ಜಾತೆಂ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ಗಜಾಲ್ ಸಮ್ಜಾಲಿಮೂ
?"

"ಫುಡೆಂ ಸಾಂಗ್," ಹೆರಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ಕಿತೆಂ ಘಡೊಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಳ್ಯಾ, ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಶೀಲಾಕ್ ಪೂರ್ತೆಂ
ನಾ, ಪುಣ್ ತೆಂ ಕಾಂಯ್ಚ್ ಮೂರ್ಖ್ ನಹಿಂ. ಕಿತೆಂ ಜಾಂವ್ಕ್ ಆಸಾ
ಳ್ಯೆವಿಶಿಂ ತಾಕಾ ದುಭಾವ್ ಆಸೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ ಆಸಾ. ತುಂವೆ ಜಾಗ್ರುತ್
ೊಂಕ್ ಜಾಯ್. ನಿಮಾಣ್ಯಾ ಘಡ್ಯಾ ತೆಂ ಪಾಟಿಂ ಸರೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ
ಾ."

"ತಾಚೊ ಅರ್ಥ್ ಕಿತೆಂ?"

"ಘೊಟಾಳೊ ಜಾಂವ್ಚೊ ಸಂಭವ್ ಆಸಾ. ತ್ಯಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಹಾಂವ್
ಚುನ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೊಂ. ಕಿತ್ಲ್ಯಾಯಿ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆನ್ ತುಂ ಏಕ್ ಯೋಜನ್
ಯಾರ್ ಕರ್, ಪುಣ್ ನಿಮಾಣ್ಯಾ ಘಡ್ಯಾ ಕಿತೆಂ ತರೀ ವಾಯ್ಟ್ ಘಡ್ಚೊ
ಭವ್ ಆಸ್ತಾ. ಮೊಜೊ ಅಂದಾಜ್ ಆಸೊ: ಚಿಂತ್ಯಾಂ ನಿಮಾಣ್ಯಾ ಘಡ್ಯಾ
ಾನ್ ಧಯ್ರ್ ಸಾಂಡ್ಲೆಂ. ತೆದಾಳಾ ತೆಂ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತೆಲೆಂ? ತುಂ ಯೇವ್ನ್
ಪ್ಲಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ತಿಳ್ಸುಂಕ್ ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾಚೆಂ ಫೋನ್
ಾ. ತಾಣೆ ಮನ್ ಬದ್ಲುಂಕ್ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಕಾ ವಯ್ರ್ ಧಾಡುಂಕ್
ಸಾಂಗ್ತೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ತೆಂ ಧಯ್ರ್ ಹೊಗ್ಡಾಂವ್ಕ್ ಪಾಪ್ಲಾಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್
ಶಾನೆಂಚೆಂ ಕಾಮ್! ಕರ್ಚೆಂ ನಾಕಾ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ಸಾಂಗ್ತೆಲೆಂ ಆನಿ ತಿ
ಲ್ಯಾರ್'ಚ್ ಸಂಪ್ತೆಲಿ. ತಾಚಿ ಒಪ್ಪಿಗಿ ನಾತ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತುಂವೆ ವಯ್ರ್
ತ್'ಹೌಸಾಕ್ ವಚೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ ನಾ. ತೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರಿನಾಕಾ.

"ತುಕಾ ವಯ್ರ್ ಯೇಂವ್ಕ್ ಒಪ್ಪಿಗಿ ದೀವ್ನ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಧ
ಸಾಂಡುನ್ ತುಂವೆ ದಾರ್ ಬಡಯ್ತಾನಾ ತೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ರಾವ
ತುಂ ಎಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಬೆಲ್ ಧಾಂಬ್, ಘಡ್ಯೆ ಘಡ್ಯೆ ಬೆಲ್ಲ್ ಧಾಂಬ
ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಜಾಗ್ವಣ್ ದೀನಾಕಾ. ಫಕತ್ ಎಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಬೆಲ್ಲ್ ಧಾ
ಆನಿ ಶೀಲಾ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರಿನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಎಕ್ ವ್ಹಾಳಿಯೆ ಸಕ
ದೇಂವ್. ಹ್ಯೆ ವಾಳ್ಯೆರ್ ಎಕ್ ಗುಪ್ತ್ ಶಿಡಿ ಆಸಾ. ತ್ಯೆ ಶಿಡ್ಯೆಂತ್ಲ್ಯಾ
ವಯ್ರ್ ವ್ಹಶಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಂ ಶೀದಾ ಶೀಲಾಚಾ ರೂಮಾಕ್ ವಚೆ
ಪಾವ್ತಾಯ್. ತೆಂ ದಾರ್ ಭಿತರ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಂಧ್ ಆಸಾ. ಪುಣ್ ಹಾ
ತಾಚೆ ಸಶ್ಯಾ ಸಡಿಳ್ ಕೆಲ್ಯಾತ್. ತುಂವೆ ಬಳಾನ್ ದಾರ್ ಲೊಟ್ಲ್ಯಾ
ಪುರೊ, ತೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ. ಪಯ್ಲೆಂ ಶೀಲಾಚಿ ಮಾತ್ ಚುಕಯ್
ಉಪ್ರಾಂತ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್..."

"ಹಿ ಗಜಾಲ್ ವಿಚಿತ್ರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ", ಹೆರಿ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಸುಪ್
ಕಾಮ್ ಸುಲಭ್ ದಿಸ್ತಾ. ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಟ್ಟ್‌ಕರ್ನ್ ಗೊಂದೊ
ಉಬ್ಜಾತಾತ್. ಬರೆಂ ತರ್. ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಬರಿಚ್ ಹಾಂವ್ ಕರ್
ಜಾಯ್ತ್ಮೂ?"

"ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾನ್ ತುಕಾ ವಯ್ರ್ ವಚೊಂಕ್ ಸೊಡ
ಶಿವಾಯ್ ತುಂವೆ ಕಾಂಯ್ ಕರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ. ಶೀಲಾಚೆ ಒಪ್ಪಿಗೆವಿ
ತೊ ತುಕಾ ವಯ್ರ್ ವಚೊಂಕ್ ಸೊಡ್ಚೊ ನಾ. ತೆಂ ಧಯ್ರ್ ಸಾಂಡ್ಚೆಂ
ಮ್ಹಳ್ಳೊ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಆಸಾ. ಹಾಂವ್ ಆತಾಂ ಪಾಟಿಂ ಹೊಟೆಲಾ
ವ್ಹತಾಂ ಆನಿ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತಾಂ."

"ಹೆಂ ಕಾಮ್ ವೊವ್ಸ್ತಾಂ ಪಡಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವೆ ಪಾಟಿಂ ಘ
ವಚ್ಯೆತ್ಮೂ?"

"ಹಪ್ತ್ಯಾಭರ್ ಹೆಣೆಂಚ್ ರಾವ್, ಹೆರಿ...ಮ್ಹಾಕಾ ದುಸ್ರೊ ಏ
ಉಪಾಯ್ ರಚ್ಯಳೆಲ್ಯಾಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ. ಹ್ಯಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಖಂತ್
ನಾ. ಹೆಂ ಕಾಮ್ ಬರ್ಯಾನ್ ತಿರ್ಸ್ತೆಲೆಂ. ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿ
ಆಮಿ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಬರಿಂ ಜಾಯ್ನಾ."

"ಜಾಯ್ತ್. ಮ್ಹಾಕಾಯೀ ಹೊ ಜಾಗೊ ಬರೊ ಲಾಗ್ತಾ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಉಟೊನ್ ಉಭೊ ರಾವ್ಲೊ.

"ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಥಾ ವೊರಾಂಕ್..."

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್."

ದೊಗಾಂಯ್ನಿ ಹಾತ್ ಧರ್ನ್ ಹಾಲಯ್ಲೆ ಆನಿ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಗೆಲೊ. ...ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ತಾಣೆ ...ಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ!

ಶೀಲಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿತಾನಾ ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ, "ವಶ್ಟಾಕ ತುಜೆಲಾಗಿಂ ...ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ತುಂ ಮ್ಹಜಾ ರೂಮಾಕ್ ಯೆಶಿಗಿ?"

"ವ್ಹಾಡಾಕ ಯೇಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ನಾ." ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ತುಂವೆಂಚ್ ...ಹಾಂಗಾ ವಯ್ರ್ ಯೆವ್ಕ್ಯೆತ್. ಹಾಂಗಾ ತಿಚಿಂ ಏಕ್ತ್ರೆಂ ಆಯಕ್ಲ್ಯೆತ್."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಗೆಲೊ. ಟೆರೆಸಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ತಾಕಾ ...ಉಲಂವ್ಚೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೊ. ಚೊವ್ಗಾಂ ಬಸೊನ್ ಇಸ್ಪಿಟಾಂ ...ಖೆಳ್ಚಿಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ತೊ ಶೀದಾ ಶೀಲಾಚಾ ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೊ.

"ಕಿತೆಂ ಗಜಾಲ್?" ತೊ ಭಿತರ್ ಯೆತಾನಾ ಶೀಲಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ತ್ಯೆಂ ...ಪನೆಲಾಲಾಗಿಂ ಉಬೆಂ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಅಸ್ವಸ್ಥ್ ಜಾಲ್ಲೆಬರಿ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ ತೆಂ.

"ಆಮಿ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತುಜಾ ...ಮೊಯರ್ ಫ್ರೆಂಡಾನ್ ಆವಯ್ಕ್ಯಾಂ ಗುಂಡ್ಯೆಕ್ ಲ...ನ್ ಘಾಲಾ."

ತೆಂ ರಡೂಕ್ ಜಾಲೆಂ.

"ಜೆರಾಲ್ಡಾನ್? ತಾಣೆ ಕಿತೆಂ ಕೆಲಾಂ?"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಬಸ್ಲೊ, ಆನಿ ಶೀಲಾಕ್ ಬ...ರ್ ಕದೆರ್ ದಾಕಯ್ಲೆಂ.

"ಬಸ್."

ತೆಂ ನಾಗರ್ಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬಸ್ಲೆಂ.

"ಹೆಂ ಬೋಜನ್ ಲಾಂಬ್ ಆಪ್ಡೆಚೆಂ ...ಜಾಪ್ನ್ಯಾ... ಮ್ಹ...ಕ್ ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಂ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತೆದಾಳಾ ಹೆಂ ಬರೆಂ ಆನಿ ಸುಲಭ್ ದಿಸ್ಲೆಂ. ಯೆದೊಳ್ ಪೆಯರ್ಸಾಂತ್ ಸೆಗ್ಳೆಂ ಸಾರ್ಕೆರಿ ಜಾಲಾಂ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತುಂವೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಜಾಳಾಂತ್ ಶಿರ್ಕಯ್ಲ್ಲೆಂಯ್. ಆವಯ್ಚ್ಯಾ

ಘಾಯ್ಯಾಂಕ್ ಪಡ್ಚೆಬರಿ ಏಲಾಂತ್ ಹಾಂವೆ ಒದ್ದಾವಣ್ ಕೆಲಿ. ಆವಯ್ಚಾ ಮೂಳ್ ಯೋಜನಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆಮಿ ಫಕತ್ ತಿಚಾ ಮೊರ್ನಾಕ್ ರಾಕೊಂಕ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ... ಪುಣ್ ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಆಮಿ ಚಿಂತ್'ಲ್ಲೆಬರಿ ಪ್ಲೊಂತಾಕ್ ಪಾವ್ಲೆಂನಾ. ಆನಿ ತಾಕಾ ಕಾರಣ್ ತುಜೊ ಬೊಯ್'ಫ್ರೆಂಡ್, ಜೆರಾಲ್ಡ್. ತಾಣೆ ಆವಯ್ಚ್ಯಾ ದೊಗಾಂಯ್ಚ್ಯಾ ಮಾರೆಕಾರ್ ಕಸ್ಪ್ಯಾಂತ್ ಘಾಲಾಂ. ಹಾಂತುಂ ಥೊಡ್ಯಾ ಮಾಟ್ಯಾಕ್ ಮೊಜೆಯಿ ಚೂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ಒಪ್ತಾಂ. ತಾಚೆಂ ವರ್ತನ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಬಂದಬಸ್ತೆರ್ ದವರುಂಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಹಾಂಗಾ ಸರ್ ತಾಚೆ ಉಪದ್ರ್ ನಾಕಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಹಾಂಗಾಚೊ ಪಯ್ಸ್ ವ್ಹರ್ನ್ ದವರ್ಲೊ. ಹಾಂವೆ ಚೂಕ್ ಆಧಾರ್ಲಿ. ಹಾಂವ್ ಎಕಾ ಮನ್ಯಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊಂ ಆನಿ ತೊ ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತಾಬೆಂತ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಕಬೂಲ್ ಜಾಲೊ. ಆಸಲಿಂ ಕಾಮಾಂ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ತೊ ನಾಂವಾಡ್ಲಾ. ತಾಚೆರ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ದವರ್ಯೆತ್ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವೆ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಲಾಗಿಂ ಕಾಮಾಕ್ ಆಸೊನ್ ತಿಕಾ ಪಿಳ್ಚೆ ಆಲೋಚನೆರ್ ಆಸಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ. ತೊ ಆತಾಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಿಳುಂಕ್ ಪಳೆತಾ. ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ತಾಣೆ ಖಂಯ್ಸರ್'ಗೀ ಬಂಧ್ ಕರ್ನ್ ದವರ್ಲಾ. ಆತಾಂ ತೊ ತೀಸ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ಮಾಗ್ತಾ."

ಶೀಲಾ ಮುಖಾರ್ ಬಾಗ್ಲಾಲೆಂ..."ತುಜೊ ಮತ್ಲಬ್, ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ತಾಣೆ ಕೈದ್ ಕರ್ನ್ ಬಂಧ್ ರೂಮಾಂತ್ ದವರ್ಲಾ?"

"ತೆಂಚ್ ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಂ. ಹೊ ಮನಿಸ್ ಅಪಾಯ್ಕಾರಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ತೀಸ್ ಹಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ನಾಂತ್ ತರ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್‌ಯಿ ನಾ. ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೆಂ ಮಾತೆಂ ಭೆತಾನ್ ತುಕಾ ದಯ್ರಾಂತ್ ಘಾಲುಂಕೀ ತೊ ಪಾಟಿಂ ಸರ್ದೊನಾ. ತಾಕಾ ಭ್ರಷ್ಟ್ಯಾಂವ್ಚೊ ಇರಾದೊ ನಹಿಂ, ಹಿ ಗಜಾಲ್ ಖತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ." ಶೀಲಾನ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ತೊಂಡ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ತಾನಾ ಬ್ರೌವ'ಹೆಡಾನ್ ಹಾತ್ ಉಕಲ್ನ್ ತಾಕಾ ಅಡಾಯ್ಲೆಂ. "ಹಾಂವೆ ತಾಚೆ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ಮಾಂಡಾವಳ್ ಕೆಲ್ಯಾ. ತಶೆಂ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ನಾತ್'ಲ್ಲಿ...ಆತಾಂ ಜಾಗ್ರುತ್ಕಾಯೆನ್ ಆಯ್ಕ್...ಘಾಲ್ಯಾಂ ಸಕಾಳಿಂ ಧಾ ವೊರಾಂಕ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಚೊ ಪಿಯಾನೊ ದುರುಸ್ತಿ ಕರುಂಕ್ ಏಕ್ ಮನಿಸ್ ಯೆತೊಲೊ. ತಾಕಾ ವಯ್ರ್ ಧಾಡ್ಯೆತ್'ಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಹೊಲ್'ಪೋರ್ಟರ್

ಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್‍ನ್ ವಿಚಾರ್ತ್ಯಾಲೊ. ಧಾಡ್ಕೈತ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ತುಂಪೆ
ಂಗಾಜಾಯ್ತ್." ಬ್ರೊವ್‍ರ್‌ಹೆಡ್ ರಾವ್ಲೊ ಆನಿ ಸೂಕ್ಷ್ಮ್ ನದ್ರೆನ್ ಶೀಲಾಕ್
ಳಲಾಗ್ಲೊ. "ತಾಣೆ ಬೆಲ್ಲ್ ಮಾರ್‍ಲ್ಯಾನಾ ತುಂ ತಾಕಾ ಭಿತರ್
ಾಡ್ತೆಲೆಂಯ್ತ್. ತಿತ್ಲೆಂ ನಹಿತ್ರ್ ತುಂವೆ ಕರುಂಕ್ ಆಸ್ಚೆಂ. ಶಾಂತುಂ
ಂಯ್ತ್ ಕಷ್ಟ್ ನಾಂತ್, ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತುಂ ತಶೆಂ ಕರ್‍ತಲೆಂಯ್ತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ
ಾಕಾ ಆತಾಂ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ತ್."
ಧೊಪೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ ತೋಂಡ್ ಆನಿ ರುಂದಾಲ್ಲೆ ದೊಳೆ ಘೆವ್ನ್ ಶೀಲಾನ್
ಚಾರ್‍ಲ್ಲೆಂ, "ಜೆರಿ ಖಂಯ್ತ್ ಆಸಾ?"
"ತಾಚಿ ತುಂ ಫಿಕಿರ್ ಕರಿನಾಕಾ," ಬ್ರೊವ್‍ರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ಆತಾಂ
ಚಿ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಭಿಯೆಂವ್ಕ್ ಕಾಂಯ್ ಕಾರಣ್ ನಾ. ಪುಣ್ ಹಾಂವೆ
ಂಗ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತುಂ ಕರಿನಾ ಜಾಶಿ ತರ್...ತ್ಯಾ ಮಾನ್ಯಾಕ್ ತುಂ ಭಿತರ್
ಡಿನಾ ಜಾಶಿ ತರ್...ಜೆರಿಲ್ಯಾಕ್ ತುಂವೆ ವಿಸ್ರ್ತಾಯ್ತ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ."
"ಹಾಂವೆ ತಾಕಾ ಭಿತರ್ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತೊಲೊ?"
"ತೊ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಿಂ ಆಭರಣಾಂ ಘಾರ್ತ್ಯಾಲೊ. ಧಾ ವೊರಾಂಕ್ ತಿ
ದಾಳಾಯ್ರ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಆಸ್ತಾ. ತೊ ಯೇವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲಿ ಖಬಾರ್ ಸೈತ್ ತಿಕಾ
ಳ್ಳಿನಾ. ತೊ ತುಜಾ ತೋಂಡಾಕ್ ವಸ್ತ್ರಾರ್ ಚೆಪ್ತೆನ್ ಭಾಂದುನ್
ಾರ್ತ್ಯಾಲೊ. ತುಂವೆ ಭಿಯೆಂವ್ಚೆಂ ನಾಕಾ. ತೊ ತುಕಾ ದುಕಂವ್ಚೊನಾ.
ತೊ ತಿಚಾ ಬೆಡ್ ರೂಮಾಕ್ ವ್ಹಚ್ತೊಲೊ. ಆನಿ ತಿಚಾ ಆಭರಣಾಂಚಿಂ
ಪೆಟುಲ್ ಘೆವ್ನ್ ಪಾಟಿಂ ಚಲ್ತ್ಯಾಲೊ. ಏಕ್ದಮ್ ಸುಲಭ್ ಕಾಮ್.
ಪೊಲಿಸ್ ಯೇವ್ನ್ ತುಕಾ ಸವಾಲಾಂ ವಿಚಾರ್ತೆಲೆ. ಮ್ಹಾತಾರೆನ್
ಬಯ್ಲಾನೊಚಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಆಪಯಿಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ ಚಿಂತ್ಲೆಂಯ್ತ್, ಅಶೆಂ
ಾಂಗ್ಲ್ಯಾರ್ ಜಾಲೆಂ. ತಿಕಾ ವಿಚಾರ್‍ನ್ ಖಾತ್ರಿ ಕರಿಜಾಯ್ತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ
ಮ್ಹಣ್ ತುಕಾ ಭಗೊಂಕ್ ನಾ. ಆಭರಣಾಂ ವಿಕುನ್ ತುಂ ಆನಿ ಹಾಂವ್
ತ್ಯಾ ಖಗಾರ್ಂತ್ಲೆಂ ಸುಟ್ತೆಲ್ಯಾಂವ್ ಆನಿ ಜೆರಿಲ್ಯಾಯಿ ಬಚಾವ್ ಜಾತೊಲೊ.
ಉಪ್ರಾಂತ್ ತುಮಿ ದೊಗಾಂನಿ ಖುಶಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಕಡೆ ವ್ಹಚೊನ್ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ
ಮೊರ್ನಾಕ್ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ಯೆತ್."
ತೆಂ ತಾಕಾ ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಬಸ್ಲೆಂ.
"ಪುಣ್ ತ್ಯಾ ಮಾನ್ಯಾಕ್ ತಿ ಪಳೆತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್?"

"ತಶೆಂ ಕಾಂಯ್ ಘಡ್ಚೆಂನಾ. ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್ ಆನಿ ಹಾಂ
ಜಾಣಾಂ, ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಿ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಆಸ್ತಾ."

ಶೀಲಾ ಕಾಂಪ್ಲೆಂ.

"ನಾ! ಹಾಂವ್ ತಶೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ನಾ. ತುಜೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಮೆಳೊನ
ಹಾಂವೆ ಚೂಕ್ ಕೆಲಿ! ನಾ!"

"ತುಂವೆ ಕರಿಜಾಯಿಚ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ", ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೆ
ಕರ್ಕಸ್ ತಾಳ್ಯಾನ್. "ಜೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಕಿತೆಂ ಜಾತಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ
ತುಕಾ ಪರ್ವಾ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್, ತುಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್
ತುಕಾ ಪರ್ವಾ ಆಸ್ತೆಲಿಚ್. ಹ್ಯಾ ಸಂಗ್ತಿಂತ್ ತುಂ ಆತಾಂ ಇತ್ಲೆಂ ಬುಡೊನ
ಗೆಲಾಂಯ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತುಂವೆ ಆತಾಂ ಪಾಟಿಂ ಸರೊನ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ. ತುಂ
ಸಹಕಾರ್ ದೀನಾಂಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಹ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಗಾನ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ
ತುಕಾ ಸಾರ್ಕೆ ಬೂದ್ ಶಿಕಯ್ತೊಲೊ. ಇಲ್ಲೆಶೆಂ ಎಸಿಡ್ ಜಾಹಿತ್ರಿ ಲುಕ್ಸಾಣ್
ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾ. ಆಸಲಿಂ ಕಾಮಾಂ ಚಿಂತಿನಾತ್ಲೆ ಘಡ್ಯ ಕರ್ತಾತ್. ತುಂ
ರಸ್ತ್ಯಾರ್ ಚಲ್ತಾನಾ, ಅಂಗ್ಡಿಂತ್ ಸಾಮಾನ್ ಮೊಲಾಯ್ತಾನಾ, ತುಂ ಟೆಕ
ಭಿತರ್ ರಿಗ್ತಾನಾ...ಉಪ್ರಾಂತ್...ತುಜೆಂ ಮುಖಮಳ್ ವಿದ್ರೂಪ್ ಜಾತೆಲೆಂ
ಆನಿ ತುಜೆಂ ನಶಿಬ್ ಪಾಡ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ದೊಳೆಯೀ..."

ತೆಂ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ನಾ!"

"ಚಿಂತುನ್ ಪಳೆ", ತೊ ಮುಖಾರುನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ವಸ್ತಾತಾರಿ
ಇತ್ಲಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಆಸಾಕೀ ತಿಂ ಆಭರಣಾಂ ತಿಕಾ ಕಾಂಯ್ ಲೇಖ್ ನಹಿಂ. ತಿ
ದುಸ್ರಿಂ ಹಾಡ್ತೆಲಿ. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತಿಕಾ ಇನ್ಶ್ಯುರೆನ್ಸ್ ಮೆಳ್ತೆಲೆಂ." ತೊ
ಉಭೊ ರಾವ್ಲೊ. "ತುಕಾ ಆತಾಂ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಚೊ ಅಂದಾಜ್ ಆಸಾ, ತುಂ
ಇತ್ಲೊಚ್ ಉಡಾಸ್ ದವರ್, ಫಾಲ್ಯಾಂ ಸಕಾಳಿಂ ಧಾ ವೊರಾಂಕ್
ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೊ ಜೀವ್ ತುಜಾ ಹಾತಾಂತ್ ಆಸ್ತೊಲೊ. ನಾಟಕೀಯ್
ದಿಸ್ತಾ, ನಹಿಂಗಿ? ಟಿ. ವಿಂತ್ಲ್ಯಾ ಪಾಡ್ ಫಿಲ್ಮಾಬರಿಂ. ಪುಣ್ ನೀಜ್ ಜಾವ್ನ್
ಆಶೆಂ ಘಡ್ತಾ. ಹಾಂವೆ ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಫಾರಿಕ್ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾತ್. ತುಜಾ
ತೋಂಡಾಚೆರ್ ಎಸಿಡ್ ನಾಕಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ತುಂ
ಕರ್ತೆಲೆಂಯ್."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ತೊ ರೂಮಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ದಾರ್ ಾಂಪ್ಲೆಂ.

*   *   *

ಹೆಂಕ್ ವೊಶಿಂಗ್ಟನ್ ಬೇಂಡಾಚಾ ವಾಜ್ಪಾ ಪ್ರಮಾಣೆ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಚೆಡ್ವಾ ಂಗಾತಾ ನಾಚೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಸಟ್ಟ್‌ಕರ್ನ್ ತಾಚಾ ಕಾನಾಂಕ್ ಉಜ್ವಾ ಳಾಚಾ ಘಾಂಟಿಂಚೊ ಆನಿ ಪೊಲಿಸ್ ಸೈರೆನಾಂಚೊ ಆವಾಜ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಗ್ಲೊ. ಗುಮಾನ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ತಾಣೆ ನಾಚ್ ಮುಖಾರ್ಸಿಲೊ. ಪುಣ್ ಚಾ ಕಾನಾಂಕ್ ಆನಿಕೀ ಚಡ್ ಪೊಲಿಸ್ ಸೈರನಾಂ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲಿಂ.

"ಕಿತೆಂ ಗಡಾಲ್‌ಗಾಯ್?" ಗುಣ್ಗುಣ್ಲೊ ತೊ, ಹೆರ್ ನೀಗ್ರೊ ಚ್ಯಾ ಆನಿ ನಾಚ್ ರಾವವ್ನ್ ಜನೆಲಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಭಾಯ್ರ್ ರಸ್ತ್ಯಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಾವ್‌ಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್,

"ತುಕಾ ತೆಂ ಗರ್ಜೆಚೆಂಗಿಬಾ?" ತಾಚಾ ಚೆಡ್ವಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಆನಿಕೀ ಟ್ ವೆಂಗೆಊನ್.

ಹೆಂಕ್ ಬಾರಾಚೆ ಕುಶಿನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ ಆನಿ ಬಾರ್‌ಮೆನಾನ್ ತಾಕಾ ತ್ ಭಾಷೆನ್ ಉಪಂವ್ಚೆಂ ಪಳೆಲೆಂ. ಚೆಡ್ವಾಚಾ ಪೆಂಕ್ಟ್ಯಾಕ್ ಹಾತ್ ವ್ಹಾವ್ನ್ ಧರ್ನ್ ತೊ ಬಾರಾಚೆ ಕುಶಿನ್ ಗೆಲೊ.

ಹೆಂಕ್ ಸೊಳ್ಳಿ ವರ್ಸಾಂಚೊ ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಪ್ಹುಡ್ಳಿ ಸಂಗತ್ ರ್‌ಮೆನಾಕ್ ಕಳಿತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಹೆಂಕ್ ಹ್ಯಾ ಬಾರಾಚೊ ವಿಶೇಸ್ ಗಿರಾಯ್ಕ್ ವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ತೊ ಬೊರೇ ಟಿಪ್ಸ್ ದಿತಾಲೊ ಷ್ಟೆಂಚ್ ನಹಿಂ. ಹ್ಯಾ ಬಾರಾಚಾ ಏಕ್ ಮ್ಹೈಲ್ ಸುತ್ತ್ರಾಕ್ ಘಡ್ಚ್ಯಾ ಕ್ಸ್ನ್ಯಾಚಾ ದಂಧ್ಯಾಕ್ ಉಪ್ಕಾರಾಕ್ ಪಡ್ಚ್ಯಾ ಗರ್ಜೆಚ್ಯೊ ಸಂಗ್ತಿ ರ್‌ಮೆನ್ ಹೆಂಕಾಕ್ ಸಾಂಗ್ತಾಲೊ.

"ಡೆಕೊನ್ಸ್ ಬಿಲ್ಡಿಂಗ್ ಸೊಮರ್ಣಾಬರಿ ಹುಲ್ಪತಾ," ಬಾರ್‌ಮೆನಾನ್ ಕಾಕ್ ಕಳಯ್ಲೆಂ.

ಉಜಾಚಾ ಕೊಲಿತಾನ್ ಧಾಗುನ್ ದವರ್ಲೆಲೆಬರಿ ಉಡೊನ್ ಪಡ್ಲೊ ಹೆಂಕ್. ತಾಣೆ ಚೆಡ್ವಾಕ್ ಥಂಯ್ಸ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ ಆನಿ ಬಾರಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯ್ರ್ ರಸ್ತ್ಯಾರ್ ಧಾಂವ್ಲೊ ತೊ.

ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಲಾಗಿಂ ವಾಹನ್ ಸಂಚಾರ್ ಸ್ಥಗಿತ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಸಗ್ಳ್ಯಾ ನಿತ್ಳ್ಯಾನ್ ಪೊಲಿಸ್ ದಿಸ್ತಾಲೆ. ಕಾರಾಂಚೊ ಉಪಯೋಗ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ. ತುತ್ತಾಂಚಿಂ ಮೆಟಾಂ ಕಾಡ್ನ್ ತೊ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಚಾ ಶೆಜೊಂ ವಾರಿಂ ಅಂತರಾಕ್ ಪಾವ್ಲೊ. ಉಜ್ಯಾಚೆ ಉಭೆಕ್ ತೊ ಥಂಯ್ಸ್ ರಾವ್ಲೊ ತಾಚಾಕೀ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ. ತೊ ಸಗ್ಳೊ ಆಶೀರ್ ರಸ್ತೊ ಉದ್ಕಾಚಾ ಪಾಯಶ್ಪಾಂನಿ ಭರೊನ್ ಗೆಲ್ಲೊ. ಬಾರ್ ಪಾನಾನ್ ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಂ ಖರೆಂ. ಪಾಂಚ್ ವರಾಳ್ಯಾಂಚಾ ತ್ಯಾ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಚಾ ಪರ್ಯಾಕ್ ಜನೆಲಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಉಜ್ಯಾಚ್ಯೊ ಜಿಬೊ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್ತಾಲ್ಯೊ.

ಹೆಂಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ. ಜೊಯೆನ ತ್ಯಾ ಲಫಿಂಗ್ ಹೆರಾಲ್ಡಾಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲ್ಲಾ ಅಸ್ತಲೊ, ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. ಹಿ ಸಂಗತ್ ತುರಂತ್ ಟೆಲಿಫೋನ್ ಕರ್ನ್ ವರಾಕ್ಸ್ಯಾಕ್ ಕಳಂವ್ಚಿ ಬರಿ. ಆನಿ ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಜೊಯೆ ಹೆವ್ನಿನ್ ಚಲೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ತಾಚೆ ದಿಷ್ಟಿಕ್ ಪಡ್ಲೊ. ಚಡ್ ಪಿಯೆಲ್ಲೆಬರಿ ಆನಿ ಕಠಿಣ್ ಭಿಯೆಲ್ಲೆಬರಿ ತೊ ದಿಸ್ತಾಲೊ. ಹೆಂಕಾನ್ ತಾಕಾ ಧರ್ನ್ ಉಭೊ ಕೆಲೊ.

"ಕಿತೆಂ ಗಜಾಲ್?"

ಜೊಯೆಚೊ ಉಸ್ವಾಸ್ ಬಾಂಧ್ಲೊ ಆನಿ ಖೊಂಕ್ಲಿ ಕಾಡ್ಲಿ ತಾಣೆ. ಧುಂವ್ರ್ಯಾವರ್ವಿಂ ತಾಚೆ ದೊಳೆ ತಾಂಬ್ಡೆ ಜಾಲ್ಲೆ. ಮೂರ್ಖ್ ಭುಗ್ಯಾಬರಿ ಹೆಂಕಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ ತೊ. ತಾಕಾ ಆಪ್ಲಿ ವಳಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ಸಮಜ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೆಂಕಾನ್ ತಾಕಾ ಧರ್ನ್ ಹಾಲಯ್ಲೊ. ಭಿಯಾನ್ ಜೊಯೆನ್ ದೊಳೆ ವಯ್ರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಕೆಲೆ.

"ತೊ ಗೆಲೊ!" ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ತಾಣೆ ರೂವರಾಕ್ ಉಜೊ ಲಾಯ್ಲೊ! ಹಾಂವ್ ಕಿತೆಂಚ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಲೊಂನಾ! ಘಡಿಯೆ ಭಿತರ್ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಕ್ ಉಜೊ ವಿಸ್ತಾರ್ಲೊ."

"ತೊ ಗೆಲೊ?" ಹೆಂಕಾನ್ ಧೆಂಕ್ಣೊ ಘಾಲೊ. "ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ತುಂವೆ ತಾಕಾ ಫರಾರಿ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸೊಡ್ಲೆಂಯ್ ?"

“ನಾ! ತೊ ಮೆಲಾ! ತಾಚೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಹಾಂವೆ ಪಳೆಲೆಂ.
ತೊ ಬೊಬ್ ಫಾಲ್ನ್ ಭಿತರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ... ತೊ ಮೆಲಾ!”

ಹೆಂಕಾನ್ ಜ್ಯೋಚಾ ತೋಂಡಾಕ್ ಚ್ಯೋರಾನ್ ಥಾಪಾಡ್ ಮಾರ್ಲೆಂ.

“ತುಂ ನಿದೊನ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲೊಯ್, ಸಹಿಂಗಿ ಭಿಕ್ಣೆಶ್ಯಾ?”

ಜ್ಯೋ ಪಾಟಿಂ ಸರ್ಲೊ.

“ಹಾಂವ್ ಥೊಡಿಂ ಮಿನುಟಾಂ ರೆಘಾಮೆಲ್ಲೊಂ ವ್ಹಯ್. ತಾಕಾ ಾಂವೆ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೆಂ.. ದಾರ್ ಚಡ್ ಹುನ್ ಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.” ಜ್ಯೋ ಕಾಂಪೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. “ಹಾಂತುಂ ಮೊಜಿ ಕಾಂಯ್ ಚೂಕ್ ನಾ, ಹೆಂಕ್. ಸತ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ, ಮೊಜಿ ಕಾಂಯ್ ಚೂಕ್ ನಾ. ತ್ಯಾ ಫೆಂಗಾನ್ ರೂಪಾಕ್ ಉಜೊ ದಿಲೊ!”

ಹೆಂಕ್ ತಾಕಾ ರಾಗಾನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

“ತುಜೆ ಖಾತಿರ್ ಹೆಂ ಬರೆಂ ನಹಿಂ, ಜ್ಯೋ” ತಾಣೆ ಸಮಾಧಾನೆನ್ ಹ್ಳೆಂ. ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಸೊಲ್ಲಿಕ್ ತುಜಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಚಿ ನಾ. ಹ್ಯಾ ಡಿಯೆ ಹ್ಯಾ ಶಹರಾಂತೆಗ್ಲ್ಯಾ ತುಂ ಘರಾರಿ ಜಾ.”

ಜ್ಯೋಕ್ ಥಂಯ್ಚ್ ಸೊಡ್ನ್ ತೊ ಲಾಗ್ಶಿಲ್ಯಾ ಗಲ್ಲಿಂತ್ ರಿಗ್ಲೊ ಆನಿ ಕ್ ವಳ್ಕಿಚಾ ನೀಗ್ರೊಚಾ ಘರಾ ಪಾವ್ಲೊ. ಚೊವ್ಶ್ಯಾ ಆನಿ ಪಾಂಚ್ವ್ಯಾ ರಾಳಿಯೆ ಮಯ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಒಟ್ಟುಕ್ ಧಾ ಜಣ್ ಮೆಲ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತ್ಯಾ ನೀಗ್ರೊನ್ ಕಾ ಕಳಯ್ಲೆಂ. ಹೆಂಕಾನ್ ಮಾತೆಂ ಖೊರ್ಪಿಲೆಂ. ಸೊಲ್ಲಿಕ್ ಹಾಂತುಂ ಶಿ ಜಾಂವ್ಚಿ ನಾ. ತೊ ಪಾಟಿಂ ನೈಟ್ ಕ್ಲಬ್ಬಾಚೆ ವಾಟೆನ್ ಚಲಾಲಾಗ್ಲೊ.

ಕ್ಲಬ್ಬಾಚಾ ಟೆಲಿಫೊನಾ ಮುಖಾಂತ್ರ್ ತಾಣೆ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚಾ ಘರಾಕ್ ಂಪರ್ಕ್ ಕೆಲೊ. ಘ್ರಸ್ಯಾ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ಮಿಸ್ಟರ್ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ರಾತಿಂ ಎಕಾ ಾರಾರ್ ಪ್ಲೇನಾರ್ ಪಾಟಿಂ ಯೇವ್ನ್ ಪಾವ್ತೊಲೊ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳಯ್ಲೆಂ. ೆಂಕಾನ್ ಆಪ್ಲೆಂ ನಾಂವ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ಆನಿ ಆಪ್ಣಾಕ್ ತುರ್ತಾನ್ ಫೊನ್ ರುಂಕ್ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ವಿನಂತಿ ಕೆಲಿ ಆನಿ ಕ್ಲಬ್ಬಾಚೊ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಂಬರ್ ದಿಲೊ.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚೊ ಮನಿಸ್ ಉಜ್ಯಾಂತ್ ಭಸ್ಮ್ಯಾನ್ ಮೆಲ್ಲಿ ಆನಿ ಾಡ್ಯಾಚೆಂ ಘರಾಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆಪ್ಲೆಂ ಬಿಲ್ಡಿಂಗ್ ಗೊಬೊರ್ ಜಾಲ್ಲಿ ಪಾಡ್ ಬಾರ್ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ದುಸ್ರೆ ದೀಸ್ ಸಕಾಳಿಂ 9.15 ವೊರಾಂಕ್ ಕಳ್ಳಿ.

* * * *

ಸಕಾಳಿಂ 7 ವೊರಾಂಕ್ ಹರ್ಶೆಂಚೆಬರಿಚ್ ಪ್ಲಾಜಾ ಹೊಟೆಲ್ ಜಾಗೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಕುಜ್ನಾಂತ್ ಸಕಾಳಿಂಚ್ಯಾ ಫಳಾರಾಚಿ ತಯಾರಿ ಭರಾನ್ ಚಲ್ತಾಲಿ. ತಶೆಂಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ನಿತಳಾಯೆಚೆಂ ಕಾಮ್‌ಯೀ ಚಾಲು ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿರೆಕ್ಟರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಮುಖ್ಯ ರಾಂದ್ಪ್ಯಾಲಾಗಿಂ ತ್ಯಾ ದಿಸಾಚ್ಯಾ ಜೆವ್ಣಾಂ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತರ್ಕ್ ಕರ್ತಾಲೊ. ರಾತಿಚೆ ಡ್ಯೂಟಿಚೊ ಹೊಲ್ ಪೊರ್ಟರ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾಮಾಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಚಡ್ ಖುಶೆನ್ ದಿಸಾಚ್ಯಾ ಹೊಲ್‌ಪೊರ್ಟರಾಚೆ ಅಧೀನ್ ದಿತಾಲೊ.

ಹರ್ಶೆಂಚೆಬರಿ ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಫ್ರೆಡ್ ಲೊಸನ್ ಇಲ್ಲೊಸೊ ತಡವ್ ಕರ್ನ್ ಯೆತಾನಾ ರಾತಿಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಜ್ಯೊ ಹೆಂಡ್ಲಿ ತಾಕಾ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆನ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಲೊಸನಾನ್ ತಾಕಾ ಬರೊ ಸಕಾಳ್ ಮಾಗ್ಲೊ ಆನಿ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಉಕಲ್ನ್ ಸಕಾಳಿಂಚ್ಯಾ ಫಳಾರಾ ಖಾತಿರ್ ಹುಕುಮ್ ದಿಲಿ. ಆದ್ಲಿ ರಾತ್ ಶಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ, ಫಕತ್ ಎಕಾ ಬೆಬ್ದ್ಯಾ ಸಾಂಬಾಳುಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಹೆಂಡ್ಲಿನ್ ವಿವರ್ ದಿಲೊ.

"ಹಾಂವ್ ಉಪ್ಕೆಂವ್ಕ್ ಪ್ಳೆತಾಂ," ಹೆಂಡ್ಲಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ "ಆಜ್ ಕಠಿಣ್ ಧಗ್ ಆಸಾ."

ಲೊಸನಾಕ್ ಪರ್ವಾ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಆಪ್ಲೊ ಜಡಾಯೆಚೊ ಜೀವ್ ಮೆಜಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಕದೆಲಾರ್ ತಾಣೆ ಗಳಯ್ಲೊ ಆನಿ ಸಕಾಳಿಂಚೆಂ ಪತ್ರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ. ಹೆಂಡ್ಲಿ ಥಂಯ್ ಥಾವ್ನ್ ಗೆಲೊ.

ಹೆಂಡ್ಲಿಕ್ ಚಡ್ ನಿದೆಚಿ ಗರ್ಜ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಸ್ಕಾಳಿಂಚೊ ಚಡಿತ್ ವೇಳ್ ತೊ ಬೀಚಾರ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ತಾಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೊನ್ಪಾರಾಂ ಜೆವಾಣ್ ತಿರ್ಸ್ಸಿನ್ ಸಾಂಜೆರ್ ಸಾತ್ ವೊರಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ನೀದ್ ಕಾಡ್ನ್ ಲೊಸನಾಚೊ ಜಾಗೊ ಕಾಣ್ಘೆತಾಲೊ. ಆತಾಂ ತೊ ನ್ಹಾಂವ್ಚ್ಯಾ ವಸ್ತ್ರಾಂ ಖಾತಿರ್ ಸ್ಟಾಫ್ ರೂಮಾ ಕುಶಿನ್ ಗೆಲೊ.

8 ವೊರಾಂಕ್ ದಾರಾಕ್ ಹಳ್ತಾರ್ ಠೊಕೆ ಪಡ್ತಾನಾ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊಲ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಜಾಗ್ ಜಾಲಿ. ಹಾಸ್ಯಾ ತೋಂಡಾಚೆಂ ವೇಯ್‌ಟ್ರೆಸ್ ಮರಿಯಾ ಭಿತರ್ ಆಯ್ಲೆಂ ಆನಿ ಸಕಾಳಿಂಚ್ಯಾ ಫಳಾರಾಚಿ ಟ್ರೇ ಖಾಟ್ಯೆಲಾಗ್ಶಿಲ್ಯಾ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲಿ. ಮಿಸೆಸ್ ಮೊಲ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ತಾಕಾ

ಸ್ಸ ಸಂತೊಸಾನ್ ಹಾಸ್ಲಿ. ತಿ ರಾತ್ ತಿಣೆ ಭಯಾನಕ್ ಸ್ವಪ್ನಾಂನಿ
ರ್ ಕೆಲ್ಲಿ ಆನಿ ಆತಾಂ ನವೊ ಸುರ್ಯೊ ಪಳೆವ್ನ ತಿಕಾ, ಖುಶಿ ಜಾಲ್ಲಿ.
ಚ್ಯಾ ವೊತಾನ್‌ಫೆತಾನಾ ಆನಂದಾನ್ ತಿ ಟೆಸ್ಟ್ ಆನಿ ಹಳ್ಯಾರ್
ಲಿಂ ತಾಂತ್ಯಾಂ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿ. ಆನಿ ದೋನ ವೊರಾಂನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ
ರೊಂಕ್ ಆಸ್ತಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ತಿಚೆ ಮತಿಕ್ ಗೆಲಿಂನಾಂತ್.

ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಫ್ಲೇಟಾಂತ್ ಪೆಟರ್ಸನ್‌ಯಿೊ ಸುಶೆಗಾತ್ ನಿದೊಂಕ್ ಸಕೊಂಕ್
ಲೊ. 'ತುಂ ಕಾಂಯ್ಚ್ ಕರಿನಾಕಾ,' ಬ್ರೌವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ.
ತಾಣೆ ಕಾಂಯ್ ಕರುಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಚೆ ಮತಿಂತ್
ಳ್ ಉಟ್‌ಲ್ಲೆಂ.

"ತಿ ತುಕಾ ಫೊನ್ ಕರ್‍ತಲಿ ಮ್ಹಣ್ ತುಂ ಕಶೆಂ ಚಿಂತಾಯಕ್?" ಬ್ರೌವರ್
ನ್ ತಾಕಾ ವಿಚಾರ್‌ಲ್ಲೆಂ ವಿಚಿತ್ರ ನಮೂನ್ಯಾರ್. ಥಂಡ್
ಕ್ಯಾಂಚೆಂ ತೇಂ ತೊಂಡ್ ತೊ ವಿಸ್ರೊಂಕ್ ಸಕಾನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಪೆಡರ್ಸನ್
ತ್ಮವಯ್ಲ್ಯಾ ಉಟ್ಲೊ ಆನಿ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಂತ್ ಪಾಸಾಯೊ ಮಾರಿಲಾಗ್ಲೊ.
ವೀಲ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಹಾಡುಂಕ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ವಿಚಾರುಂಕ್ ತಿ ಖಂಡಿತ್
ಫೊನ್ ಕರ್‍ತಲಿ...ನಹಿಂ ತರ್...ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಆಂಗ್ ಶಿರ್ಶಿರ್ಲೆಂ.
ಖುನ್ಯೆಚೆ ಘಿತೂರೆಂತ್ ಭರೊಂಕ್‌ನಾಮೂ? ತೆಂ ತಾಕಾ ಚಿಂತುಂಕ್ ಸೈತ್
ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಸತ್ ಕೆದಾಳಾಯ್ ಕೂಡು ಆಸ್ತಾ. ತಿ ಮೆಲ್ಯಾರ್
ತ್ರ ತಾಕಾ ತಿಚೆಂ ಫೋನ್ ಯೆಂವ್ಚೆನಾ. ದುಸ್ರಿ ಕಸಲಿಯಿ ಸುಟ್ಕಾ
ತಾಣೆ ಸತ್ ಮಾಂದುನ್ ಘೆಂವ್ಕ ಜಾಯ್: ಬ್ರೌವರ್‌ಹೆಡ್ ಆನಿ
ವಣ್ಯಾತಾರೆಚಿ ಖುನಿ ಕರ್‍ಚ್ಯಾರ್ ಆಸಾತ! ತಿಂ ಕ್ರೂರ್ ಮನ್ಶ್ಯಾಂ ತಶೆಂ
ರ್ ಪಾಟಿಂ ಸರ್‍ಚಿಂನಾಂತ್. ತಶೆಂ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ತಾಂಕಾಂ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯಾಂ
ಲರ್ ಮೆಳ್ತೆಲ!

ತಾಣೆ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಪೊಲಿಸಾಂಕ್ ಫೊನ್ ಕರ್ನ ತಾಂಕಾಂ
ರ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಕಶೆಂ? ತೊ ಟೇಪಿ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ತೊ
ಸಾಂಕ್ ಆಪಯ್ತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಸೂಕ್ಷಿಮಾಯೆನ್ ತಪ್ಸಿ ಚಲ್ತೆಲಿ ಆನಿ ತೊ
ಚ್ ವ್ಹಾತಾರೆಚಿ ಪಯ್ಶೆ ಬಗಾರ್ ಬೇಂಕಾಚೆಂ ಕಾಮ್‌ಯಿೊ ಹೊಗ್ಡಾಂವ್ಕ
ತೊಲೊ. ತಾಕಾ ಕುಡಿಂತ್ ಇತ್ಲಿ ಅಸ್ಕತ್ಕಾಯ್ ಭೊಗ್ಲಿಕೀ ತೊ

ಸಾಲಾಂತ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಬ್ರ್ಯಾಂಡಿ ವೊತುನ್ ಘೆತ್ಲಿ. ತಿ ಪಿಯೆತಚ್ ತಾ
ಶಿರಾಂಕ್ ಇಳ್ಶಿಂ ಬಳ್ ಮೆಳ್ಳೆಂ. ಕಿತೆಂಯಿ ಜಾಂವ್, ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಕ್
ಮ್ಹಳೆಂ, ತಿ ಆತಾಂ ಏಕ್ದಮ್ ವ್ಯಾತುರಿ ಜಾಲ್ಯಾ. ತಿ ಚಡ್ ತೇಂಪ್ ವಾಂ
ನಾ. ಪುಣ್ ತಿ ಸ್ಪಣ್ಣಿಕ್ ಆನಿಕೀ ಸಭಾರ್ ವರ್ಸಾಂ ಜಿಯೆಂವ್ಕ್ ಅಸ್ತಲಿ
ಹ್ಯಾ ಸಮಸ್ಯಾಕ್ ದುಸ್ರೊ ಕಸಲೊ ತರೀ ಪರಿಹಾರ್ ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಹೆ
ಸಗ್ಳೆಂ ಆಪ್ಣೆಂ ಮಾತಿಂತ್ಲೆಂ ಕಾಡ್ನ್ ಉಡಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್. ಆಪ್ಣಾಕ್ ಹಾಂತ್
ಕಸಲೊಚ್ ಸಂಬಂಧ್ ನಾ.

ತೊ ಕುಜ್ನಾಕ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಕಾಫಿಯೆಕ್ ಉದಾಕ್ ದವರ್ಲೆಂ.

* * * *

8.10 ವೊರಾರ್ ಬ್ರೊವ್ನ್ ಹೆಡ್ ಆಪ್ಲೊ ನಿತಳ್ ಆನಿ ಸುಂದ
ಯುನಿಫೊರ್ಮ್ ನ್ಹೆಸೊನ್ ತಯಾರ್ ಜಾಲೊ. ಪೊಟ್ ಬರೆಂ ಫುಟ್ ಕೆಲ್ಲ
ತೊ ಆತಾಂ ರೊಲ್ಸ್ ರೊಯ್ಸ್ ಘೆವ್ನ್ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹಚೊಂ
ತಯಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರುಮಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊನ್ ಗರೆಜಿ
ವ್ಹತಾನಾ ಖಾಪ್ರಿ ಎಟೆಂಡೆಂಟ್ ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. ಹೊಟೆಲಾಚಿ
ಸರ್ವ್ ನೌಕರಾಂ ಬ್ರೊವ್ನ್ ಹೆಡಾಕ್ ಪಸಂದ್ ಕರ್ತಾಲಿಂ.

"ತುಂ ಆಜ್ ವೆಗಿಂ ಉಟ್ಲಾಯ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಬ್ರೊವ್ನ್ ಹೆಡ್," ತಾ
ಮ್ಹಳೆಂ. "ಹಾಂವೆ ಕಾರ್ ಆತ್ತಾಂ ಧುಲೆಂ ಮಾತ್ರ್."

"ಕಾರಾಕ್ ಸರ್ವಿಸ್ ಕರ್ಚಿ ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ," ಬ್ರೊವ್ನ್ ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ
"ಆನಿ ನವ್ಯಾ ಪ್ಲಗ್ಗಾಂಚೆಂ ಸೆಟ್. ತೆಂ ಚಲಾಜಾಯ್ತ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆ ಬರಿ
ಚಲಾನಾ. ಹಾಂವ್ ತಾಕಾ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹರ್ತಾಂ. ವ್ಹಾಕಾ ಕಳಿತ
ಆಸ್ಚಿ 'ಏಸ್ ಗರೇಜ್' ಮಾತ್ರ್ ತಾಕಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ತಾ."

"ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಬ್ರೊವ್ನ್ ಹೆಡ್... ಉಂಚ್ಲ್ಯಾ
ಮಟ್ಟ್ಯಾಚಾ ಕಾರಾಂಕ್ ತಿ ಸಹಜ್ಲ್ಲಿ ಗರೇಜ್."

ಬ್ರೊವ್ನ್ ಹೆಡ್ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸ್ಲೊ ಆನಿ ಎಟೆಂಡೆಂಟಾಕ್ ಹಾತ್
ಹಾಲವ್ನ್ ಕಾರ್ ಗರೆಜಿಂತ್ಲೆಂ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ಲೋಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸಾಚ
ವಾಟೆನ್ ಕಾರ್ ಧಾಂವ್ತಾನಾ ತಾಚಿಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಶೀಲಾ ಥಂಯ್ ಘುಂವ್ಲಿಂ
ಸಾಂಗ್ಲ್ಲೆಬರಿ ತೆಂ ಕರ್ತೆಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧೈರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್

ಭವಿಷ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಿತಾಗ್ಲೊ. ಪಾಂಚ್ ಲಾಖ್ ಡೊಲರಾಂನಿ
ಜಾಯ್ತ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಸುಖ್, ಭದ್ರತಿ ಆನಿ ನವೆಂ ಜೀವನ್ ಲಾಭ್ತೆಲೆಂ.
ಪಾವ್ಟಿಂಯ್ಲೊ ತಾಣೆ ಮಿಸೆಸ್ ವೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್
...ಂನಾ.

* * *

ಶೀಲಾನ್, ಆಪ್ಣಾಕ್ ಸಾರ್ಕಿ ನೀದ್ ಪಡ್ಚಿನಾ ಮ್ಹಳ್ಯಿಂ ಜಾಣಾ'ಸೊನ್
...ನ್ ನಿದೆಚ್ಯೊ ಗುಳಿಯೊ ಘೆತ'ಲ್ಲ್ಯೊ. ಆನಿ ಸಕಾಳಿಂ ಉಟ್ತಾನಾ ತಾಚಿ
ಜಡ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ರಾತಿಂ ತಾಕಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಿಂಚ್ ಸ್ವಪ್ಣಾಂ ಪಡ್'ಲ್ಲಿಂ
...ಯೊಕ್ಸಾಂತ್ ಲ್ಹಾನ್ ರೂಪಾಂತ್ ತಾಣೆ ದೊಗಾಂನಿ ಸಾಂಗಾತಾ
...ರ್ ಕೆಲ್ಲ್ಯಾ ಬರ್ಯಾ ಘಡಿಯಾಂಚಾ ಗೊಡ್ ಉಡಾಸಾನ್ ತಾಚಿ ನೀದ್
...ಲ್ಲಿ ತೆದ್ನಾಳಾ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಆತಾಂಚೆ ಪರಿಸ್ಥಿತಿಚೊ ಉಡಾಸ್
...ಲ್ಲೊ.
ಹೊ ಜಾವ್ನಾಸ್'ಲ್ಲೊ ತೊ ದೀಸ್.
ತಾಣೆ ಬೆಲ್ಲ್ ಮಾರ್ತಾನಾ ತುಂವೆ ತಾಕಾ ಭಿತರ್ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾರ್
...ತೆಂ.
ವಿಕ್ಟರ್ ಸಲೀಸ್. ತೊ ತುಜಾ ತೊಂಡಾಂತ್ ವಸ್ತುರ್
...ನ್ ತುಕಾ ಬಾಂಧುನ್ ಘಾಲ್ತೊಲೊ.
ತಾಚೆಂ ಲಾಗ್ ಕಾಂಪ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ವಿಶ್ಯಾಂತ್
ಲಾಗ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಜ್ರೊಪ್‌ಹೆಡಾಚಾ ಕಪ್ಪಾರ್ ದೊಳ್ಯಾಂ ವಿಷ್ಯಾಂತ್
ಲಾಗ್ಲೆಂ. ತುಜಾ ತೊಂಡಾರ್ ಇಲ್ಲೆಶೆಂ ಎಸಿಡ್....ತುಜೆಂ
ದರ್ ತೊಂಡ್ ವಿದ್ರೂಪ್ ಜಾತೆಲೆಂ. ತುಜೆಂ ನಶಿಬ್
...ಕ್ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ತುಜೆ ದೊಳೆಯಿ ವ್ಹೆತೆಲೆ. ಕಾರ್ಡೆಂ ಜಾಂವ್ಚೆಂ
...ಪ್ನ್ ಚಲ್ಚಿ ಆನಿ ವಸ್ತುಂಚೆರ್ ತಿಳ್ಚಿ ವ್ಹಾತಾರೆ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತೆಂ
ಲಾಗ್ಲೆಂ. ತಿ ಇತ್ಲಿ ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಜಾವ್ನಾಸಾಕೀ ದುಸ್ರಿಂ ಆಭರಣಾಂ
...ಡ್ತೆಲಿ....ತ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ಆಭರಣಾಂಕ್ ಇನ್ಶೂರ್ ಕೆಲಾಂ.
ಪುಣ್ ಹೊ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಏಕ್ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಘಾತ್! ತಾಕಾ ಆತಾಂ
ತಾರಿ ಬರಿ ಲಾಗ್ತಾಲಿ. ತಾಚೆ ಸಗ್ಳ್ಯಾ ಜಿಣಿಯೆಂತ್ ತ್ಯಾ ವ್ಹಾತಾರೆನ

ಪರಾತ್ರ್ ತಾಚಿ ಥಿಯರ್ ಮಾಯಳ್ಪಾಸ್ ದಾಕಯಿಲ್ಲೊ. ಮಾನ್ ಘಟ್ ಕ
ನಿರ್ಧಾರಾಕ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ತಾಣೆ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕೆಲೆಂ. ತುಂವೆ ಫಕತ್ ತಾ
ಭಿತರ್ ಯೆಂವ್ಕ್ ಸೊಡ್ಲ್ಯಾರ್ ಜಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಹ್ಯಾ ಪಳೆ
ನಿರ್ಧಾರ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಕಷ್ಟ್ ಜಾತಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ಸವಳ್ಳಾಲೆಂ. ತೆಂ ಪಾ
ವಯ್ಲೆಂ ಉಟೊನ್ ಬಾತ್‌ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೆಂ. ಥಂಡ್ ಉದ್ಕಾಂತ್
ನ್ಹಾವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಮುಖ್ಲಿಂ ಲಾಂಬ್ ದೋನ್ ವೊರಾಂ ಕಶಿಂ ಪಾಶಾ
ಕರ್ಚಿಂಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ.

* * * *

ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರ್ 8 ವೊರಾಂ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಸಮಾಧಾನೆನ್ ನಿದ್ಲೊ.
ಉಪ್ರಾಂತ್ ಉಟೊನ್ ಖಾಡ ತಾಸುನ್, ನ್ಹಾವ್ನ್ ಮೇಕಪ್ ಕರಿಲಾಗೊ
ಪಯ್ಲ್ಯಾ ವೊಂಟಾಂಕ್ ಕೇಸ್ ಚಿಡ್ಡ್ಯಾನ್ ಜಸ್ತಾನಾ ತೊ ಏಕ್ ಪ
ಗುಣ್ಗುಣೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ಹೆರಿಚೆಂ ಮನ್ ಏಕ್ದಮ್ ಶಾಂತ್ ಆಸ್ಲ
ವಾಂಟ್ಪ್ಯಾಕ್ ಹೆಂ ಏಕ್ ಅನ್ಮೇಕ್ ದಿಸಾಚೆಂ ಕಾಮ್. ಹಾಕಾ ಯುಕ್ತಿ
ಗರ್ಜ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಯ್, ಪುಣ್ ತಾಕಾ ಯುಕ್ತಿ ಆಸ್ಲ್ಲಿ ಪುಣ್ ಭೊವ
ಹೆಡಾ ತಸಲೊ ಹೆಳ್ಸ್ಲೊ ಮನಿಸ್ ಹ್ಯಾ ವಿಶ್ವಾಂತ್ ಆಸೊ ಘಾಭರ
ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಕಾ ವಿಚಿತ್ರ್ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ. ಹಾಂತುಂ ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾ ಮಾಳೊ
ಆಸೊಂಕ್ ಪುರೊ. ಆಪ್ಣಾಕ್ ಆತಾಂ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೊ ಹೆಬೊರ್
ನಾತ್ಲ್ಲೊ ದೆಕುನ್ ಹೆರಿ ಖುಶಿ ಜಾಲೊ. ತಾಣೆ ಆತಾಂ ಅಸಲ
ದಂಧೊಚ್ ಸೊಡ್‌ಲ್ಲೊ. ಆತಾಂ ಬೊವ್ಮ ಹೆಡಾಚಾ ಖುಣಾಂತ್ಲೆಂ ಮುಕ
ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಖಾತಿರ್‌ಯಿ ತಾಕಾ ಖುಶಿ ಜಾಲ್ಲಿ. ತೊ ನ್ಯೂಯಾರ್ಕಾಕ್ ಪಾಟ
ವ್ಹಚೊನ್ ಅಂತಸ್ಕರ್ಣಾಚಿ ಕಸಲಿಚ್ ಖಾಂತಿ ನಾಸ್ತಾನಾ ಸುಶೆಗಾತ್
ಉರ್ಲ್ಲಿ ಜಿಣಿ ಸಾರ್ತೊಲೊ. ತಾಣೆ ಆರ್ಸ್ಯಾಂತ್ ಪಳೆಲೆಂ... ಮೇಕಪ
ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ತೃಪ್ತೆನ್ ತಾಣೆ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ. ಆಂಗಾಕ್ ತಾ
ಗೊಬ್ರ ರಂಗಾಚೊ ಪಿಂಧ್ಯಾರ್ ಸೂಟ್ ಶಿಶಿರಾಯ್ಲೊ ಆಸಿ ಕಾಳೆ ಪ
ಪೊಲಿಶ್ ಕೆಲ್ಲಿ... ಪಿಯಾನೊ ಟ್ಯೂನರಾಚೆಂ ಬೇಗ್ ಘೆವ್ನ್, ಭಾಡ್ಯಾಚೆಂ ಕಾರ
ಖುದ್ದ್ ಚಲವ್ನ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಪಾಚ್ಣೆಂ ಧಾ ವೊರಾಂಕ್ ತೊ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ
ಹೊಟೆಲಾಚ್ಯಾ ಕಾರ್ ಪಾರ್ಕಾಕ್ ಪಾವ್ಲೊ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಸಕಾಳಿಂಚ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಜಾಯ್ತೊ ಜಾಗೊ ಖಾಲಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಗರ್ಜ್ ಪಡ್ಲ್ಯಾರ್ ವೆಗಿಂ ಆನಿ ಸಲೀಸಾಯೆನ್ ಯೇವ್ನ್ ಕಾರಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ಭಾಯರ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಅನುಕೂಲ್ ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ತಾಣೆ ಕಾರ್ ರಾವಯ್ಲೆಂ.

ಕಾರ್‌ಪಾರ್ಕಾಚೊ ಖಾಪ್ರಿ ಎಟೆಂಡೆಂಟ್ ಮುಖಾರ್ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಕಾ ದುಭಾವಿ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಂನಿ ಮಾತ್ರ್ ಪಾರ್ಕಾಚೊ ಉಪಯೋಗ್ ಕರ್ಚೊ ಬರಿ ಪಳೆಂವ್ಚೆಂ ತಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ.

“ತುಕಾ ಹಾಂಗಾ ಕಾಂಯ್ ಕಾಮ್ ಆಸಾಗಿ ಮಿಸ್ಟರ್?” ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಹೆರಿನ್ ವ್ಹಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

“ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಆಸಾ. ಮ್ಹಾಕಾ ಏಕ್ ಪಿಯಾನೊ ಸಾರ್ಕೊ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ. ಪುಣ್ ಇಲ್ಲೆಂ ವೆಗಿಂ ಯೇವ್ನ್ ಪಾವ್ಲೊಂ. ಹಾಂವ ಹಾಂಗಾ ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ರಾವ್ಯೆತ್‌ಮೂ?”

“ಖಂಡಿತ್, ಮಿಸ್ಟರ್,” ದುಭಾವ್ ಪರಿಹಾರ್ ಜಾಲ್ಲೊ ಖಾಪ್ರಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ...ಕಾಚ್ಯಾ ಕೆಬಿನಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಗೆಲೊ.

ಧಾ ವ್ಹಾಜೊಂಕ್ ತೀನ್ ಮಿನುಟಾಂ ಆಸ್ತಾನಾ ಹೆರಿ ಹೊಟೆಲಾಚಿಂ ...ಟಾಂ ಚಡೊನ್ ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾಚ್ಯಾ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ. ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರ್ ಜೊರ್ಜ್ ತಕ್ಲಿ ಉಕಲ್ನ್ ಹೆರಿಕ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

“ಗುಡ್‌ಮೊರ್ನಿಂಗ್,” ಹೆರಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತಾಕಾ ದಿಲ್ಲೆಂ ಬಿಜ್ನೆಸ್ ಕಾರ್ಡ್ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲೆಂ. “ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್, ಪ್ಲೀಜ್.”

ಜೊರ್ಜ್ ಕಾರ್ಡ್ ಉಕಲ್ನ್ ವಾಚಿಲಾಗ್ಲೊ. ತೆಂ ವಾಚ್ತಾಚ್ ತಾಚೆ ಮುಖಾರ್ ಉಭೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ಮನಿಸ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಟೊಮರ್ ಟೆರಿಂಗ್, ಶೊಫೀಲ್ಡ್ ಎಂಡ್ ಮೆಥ್ಯೂಸ್ ಕಂಪೆನಿಚೊ ಪ್ರತಿನಿಧಿ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ಜಾಲೆಂ.

ಜೊರ್ಜ್ ಹೆರಿಕ್ ಸೂಕ್ಷಿಮಾಯೆನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ ಆನಿ ಜೆಂ ಕಿತೆಂ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ತೆಂ ತಾಕಾ ಪಸಂದ್ ಜಾಲೆಂನಾ. ತಾಚೆ ರಂಗ್ ಲಾಯಿಲ್ಲೆ ಕೇಸ್, ಲ್ಹಾನ್ ಚುರುಕ್ ದೊಳೆ ಆನಿ ಮ್ಹೆಳೊ ಸೂಟ್ ತಾಚಾ ಗಮನಾಕ್ ವ್ಹಚಾನಾಸ್ತಾಂ ರಾವ್ಲೊನಾ.

"ಹೊ ತುಂಚ್‌ಗಿ?" ಕಾರ್ಡ್ ದಾಕವ್ನ್ ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ಹಾಂವ್‌ಂಚ್," ಹೆರಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಖಂಯ್ ಮೆಳ್ತಲಿ? ಖಂಚಿ ಮ್ಹಾಳಯ್?"

"ತಿಕಾ ತುಂ ಪಿಯಾನೊ ವಿಕ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರ್ತಾಯ್ ತರ್ ತುಜೊ ವೇಳ್ ವಿಭಾಡ್ತಾಯ್."

ಹೆರಿ ಹಾಸ್ಲೊ.

"ತಶೆಂ ಕಾಂಯ್ ನಾ, ಕಾಲ್ ಆಮ್ಕಾಂ ಏಕ್ ಫೊನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಂ. ತಿಚಾ ಪಿಯಾನೊಚೆಂ ಏಕ್ ವಾಯರ್ ತುಟ್ಲಾಂ. ತೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರುಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಆಯ್ಲಾಂ."

ಜೊರ್ಜ್ ಚಿಂತಿತ್ ಜಾಲೊ. ಕಿತೆಂ ತರೀ ಹ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ವಿರಾರ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ.

"ಹರ್ಶೆಂ ಯೆಂವ್ಚೊ ಮನಿಸ್ ತುಂ ನಹಿಂ...ಚಾಪ್‌ಮನ್ ನಾಂವಾಚೊ."

"ತೆಂ ಖರೆಂ. ಚಾಪ್‌ಮನ್ ಪಿಯಾನೊಂಕ್ ಟ್ಯೂನ್ ದಿತಾ." ಹಾಂವ್ ರಿಪೇರಿ ಕರ್ತಾಂ"

ಜೊರ್ಜಾನ್ ಸಲ್ವಣಿ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕೆಲಿ. ತಾಣೆ ಟೆಲಿಫೊನ್ ರಿಸೀವರ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಲಾಯ್ನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಒಪರೇಟರಾಕ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ!

* * *

ಟೊಯ್ಲೆಟ್ ಜಾತಚ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿನ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಗೆಲಿ. ಪೂರಾಂ ಸಾಡೆನೋವ್ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಬೆಶ್ರುವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸ್

ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹಲ್ಲೆಂ ದೆಕುನ್ ತಿಕಾ ಆಜ್ ಕಾಂಯ್ಚ್ ಕಾವಣ್ ನಾತ್'ಲ್ಲೆಂ, ತಿಣೆ ಮುದ್ದೆಂ ನಿತಳ್ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ. ಅರ್ಧೆ ಕುರ್ಡೆ ತಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತೆಂ ಕಾವಣ್ ತಿ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರುಂಕ್ ಸಕಾನಾತ್'ಲ್ಲಿ, ಪುಣ್ ತಿಕಾ ತೆಂ ಬರೆಂ ಲಾಗ್ಲಾಲೆಂ.

"ಶೀಲಾ?" ತಿಚಾ ಕರ್ಕಶ್ ತಾಳ್ಯಾಕ್ ಶೀಲಾ ಜಾಗೆಂ ಜಾಲೆಂ. ತೆಂ ಟೆರೆಸಾರ್ ಆಯ್ಲೆಂ.

"ಕಿತೆಂ, ಮಿಸೆಸ್ ಪೆರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್?"

"ಮೊಜೆಂ ಮುದ್ದೆಂ ಹಾಡ್ ದಿಶಿಬಾ? ಮ್ಹಾಕಾ ತೆಂ ನಿತಳ್ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್ದ್."

ಶೀಲಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಘಡಿಭರ್ ರಾವ್'ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾಲೆಂ. ತಾಣೆ ಆಪ್ಲೆಂ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸಟ್ಕರ್ ತೆಂ ಖುಶಿ ಜಾಲೆಂ. ಅಪ್ಲ್ಯಾ ಸ್ಕಡ್ ಆಭರಣಾಂ ಪೈಕಿ ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಮುದ್ದೆಂ ಚಡ್ ಪಸಂದ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ಜಾಣಾ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ತಿಚೆಂ ಮುದ್ದೆಂ ಏಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಪೆಟುಲಾಂತ್ ದವರ್ಲೆಲೆಂ. ಯೇಂವ್ಕ್ ಆಸ್ಚ್ಯಾ ಮನ್ಯಾಚಾ ಹಾತಾಂಕ್ ತೆಂ ತಾಂ ಮೆಳ್ನಾಂತ್. ಉರ್'ಲ್ಲ್ಯಾ ಆಭರಣಾಂನಿ ತೆಂ ತೃಪ್ತಿ ಜಾತೆಲೆಂ.

ತೆಂ ಮ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಬೆಡ್'ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೆಂ. ಮುದಿಯರಾಂಚೆಂ ಪೆಟುಲ್ ಆನಿ ನಿತಳ್ ಕರ್ಚ್ಯಾ ವಸ್ತು ಹಾಡ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಮ್ಹಾತಾರೆ ಮುಖಾರ್ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲ್ಯಾ.

"ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ, ಮೊಗಾ." ತಿಣೆ ಪೆಟುಲ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಕ್ಲಿ ಉಕಲ್ ಶೀಲಾಚಾ ತೊಂಡಾಕ್ ತಿಳಿಲಾಗ್ಲಿ.

"ಆಜ್ ತುಂ ಏಕ್ದಮ್ ಶಾಂತ್ ಆಸಾಯ್. ತುಜಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ ಬರಿ ಆಸಾಮೂ?"

"ಮೊಜಿ ತಕ್ಲಿ ಫಡ್ತಾ." ಶೀಲಾ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ಸುಕ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಆನಿ ಪರ್ತುನ್ ಗಡಿಯಾಳಾ ಪಳೆಲೆಂ. ಧಾ ವೊರಾಂಕ್ ಫಕತ್ ಚ್ಯಾರ್ ಮಿನುಟಾಂ ಬಾಕಿ ಆಸ್'ಲ್ಲಿಂ!

"ತಕ್ಲಿ ಫಡಾಫಡ್ ಏಕ್ದಮ್ ವಿರಾರಾಯೆಚಿ ಪಿಡಾ. ವ್ಹಚ್ ಆನಿ ಏಶೆವ್ ಫೆ. ಏಕ್ ಗುಳಿ ಕಾಣ್ಫೆ. ತುಜೆ ಪ್ರಾಯೆಂತ್ ವ್ಹಾಕಾಯರ್ ತಶೆಂಚ್

ಘಡ್ಯೆ ಘಡ್ಯೆ ತಕ್ಲಿ ಫಡಾಪ್ತಾಲಿ. ಸ್ತ್ರೀಯಾಂಚಾ 'ವೊಜ್ಯಾಚೊ ವಾಂಟೊ ತೊ.'' ವಜ್ರಾಂಚಿ ಮುದಿ ತಿಣೆ ಉಕಲ್ಲಿ ಆನಿ ತಿಳುನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿ.

"ಹಾಂವ್ ತಶೆಂಚ್ ಕರ್ತಾಂ," ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ಪಾಟಿಂ ಸಾಲಾಕ್ ಗೆಲೆಂ. ತಾಚೆ ತಳ್ವೆ ಹಾತ್ ಘಾಮೆಲ್ಲೆ ಆನಿ ಕಾಳಿಜ್ ಜೊರಾನ್ ದಡ್ದಡ್ತಾಲೆಂ. ತಾಣೆ ಕಾವ್ಣೆಷನ್ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಪಳೆಲೊ. ತಾಣೆ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತುಂಕ್ ಜಾಯ್ನಾ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ ಉತ್ರಾಂಕ್ ಭುಲ್‌ಲ್ಲೆಂ ಕಸಲೆಂ ಪಿಶೆಂ ತೆಂ! ತೊ ಘಟಿ ಮಾರಿನಾ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ ಖಂಡಿತ್ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ವಣ್ಣಾತಾರೆಚಿಂ ಥೊಡಿಂ ಆಭರಣಾಂ ಚೊರಿ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ? ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಾಕಾ ಆಪ್ಲಿ ಲಜ್ ಭಗ್ತಾಲಿ. ಹೊ ಏಕ್ ವಿಶ್ವಾಸ್‌ಘಾತ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಟೆಲಿಫೊನ್ ವಾಜೊಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೆಂ!

* * * *

ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಉಜ್ಯಾಂತ್ ಭಸ್ಮ್ ಜಾವ್ನ್ ಮೆಲಾ ಮ್ಹಣ್ ಕಳ್ತಾನಾ ಹಿ ಖಬಾರ್ ತಕ್ಷಣ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಕಳಯಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಸಮ್ಜಾಲೊ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚಿಂ ಕಾಮಾಂ ರಿಗ್ಲಾಗ್ಲ್ಯಾ ಬರಿ, ತಕ್ಷಣ್ ತಾಣೆ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ ರೂಮಾಕ್ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ. ಜಾಪ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ ಪಳೆವ್ನ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆ ಗೆರೆಜಿಕ್ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ 8.20 ವೊರಾಂಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊನ್ ಗೆಲಾ ಆನಿ ತೊ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸಾಚೆ ವಾಟೆರ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಎಟೆಂಡೆಂಟಾನ ತಾಕಾ ಕಳಯ್ಲೆಂ. ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ಪಾವೊಂಕ್ ಆನಿಕೀ ದೊನ್ ವೊರಾಂ ಲಾಗ್ತೆಲಿಂ ಮ್ಹಣ್ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಸಮ್ಜಾಲೊ. ತಾಣೆ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸಾಚೊ ಟ್ರಾಫಿಕ್ ಕಂಟ್ರೊಲ್ ಆಫಿಸರ್ ಸರ್ಜೆಂಟ್ ಜೆಕ್ಸನಾಕ್ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ಪೊಲಿಸ್ ಖಾತ್ಯಾಂತ್ ಬರಿ ವಳಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಮಹತ್ವಾಚಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಮಾನ್ಯಾಂಕ್ ತೊ ತವಳ್ ತವಳ್ ಗೊಡ್ ಕರ್ತಾಲೊ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಅಸಲ್ಯಾ ತುತ್ರ್ಜ್ ಪರಿಸ್ಥಿತೆಂತ್ ತಾಂಚೊ ಬರೊ ಉಪಯೋಗ್ ಜಾತಾಲೊ.

"ಜೆಕ್ಸನ್? ಹಾಂವ್ ಸೊಲ್ಲಿ. ಮ್ಹಾಕಾ ಏಕ್ ಉಪ್ಕಾರ್ ಕರ್ಶೀಗೀ?"

"ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್?"

"ಹೈವೇರ್ ಹ್ಯೆ ವಾಟೆಚೆರ್ ಯೆಂವ್ಚೆಂ ಏಕ್ ರೊಲ್ ರೊಯೆಸ್ ಆಸಾ.
' ಪಿ. ಸಿ. ಎಮ್. ಜೆ. I. ರಂಗ್ ದಾಟ್ ತಾಂಬ್ಡೊ," ಮಾರ್ಸ್ಟೆ
ಲೆಂ. "ತಾಚೊ ಡ್ರ್ಯಾಯ್ವರ್ ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಸಾಂಗ್ ಕೊಡ್ಲೆ
ಫೋನ್ ಕರುಂಕ್."
"ಕಾಂಯ್ಂ ಚಿಂತಾ ಕರಿನಾಕಾ," ಜೆಕ್ಸನಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಪಾಂಚ್
ತಾಂ ಭಿತರ ಪೊಲಿಸಾ ಪಾನ್ಯಾಂ ಪೈಕಿ ಎಕ್ಲ್ಯಾ ತಾಕಾ ಸೊಧುನ್
ಲೊ..."
ಎಕಾ ಟ್ರಾಫಿಕ್ ಪೊಲಿಸಾನ್ ಬಳಿಷ್ಟ ಮೋಟರ್ ಸೈಕಲಾರ್ ಬಸೊನ್
ಹೆಡಾಕ್ ಕಾರ್ ರಾವಂವ್ಕ ಹಿಶಾರೊ ಕರ್ಪ್ನಾ ತಾಕಾ ಕರಿನ್
ತ್ ದಿಸ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಖಂಚಿಯಿ ಟ್ರಾಫಿಕ್ ರೂಲ್ ಮೊಡುಂಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲಿ.
ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಪಾವ್ಣೆ ಧಾ ವೊರಾಂ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಕಿತೇಯಿ
, ಕಾರ್ ರಾವಂವ್ಚೆಂ ಅಧಿಕ್ ಬರೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ. ಖುನಿ
ಜಾಗ್ವಾರ್ ಥಾವ್ನ್ ಪನ್ನಾಸ್ ಮೈಲಾಂ ಪಯ್ಸ್ ಪೊಲಿಸಾನ್
ವ್ಹಾ ತಿತ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ನೀಬ್ ದುಸ್ರೆಂ ಕಸಲೆಂ ಜಾಯತ್?
ಪೊಲಿಸಾನ್ ಕಾರಾ ಭಿತರ್ ಮಾತೆಂ ಘಾಲೆಂ ಆನಿ ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡಾಕ್
.
"ತುಂ ಜೆಕ್ ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡ್, ವ್ಹಯ್ಗಿ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.
"ವ್ಹಯ್."
"ತುಕಾ ಏಕ್ ಖಬಾರ್ ದೀಂವ್ಕ ಆಸಾ. ತುಂವೆ ಆತಾಂಚ್ ಸೊಲ್ಲಿ
ಸ್ಟೆಕ್ ಫೋನ್ ಕರಿಜಾಯ್. ತುರ್ತು ಪರಿಸ್ಥಿತಿ. ಏಕ್ ಮೈಲ್
ಂರ್ ಪಬ್ಲಿಕ್ ಟೆಲಿಫೋನ್ ಆಸಾ."
ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡ್ ರೊಕ್ ಜಾಲೊ. ತಾಚಾ ಪೊಟಾಂತ್ ಬರ್ಫ್ ಚೆ
ಲೊಳ್ಲೆಬರಿ ಜಾಲೆಂ.
"ಜಾಯ್ತ್. ತುಕಾ ಧನ್ಯವಾದ್." ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ಕಾರ್ ಚಾಲು
ಏಕ್ ಮೈಲ್ ಮುಖಾರ್ ಪಬ್ಲಿಕ್ ಟೆಲಿಫೋನ್ ತಾಕಾ ಮೆಳ್ಲ್ಲ್ಯಾ
ರಾವವ್ನ್ ಸೊಲ್ಲಿಚೊ ನಂಬರ್ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲೆಂ.
"ಸೊಲ್ಲಿ? ಕಸಲಿ ಸಂಗತ್?" ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

“ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಕ್ ಉಜೊ ಪೆಟೊನ್ ತುಜೊ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಹು
ಮೆಲೊ.”

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ ಮಾತ್ಯಾಕ್ ಲೊಂಕ್ಡಾಚಾ ಸರಳಾನ್ ಮಾರ
ಜಾಲೆಂ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ತೊ ಸಾಕೆರ್ಯ ವಳ್ಕತಾಲೊ. ಜೆರಾಲ್ಡ್
ಮ್ಹಣ್ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಸಾಂಗ್ತಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಖಂಡಿತ್ ಮೆಲಾ.

“ಜಾಯರ್ತ್ ಸೊಲ್ಲಿ,” ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಆನಿ ರಿಸೀವರ್ ಪಾಟಿಂ ದವ

ಹಿ ಏಕ್ ತು ತುರ್ಜ ಪರಿಸ್ಥಿತಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲಿ. ಬ್ರೊವರ್
ಕೆದಾಳಾಯ್ ‘ಸಟ್ಟ್’ ಕರ್ ಆನಿ ಸಾಕೆರ್ಯ ನಿರ್ಧಾರ್ ಘೆಂವ್ಕ ಸಕ್ತಾ
ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಾ ಮೊನ್ಜಾವರ್ಜಿಂ ತಾಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಧರ್ಣೆ ಸವಾ ಜಾ
ಮಾಂಟೆ ಕರುಂಕ್ ಆತಾಂ ದೇಡ್ ಮಿಲಿಯಾ ಡೊಲರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆ.
ವ್ಹಾಜೊಂಕ್ ದೋನ್‌ಂಚ್ ಮಿನುಟಾಂ ಬಾಕಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ. ಆನಿ ದೊ
ಮಿನುಟಾಂನಿ ಹೆರಿ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಪ್ಹೆತೊಲೊ. ಧಾ ಮಿನುಟಾಂ
ತಾಚಾಕೀ ಪಯ್ಲೆಂ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಮೊರ್ತ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಆತಾಂಚ್ ಶೀಲ
ಜಾಗ್ವಣ್ ದೀಂವ್ಕ ಜಾಯ್. ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಲಗಾಡ! ಕಾಡ್ ಆ
ಕಾಂಯ್ಚ್ ಫಾಯ್ದೊ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ಟೆಲಿಫೊನ್ ಬೊಕ್ಸಾಂತ್ ಏಕ್ ಸಾ
ಗಳವ್ನ್ ತಾಣೆ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ನಂಬರ್ ಫಿಂವ್ಡಾಯ್
ಟೆಲಿಫೊನ್ ವ್ಹಾಜೊನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ತಾಣೆ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. ಆತಾಂ ಧ
ಧಾ ವೊರಾಂ ಜಾಲ್ಲಿಂ! ಹೊಟೆಲ್ ಒಪರೇಟರಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ, “ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀ
ಹೊಟೆಲ್, ಗುಡ್‌ಮೊರ್ನಿಂಗ್.”

“ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಪ್ಲೀಜ್,” ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲ

“ಏಸ್ ಸರ್. ಹೋಲ್ಡ್ ಎ ಮೊಮೆಂಟ್.”

ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಮಾಪ್ನ್. ಹ್ಯಾವೆಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಪಾಶಾರ್ ಜಾಂವ
ಕಾರಾಂ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್. ತಾಚಾ ತೋಂಡಾ ವಯ್ಲ್ಯಾ
ಘಾಮಾಚೆ ಥೆಂಬೆ ದೆಂವ್ತಾಲೆ.

“ಲಾಯನ್ ಬ್ಯಾಜಿ ಆಸಾ, ಸರ್” ಒಪರೇಟರಾನ್ ಮ್ಹಳೆ
“ಥೊಡೆ ವೇಳ್ ರಾವ್ಯಾಗಿ?”

ಹೆರಿ!!

ಾವ್ಕಾಂ." ಭ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ.

ಡ್ಡಡ್ಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ಘೆವ್ನ್ ತೊ ರಾಕ್ಲೊ. ಹೆರಿ ಥಂಯ್ಸರ್
ಪಾವ್ಲಾ! ಹೊಲ್‌ಪೋರ್ಟರ್ ಆತಾಂ ಶೀಲಾಕ್ ಫೋನ್ ಕರ್ನ್
ರ್ನ್ ಘೆತೊಲೊ. ಹೆರಿನ್ ವಯ್ರ್ ಯೆವ್ಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾ
ಂ. ಎಕ್ಸ್‌ಪ್ರೆಸ್ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ವಯ್ರ್ ವಚೊಂಕ್ ಹೆರಿಕ್ ಎಕ್
ಯಿೊ ಲಾಗ್ಚೆಂನಾ. ತೊ ಬೆಲ್ ಧಾಂಬೆಶ್ತಲೊ ಆನಿ ಶೀಲಾ ತಾಕಾ
ಂ.

ತ್ಲ್ಯಾರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಡಾಯಲಿಂಗ್ ಟೋನ' ಆಯ್ಕೊಂಕ್
ಾ ಸಂಪರ್ಕ್ ತುಟ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ. ಟೆಲಿಫೋನ್
ರಾಚಿ ಬೇಜವಾಬ್ದಾರಿ. ತಾಣೆ ಆನ್ಯೇಕ್ ಸಾಣೆ ಬೊಕ್ಸಾಂತ್ ಗಳವ್ನ್
ಬೋಟಾನ್ ಪರ್ತುನ್ ನಂಬರ್ ಘುಂವಾಡಯ್ಲೆಂ.

ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲ್, ಗುಡ್‌ಮೊರ್ನಿಂಗ್."

ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ತ್ಯಾ ಮೂರ್ಖ್ ಚೆಡ್ವಾಚಿ ಗೊಮ್ಚಿ ಚಿಡ್ಡೊಂಕ್
.

ತುಂವೆ ಸಂಪರ್ಕ್ ತುಟಯ್ಲೊಯ್. ಮ್ಹಾಕಾ ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ
ಜಾಯ್." ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಸುಶಾ ತಾಳ್ಯಾನ್.

ಮ್ಹಾಕಾ ಮಾಫ್ ಕರ್, ಸರ್. ತುಕಾ ಆತಾಂ ಸಂಪರ್ಕ್ ಲಾವ್ನ್
"ಮಿಸೆಸ್ ವೋರ್ಲಿ ಜೋನ್ಸಾವೆ?"

ವ್ಹಯ್!"

ಏಕ್ ಘಡಿ ರಾವ್, ಪ್ಲೀಜ್."

8

ಹೊಟೆಲ್ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಜೊ ಹೆಂಡ್ಲಿಚೆಂ ಉಷ್ಯಾವ್ನ್ ಆನಿ ವೊತಾಂತ್
ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಆತಾಂ ತೊ 'ಪೆಸಿಫಿಕ್ ಹೆರಾಲ್ಡ್' ದೈನಿಕ್ ಪತ್ರ್
ಖಾತಿರ್ ಹೊಟೆಲಾಚಿಂ ಮೆಟಾಂ ಚಡ್ಲೊ. ಭಿತರ್ ರಿಗ್ಲ್ಲೆಬರಿಚ್
ೇಪ್ಸ್ ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರಾಚೆಂ ಮೇಜ್ ಸೊಡ್ನ್ ವ್ಹಚಾ ಮ್ಹಳೊ

ಕೋಟ್ ನ್ಹೆಸ್'ಲ್ಲ್ಯಾ, ಹಾತಾಂತ್ ಲ್ಹಾನ್ ಕಾಳೆಂ ಬೇಗ್ ಘೆತ್'ಲ್ಲ್ಯಾ,
ಜಿವಾಚಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಚೆರ್ ಪಡ್ಲಿ ಪೊಲಿಸಾಂಚಿ ತರ್ಭೆತಿ ಜೊಡ್'ಲ್ಲ್ಯಾ
ಮಾತ್ರಿಕ್ ತಕ್ಷಣ್ ದೋನ್ ಸಂಗ್ತಿ ಗೆಲ್ಯೊ. ಪಯ್ಲಿ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್
ಸಾರವ್ನ್ ಕಾಳೆ ಕೆಲ್ಲೆ ಕೇಸ್ ಆನಿ ದುಸ್ರಿ, ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ವೊಟೆಂ ಪುಗ್
ದಿಸ್ತಾಲೆಂ ತರೀ ತಾಚಿ ಗೊಮ್ಟಿ ಭಾರಿಕ್ ಆಸ್'ಲ್ಲಿ. ತ್ಯಾ ಶಿಪಾಯರ್
ಏಕ್ ಸಾಕೆರ್ಶ್ ಯಾ ಶೀದಾ ಮನಿಸ್ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಆಪ
ಘಗುಂಕ್'ಲಾಗ್ಲೆಂ.

ಲಿಫ್ಟಿಚೆಂ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಜಾವ್ನ್ ತೊ ಮನಿಸ್ ಹೆಂಡ್ಲಿಚಾ ದೆಳ
ಭಾಯರ್ಸ್ರ ಜಾತಾನಾ ತೊ ಶೀದಾ ಜೊರ್ಜಾಚಾ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ.

"ಕೋಣ್ ಜಾವ್ನ್ಯಾಸ್'ಲೊ ತೊ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

"ತೊ ಶೊಫೀಲ್ಡ್ ಎಂಡ್ ಸೊಧ್ಯಾಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಆಯ್ಲೊ. ಮಿ
ವೋಲ್ಫ್ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಪಿಯಾನೊ ರಿಪೇರಿ ಕರುಂಕ್." ಜೊ
ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ಲೊಸನ್ ಖಂಯರ್ ಆಸಾ?"

"ಖಂಯರ್ ಆಸ್ಲೊಲೊ ತೊ? ಆಫಿಸಾಂತ್ ಬಸೊನ್ ರೆಘಾಮ
ಜಾಂವ್ಕ್ ಪುರೊ." ಜೊರ್ಜಾಕ್ ಫ್ರೆಡ್ ಲೊಸನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್
ಅಭಿಪ್ರಾಯ್ ನಾತ್'ಲ್ಲಿ.

"ತ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾಚೊ ನಮೂನೊ ಮ್ಹಾಕಾ ಬರೊ ಲಾಗ್ಲೊನಾ...
ತುಕಾ?"

ಜೊರ್ಜ್ ಖಾಡ್ಯ ಖೊರ್ಪಿಲಾಗ್ಲೊ.

"ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಬರೊ ದಿಸಾನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಕಿತೆಂ ಕರ್ತೊಲೊ
ಹಾಂವೆ ಶೀಲಾಕ್ ಫೊನ್ ಕರ್ನ್ ಖಾತ್ರಿ ಕರ್ನ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ವಯ
ಧಾಡ್ಯಾತ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ." ಜೊರ್ಜ್ ನಾಗ್ಡಾಲೊ, ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂ
ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ಪುಣ್ ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ, ಜೊನ್ಯಾ... ತಾಚಿ ಥಂಯ
ಕಿತೆಂ ತರೀ ಚಡುಣೆ ಆಸಾ."

ತೆ ದೊಗೀ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೆ. ಹೆಂಡ್ಲಿ ಪಾಟಂ ಸರ್ಲ್ಯಾ. ಹ
ತಾಚೆಂ ಕಾವರ್ ನಹಿಂ. ಆತಾಂ ಲೊಸನಾಚಿ ಡ್ಯೂಟಿ.

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ತಾಣೆ ವಯರ್ಸ್ ಯೆವ್ಕ್ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾನ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ?"

"ತೆಂ ಖರೆಂ...ತಾಕಾ ಶೆಳ್ ಜಾಲ್ಯಾ ತಶೆಂ ದಿಸ್ತಾ...ತಾಳೊ ದೊರಗ್ ಸೊನ್ ಕಾಂಪ್ತಾಲೊ."

ಪರ್ತುನ್ ಹೆಂಡ್ಲಿ ನಾಗ್ರ್ಯಾಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಭುಜಾಂ ಪಯರ್ಸ್ ಯರ್ಸ್ಲ ಕರ್ನ್ ಪೇಪರಾಂಚಾ ಸ್ಟೇಂಡಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೊನ್ ಪೆಸಿಫಿಕ್ ಹೆರಾಲ್ಡ್ ಕಲ್ಲೆಂ. ಪೇಪರಾಚೆರ್ ದೀಷ್ಟ್ ಘಾಲ್ತಾನಾ ಪರ್ತುನ್ ತೊ ಆತ್ತಾಂ ರ್ಸ್. ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಗೆಲ್ಲ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ನ್ಶ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತನ್ನಿ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೆಂ ಅಂತಸ್ಕರ್ಣ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಾವಾರ್ತಾ?

ವಯರ್ಸ್ ವ್ಹಚೊನ್ ತೆ ಮನಿಸ್ ಕೊಣ್ ಮ್ಹಣ್ ಪಳೆಲ್ಯಾರ್ ಬರೆಂ, ತ್ಹಾತಾರಿ ಕಾಂಟಿ ಚೋವ್ ಚಡ್ ವೊಲಾಧಿಕ್ ಗ್ರಾಯ್ಕಾಣ್ ಜಾವ್ಸ್ನಾಸ್ಲಿ. ಾಸನಾಕ್ ಕಳ್ಯಾರ್ ವಯ್ತ್ಸ್ ತೊ ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್ ಭಿಗಡ್ತಾಲೊ. ಕ್ ಹ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕಶೆಂ ವಿಚಾರಣ್ ಕರ್ಚೆಂ? ಪೇಪರ್ ಘೆವ್ನ್ ಕದೆಲ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಕಡೆ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಬಸ್ಲೊ. ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂವಾರಾಕ್ ಚೆಂಕ್ ತಾಕಾ ಮನ್ ಜಾಲೆಂನಾ. ತಾಚಾ ಮಾತ್ಯಾಚಾ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾ ಗಾಂತ್ ಏಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಎಲ್ರಾವರ್ ವಾಜ್ತಾಲೆಂ.

ಹೆಂ ಸಮಸ್ಯೆಂ ಪರಿಹಾರ್ ಕರುಂಕ್ ತಾಕಾ ಚ್ಯಾರ್ ಮಿನುಟಾಂ ತಿಜಾಯ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಪೊಟೆಂ ತೋಂಡ್ ಆನಿ ಭಾರೀಕ್ ಗೊಪ್ಪಾ. ದಾಟ್ ಗ್ ಸಾರಯ್ಲ್ಲೆ ಕೇಸ್. ತಿತ್ಲೆಂಚ್ ನಹಿಂ, ತ್ಯಾ ಮನ್ಶ್ಯಾನ್ ಉಬಾರ್ ವೊಚೆ ಘಾಲ್ಲೆ!

ಹೆಂಡ್ಲಿನ್ ಪೇಪರ್ ಸಕಯ್ಲ್ ಘಾಲೆಂ ಆನಿ ಉಭೊ ರಾವ್ಲೊ. ತೊ ಸ್ ಕೊಣ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ತಲೊಚ್. ಪಾಡ್ ಾಂದಿ ಲೊಸನಾಕ್!

* * *

ಶೀಲಾ ಟೆಲಿಫೋನಾಂತ್ ಜೊರ್ಜಾಚೆಂ ಉಲೊಣೆ ಆಯಶ್ಕಾತಾನಾ ಥರ ಥರ ಕರ್‍ನ್ ಕಾಂಪ್ತಾಲೆಂ. ತೊ ಮ್ಹಣ್ತಾಲೊ, "ಮಿಸೆಸ್ ಪೆರೇರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ಪಿಯಾನೊ ರಿಪೇರಿ ಕರುಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜತಾಂ. ಶೆಫೀಲ್ಡ್ ಎಂಡ್ ಮೆಥ್ಯೂಸ್ ಥಾವ್ನ್ ಏಕ್ ಮನಿಸ್ ಆಯ್ಲಾ. ತಾಕಾ ವಯ್ರ್ ಧಾಡುಂಗಿ?"

ಹಾಯ್ ದೆವಾ! ಉದ್ಗಾರ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ನಿರ್ಧಾರ್ ಘೆಂವ್ಕ್ ಆತಾಂಯಿ ತಾಕಾ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಯ್ನಾತ್ಲೆಂ. ನಾಗೆರ್ಸನ್ ತೆಂ ನ್ಹಾಗೆಂ ರಾವ್ಲೆಂ. ತಾಣೆ ಜೆರಾಲ್ಡಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಿಜಾಯ್. ಹಾಂವೆ ಹೆಂ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್, ತಾಣೆ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ಮ್ಹಳೆಂ. ಆಭರಣಾಂಕ್ ಇನ್ಶ್ಯುರೆನ್ಸ್ ಕೆಲಾಂ. ಪುಣ್ ಚೊರಿಯೆ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರಿಯಿ ಕಿತೆಂ ತರೀ ಗಡೀಸ್ ಸಂಗತ್ ಘಡೊಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಚೆಂ ಅಂತಸ್ಕರ್ಣ್ ಬೊಬ್ ಮಾರ್ತಾಲೆಂ. ಕೊಣ್ ಸಾಸ್ಣಾಕ್ ಜಿಯೆನಾ, ಬೆನ್ಪ್ರವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾಂ ಆನಿ ತಶೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾನಾ ತಾಚಾ ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಕ್ರೂರ್ ಥಂಡಾಯೆಚೊ. ಶೀಲಾಕ್ ಉಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ.

"ಎಂಸ್ ಶೀಲಾ?" ಮ್ಹಣಾಲೊ ಜೊರ್ಜ್.

ತಾಣೆ ತೆಂ ಕರುಂಕ್ ಜಾಯ್!

ಕಷ್ಟಾಂನಿ ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ, "ವ್ಹಯ್. ತಾಕಾ ವಯ್ರ್ ಧಾಡ್."

ಕಾಂಪ್ತ್ಯಾ ಹಾತಾಂನಿ ತಾಣೆ ರಿಸೀವರ್ ದವರ್ಲೆಂ ಆನಿ ದೊಳೆ ಧಾಂಪ್ಲೆ.

ತೊ ತುಜಾ ತೋಂಡಾಕ್ ಚಿಂದಿ ಚೆಪುನ್ ಭಾಂದುನ್ ಘಾಲ್ತೊಲೊ. ಪೊಲಿಸ್ ತನ್ಶಿಕ್ ತಾಣೆ ತೊಂಡ್ ದೀಜಾಯ್ ಪಡ್ತೆಲೆಂ. ಹೆಂ ಬಿಶೆಂಪಣ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಹೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ತಾಚಾನ್ ಜಾಂವ್ಚೆಂನಾ! ತೆದಾಳಾ ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ತಾಚೆಂ ಚಿಂತ್ನಾಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾ ಥಂಯ್ ಘುಂವ್ಲೆಂ. ಬಂಧಿಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಾಚೊ ಜೀವ್ ರಿಸ್ಕಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ!

ಉಪ್ರಾಂತ್ ದೋನ್ ಸಂಗ್ತಿ ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ಘಡ್ಲ್ಯೊ. ಏಕೆ ವಾಟೆನ್ ದಾರಾಚಿ ಕಾಂಪಣ್ ಆನ್ಯೇಕೆ ವಾಟೆನ್ ಟೆಲಿಫೋನ್ ವಾಜ್ಲೆಂ.

ಏಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಉಡೊನ್ ಪಡ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ದಾರಾಕ್ ಆನ್ಯೇಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಟೆಲಿಫೋನಾಕ್ ತಾಣೆ ಪಳೆಲೆಂ. ಟೆಲಿಫೋನ್ ತಾಚಾ ಹಾತಾ

ಾಗಿಂಚಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ಆನಿ ದಾರಾರ್ ಏಕ್ ಚೆೋರ್ ಉಭೊ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್
ಂ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾನ್ ತಾಣೆ ಪಯ್ಲೆಂ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ.

"ಎಸ್ಸ್ ?"

"ಹಾಂವ್ ಜೆಕ್."

ತಾಚಾ ಪಾಂಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಪುರ್ತೆಂ ಬಳ್ ವಚೊನ್ ಜಾಲೆಂ ಆನಿ
ಂ ಬಸ್ಲೆಂ.

"ಶೀಲಾ ?"

"ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್."

"ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ರದ್ದ್ ಕೆಲ್ಯಾಂ! ಹಾಂವ್ ಪಾಟಿಂ ಆಯಲ್ಲ್ಯಾ
ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸವಿಸ್ತಾರ್ ಸಮ್ಜಾಯಶ್ಟಾಂ. ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಇತ್ಲ್ಯಾರ್ ಬಂಧ್,
ವಶ್ಯ್ಹಾವಂತ ತುಕಾ ? ಖಂಚೆಯಿ ಘಡ್ಯೆ ಹೆರಿ ಥಂಯ್ಸರ್ ಯೇವ್ನ್
ಾವ್ಪೊಲೊ. ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್ ಪಯ್ಸ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್. ಆತಾಂ ಆಯ್ಕ್,
ೀಲಾ..!"

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಒಪರೇಟರಾನ್ ಪರ್ತ್ಯಾನ್
ಸಾರಕಾರ್ ಚೆೊಕ್ ಅಥಾರ್ಲ್ಲಿ, ತಾಣೆ ಚುಕೊನ್ ಪ್ಲಗ್ಗ್ ವೊಡ್ಲೆಂ ಆನಿ
ಾಂಚೆ ಮಧ್ಲ್ಯೊ ಸಂಪರ್ಕ್ ತುಟೊಲ್ಲ್.

ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಚಾ ದಾರಾಂರ್ ರಾವೊನ್ ಹೆರಿನ್ ಬೆಲ್ಲ್ ಧಾಂಬ್‌ಲ್ಲಿ.
ೊ ರಾಕೊನ್ ರಾವ್ಲೊ, ಕಸಲೊಚ್ ಆವಾಜ್ ತಾಕಾ ಆಯಕ್ಯಾನಾತ್‌ಲ್ಲೊ.
ಜಾ ವಯ್ಶ್ಯಾನ್ ತಾಣೆ ಲಿಫ್ಟ್ ಸಕಯ್ಲ್ ದೆಂವ್ಚ್ ಪಳೆಲೆಂ.

"ಏಕ್‌ಚ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಬೆಲ್ಲ್ ಧಾಂಬ್," ಬ್ರೊಮ್‌ಹೆಡಾನ್ ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ.
ತೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರಿನಾ ಜಾಯ್ತ್ ತರ್ ತಾಣೆ ಧಯರ್ ಸಾಂಡ್ಲ್ಯಾಂ
ಹ್ಣ್ ಅರ್ಥ್, ದೆಂವೊನ್ ಸಕಯ್ಲ್ ವಚಾಳ್ಯಾಕ್ ವ್ಹಚ್. ಥಂಯ್ಸರ್ ಏಕ್
ಾವ್ಟ್ ಶಿಡಿ ಆಸಾ..."

ಹೆರಿ ಆನ್ಯೇಕ್ ಮಿನುಟ್ ರಾವ್ಲೊ. ತರೀ ಮುಖ್ಲೆಂ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ
ಲೆಂನಾ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತ್ಯಾ ಮೂರ್ಖ್ ಚೆಡ್ವಾನ್ ಧಯರ್
ಾಂಡ್ಲ್ಯಾಂ! ತಾಕಾ ತೆೊ ಶಿಕ್ಷಾ ದಿತೊಲೊ! ತಾಚೆ ಪಾತಿಂತ್ ರಾಗಾಚೆಂ
ೋಡ್ ಉದೆಲೆಂ. ಆವಾಜ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ಮೆಟಾಂ ದೆಂವೊನ್ ತೊ
೨-ವ್ಯಾ ವಚಾಳ್ಯಾಕ್ ಗೆಲೊ.

ರಿಸೀವರ್ ಸಕಯ್ರ್ ದವರ್‍್ನ ಶೀಲಾ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೆಂ. ದಾಂಬ
ಹಾತಾಳ್ಯಾರ್ ಹಾತ್ ದವರ್‍್ನ ತೆಂ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ಬ್ರೊವ್ನ್‌ಹೆಡಾ
ಸಾಂಗ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೊ ಮನಿಸ್ ಪಾತ್ಯೆನಾ ಜಾಯ್ಸ್ತ ತರ? ತೊ ಬಲತ್ಕಾರಾ
ಭಿತರ್ ರಿಗೊನ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್? ಭದ್ರತೆಚಿ ಸಾಂಕಳ್ ಶಿರ್ಕಾವ್‍್ನ ಹಳ್ಯಾರ್ ದಾ
ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್‍್ನ ತಾಣೆ ಭಾಯ್ರ್ ತಿಳ್ಳೆಂ.

ಭಾಯ್ರ್ ಕೊಣೀ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

ತೊ ವೊಣ್ತಿರ್ ತೆಂಕುನ್ ದಿಷ್ಟಿ ಭಾಯ್ರ್ ರಾವ್ಲ್ಲಾ ಜಾವ್ಯೆತ್‌ಗಿ?

"ಕೊಣ್ ಥಂಯ್?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಪುಣ್ ತಾಕಾ ವಯ್ರ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಲಿಫ್ಟಿಚಾ ಆವಾಜಾ ಶಿವಾಯ್ ದುಸ್ರ
ಕಾಂಯ್ ಆಯಕ್ಯಾಲೆಂನಾ. ಸಮಾಧಾನೆಚೊ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲ್ಲೊ ತಾಣೆ
ತೊ ರಾಕ್ಲೊ ಆನಿ ಧಯ್ರ್ ಹೊಗ್ಡಾವ್‍್ನ ಪಾಟಿಂ ಗೆಲೊ – ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ
ತಾಣೆ ದಾರ್ ಬಂಧ್ ಕೆಲೆಂ, ಚಾವಿ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲಿ ಆನಿ ಚೇಯ್ನ್ ನಿಕ್ಯಾಯ್ಲಿ
ತೆಂ ತಶೆಂ ಕರ್‍್ನ ಆಸ್ತಾನಾ ಹೆರಿ ಗುಪ್ತ್‌ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್‍್ನ ಶೀಲಾಚಿ
ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಂತ್ ರಿಗ್‌ಲ್ಲೊ! ಆರ್ಧೆಂ ಉಗ್ತೆಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಚ್ಯಾ
ದಾರಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹಚೊನ್ ಭಾಯ್ರ್ ತಿಳ್ತಾನಾ ಮುಖ್ಯ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ
ಶೀಲಾಚಿ ಪಾಟ್ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲಿ. ಹೆರಿನ್ ರಾಗಾನ್ ದಾಂತ್ ಕಿರ್ಲಿಲೆ
ಆವಾಜ್ ಕರಿನಾಸ್ತಾಂ ಕಾಳೆಂ ಬೇಗ್ ತಾಣೆ ಸಕಯ್ರ್ ದವರ್ಲೆಂ. ತೊ ತಾಕಾ
ಸಾರ್ಕಿ ಬರಿ ಶಿಕಯ್ತಾಲೊ!

ತೊ ಶೀಲಾಲಾಗಿಂ ವ್ಹತಾನಾ ತೆಂ ಸಟ್ಕ್ ಕರ್‍್ನ ಪಾಟಿಂ ಘುಂವೊನ್
ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ. ತಾಚಿ ಪರ್ಜಳ್ಚಿ ಲ್ಹಾನ್ ದೊಳೆ ಆನಿ ಉಭಾರ್ಲ್ಲೊ
ಹಾತ್ ಪಳೆವ್‍್ನ ಕಿತೆಂ ತರೀ ಭಯಾನಕ್ ಘಡೊಂಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತೆಂ
ಸಮ್ಜಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಕಿಂಕ್ರಾಟ್ ಮಾರುಂಕ್ ತೆಂ ಸಕ್ಲೆಂನಾ. ತಾಚೊ ತಾಳೊ
ಭಿಂಯಾನ್ ಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲೊ. ಹೆರಿನ್ ತಾಕಾ ಮಾರ್ತಾನಾ ತೆಂ ತಕ್ಷಣ್
ಕುಶಿನ್ ಸರ್ಲೆಂ.

"ನಾಕಾ!" ತೆಂ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಪುಸ್ಪುಸ್ಲೆಂ. "ಹಾಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಪಯ್ಲೆಂ
ಆಯ್ಕ್!"

ಪುಣ್ ಕಿತೆಂಯ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ತೊ ತಯಾರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೊ. ರಾಗಾನ್
ತಾಚಿ ಮಾತ್ ಮಂದ್ ಜಾಲ್ಲಿ. ತಾಣೆ ಮುಖಾರ್ ಮೆಟ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ.

ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಮುಖಾಲ್ಯಾ ದಾರಾಚಿ ಬೆಲ್ ವಾಜ್ಲಿ.

ಹೆರಿ ಠೂಕ್ ಜಾಲೊ ತಾಚೆ ಡಾವ್ಯಾ ಪಾಟಿಂ ಸರ್ಲ್ಯಾ ಶೀಲಾಕ್ ತಾಣೆ ...ಶೆಂ. ಹೆಂ ತಾಣೆ ಅಪೇಕ್ಷುಂಕ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ, ಸಟ್ಟ್‌ಕರ್ನ್ ತೊ ಪಾಟಿಂ ...ವ್ಲೊ ಆನಿ ಕಾಳೆಂ ಬೇಗ್ ಉಕಲ್ನ್ ಶೀಲಾಕ್ ಉತ್ರೊನ್ ಸಾಲಾಂತ್ ...ಲ್ಲೊ.

ಶೀಲಾ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಕಳಿನಾಸ್ತಾಂ ತ್ಶೆಂಚ್ ಉರ್ಲೆಂ. ತಾಚೊ ...ಸ್ ಥಾಂಪ್ಲ್ಯಾಲೊ. ಪರ್ತುನ್ ಬೆಲ್ ವ್ಹಾಜ್ಲಿ. ಶೀಲಾನ್ ಕಷ್ಟೆಂ ತರೀ ...ಕ್ರ್ ಎಕ್ಟಾಂಯ್ ಕೆಲೆಂ. ತಾಣೆ ಚಾವಿ ಘುಂವ್ಡಾವ್ನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ...ಾಥ್ ಉಬೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಬಳಿಷ್ಟ್ ಜೀವಾಚ್ಯಾ, ಸೊಟಾಂದ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ...ಾಚ್ಯಾರ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಾಕಾ ಜೀವ್ ಭರ್ಲೊ.

"ಮಿಸ ಶೀಲಾ!" ಎಚಾರ್ಲೆಂ ತಾಣೆ.

"ವ್ಹಯ್."

"ಹಾಂವ್ ಹೆಂಡ್ರಿ, ಹೊಟೆಲ್ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ...ಡ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಸಾಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಖಾತ್ರಿ ಕರುಂಕ್ ಹಾಂವ್ ಆಯ್ಲಾಂ."

"ಸಕ್ಕಡ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಸಾ," ಶೀಲಾನ್ ನಾಗೊರ್ನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ. ...ಡ್ಲಿ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆತಾಲೊ.

ದೆವಾ ಪೊಜಾ! ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ತೊ. ನಕ್ಲಿ ತಾಂಬ್ಡ್ಯಾ, ಕೇಸಾಂಚಿ ಸ್ತ್ರೀ ...! ಹಾಂಗಾ ಹೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಕಿತೆಂ ಚಲೊನ್ ಆಸಾ? ತಾಕಾ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಕಳ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಕೇಸ್ ಆಸೊಂ ವಾ ನಾ ಆಸೊಂ. ತ್ಯಾ ದೀಸ್ 19-ವ್ಯಾ ವರಾಳ್ಯಾರ್ ...ಯಾಕ್ ಜಾಲ್ಲಿ ಸ್ತ್ರೀ ಹಿಚ್!

ತೊ ಮುಖಾರ್ ಆಯ್ಲೊ. ಆನಿ ಶೀಲಾನ್ ಪಾಟ್ ಸೊಡ್ಲಿ.

"ಮಿಸ್ ಶೀಲಾ, ಪಿಯಾನೊ ರಿಪೇರಿ ಕರ್ಚ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂಗಾ ಏಕ್ಲೊ ...ಸ್ ಆಯ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜಾತಾಂ."

"ವ್ಹಯ್."

"ಖಂಯ್ ಆಸಾ ತೊ?"

ಹೆಂ ಸಂಭಾಷಣ್ ಆಯ್ಕೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಹೆರಿಕ್, ಬನಾವಟಿ ಖೆಳ್ ...ಾರ್ ಮಾತ್ರ್ ಬಚಾವ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲೆಂ. ತೊ

ಸಾಲಾಚ್ಯಾ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಆಯ್ಲೊ ಆನಿ ಹೆಂಡ್ಲಿಚೆ ಬೆಪರ್ವಾಯ್ ಕರ್ನ್ ಶೀಲಾ
ಮ್ಹಳೆಂ, "ಹೆಂ ವರ್ಸ್ಯಾಕಾ ಕಾಂಯರ್ ಸವಲ್ಯಾನಾ, ಮಿಸ್. ಓಯಪಾನೆ
ಕಾಂಯೀ ಜಾಂವ್, ಸಾ. ಸಕ್ಯಡ್ ಪಾಯ್ಯಾರಾಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಸಾ
ಪಾದ್ರಾಮೊನ್ ಚಲಾರ್ ಕೆಲ್ಯಾ, ಜಾಪೈತ್‌ಗಿ?"

"ಶ್ರಿಣಿ ಚಲಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ." ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ.

ಹೆರಿನ್ ಮಾತೆಂ ಹಾಲಯ್ಲೆಂ.

"ಬರೆಂ, ಓಯಶಾನೆಂ ಬಲ್ಯ್ಲೆಲ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಸಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ
ಆನಿ ಹಾತಾಂತ್ ಬೇಗ್ ಘೆವ್ನ್ ಮುಖಾಸ್ಯಾ ದಾರಾಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ. "ಕಿತೆಂಯ್
ಜಾಂವ್ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಮಹಿನ್ಯಾಂತ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಚಾಪ್‌ಮನ್ ಯೇವ್
ಓಯಶಾನೆಂ ಟೋನ್ ಕರ್ಶ್ಯಾಲೆ." ಆನಿ ತೊ ದಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಭಾಯ್
ಗೆಲೊ.

ಹೆಂಡ್ಲಿ ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಗೆಲೊ, "ಏಕ್ ಮಿನುಟ ರಾವ್."

ಹೆರಿ ಘುಂವ್ಲೊ ಆನಿ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣ್ ವಿಚಾರ್ಚೆ ಬರಿ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವಾ
ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾಯ್?"

"ತುಜ್ಯಾ ಬೇಗಾಂತ್ ಪುಸ್ಕಾ ಪಳೆಂವ್ ಜಾಯ್."

"ಕೊಣ್ ತುಂ?" ಹೆರಿನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಸಮಾಧಾನೆನ್.

"ಹೊಟೆಲ್ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್." ಹೆಂಡ್ಲಿನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. ಶೀಲಾನ್ ದಾ
ಬಂಧ್ ಕರ್ನ್ ಚಾವಿ ಘುಂವಾಡ್ಚ್ಯಾಕ್ ತಾಕಾ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲೆಂ.

ಹೆರಿನ್ ಬೇಗ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ದಾಕಯ್ಲೆಂ. ತಾಂತುಂ ಓಯಶಾನೆ
ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲೆಲ್ಯಾ ವಸ್ತು ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ.

ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಹೆಂಡ್ಲಿಚೆಂ ಧಯ್ರ್ ಚುಕ್ಲೆಂ. ಅಪುಣ್ ಫಸ್ಲೊ
ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ.

"ಆನಿ ಕಾಂಯರ್, ಮಿಸ್ಟರ್?" ಹೆರಿನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ ಆನಿ ಲಿಫ್ಟ್ ಆಪಂವ್
ಬುತಾಂವ್ ಧಾಂಬ್ಲೊ.

"ತುಜೆಂ ನಾಂವ್ ಕಿತೆಂ?"

ಹೆರಿಕ್ ರಾಗ್ ಆಯ್ಲೊ.

"ಜಾಯ್ತೆಂ, ಭಾವಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ತುಕಾ ಗಡ್ಬಡ್ ಕರ್ಚಿ ಖಾಶಿ
ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಾಕಾಯಿ ಆಸಾ. ತುಂ ಆನಿ ಹಾಂವ್ ದೊಗೀ ತುಜಾ
ಲಾಗಿಂ ಯಾ. ಹೊಟೆಲ್ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವಾಂಚಿ ಹಾಂವ್ ಪರ್ವಾ ಕರಿನಾ!
ದೊಗೀ ತುಜಾ ಧನ್ಯಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ಯಾಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಹಾಂವ್ ಪೊಜಿ
ಪನಿಕ್ ದೂರ್ ಬರವ್ನ್ ದಿತಾಂ. ಜಾಯ್ತ್ಮೂ?"

ಫಿಯಗಾನೊಚೊ ಸಾವಧಾನ್ ಪಳೆವ್ನ್ಂಚ್ ಹೆಂಡ್ಲಿಚಿ ಆಡಿ ಹಾಲೊ
ಹ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಾಣೆ ಹೊಟೆಲಾಂತ್ ಆಸೊಂಕ್ ನೊಜೊ ಮ್ಹಣ್
ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಆತಾಂ ಲೊಸನ್ ಡ್ಯೂಟಿರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಹೊ
ಸ್ ಹೊಟೆಲಾಚಾ ಡಿರೆಕ್ಟರಾಲಾಗಿಂ ಫ್ರುಣೆ ಉಲಯ್ತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹಾಚೆಂ
ಲೊಸನಾಚೆಂ ಕಾಮ್ ವ್ಹಚ್ತಲೆಂ ತೆಂ ಖಂಡಿತ್. ಇತ್ಲೆಂ ಬರೆಂ ಕಾಮ್
ಸ್ರೆಂ ಮೆಳ್ಚಿ ಕಷ್ಟ್.

ಲಿಫ್ಟ್ ಆಯ್ಲಿ ಆನಿ ದಾರಾಂ ಉಗ್ತಿಂ ಜಾಲಿಂ.

"ಸೊಡ್ಯಾಂ ತಿ ಗಜಾಲ್", ಹೆಂಡ್ಲಿ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಸಗ್ಳೆಂ ವಿಸ್ರೊನ್
ಡ್."

ಹೆಂಚ್ಯಾ ತೋಂಡಾರ್ ನಂಜಿ ಹಾಸೊ ಉದೆಲೊ. ತೊ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್
ಲ್ಲೊ. ತಾಚೆ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ದಾರಾಂ ಬಂಧ್ ಜಾಲಿಂ.

ಹೆಂಡ್ಲಿ ಘುಂವ್ಲೊ ಆನಿ ಪೆಂಟ್ ಹೌಸಾಚಾ ದಾರಾರ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ.
ಟ್ ಶಿಕಾರ್ಗಿಲ್ಲಿ ನಕ್ಲಿ ಕೆಸಾಂಚಿ ಸ್ತ್ರೀ ದುಸ್ರಿ ಕೊಣ್‌ಂಚ್ ನಹಂಯ್
ಗಾರ್ ಶೀಲಾ ಆನಿ ಹಿ ಗಜಾಲ್ ಲೊಸನ್ ಜಾಣಾ. ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ
ಂಪಂವ್ ಲೋಂಚ್ ದಿಲಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲೆಂ. ಆಪ್ಣಂ ಹಾ
ಸ್ಯಾಂತ್ ತೋಂಡ್ ಬಂಧ್ ದವರ್ಚೆಂ ಬರೆಂ ಮ್ಹಣ್ ಹೆಂಡ್ಲಿನ್ ನಿರ್ಧಾರ್
ಲೊ. ತಾಕಾ ತಾಕಿತ್ ಮೆಳ್ಲ್ಲಿ ಆಸಾ. ಹೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಲೊಸನ್ ಪಳೆವ್ನ್
ಪ್ದ್ಲ್ಯಾ. ಲಫ್ಡ್ಯಾಂನಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಪಡ್ಚೆಂ!

ದುಸ್ರ್ಯಾ ಲಿಫ್ಟಿಲಾಗಿಂ ತೊ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಬಾತಾಂವ್ ಥಾಂಬೆಲ್ಲೊ.

* * * *

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಬೋರ್ಡ್ ಮೀಟಿಂಗಾಂತ್ಲೊ ಪಾಟೆಂ ಯೇವ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ
ದೆಲಾರ್ ಗಳ್ಯಾ. ಮೀಟಿಂಗ್ ಹರ್ಶೆಂಚಿ ಪರ್ನಿಂ ಚಡ್ ವೇಳ್ ಲಾಂಬ್ಲ್ಲಿ

ಜೊಡ್ಣೆಚಾ ಹೆರ್ ಸಾಂದ್ಯಾಂಕ್ ತಾಚಾ ಕಾಮಾಂತ್ ತೃಪ್ತಿ ಲಾಭೊಂಕ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ ಆನಿ ತಾಂತುಂ ತಾಕಾ ಕಾಂಯ್ ಅಜ್ಯಾಪ ದಿಸೊಂಕ್ ನಾ. ಹಿ ಸಂಗತ್ ತಾಚಾ ಮರಾತ್ಯಾ ಮಯ್ರ್ ಉಮಲ್ಯಾಕೊನ ಆಸ್ಪ್ಯಾನಾ ಜೆಂ ಕಾಚಾ ಕಾಮಾಂತ್ ತೊ ಸಾರ್ಕೆ ಮಾತ್ ಕೆಶಿ ಲಾಯ್ತಾಲೊ?

ವೀರಾ ಭಿತರ್ ಆಯ್ಲಿಂ.

"ಕ್ರಿಸ್... ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಫೊನ್ ಕೆಲ್ಲೊ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ರಡ್ ಜಾಲೊ. ತಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ದಡ್ದಡೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ತಿಕಾ ಕಿತೆಂ ಜಾಯ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ?" (ತೊ ಸಾಮಾ ಮ್ಹಳ್ಳೆಬರಿ)

"ತಿಕಾ ರಾಗ್ ಆಯಿಲ್ಲೆಬರಿ ದಿಸ್ಲೆಂ. ತಿಚಾ ಮೀಲಾ ಖಾತಿರ್ ರಾಕೊನ್ ಆಸಾ ಕಂಯರ್ ತಿ. ಆಜ್ ಸಕಾಳಿಂ ಹಾಡ್ಚ್ ದಿತಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂಯ್ ಕಂಯರ್ ತುಂವೆ."

"ತುಂವೆ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್ಲೆಂಯ್?"

"ತುಂ ಬೋರ್ಡ್ ಮಿಟಿಂಗಾಕ್ ಆಸಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ."

"ತಿ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲಿ?"

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಫೆಲ್ಲೊಸಾಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣಾಲಿ ತಿ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಉಡೊನ್ ಪಡ್ಲೊ.

"ಬರೆಂ... ಉಪ್ರಾಂತ?"

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಫೆಲೊಸ್ಯಿ ಬೋರ್ಡ್ ಮಿಟಿಂಗಾಕ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಿಕಾ ಹಾಂವೆ ಸಮ್ಜಾಯ್ಲೆಂ. ಮಿಟಿಂಗ್ ಥಾಂವ್ನ್ ಆಯಿಲ್ಲೆ ಕೂಡ್ಲೆ ತುಂವೆ ತಿಕಾ ಫೊನ್ ಕರಿಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಿಣೆ ಸಾಂಗ್ಲಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕೊಲರ್ ಸಡಿಲ್ ಕೆಲೊ.

"ಬರೆಂ ವೀರಾ.. ಹಿ ಗಜಾಲ್ ಆತಾಂ ಆಸೊಂದಿ. ಮ್ಹಾಕಾ ದುಸ್ರೆಂ ಕಾಬರ್ ಆಸಾ."

ವೀರಾ ಶೆರ್ಮ್ವ್ ತಿಕಾಟ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೆಂ. ತಾಕಾ ಇತ್ಲೊ ಖಿಂತಿಪ್ಟ್ ಆನಿ ಗಳೊನ್ ಗೆಲ್ಲೆಬರಿ ಕಾಣ ಯೆದೊಳ್ ಪಳೆಲ್ಲೆಂನಾ.

"ಕಾಂಯ್ ತರೀ ವಾಯ್ಟ್ ಘಡ್ಲಾಂಗಿ, ಕ್ರಿಸ್? ಹಾಂವೆ ಕಾಂಯ್ ಕರ್ಯೆತ್‌ಗಿ?"

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಫರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ತಾಚಿ ಗೊಮ್ಟಿ ಚಿರ್ಡುಂಚೆ ತಿತ್ಲೊ ರಾಗ್ ಆಯ್ಲೊ ಪುಣ್ ರಾಗ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ಧಾಂಬುನ್ ಧರ್ಲೊ.

"ನಾ ..ಕಾಂಯ್ಚ್ ಜಾಂವ್ಕ್ನಾ."

ತೆಂ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲೆಂ.

ಬ್ರೊಮ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ: ಕಾಂಯ್ ಕರಿನಾಕಾ!

ಪುಣ್ ಆತಾಂ ತಾಣೆ ಕಾಂಯ್ ತರೀ ಕರಿಜಾಯ್ಚ್!

ಬ್ರೊಮ್‌ಹೆಡ್ ಕಸ್ಲೊ ಖೆಳ್ ಖೆಳ್ತಾಗಾಯ್! ತಿ ಪಾಡ್ ಪಡ್‌ಲ್ಲಿ ಮ್ಹಾತಾರಿ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮೊರೆಂಕ್ ನಾ? ಕಿತೆಂ ಚಲೊನ್ ಆಸಾ? ತೊ ತಿಕಾ ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ ಸಾಂಗ್ತಾಲೊ? ತೊ ತಿಕಾ ಫೊನ್ ಕರಿನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಿ ಫೆಲ್ಲೊಸಾಕ್ ಫೊನ್ ಕರ್ತಲಿ ಆನಿ ಫೆಲ್ಲೊಸ್ ಖುದ್ಧ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಬದ್ಲಿ ಕೆಲ್ಲೊ ವೀಲ್ ತಿಕಾ ದಿತೊಲೊ. ಕಾಂಯ್ ಕರಿನಾಕಾ! ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆತಾಂ ಘಾಭರ್ಲ್ಲೊ.

ತಾಚೆಂ ಟೆಲಿಫೊನ್ ಜಾಗೆಂ ಜಾಲೆಂ. ಜಾಯ್ತ್ಯಾ ವೇಳ್ ತೊ ಟೆಲಿಫೊನಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ ಆನಿ ರಿಸೀವರ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ.

"ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್," ಏರಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಸಂಪರ್ಕ್ ದೀಂವ್‌ಮೂ?"

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಮೊಂದು ಆಟಯ್ಲೊ. ಹಾಂವ್ ಭಾಯ್ರ್ ಗೆಲಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಸಾಂಗೊಂದಿಗಿ? ಪಿಡೇತ್ ಪಡ್ಲ್ಲಾಂ ಮ್ಹಣೊಂದಿಗಿ? ಪುಣ್ ತಿ ತಕ್ಷಣ್ ಫೆಲ್ಲೊಸಾಕ್ ಫೊನ್ ಕರ್ತಲಿ ಆನಿ ತೊ ತಕ್ಷಣ್ ಫೊರ್ಜರಿ ಕೆಲ್ಲೊ ವೀಲ್ ವ್ಹರ್ನ್ ತಿಕಾ ದಿತೊಲೊ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಆಪ್ಣೆಂಚ್ ಹೆಂ ಸಾಂಬಾಳುನ್ ಘೆಜಾಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಸಮ್ಜಾಲೊ. ಕಶೆಂ ತರೀ ತಾಣೆ ವೇಳ್ ಆಪ್ಣಾಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್.

"ಲಾಯ್ನ್ ದಿ", ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ.

"ಕ್ರಿಸ್?" ಮಿಸೆಸ್ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ತಾಳೊ ಹರ್ಶೆಂಚೆ ವರ್ನಿಂ ಚಡ ಕರ್ಕಶ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ.

"ಗುಡ್'ಮೊರ್ನಿಂಗ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್. ಕಶಿ ಭಲಾಯ್ಕಿ?"

"ಹಾಂವ್ ಕಶಿಂ ಆಸಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳಿ ಖಂತ್ ತುಕಾ ನಾಕಾ!" ದೇವಾ! ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ತಿಚಿ ಆಜ್ ಮಾತ್ ಏಕಾರ್ಲ್ಯಾ! "ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ರಾಕೊನ್ ಆಸಾಂ! ಆಜ್ ಸಕಾಳಿಂ ಮೊಜೊ ಏಲ್ ಹಾಡ್ತಾಂ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್'ಲ್ಲೆಂಯ್ ಆನಿ ಆತಾಂ ಸಾಡೆ ಇಕ್ರಾ ವೊರಾಂ ಜಾತಾತ್! ಮ್ಹಾಕಾ ಕೊಣೆಂಯೀ ರಾಕಂವ್ಚೆಂ ಪಸಂದ್ ನಾ!"

ಖಡಕ್ಕ್ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ಧಯ್ರ್ ಘೆವ್ಯೆತ್'ಗಿ? ಅಪ್ಣಾರ್'ಚ್ ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ದುಸ್ರಿ ವಾಟ್ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲಿನಾ. ತೊ ನೀಟ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಮಾಫ್ ಕರ್." ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಘುಟ್ ತಾಳ್ಯಾನ್. "ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ತಿತ್ಲೆಂ ಅರ್ಜೆಂಟ್ ತ ಜೆಂ ಕಾಮ್ ನಹಿಂ. ಚಿಂತಿನಾತ್ಲೆ ಘಡಿಯೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಮಿಟಿಂಗಾಕ್ ವ್ಹಚೊಂಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಅಸಲ್ಯಾ ಮಿಟಿಂಗಾಂಚೊ ಬರೊ ಫಳ್ ಜಾವ್ನ್ ತುಜೆ ಪಯ್ಶೆ ಹಾಂವೆ ಇನ್ವೆಸ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತುಕಾ ಬರೊ ಲಾಭ್ ಕರ್ನ್ ದಿಲಾ!"

ತಿಕಾ ತೆಂ ಕಶೆಂ ಲಾಗ್ತಲೆಂ? ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ಕಪಾಲಾವಯ್ರ್ ಉಧೆಲ್ಲೆ ಘಾಮಾಚೆ ಥೆಂಬೆ ಪುಸುನ್.

"ಹಾಂವೆ ಕಿತೆಂಯೀ ವಿಚಾರ್ತಾನಾ ತೆಂ ಮೊಳೊಂಕ್ ಆಪೇಕ್ಷಿತಾಂ." ತಿಚೊ ತಾಳೊ ನಾಗೆರ್ಣಾಂಚೆಬರಿ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ.

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್. ಹಾಂವ್ ಸರ್ವ್ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರ್ತಾಂ, ಮಿಸೆಸ್ ಜೊನ್ಸನ್." ತಿಚೆರ್ ಪರಿಣಾಮ್ ಜಾಲಾ ಮ್ಹಣ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾಲೆಂ. "ಮೊಜಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ತುಂ ಆಸ್ಲ್ಯಾರ್ ತುಕಾ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕಳ್ತೆಂ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ. ತುಂ ಮೊಜಿ ಮಹತ್ವಾಚಿ ಕಸ್ಟಮರ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಒಪ್ತಾಂ. ಪುಣ್ ತುಜೆಬರಿ ಹೆರಾಂಯ್ ಸಭಾರ್ ಜಣಾಂ ಆಸಾತ್. ಮ್ಹಾಕಾ ತುಂವೆ ದುರ್ಸಾಲ್ಯಾರ್ ವ್ಹಡ್ ನಹಿಂ, ಪುಣ್ ತುಜಾ ಎಕ್ಲ್ಯಾಚಾಚ್ ಕಾಮಾಂತ್ ಗಮುನ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಮನ್ ಆಸಾ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ಸಾಧ್ಯ್ ಜಾಯ್ನಾ."

ಥೊಡೊ ವೇಳ್ ಮೌನ್, ಉಪ್ರಾಂತ್ ಲ್ಹಾನ್ ತಾಳ್ಯಾನ್ ತಿಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ, "ತಶೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾತಾ. ಹಾಂವ್ ತುಜೆ ಥಾವ್ನ್ ಲೆಖಾ

ವ್ಹರ್ತೆಂ ಕಾವರ್ ಅಪೇಕ್ಷಿತಾಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾಂ. ಖರೆಂಚ್ ಸಾಂಗ್ಚೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಮೊಜಾ ವೀಲಾಚೊ ತುಕಾ ಕಾಂಯ್ ಸಂಬಂಧ್ ನಾ. ಆತಾಂ ತುಂ ತುಜೆಂ ಕಾವರ್ ಮ್ಹೊಂದರ್ನ್, ಕ್ರಿಸ್ ಥಾಂವ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಫೆಲ್ಲೊಸಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಜಾಗ್ರುತ್ ಜಾಲೊ.

"ತಶೆಂ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ತುಜೊ ಸಗ್ಳೊ ವ್ಯವಹಾರ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ಮೊಜಿ. ತುಕಾ ಮೊಳೊಂಕ್ ಹಾಂವ್ ತೀನ್ ವೊರಾಂಕ್ ಯೆತಾಂ. ತೆದಾಳಾ ಸವಿಸ್ತಾರ್ ಉಲಯತಾಂ, ಜಾಯ್ತ್ ಮೂ?"

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್. ಆನಿ ತುಂ ಯೆತಾನಾ ಮೊಜೊ ವೀಲ್ ಹಾಡ್ಯೊ." ಆನಿ ತಿಣೆ ಟೆಲಿಫೋನ್ ದವರ್ಲೆಂ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ವೊಣ್ಕ್ಯಾನ್ ಬಸ್ಲೊ. ಅಪ್ಲೊ ಜೀವ್ ವಾಂಚಂವ್ಕ್ ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ ಕರ್ಚೆಂಗೀ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ ತೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ತಾಚಿ ಭಿರಾಂತ್ ಪಯ್ಸ್ ಸರ್ಲಿ. ಪಯ್ಲೆಂ ತಾಣೆ ಲೀಗಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾ ಥಾವ್ನ್ ನಕ್ಲಿ ವೀಲ್ ಸ್ವಾಧೀನ್ ಕರ್ನ್ ತೊ ನಾಸ್ ಕರಿಜಾಯ್. ಕಾಂಪ್ಯಾಚಿ ಥಾತಾಂನಿ ತಾಣೆ ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾಗ್ದಾಂ ಉಸ್ತುನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ದಸ್ಕತ್ ಕೆಲ್ಲೆಂ ಪರ್ವಣ್ಗಿ ಪತ್ರ್ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ನ್ಹೆಸಾಣ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕರ್ನ್ ಲೀಗಲ್ ಡಿಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಕ್ ಗೆಲೊ.

ಇರ್ವಿಂಗ್ ಫೆಲ್ಲೊಸ್ ತಾಚಾ ಜಾಗ್ಯಾರ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲೊ.

"ಹಾಯ್!" ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಉತ್ಸಾಹಾಚೆಂ ನಟನ್ ಕರ್ನ್. "ತುಜೊ ಚೆಕೆರ್ ಕಸೊ ಆಸಾ?"

ಫೆಲ್ಲೊಸಾಕ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಬರೊ ಲಾಗಾನಾತ್ಲ್ಲೊ.

"ತೊ ಬರೊ ಆಸಾ. ಥೆಂಕ್ ಯೂ. ತುಕಾ ಕಾಂಯ್ ಜಾಯ್ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂಗಿ?"

"ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವೀಲ್," ತಾಣೆ ಪರ್ವಣ್ಗಿ ಪತ್ರ್ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

"ಕಿಚೊ ವೀಲ್?" ತಾಚೊ ಆಸ್ಲೊ ವಯ್ರ್ ಗೆಲೊ. "ತೀನ್ ಹಪ್ತ್ಯಾಂ ಪಯ್ಲೆಂ ತಿಣೆ ವ್ಹೆಲೊ ಆನಿ ಪಾಟಿಂ ಹಾಡ್ನ್ ದಿಲೊ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆತಾಂ ಪುರ್ತೊ ಬುಡೊನ್ ಗೆಲ್ಲೊ. ಫೆಲ್ಲೊಸಾಲಾಗಿಂ ಚರ್ಚಿ ಕರುಂಕ್ ತಾಕಾ ಆತಾಂ ಮನ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ.

"ತರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ? ಮುಖ್ಲ್ಯಾ ಧಾ ವರ್ಷಾಂನಿ ತಿ ಸದಾಂಚ್ ವೀಲ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಜಾಯ್ ಮ್ಹಣಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತುಜಾ ನಾಕಾಚೆಂ ಮಾಸ್ ವ್ಹೆಚೆಂನಾ, ವ್ಹಯ್ಮೊ?"

ಅಕ್ಮಾನ್ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಫೆಲ್ಲೊಸಾನ್ ಕಾಗಾದ್ ವಾಚುನ್ ಪಳೆಲೆಂ ಆನಿ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಸೆಕ್ರೆಟರಿಕ್ ದಿಲೆಂ.

"ಮಿಸೆಸ್ ವೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚೊ ವೀಲ್ ಹಾಡ್, ಪ್ಲೀಜ್ ಆನಿ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ದಿ."

ತೀನ್ ಮಿನುಟಾಂ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಫೋರ್ಜರಿ ಕೆಲ್ಲೊ ವೀಲ್ ಘೆವ್ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಪಾಟಿಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸಾಕ್ ಪಾವ್ಲೊ. ಏಕ್ ಮೊಟ್ ಪುಡೆಂ! ಹಾಂತುಂ ತಾಕಾ ಕಸೊ ಉಪ್ಕಾರ್ ಜಾತಲೊ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ನೆಣಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ವೀಲ್ ವಾಚುಂಕ್ ವ್ಹೊತಾರೆಕ್ ಕಷ್ಟ್ ಜಾತೆಲೆ ವ್ಹಯ್, ಪುಣ್ ತಿ ಭೊತ ಕನ್ನಡಿಚಾ ಆಧಾರಾನ್ ವಾಚುಂಕ್ ಸಕ್ತಿಲಿ. ತಿಕಾ ವೀಲ್ ವಾಚುನ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ತಿ ಶೀಲಾಚಿ ವ ತಾಚಿ ಮಾಜತ್ ಮಾಗ್ಗಿನಾ. ತಾಣೆ ಗಡಿಯಾಳ್ ಪಳೆಲೆಂ. ವೊರಾಂ ಬಾರಾ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ಹ್ಯಾ ಸಮಸ್ಯಾಕ್ ಸೊಧುನ್ ಪರಿಹಾರ್ ಸೊಧುನ್ ಕಾಡುಂಕ್ ಫಕತ್ ತೀನ್ ವೊರಾಂ ಉರ್‌ಲ್ಲಿಂ. ತೊ ಚೀತುನ್ ಬಸ್ಲೊ. ಅಖ್ರೇಕ್ ಹ್ಯೆ ಗಲೀಜಾಯೆಂತ್ಲೆಂ ಭಾಯ್ರ್ ಸರೊಂಕ್ ಏಕ್‌ಚ್ ಉಪಾಯ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಖಾತ್ರಿ ಜಾಲೆಂ. ತೊ ಜೇಂವ್ಕ್ ಹೊಟೆಲಾಕ್ ಗೆಲ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಕಾರಾಂತ್ ದವರ್ಲ್ಲಿ ತಿಚೊ ವೀಲ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ತಾಚಿ ಬ್ರೀಫ್‌ಕೇಸ್ ಚೊರಿ ಜಾಲ್ಯಾ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ತಿಕಾ ಸಾಂಗ್ತಲೊ. ತ್ರಿ ಪಾತ್ಯೆತಲಿ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಧಯ್ರ್ ತಾಕಾ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ನವೊ ವೀಲ್ ಕೆಲ್ಯಾರ್ ಜಾಲೆಂ. ತೆದಾಳಾ ತಾಕಾ ಅಬೆ ವೇಡ್‌ಮೆನಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ.

ತಾಚಾ ದಾರಾಕ್ ಬಡಯಿಲ್ಲೆಂ ಆಯಕ್ಯಾಲೆಂ ಆನಿ ಬೇಂಕಾಚೊ ಮೆಸೆಂಜರ್ ಭಿತರ್ ಪಳೆಲಾಗೆಲ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಯಲ್ಲಾ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್".

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕೆಪ್ಟಾಂನಿ ಆಪಾಲ್ಯಾ ತೊಂಡಾವಯ್ಲಿಂ ಭೊಗ್ಣಾಂ ಪುಸ್ಲಿಂ.

"ತಾಕಾ ಭಿತರ್ ಧಾಡ್, ಜೊಕ್ಯಾ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಭಿತರ್ ಆಯ್ಲೊ. ತಾಚಿ ಗೆಂಭೀರತಾ ಆನಿ ನಿತಳ್ ಸಾಪ್ ಪಳೆವ್ನ್ ಕೊಣೀ ಸಾಂಗ್ಚೆನಾಂತ್ ಕೀ ತೊ ಹೈವೇಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಸಾಟ್ ಕಿಲೋಮಿಟರ್ ವೇಗಾನ್ ರೊಲ್ಸ್ ರೊಯ್ಸ್ ಚಲವ್ನ್ ಆಯ್ಲಾ ಮ್ಹಣ್; ಆನಿಕೀ ಚೆಡ್ ವೇಗಾನ್ ಕಾರ್ ಚಲಂವ್ಕ್ ತಾಕಾ ಮನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಪುಣ್ ಪೊಲಿಸ್ ಆಡಾವ್ನ್ ಧರ್ತಿತ್ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಭಿಯೆಲೊ.

ಜೊಕ್ಯ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮೆಜಾಲಾಗಿಂ ಆಯ್ಲೊ.

ದೊಗೀ ಜಣ್ ಎಕಾಮೆಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆ.

"ತಿ ವೀಲಾ ಖಾತಿರ್ ಮೊಜೊ ಜೀವ್ ಖಾತಾ," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. ಕಾಂಪ್ಸ್ಚ ತಾಳ್ಯಾನ್, "ಹಾಂವೆ ಕಾಂಯ್ ಕರ್ಚೆಂ ನಾಕಾ ಮ್ಹಣ್ ತುಂವೆ ಸಾಂಗ್'ಲ್ಲೆಂಯ್ ತುಂ ಕಸಲೊ ಖೆಳ್ ಖೆಳ್ತಾಯ್? ಆಜ್ ತೀನ್ ವೊರಾಂಕ್ ತಿಕಾ ಹಾಂವೆ ವೀಲ್ ಪ್ವರ್ನ್ ದೀಜಾಯ್."

"ಹಾಂಗಾ ಆಸಾ, ಘೆ." ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ತಾಕಾ ಏಕ್ ಲೋಕಾಟೆಂ ಕಾಡ್ನ್ ದಿಲೆಂ. "ಹೆಂ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಸುರ್ವೆಚೆಂ ವೀಲ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್. ದುಸ್ರೆಂ ವೀಲ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಜಾಯ್. ಅಮ್ಚೆಂ ಯೋಜನ್ ರದ್ದ್ ಕೆಲಾಂ. ತಿಚೊ ಪುತ್ಣ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮೆಲಾ."

"ಮೆಲಾ?" ಪೆಟರ್ಸನ್ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಚಿ ಮಾತ್ ಘಜೊಕ್ರಾನ್ ಕಾಮ್ ಕರಿಲಾಗ್ಲಿ. ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮೆಲ್ಯಾರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಆನಿ ಶೀಲಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ಫಯ್ದೊ ಮೆಳ್ಚೆನಾಂತ್. ಹ್ಯಾ ವಿಷ್ಯಾಂತ್ ತಾಕಾ ದುಬಿಕಿರ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ಪುಣ್ ತಾಕಾ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ವಾಂಟೊ ಚುಕ್ಚೊ ಸಂಭವ್ ಆನಿಕೀ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ!

"ವೇಡ್‌ಮೆನಾ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ಕಿತೆಂ?"

"ತಾಕಾ ಸಾಂಭಾಳ್ಚಿ ಜವಾಬ್ದಾರಿ ತುಜಿ. ಹಾಂವ್ ಏಕ್ ಸೂಚನ್ ದೀಂವ್'ಗಿ? ಪಿಂತುರಾಂ ವಿಶ್ರಾಂತ್ ವ್ಹಾತಾರೆನ್ ಮನ್ ಬದ್ಲುಂಕ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸಾಂಗ್. ಪ್ರಾಯೆಚಿಂ ಮನ್ಶ್ಯಾಂ ಖಂಚೆಂಯಿ ಘಡ್ಯೆ ತಶೆಂ ಕರ್ತಾತ್.

ತಾಣೆ ದುಸ್ರ್ಯಾಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ. ತುಂವೆ ತಾಕಾ ದಿಲ್ಲಿ ಖಬಾರ್ ಘಾಟಾ
ಮಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮೆನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ತುಂವೆ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಭಿಂಯೆಜಾಯ್ ತ
ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳಾನಾ."

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಸವ್ಕಾಸ್ ಲಾಂಬ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೊ.

"ಹೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಸಂಪ್ಲೆಂಗೀ ತರ್?"

"ತುಂವೆ ತಶೆಂ ಚಿಂತ್ಯಾತ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್. ಪುಣ್ ತೆಂ ತುಂ
ವೇಡ್‌ಮೆನಾಕ್ ಮುಟಿ ಭಿತರ್ ಘೆಂವ್ಚ್ಯಾರ್ ಹೊಂದೊನ್ ಆಸಾ. ತಾ
ತುಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಸವಡ್ಚಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಥೊಡ್ಯಾಚ್ ತೇಂಪಾನ್ ತುಂ ಏ
ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಮನಿಸ್ ಜಾತೊಲೊಯ್."

ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆಂ ಮನ್ ಗುಸ್ಪಡ್ಲೆಂ. ಹೆಂ ಸತ್ ಅತ್ಯಂತ್ ಗೋಡ
ಜಾವ್ನಾಸ್ಲೆಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ತಿ ಟೇಪ್ ಜಾಯ್."

"ತೆಂ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜ್ತಾಂ. ಪುಣ್ ಏಕ್ಲ್ಯಾಕ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಯ್ ಜ
ತಾಕಾ ಮೆಳ್ತಾ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಸಂಗ್ತಿ ವಿಂಗಡ್ ಜಾವ್ನಾಸಾತ. ತಿ ಟೇಪ
ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾ. ತಿ ಮ್ಹಜೆಕಡೆ ನಾ. ಶೀಲಾಕಡೆ ಆಸಾ. ತುಂ ತಾಚೆಕಡೆ
ಉಲಯ್." ಫೋರ್ಜರಿ ಕೆಲ್ಲೊ ವೀಲ್ ತಾಣೆ ಉಕಲ್ಲೊ ಆನಿ ದುಖೆಸ್
ದೊಳ್ಯಾಂನಿ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. "ಇತ್ಲಿ ಮ್ಹೆನತ್ ಆನಿ ಖರ್ಚ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಂಯ್
ಉಪ್ಕಾರ್ಲೆಂನಾ." ಲೊಕಾಟೆಲೊ ತಾಣೆ ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ ಚೆಪ್ಲೊ. ಆನಿ ದಾರ
ಲಾಗಿಂ ಗೆಲೊ. "ಬರೆಂ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್, ತುಂ ವೆಗಿಂಚ್ ಗ್ರೇಸ್
ಜಾಂವ್ಚ್ಯಾಕ್ ಹಾಂವ್ ಮಾಗ್ತಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಕಾಂಯ್ ಉಲಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ
ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಗೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಟೆಲಿಫೊನ್ ರಿಸೀವರ
ಉಕಲ್ಲೆಂ,

"ವೀರಾ, ಮ್ಹಾಕಾ ಮಿಸ್ಟರ್ ವೇಡ್‌ಮೆನ್ ಜಾಯ್."

* * * *

ದೊನ್ಪಾರ್ ಉತರ್ತಾನಾ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಹೊಟೆಲಾಚೆ ಗರೆ
ಭಿತರ್ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸ್ ವ್ಹೆಲೆಂ. 280 ಮರ್ಸಿಡಿಸ್ ಧುವ್ನ್ ಆಸ್ಲೆಂ

ಾಪ್ರಿ ಎಟೆಂಡೆಂಟ್ ಆಪ್ಲೆಂ ಕಾಮ್ ರಾವವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಕಾರಾಂತ್ಲೊ ಂವ್ಚ್ಯಾನಾ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಆಯ್ಲೊ.

"ತುಂ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಆಯ್ಲೊಯ್ ಮ್ಹಣ್ ವಹ್ಣಾಕಾ ಾಂಗಾನಾಕಾ, ಮಿಸ್ಟರ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ತುಂವೆ ುಭೊನ್ ಗೆಲ್ಯಾರ್ ವಹಾತ್ರ ತೆಂ ಸಾಧ್ಯ."

"ಹಾಂವ್ ಅರ್ಧ್ಯಾರ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಆಯ್ಲೊಂ" ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ್ಹಣಾಲೊ. "ಕಾರಾಂತ್ ಕಸಲಿ ಗಡ್ಬಡ್ ಆಸಾ ಮ್ಹಣ್ ತೆದಾಳಾ ್ಣಾಕಾ ಕಳ್ಳೆಂ. ಕಾರ್ಬರೇಟರಾಂತ್ ಮ್ಹಳೆಂ ಶಿಕ್ಲಾಲ್ಲೆಂ. ಏಕ್ ಗೆರೆಜಿಕ್ ಾಂವೆ ತೆಂ ವ್ಹೆಲೆಂ ಆನಿ ತಾಣೆ ಘಡ್ಯೆ ಭಿತರ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಕೆಲೆಂ,"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾ ಭಿತರ್ ಗೆಲೊ. ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ಲೊ ೀಲ್ ಕಾಡ್ನ್ ತಾಣೆ ಮೆಜಾರ್ ದವರ್ಲೊ. ಕಠಿಣ್ ನಿರಾಶಾ ಜಾಲ್ಲಿ ತಾಕಾ. ುರೆಂ ಯೋಜನ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ. ತೊ ಮಾರ್ಕ್ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಶಿಸ್ತೆನ್ ಾವ್ನೊನ್ ಜಿವಂತ್ ಉರ್‌ಲ್ಲೊ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಫಳಾದಿಕ್ ಜಾತೆಂ ಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ವಹ್ಣಾತಾರೆಚೊ ತೊ ಏಕ್ ವಹಾತ್ರ ಸಂಬಂಧಿಕ್. ಭವಿಷ್ಯಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. ತೊ ಆತಾಂ ವಹ್ಣಾತಾರೆಚೊ ಡ್ರೈವರ್ ಜಾವ್ನ್‌ಂಚ್ ಉರ್ತೊಲೊ. ಸುಖಿ ನಿವೃತ್ತ್ ಜೀವನಾಚಿಂ ಸ್ವಪ್ನಾಂ ಆತಾಂ ್ಣರ್ಣೆ ಸಮಾ ಜಾಲ್ಲಿಂ. ತಿ ಮೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ ವರ್ಸಾಕ್ ಪಂದ್ರಾ ಜಾರ್ ಡೊಲರ್ ಆನಿ ರೊಲ್ಸ್‌ರೊಯ್ಸ್ ಮೆಳ್ತೆಲಂ. ವರ್ಸಾನ್ ವರ್ಸ್ ವ್ಹ್ಣಾಗಾರ್ಯ್ ಚಡೊನ್ ಯೆತಾನಾ ತಿತ್ಲ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾನಿ ಸಾದ್ಯಾ ಮಟ್ಯಾರ್ ದೀಸ್ ಕಾಡ್ಯೆತ್. ಭವಿಷ್ಯ ಬರೆಂ ನಾತ್‌ಲ್ಲೆಂ,

ತಾಣೆ ವೀಲಾಚೊ ಲೊಕಾಟೊ ಉಕಲ್ಲೊ ಆನಿ ಪಿಂದುನ್ ಚೂರ್ ಚೂರ್ ಕೆಲೊ. ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆ ಕಾಗ್ದ್ ಕುಡ್ಯೆ ವ್ಹರ್ನ್ ಕಾಕ್ಸಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ಉದಾಕ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ.

ಸಾಲಾಕ್ ಪಾಟಿಂ ಯೇವ್ನ್ ತಾಣೆ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ. ಶೀಲಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿತಾನಾ ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ, "ಜೆಕ್ ಉಲಯ್ತಾಂ ... ಹಾಂವೆ ಯೆವ್ಯೆತ್‌ಗೀ ?"

"ತಿ ರೆಕೊಡ್ರ್ ಕರ್ನ್ ಆಸಾ," ಶೀಲಾನ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ವೋಜಾ ರೂಮಾಕ್ ಯೆ."

ತೊ ಲಿಫ್ಟಿಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ವಯರ್ ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಗೆಲೊ ಆನಿ ಅಪ್ಲ್ಯಾ ಚಾವಿಯೆನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಭಿತರ್ ಗೆಲೊ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಪಿಯಾನೊ ಖೆಳ್ತಾಲಿ... ಮೊಝಾರ್ಟ್? ಬಿಥೊವನ್? ನೆಣಾ'ಸ್'ಲ್ಲೊ ತೊ. ಶೀಲಾಚಾ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೊ. ಜನೆಲಾರ್ ದಾವ್ಯೊನ್ ಭಾಯ್ರ್ ಪಳೆತ್ತ್, ತೆಂ ತಾಕಾ ರಾಕ್ತಾಲೆಂ.

ತಾಣೆ ದಾರ್ ಧಾಂಪ್ಲೆಂ.

"ಕಿತೆಂ ಜಾಲೆಂ?" ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ.

ಶೀಲಾನ್ ಮಟ್ವ್ಯಾನ್ ವಿವರ್ಸಿಲೆಂ. ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ ಹೆರಿ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಜನಿ 'ತಾಣೆ ತಾಕಾ ಭಿತರ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ. ತಿತ್ಲ್ಯಾರ್ ಹೊಟೆಲಾಚೊ ಡಿಟೆಕ್ಟಿವ್ ಆಯ್ಲೊ. ಡಿಟೆಕ್ಟಿವಾಚೊ ದುಭಾವ್ ಪರಿಹಾರ್ ಕರ್ಚ್ಯಾಂತ್ ಹೆರಿನ್ ಬ ಚಾಲಕಿ ವಾಪಾರ್ಲಿ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ತೆಂ.

ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಚಿಂತಿನಾತ್ಲೆಂ ಘಡ್ಲೆಂ, ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ. ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಬರ್ಯಾಕ್'ಚ್ ಪಡ್ಲೆಂ. ಫಾಯ್ದೊ ನಾತ್ಲ್ಯಾರ್ ತಿಣೆ ಪೊರ್ಬ ತಾಕಾ ನಾಕಾ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ.

ಆತಾಂ ತಾಣೆ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಾ ಮೊರ್ಣಾಚಿ ಖಬಾರ್ ಸಾಂಗಾಜಾಯ್'. ತೆಂ ಕಶೆಂ ಕರ್ಚೆಂ ಮ್ಹಣ್ ತಾಣೆ ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಚಿಂತ್'ಲ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಕಸಲಿ ಪ್ರತಿ-ಕ್ರಿಯಾ ದಾಕಯ್ತಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೊ ನೆಣಾ'ಸ್'ಲೊ. ತೊ ದರಿದ್ರಿ ಮನಿಸ ಶೀಲಾಕ್ ಚಿಂತ್'ಲ್ಲೆವರ್ಗಿಂ ಚಡ್ ಮೊಗಾಚೊ ಜಾವ್ನಾಸ್'ಲ್ಲೊ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗಾಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಬರೆಂ, ಥೊಡೆ ಪಾವ್ಟಿಂ ಆಮಿ ಚಿಂತ್'ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾಯ್ನಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಮ್ಹಾಕಾ ಮಾಫ್ ಕರ್... ಮ್ಹಜೆಲಾಗಿಂ ಏಕ್ ಪಾಡ್ ಖಬಾರ್ ಆಸಾ."

ತೆಂ ಸಟ್ಕ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಪಾಡ್ ಖಬಾರ್?"

"ಜೆರಾಲ್ಡ್."

ಆಯ್ಕೊನ್ ಶೀಲಾನ್ ಮಾಟಿ ಆಂದ್ರಿಲ್ಲೊ.

"ಜೆರಾಲ್ಡಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಕಿತೆಂ?"

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಛೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚೆ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್: ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಏಕ್ ಅವ್ಘಡ್ ಘಡ್ಲೆಂ. ತೊ ತುಕಾ ಕಿತ್ಲೊ ಲಾಗ್ಸಿಲೊ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ ಮ್ಹಳ್ಯಾಂ ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ...ಹಾಂವ್ ಬೆಜಾರ್ ಪಾವ್ತಾಂ... ಜೆರಾಲ್ಡ್ ಮೆಲಾ."

ತೆಂ ಉಡೊನ್ ಪಡ್ಲೆಂ. "ಮೆಲಾ?"

ತಾಚೆಂ ತೋಂಡ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಧೊವೆಂ ಜಾಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಕಾ ಜಾಲ್ಲೊ ಆಕಾಂತ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಘಾಭರ್ಲೊ.

"ವ್ಹಯ್...ಉಜ್ಯಾ ಅವ್ಘಡಾಂತ್ ಮೆಲೊ ತೊ."

"ತುಂವೆಂಚ್ ತಾಕಾ ಲಗಾಢ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯಾಯ್!" ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ಸುಂಯ್ಪ್ಪಲಾಗ್ಲೆಂ ತೆಂ.

"ನಾ...ತೆಂ ಏಕ್ ಅವ್ಘಡ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ." ತಾಣೆ ಲೋವ್ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಹಾಂತುಂ ತಾಚಿಚ್ ಚೂಕ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ." ಚಾಳ್ವಲ್ಲ್ಯಾ ಶೀಲಾಕ್ ಥಂಡ್ ಕರುಂಕ್ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಉಪಾಯ್ ರ್ಘಾಳ್ಯಾಲೊ. "ಏಕ್ ಚೆಡ್ವಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಆಸ್ಲ್ಲೊ ತೊ. ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಚೆ ತಕ್ಲೆಚೆ ಮಳಾಳ್ಯೆರ್ ತಿಂ ಆಸ್ಲ್ಲಿಂ. ಜೆರಿಕ್ ವಳ್ಕ್ಯಾತಾಯ್ ತುಂ. ತಾಣೆ ಕಸಲಿಂ ತರೀ ಪೊಕ್ರೆಪಣಾಂ ಸುರು ಕೆಲಿಂ. ಚೆಡುಂ ಘಾಭರ್ಲೆಂ. ಆನಿ ವಿರೋಧ್ ಕರಿಲಾಗ್ಲೆಂ, ಫಕತ್ ಭುರ್ಗೆಂ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ. ಗಡ್ಬಡೆಂತ್ ಲಾಂಪ್ಯಾಂವ್ ಆಡ್ ಪಡ್ಲೊ ಆನಿ ಬಿಲ್ಡಿಂಗಾಕ್ ಉಜೊ ಪೆಟ್ಲೊ, ದೊಗಾಂಯ್ ಬಚಾವ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಕ್ಲಿನಾಂತ್."

ತಾಚೊ ರಾಗ್ ನಿಂವ್ಲೊನ್ ಯೆಂವ್ಚೊ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಖುಶಿ ಜಾಲೊ. ತೆಂ ತಾಕಾ ಶೆರ್ಪುವ್ನ್ ಪಳೆತಾಲೆಂ.

"ಚೆಡುಂ?"

"ಲ್ಹಾನ್ ಪ್ರಾಯೆಚೆಂ...ಫಕತ್ ಸೊಳಾ ವರ್ಸಾಂ." ತಾಣೆ ಜಿವೊ ಘಾಯ್ ಆನಿಕೀ ಖೊರ್ವಟಾಯೆಲ್ಲೊ. "ಚೆಡ್ವಾಚೊ ಸಾಂಗಾತ್ ನಾಸ್ತ್ನಾ ತೊ ಇತ್ಲೆ ದೀಸ್ ರಾವೊಂಕ್ ಸಕ್ತೊಲೊ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತ್ಲ್ಲೆಂಯ್ ತುಂವೆ?"

ಶೀಲಾನ್ ಮಾತೆಂ ಘುಂವ್ಡಾಯ್ಲೆಂ.

"ತೀಂ ದೊಗಾಂಯ್ ಮೆಲಿಂ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಮುಖಾರ್ಸಿಲೆಂ. "ದೆಕುನ್‌ಂಚ್ ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಫೊನ್ ಕೆಲೆಂ. ತೊ ಮೆಲ್ಲೆ ಪರ್ವಿಂ ಆಪ್ಣಂ ಯೋಜನ್ ರದ್ದ್ ಕರುಂಕ್ ಪಡ್ಲೆಂ."

ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಮೌನ್. ಬೀಥ್ ದಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾನ್ ಪಿಂಯಾನೊ ಖೆಳ್ಚೆಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೆಂ.

ತೆಂ ಕಾಂಯ್ ಉಲಯ್ನಾತ್ಲ್ಲೆಂ ಪಳೆವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚೆಂ ಸ್ವೈರಾಣ್ ಚುಕ್ಲೆಂ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ಮಾಫ್ ಕರ್. ಪುಣ್ ತೊ ತಿತ್ಲೊ ಯೋಗ್ಯ್ ಮನಿಸ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ."

"ಯೋಗ್ಯ್ ನಾತ್ಲ್ಲೊ?" ಸಣ್ಸಣ್ಲೆಂ ತೆಂ. "ತಾಚೆಂ ಮೊಲ್ ಬಾಂಧುಂಕ್ ತುಂ ಕೋಣ್? ತುಂ ಏಕ್ ಚಿಲ್ಲರ್ ಚೋರ್ ನಹಿಂಗಿ? ಪುಣ್ ಮೊಜೊ ತೊ ಪತಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ."

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಕಾನಾಂಕ್ ಪಾತ್ಯೆಲೊನಾ. "ಕಿತೆಂ? ತೊ ತುಜೊ ಪತಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ?"

"ಹಾಂಗಾಚೊ ನಿಶಾಳ್!" ಮ್ಹಣಾಲೆಂ ತೆಂ ಹಾತಾಂನಿ ತೋಂಡ್ ಲಿಪವ್ನ್.

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ತಾಕಾ ದೊಳೆ ವಾಟಾರ್ನ್ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ.

"ವ್ಹಯ್......ಹಾಂಗಾ ಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಪಯ್ಲೆಂ ಆಮಿ ಕಾಜಾರ್ ಜಾಲ್ಯಾಂವ್."

"ಜೆರಾಲ್ಡ್ ತುಜೊ ಘೊವ್ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲೊ?"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಚಾ ತೋಂಡಾರ್ ಘಾವರ್ ಉದೆಲೊ.

"ತುಂವೆ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಗೊಂಕ್ ನಾಂಯ್?"

"ಕಿತೆಂ ಗರ್ಜ್ ಆಸ್ಲ್ಲಿ? ತುಂವೆ ವಿಚಾರುಂಕ್ ನಾತ್ಲ್ಲೆಂಯ್. ಆತಾಂ ವ್ಹಟ್ ಹಾಂಗಾಚೊ!"

ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಪೀದೂನ್ ಉಡಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮೆಲಾಚೊ ಉದಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ತಾಕಾ ಇತ್ಲೊ ರಾಗ್ ಆಯಿಲ್ಲೊ ಕೀ ಆತಾಂ ತಾಚೆ ಮುಖಾರ್ ಖಾಟ್ಯೆರ್ ಹಾತಾಂನಿ ತೋಂಡ್ ಲಿಪವ್ನ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್ಲ್ಲ್ಯಾ ಹ್ಯಾ ಮಾಖ್

ಸ್ತ್ರೀಯೆಚಿ ಗೊವಿಪ್ಪ ಚಿಸ್ಡುಂಕ್ ತಾಕಾ ಮನ್ ಆಯ್ಲೆಂ. ತಾಚಿ ಮಾತ್ ಜೆಮ್ಯಾರಾನ್ ಕಾವಾ' ಕರಿಲಾಗ್ಲಿ. ಆನಿಕೀ ವೇಳ್ ಉತ್ರ್ಯಾಂಕ್ ನಾತ್'ಲ್ಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನ್ ಆನಿಕೀ ತಾಂಚೆ ಮಾಟಿ ಭಿತರ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ. ಹೆರಿ ಆನಿಕೀ ಶಹರಾಂತ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ. ತೊ ಆನ್ಯೇಕ್ ವೀಲ್ ತಯಾರ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕೊತಲೊ.

"ಸಮ್ಜಾನಾಂಗಿ ತುಕಾ ಮೂರ್ಖ್ ಸ್ತ್ರೀಯೆ," ತೊ ತಾಪ್ಲೊ. "ತುಂ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚಿ ಬಾಯ್ಲ್ ಮ್ಹಣ್ ರುಜು ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಯ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಾಚಿ ನಾಂವಾರ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆ ಸಗ್ಳೆ ಪಯ್ಶೆ ತುಕಾ ಮೆಳ್ತಾತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ!"

ತಾಣೆ ಮಾತಂ ಉಕಲ್ಲೆಂ. ತಾಚಾ ತೋಂಡಾಚೊ ಭಾರೊ ಪಳೆವ್ನ್ ತೊ ಘಾಬರೆಲ್ಲೊ.

"ಮ್ಹಾಕಾ ನಾಕಾತ್ ಪಯ್ಶೆ!" ತೆಂ ಮ್ಹಣಾಲೆಂ. "ತೊ ಮೆಲಾ... ತ್ಯಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂನಿ ತಾಕಾ ಸುದ್ರಾಂವ್ಕ್ ಹಾಂವೆ ಚಿಂತ್'ಲ್ಲೆಂ. ದೆಕುನ್'ಂಚ್ ಹಾಂವ್ ತಾಚೆಲಾಗಿಂ ಕಾಜಾರ್ ಜಾಲಿಂ...ತಾಕಾ ಮೊಜೆ ಮಾಟಿ ಭಿತರ್ ಪವರುಂಕ್...ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ಸುದ್ರಾಯಿತ್ತಿಂ ಆಸ್'ಲ್ಲಿಂ. ಪಯ್ಶೆ ಕಾಂಯಿಂಚ್ ನಹಿಂ ಆಸ್'ಲ್ಲೆ ತಾಕಾ. ಪುಣ್ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೆಂ ಮೋಲ್ ಹಾಂವ್ ಬರೆಂ ಜಾಣಾ. ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚೆಂ ಬಳ್ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ನಾತ್'ಲ್ಲೆಂ. ಹಾಂವ್ ತಾಕಾ ಶಿಕಯಿತ್ತಿಂ ಆಸ್'ಲ್ಲಿಂ. ಆತಾಂ...ತೊ ಮೆಲಾ...ಆತಾಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಪಯ್ಶ್ಯಾಂಚಿ ಆಶಾ ನಾ."

ಬ್ರೊವ್ನ್'ಹೆಡಾನ್ ಕಪ್ಪಾಂನಿ ಸಮಾಧಾನ್ ಪಾಂಗರ್ಲೆಂ.

"ತುಂ ಕಿತೆಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಕಾ ಕಳಿತ್ ನಾ!" ತಾಚಾ ತಾಳ್ಯಾಂತ್ ರಾಗ್ ನಿಶೆತಾಲೊ. "ಏಸರ್ ತಾಕಾ! ತುಕಾ ಕೊಣೇ ದುಸ್ರೊ ಮೆಳ್ತಾಲೊ...ತ್ಯಾ ಲಫಂಗ್ಯಾಕಡೆಂ ಕಿತೆಂ ವಿಶೇಸ್ ಆಸ್'ಲ್ಲೆಂ? ತುಜೆವರ್ನಿ ಅರ್ಧ್ಯಾ ಪ್ರಾಯೆಚೊ ಚೆಡೊ ತುಕಾ ಜಾಯ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತುಕಾ ಮೆಳ್ತಾಲೊ." ಅಶೆಂ ಉಲಂವ್ಚೆಂ ನಹಿಂ ಮ್ಹಣ್ ತೊ ಜಾಣಾ ಆಸ್'ಲ್ಲೊ. ಪುಣ್ ರಾಗಾಚಾ ಭರಾರ್ ಜಿಬೆಕ್ ಲಗಾಮ್ ಘಾಲುಂಕ್ ತೊ ಸಕಾನಾ ಜಾಲೊ.

"ಹೆಂ ಯೋಜನ್ ಆಮಿ ಆನಿಕೀ ಮೋಡುನ್ ಹಾಡ್ಯೆತ್. ಹಾಂವ್

ಪೆಟರ್ಸನಾಲಾಗಿಂ ಉಲಯ್ತಾಂ. ಆಮಿ ಪರತ್ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರ್ಯಾಂ. ಪಯ್ಲ್ಯಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚ್ಯಾ ಲಾಗ್ಸಿಲ್ಯಾ ಸಂಬಂಧಿಕಾಕ್ ಮೆಳ್ತಲೆ... ತುಕಾ! ಗೇಡ್ ವಿಲಿಯಮ ಡೊಲರ್! ಪರ್ತ್ಯಾನ್ ಆಮಿ ಸುರು ಕರ್ಯಾತ್."

"ನಿಕಾಳ್ ಭಾಯರ್!"

ತಾಚಾ ತಾಳ್ಯಾಂತ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ ರಾಗ್ ಆನಿ ಕಾಂತಾಳೊ ಪಳೆವ್ನ್ ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಧಕೊ ಬಸ್ಲೊ. ತಾಕಾಚ್ ಪಳೆವ್ನ್ ರಾವ್ಲೊ ತೊ. ತಾಕಾ ಒತ್ತಾಯ್ ಕರ್ನ್ ಕಾಂಯ್ ಪ್ರಯೋಜನ್ ನಾ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಸ್ಪಷ್ಟ್ ಜಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಇತ್ಲೆ ಪಯ್ಶೆ ಹಾತಾಂತ್ಲೆ ಚುಕೊನ್ ವ್ಹಚೆಂ ಪಳೆತಾನಾ ತಾಚೆಂ ಅಂಗ್ ರ್ಘಾಳ್ತಾಲೆಂ.

"ಶೀಲಾ! ಸವೆಶ್ಣನ್ ಘೆಂವ್ಚೆಂ ಪ್ರಯತ್ನ್ ಕರ್! ವಣ್ಣಾಕಾ ಆಯರ್ಶ್..."

"ನಿಕಾಳ್ ಹಾಂಗಾಚೊ!"

ತಾಕಾ ಮಾರುಂಕ್ ಮನ್ ಜಾಲೆಂ. ಪುಣ್ ಕಷ್ಟಾಂನಿ ರಾಗ್ ಥಾಂಬುನ್ ಧರ್ಲೊ.

"ಬೋವ್ ಬರೆ... ತಶೆಂ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತಶೆಂ." ಸಲ್ವಣ್ ಸ್ವೀಕಾರ್ ಕರ್ನ್ ತೊ ತಾಚೆ ಥಾವ್ನ್ ಪಯ್ಸ್ ಸರ್ಲೊ ಆನಿ ರೂಮಾಂತ್ಲೊ ಭಾಯರ್ ಗೆಲೊ.

ಬರೆಂ. ಆತಾಂ ಜೆರಾಲ್ಡ್ ನಾ, ತೊ ಮೆಲಾ. ತೆಂ ಆಪ್ಲಿ ಪಾಟ್ಲಿ ಜಿಣಿ ನಿಯಾಳಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ದಾರಾಂ ಉಗ್ತಿಂ ಜಾತಾತ್ ಆನಿ ಬಂಧ್ ಜಾತಾತ್. ತಶೆಂಚ್ ಏಕ್ ದಾರ್ ಆತಾಂ ಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಮುಖಾರ್ ಹಾಂಗಾ ರಾಂವ್ಚೆಂ ಅಸಾಧ್ಯ್ ಮ್ಹಣ್ ತಾಕಾ ಭಗ್ಲೆಂ. ತೆಂ ಆಪ್ಲಿ ಜಿಣಿ ಏಕ್ಯಾ ವ್ಹಾತಾರೆಚಿ ಸೆವಾ ಕರ್ನ್ ಸಂಪಂವ್ಚೆಂನಾ.

ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಪೆಟರ್ಸನಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ. ತೊ ವ್ಹಾತಾರೆಚಾ ಮರ್ಣಾಕ್ ರಾಕೊನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ವಾಂಟ್ಯಾಚೆ ಪಯ್ಶೆ ಮೆಳ್ತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಶಾಭಿತ್ ಉರ್ತಾಲೊ. ತೊ ಏಕ್ ಸ್ವಾರ್ಥಿ ಮನಿಸ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಪೆಟರ್ಸನಾಚೆ ಸೊಭಾಯೆ ಥಂಯ್ ಆನಿ ಆತ್ಮ್ ವಿಶ್ವಾಸಾ ಥಂಯ್ ಮೊಸೂರ್ ಜಾಲೊ. ವ್ಹಾತಾರೆಕ್ ತಾಣೆ ಕೆಲ್ಯಾ ವಿಶ್ವಾಸ್ ಘಾತಾ ಖಾತಿರ್ ತಾಕಾ ಶಿಕ್ಷಾ ಮೆಳಾಜಾಯ್ಚ್! ಕಿತ್ಯಾಕ್

ಜೊ? ಜೆರಿ ಮೆಲಾ. ಆಪ್ಣಾ ಕಡೆ ಕಾಂಯ್ ನಾ. ಬ್ರೊವ್ಹೆಡಾಕ್ ಯಿಂ
ಂಯ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ನಾ. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾನಾ ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಕಿತ್ಯಾಕ್
ಳಾಜಾಯ್?

"ಶೀಲಾ?"

ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೊಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ತಾಕಾ ಆಪಯ್ತಾಲಿ. ತೆಂ ಉಟ್ಲೆಂ
ನಿ ಸಾಲಾಂತ್ ಗೆಲೆಂ.

"ಹಾಂವ್ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ವೆತಾಂ," ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೊಲಿ ಜೊನ್ಸನ್
ಣಾಲಿ. "ಆತಾಂಚ್ ಹಾಂವೆ ಏಕ್ ರೆಕೊರ್ಡಿಂಗ್ ಕೆಲಾಂ. ದಯಾ ಕರ್
ಜೊ ಕ್ಲಾಸ್ ಲೇಬಲ್ ಚಿಟ್ಕಾಯ್: BEETHOVAN :
A PPASSIONATA SONATA."

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್," ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೊಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ತಾಕಾಚ್
ಪಳೆಲಾಗ್ಲಿ.

"ತುಜಿ ತಕ್ಲಿ ದುಕ್ ಬರಿ ಜಾಲಿಮು?

"ತಕ್ಲಿ ದುಕ್ ಗೆಲಿ."

"ಬರೆಂ ಜಾಲೆಂ." ತಿಣೆ ಶೀಲಾಚಾ ಬಾವ್ಲ್ಯಾಕ್ ಧರ್ಲೆಂ. "ದೊನ್ಪಾರಾಂ
ಬರೆಂ ಜೆವಾಣ್ ಹಾಡೆವ್ನ್ ಜೆವ್. ತೀನ್ ವೊರಾಂಕ್ ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್
ಯೆಂವ್ಚೊ ಆಸಾ. ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ಗೊವ್ಳಿ ಕರ್ತಾಲಿಂ. ತೊ ವೊಜೆರ್
ಾಗಾರ್ ಆಸಾ. ವಣ್ಣಾಕ್ ಲಿಫ್ಟಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹರ್ಶಿಗಿ?"

ಶೀಲಾ ತಿಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ. ಹಿ ಆಖ್ರೇಚಿ ದೀಷ್ಟ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತೆಂ
ಜಾಣಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ. ದುಖಿನ್ ತಾಚೊ ತಾಳೊ ಭರೊನ್ ಆಯ್ಲೊ. ಹಿ
ಅರ್ಧಿ ಕುರ್ಡಿ ವಣ್ಣಾತಾರಿ ನಹಿಂಚ್ ಏಕ್ ಉತ್ತಿಮ್ ಸಂಗೀತ್‌ಕಾರ್ ಬಗಾರ್
ಮಾಯ್ಣಾಸಿ ಜಾವ್ನಾಸ್ಲ್ಲಿ. ಪೆಂಟ್‌ಹೌಸಾಕ್ ಯೆತಾ ಪರ್ಯಾಂತ್ ತೆಂ ವೊಗ್
ಆನಿ ಮಾಯ್ಪಾಸ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ನೆಣಾ ಆಸ್ಲ್ಲೆಂ.

ವಣ್ಣಾತಾರೇಕ್ ತಾಣೆ ಲಿಫ್ಟಿ ಪರ್ಯಾಂತ್ ಆಪವ್ನ್ ವ್ಹೆಲೆಂ.
ಎಟೆಂಡೆಂಟಾನ್ ತಿಕಾ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ತಾಬೆಂತ್ ಘೆತ್ಲೆಂ. ತೊ ತಿಕಾ ಸಾಂಬಾಳ್ನ್
ಜೆವ್ಣಾ ಸಾಲಾಕ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಪಾಯ್ಲೊ.

ಲಿಫ್ಟಿಚೆಂ ದಾರ್ ಧಾಂಪ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ತಕ್ಷಣ್ ತೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೆಂ. ಕಪಾಟ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಆಪ್ಲ್ಯೊ ದೋನ್ ಪನ್ಯ್ಲ್ಯಾ ಸೂಟ್‌ಕೇಸಿ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲ್ಯೊ. ಸರಾಗಾಂ ತಾಣೆ ಪೆಕಿಂಗ್ ಕೆಲೆಂ. ಆಪ್ಲ್ಯೊ ಖಾಸ್ಗಿ ವಸ್ತು ಕಾಂಯ್ ಉರೊಂಕ್ ನಾಂತ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಖಾತ್ರಿ ಕರ್ನ್ ಜಾತಚ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಮೆಜಾಚೆಂ ಗೊನೆತ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಹಾಂವ್, ಕ್ರಿಸ್ಟೊಫರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್...ಟೇಪ್ ಭಾಯ್ರ್ ಕಾಡ್ಲಿ.

ತಾಣೆ ಪೆನ್ನ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕರ್ನ್ ಲೇಬಲಾರ್ ಬರಯ್ಲೆಂ: A PPASSIONATA SONATA: BEETHOVAN ಆನಿ ತೆಂ ಲೇಬಲ್ ಕ್ರಿಸ್ಟೊಫರ್ ಟೇಪಿಚ್ಯಾ ಬೊಕ್ಸಾಕ್ ಚಿಟ್ಕಾಯ್ಲೆಂ, ಉಪ್ರಾಂತ್ ತೆಂ ಸಾಲಾಂತ್ ಗೆಲೆಂ. ಸೆಲ್ಫಾಚೆರ್ ಲೇಬಲ್ ಚಿಟ್ಕಾಯಿಲ್ಲೆ ಸುಮಾರ್ ತೀಸ್ ಟೇಪಿಂಚೆ ಬೊಕ್ಸ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಆತ್ತಾಂ ಲೇಬಲ್ ಚಿಟ್ಕಾಯ್ಲ್ಲಿ ಟೇಪ್ ತಾಣೆ ತಾಂಚೆ ಮಧೆಂ ದವರ್ಲಿ. ಮಿಸೆಸ್ ಪೊಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಚಿ ಟೇಪ್ ಲೇಬಲಾಂ ಚಿಟ...ಯ್ನಾಸ್ತಾಂ ಆಸಿಚ್ ವಿಂಗಡ್ ದವರ್ಲಿ.

ತೆಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಆಫಿಸ್ ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೆಂ. ಆನಿ ಮೆಜಾರ್ ಬಸೊನ್ ಏಕ್ ಲ್ಹಾನ್ ಚೀಟ್ ಬರಯ್ಲಿ. ತಿ ಚೀಟ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ಬೆಡ್‌ರೂಮಾಕ್ ವ್ಹರ್ನ್ ಖಾಲಿ ಜಾಲ್ಲ್ಯಾ ಡ್ರೆಸ್ಸಿಂಗ್ ಟೇಬಲಾಚೆರ್ ದವರ್ಲಿ.

ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಂತ್ ಏಕ್ ನಿಮಾಣೆ ದೀಷ್ಟ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಾಣೆ ಸೂಟ್‌ಕೇಸಿ ಉಕಲ್ಲ್ಯೊ. ಆನಿ ಚಾವಿ ದಾರಾಕ್ ಸೊಡ್ನ್ ಪೇಟ್‌ಹೌಸ್ ಸೊಡ್ನ್ ಗೆಲೆಂ.

ಟೆಕ್ಸಿಂತ್ ಬಸೊನ್ ಬಸ್ಸ್ ಸ್ಟೇಶನಾಕ್ ವ್ಹೆತಾನಾ ತಾಣೆ ಹೆಂಡ್‌ಬೇಗ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ ಆನಿ ಪಯ್ಶೆ ಮೆಜ್ಲೆ. 95 ಡೊಲರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ತೆಂ ಹಾಂ ಶೆಹರಾಕ್ ಯೆತಾನಾ ತಾಚೆಕಡೆ 55 ಡೊಲರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ಚಡ್ ಲಾಭ್ ನಾ, ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ.

ಬಸ್ಸ್ ಸ್ಟೇಶನಾಂತ್ ತಾಣೆ ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ವ್ಹಚೆ ಟಿಕೆಟ್ ಕಾಣ್ಘೆಲಿ. ಡ್ರೈವರಾನ್ ತಾಚಿಂ ದೋನ್ ಬೆಗಾಂ ಸಾಮಾನಾಚ್ಯಾ ಕಂಪಾರ್ಟ್‌ಮೆಂಟಾಂತ್ ದವರ್ಲಿಂ. ಬಸ್ಸ್ ಅರ್ಧೆಂ ಖಾಲಿ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ತಾಕಾ ಜನೆಲಾಕಡೆಂ ಬಸಾ ಮೆಳ್ಳಿ. ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸಾಂತ್ ರಾತ್ ಪಾಶಾರ್ ಕರ್ನ್ ಸನ್ ಫ್ರಾನ್ಸಿಸ್ಕೊ

ಚೆಂ ದುಸ್ರೆಂ ಬಸ್ಸ್ ಧರುಂಕ್ ತಾಣೆ ಚಿಂತ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಥೆಯ್ಸ್ಸರ್ ಆಸ್ಪತ್ರೆಂತ್
ಕಾ ಸುಲಭಾಯೆನ್ ಕಾವರ್ ಪೆಳ್ತ್ಲೆಂ. ತಾಣೆ ಬೆಗಾಂತ್ಲಿ ಸಿಗ್ರೆಟ್‌ಪೆಕ್
ಡ್ತಾನಾ ಏಕ್ ತರ್ನಾಟೊ ಯೇವ್ನ್ ತಾಚೆ ಬಗ್ಲೆರ್ ಬಸ್ಲೊ.

"ಏಕ್ ಚಡಿತ್ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಆಸಾಗಿ?" ತಾಣೆ ವಿಚಾರ್ಲೆಂ. ಆನಿ ಆಪ್ಲೆಂ
ರ್ಶೆಂ ಬೇಗ್ ಪಾಯಶಾಂ ಮಧೆಂ ದವರ್ಲೆಂ. ತೆಂ ತಾಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೆಂ;
ನ್ಯೇಕೊ ಜೆರಾಲ್ಡ್. ಚಿಂತ್ಲೆಂ ತಾಣೆ. ಜಾರಿಕ್ ಜೇವಾಚಾ ತಾಚೆ ಕೇಸ್
ಜಾಂಕ್ ಲಾಗ್ತಾಲೆ. ಸಾರ್ಕೆಂ ಜೆವಾಣ್ ನಾಸ್ತಾನಾ ತಾಚೆ ಗಾಲ್
ವರ್ನಾಟ್ಲೆಲೆ. ಶೀಲಾನ್ ದಿಲ್ಲಿ ಸಿಗ್ರೆಟ್ ಕಾಣ್ಘೆಲ್ಲೊ ತಾಚೊ ಹಾತ್
ಹ್ಳೊ ಆಸ್‌ಲ್ಲೊ. ಆನಿ ನಾಕ್ಷ್ಟ್ಯೊ ಚಿಕ್ಲಾಂತ್ ಭರ್‌ಲ್ಲ್ಯೊ ತಾಚಾ ಆಂಗಾ
ವ್ನ್ ಘಾಮಾಕೊ ವಾಸ್ ಯೆತಾಲೊ.

ತಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ಲಿಂ, ಸುಧಾಳ್ ಉಲಂವ್ಕ್ ಲಾಗ್ತಾನಾ ತೊ
ರಾಲ್ಡ್ ಬರಿಚ್ ಲಾಗ್ಲೊ. ತಾಚೆಂ ಚಿಂತ್ನ್ಯಾಂಯಿ ತಶೆಂಚ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿಂ
ಂ ವಾತಾವರಣ್ ಬದ್ಲುಜಾಯ್ಜೆ. ಗ್ರೇಸ್ಪಾಂಕ್ ನಾಸ್ ಕರಿಜಾಯ್ಜೆ.
ಸ್ಟಾತಾರ್ಯಾಂಚೆಂ ನಿರ್ಮೂಲನ್ ಕರಿಜಾಯ್ಜೆ.

ಹೈವೆಂತ್ಲ್ಯಾನ್ ಬಸ್ಸ್ ಧಾಂವ್ತಾನಾ ಸಮಾಧಾನೆನ್ ಬಸೊನ್ ತೆಂ
ಾಚಿ ಕಾಣಿ ಆಯ್ಕ್ಯಲಾಗ್ಲೆಂ,

ತಾಕಾ ಫಕತ್ ಬರೆಂ ನ್ಹಾಣ್ ಆನಿ ಜೆವಾಣ್ ದಿಲ್ಯಾರ್ ಪುರೊ,
ಂತಿಲಾಗ್ಲೆಂ ತೆಂ. ತಾಕಾ ಹಾಂವ್ ನಿತಳ್ ದವರುಂಕ್ ಸಕಾನ್. ತಾಚಿ
ವೊಳಿ ಸೊಭಿತ್ ಆಸಾತ್.

ಲೊಸ್ ಏಂಜೆಲಿಸ್ ತಿಂ ಪಾವ್ತಾನಾ ಆಪ್ಣಾ ಸಾಂಗಾತಾ ಹೊಟೆಲಾಂತೆಂ
ರಾವೊಂಕ್ ಯೆವ್ಯೆತ್ ಮ್ಹಣ್ ಶೀಲಾನ್ ತಾಕಾ ಸೂಚೆನ್ ದಿಲೆಂ. ತೊ
ತಾಕಾ ಪಳೆವ್ನ್ ಹಾಸ್ಲೊ. ತಾಚಿ ತರ್ನಾಟಿ ಆನಿ ಕಾಮುಕಿ ನದೆರ್ ಪಳೆವ್ನ್
ಶೀಲಾಚಾ ಆಂಗಾಂತ್ ರಗ್ತಾಚೊ ವೇಗ್ ಚಡ್ಲೊ.

ತಿಂ ದೊಗಾಂಯ್ತ್ ಏಕ್ ಸಮಾಯೆಚಾ, ವ್ಹಾಳ್ಯಾ ಹೊಟೆಲಾಚೆಂ ಮೆಟಾಂ
ಚೆಡ್ತಾನಾ ಜೆರಾಲ್ಡಾಚೊ ಸ್ಪಿರಿತ್ ಶೀಲಾಚೆ ಮತಿಂತ್ಲೊ ಸಾಸ್ಣಾಕ್ ಪಂಗಡ
ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲ್ಲೊ.

* * * *

ಬ್ರೌವರ್‌ಹೆಡ್ ಪಾಟಿಂ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ರೂಮಾಕ್ ಗೆಲೊ. ಏಕ್ ಬೀರ್ ಉಗ್ತಿ ಕರ್ನ್ ಗ್ಲಾಸಾಂತ್ ವೊತ್ಲಿ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಬಸ್ಲೊ.

ಇತ್ಲ್ಯಾ ವಿಶ್ವಾಸಾನ್ ಮಾಂಡುನ್ ಹಾಡ್‌ಲ್ಲೆಂ ತಾಚೆಂ ಯೋಜನ್ ಧರ್ಣಿ ಸಮಾ ಜಾಲ್ಲೆಂ. ಸುಖಿ ಭವಿಷ್ಯಾಚಿ ಆಶಾ ತಾಣೆ ಆತಾಂ ವಿಸ್ರಾಜಾಯ್. ಪತ್ಣಿ ತರಿ ಆನಿಕೀ ಥೊಡಿಂ ವರ್ಸಾಂ ವಾಂಚ್ತೆಲಿ. ತಿ ಮೆಲ್ಯಾ ಉಪ್ರಾಂತ್ ತಾಕಾ ವರ್ಸಾಕ್ 15,000 ಡೊಲರ್ ಲೆಖಾನ್ ಮೆಳ್ತೆಲೆ. ತಾಣೆ ಆತಾಂ ಪಯ್ಶೆ ಉರಂವ್ಕ್ ಸುರು ಕರಿಜಾಯ್.

ತೆದಾಳ್ಯಾ ಸಟ್ಟ್ ಕರ್ನ್ ತಾಕಾ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ. ತ್ಯಾ ಚಿಂತ್ಪಾಂಕ್ ತೊ ಉಡೊನ್ ಪಡ್ಲೊ. ಮಾರ್ಕ್ಸಾಕ್ ತಾಣೆ 32,000 ಡೊಲರ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆ. ತೆ ಪಯ್ಶೆ ತಾಣೆ ಆತಾಂ ಕೆದಿಂಚ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ಚೆಬರಿ ನಾಂತ್. ಮಾರ್ಕ್ಸಾಚ್ಯಾ ಉತ್ರಾಂಚೊ ತಾಕಾ ಉಡಾಸ್ ಆಯ್ಲೊ: ಪಯ್ಶೆ ವಸೂಲ್ ಕರ್ಚೆ ಮನಿಸ್ ಆಸಾತ್ ಮ್ಹೊಜೆ ಕಡೆಂ. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಚೆತ್ರಾಯ್ ದಿತಾಂ.

ಖಂಚ್ಯಾಯ್ ವೆಳಾರ್ ಪಾಟ್ಲ್ಯಾನ್ ಯೇವ್ನ್ ತಾಚ್ಯಾ ಪಶಾತ್ಯಾಕ್ ಮಾಣೊಂಪ್ಚೆಂ ತಾಕಾ ಆತಾಂ ಖರೆಂ ದಿಸ್ಲೆಂ. ಪೂಣ್ ಬ್ರೌವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಧೈರ್ ಸಾಂಡ್ಲೆಂನಾ. ಹ್ಯಾ ಸಮಸ್ಯಾಕ್ ತಾಣೆ ಜಾಗ್ರುತಾಯೆನ್ ಪರಿಹಾರ್ ಸೊಧಿಜಾಯ್. ಬೀರ್ ಚಾಕೊನ್ ಚಿಂತಾಮಗ್ನ್ ಜಾವ್ನ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ ತೊ ಆಖ್ರೇಕ್ ಏಕಾ ನಿರ್ಧಾರಾಕ್ ಆಯ್ಲೊ. ತಾಣೆ ಟೆಲಿಫೋನ್ ರಿಸೀವರ್ ಉಕಲ್ಲೆಂ. ರಾತಿಚ್ಯಾ ಜೆವ್ಣಾಕ್ ಭಾಯ್ರ್ ಸರ್‌ಲ್ಲೊ ಸೊಲ್ಲಿ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ತಾಕಾ ಉಲಂವ್ಕ್ ಮೆಳ್ಳೊ.

"ಹಾಂವ್ ಜೆಕ್ ಉಲಯ್ತಾಂ," ಬ್ರೌವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಆಮಿ ಉಲವ್ಯೆತ್. ಹಾಂವ್ ಭಾಯ್ಲ್ಯಾ ಲಾಯ್ನಿರ್ ಆಸಾಂ."

"ತುಜ್ಯಾ ಸಮಸ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವ್ ಬೆಜಾರ್ ಪಾವ್ತಾಂ." ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತಾಣೆಂಚ್ ಥಂಯ್ಸರ್ ಉಜೊ ಪೆಟಯ್ಲೊ. ತುಂವೆ ಮ್ಹಾಕಾ ದುಸ್ರೊಂಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ನಾ. ಮ್ಹೊಜೆಂ ಪೊಲಾದಿಕ್ ಬಿಲ್ಡಿಂಗ್‌ಯಿ ನಾಶ್ ಜಾವ್ನ್ ಗೆಲೆಂ."

ಜೇಮ್ಸ್ ಹೆಡ್ಲಿ ಚೇಜ್ ಕೃತಿ

ಜುದಾಸಾಚಿ ಜುಗಾರ್

ಅನುವಾದ್ : ವೊಲ್ಟರ್ ಲಸ್ರಾದೊ

"ಹಾಂವ್‌ಯೀ ತ್ಯಾ ಖಾತಿರ್ ಬೆಜಾರ್ ಪಾವ್ತಾಂ." ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಜಾಪ್ ದಿಲಿ. "ಮ್ಹಜೆಂ ಸಮಸ್ತಂ ಮಾಲ್ಲ್ ವರ್ವಿಂ, ಸೊಲ್ಲಿ, ಮ್ಹಜೆಂ ಯೋಜನ್‌ಯೀ ನೊಲೆಂ ದೆಕುನ್ ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಸಾಂಗ್ತಾಂ ಹಾಂವೆ ತುಕಾ ಬರವ್ನ್ ದಿಲ್ಲ್ಯಾ I. O. U. ಚಿಟಿ ಪಿಂದುನ್ ಉಡಯ್."

"ತಸಲೆಂ ಕಾಮ್ ಹಾಂವೆ ಕೆದಿಂಚ್ ಕೆರ್ಚೆಬರಿ ನಾ." ಮಾರ್ಕ್ಸ್ನ ಮ್ಹಣಾಲೊ, ತಾಳೊ ತೀಕ್ಷ್ಣ ಕರ್ನ್. "ತುಂ ಮ್ಹಜೆ ಪಯ್ಶ್ಯ ಫಾರಿಕ್ ಕರ್ತೊಲೊಯ್. ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಕಿತೆಂ ಜಾತಲೆಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್."

"ತಶೆಂ ತುಂ ಕರಿನಾಂಯ್. ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಮ್ಹಳ್ಯಾರ್ ಮ್ಹಜಾ ಜೀವಾಚಿ ಭದ್ರತೆ ಖಾತಿರ್ ಏಕ್ ವಿಶೇಸ್ ಇನ್ಶ್ಯುರೆನ್ಸ್ ಪೊಲಿಸಿ ಆಸಾ," ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡ್ ಶಾಂತ್‌ಪಣಿ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

ಮಾರ್ಕ್ಸನ್ ಉಸ್ವಾಸ್ ಸೊಡ್ಲೆಂ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾಕ್ ಸಾರ್ಕೆಂ ಆಯ್ಕ್ಯಾತಾಲೆಂ. ಮಾರ್ಕ್ಸ್ನ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ತುಜೊ ಮತ್ಲಬ್ ಕಿತೆಂ?"

"ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗ್ತಾಂ," ಜಾಪ್ ದಿಲಿ ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾನ್. "ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರಾಚೊ ತುಕಾ ಉಡಾಸ್ ಆಸಾಗಿ?"

"ಹೆರಿ ಮಿಲ್ಲರ್?" ಮಾರ್ಕ್ಸ್ನ ಅಕಾಂತೊನ್ ಪಡ್ಲೊ. "ತಾಚಿ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಹಾಂವೆ ಆಯ್ಕ್ಯಾಲಾಂ."

"ಕೋಣ್ ಆಯ್ಕೊಂಕ್ ನಾ?" ಬ್ರೂವರ್‌ಹೆಡಾನ್ ಗ್ಲಾಸ್ ಉಕಲ್ನ್ ಬೀರಿಚೊ ಏಕ್ ಘೊಟ್ ಮಾರ್ಲೊ. "ಹೆರಿ ಮ್ಹಜೊ ಖಾಸ್ ಮಿತ್ರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಏಕ್ ಪಾವ್ಟಿಂ ಹಾಂವೆ ತಾಚೊ ಜೀವ ವಾಂಚಯಿಲ್ಲೊ. ತೆಂ ಖುಣ್ ಫಾರಿಕ್ ಕರುಂಕ್ ತೊ ಆಶೆತಾ. ತಾಚೊ ತೊ ಏಕ್ ವಿಚಿತ್ರ್ ಸ್ವಭಾವ್. ತಾಕಾ ಹಾಂವೆ ತುಜಾ ಆನಿ ಮ್ಹಜಾ ವಹಿವಾಟಾ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಸಾಂಗ್ಲಾಂ. ಸೊಲ್ಲಿ, ತಾಕಾ ಹೆಂ ಸಗ್ಳೆಂ ಪಸಂದ್ ನಾ. ಮ್ಹಜಾ ಜಿವಾಕ್

ಕಾಂಯ್. ಘಡಾತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತೊ ಘಾರಿಕ್ಪಣ್ ಘೆತ್ಲ್ಯಾ ಶಿವಾಯ್ ರಾಂವ್ಚ್ಯಾನಾ ಮ್ಹಣ್ತಾ ತೊ. ಆತಾಂ ಸಮ್ಜಾಲೆಂಗಿ ತುಕಾ?".

ಜಾಯ್ತೊ ವೇಳ್ ಮೌನ್. ಉಪ್ರಾಂತ್ ಕಾಂಪ್ಚ್ಯಾ ತಾಳ್ಯಾನ್ ಮಾರ್ಕ್ಸ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ, "ತುಂ ಕಿತೆಂ ಉಲಯ್ತಾಯ್ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಹಾಂವ್ ನೆಣಾ. ಜೆಕ್, ತುಜಾ ಜಿವಾಕ್ ಕಾಂಯ್ ಜಾಯ್ತ್ ಮ್ಹಣ್ ತುಕಾ ಕೊಣೆ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ?"

"ಪುಣ್ ಜಾಂವ್ಕ್ ಸಾಧ್ಯ್ ಆಸಾ," ಬ್ರೊವರ್‌ಹೆಡ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತುಂ ತ್ಯಾ ಚೀಟಿ ಪಿಂದುನ್ ಉಡಂವ್ಚ್ಯಾಲೊಯ್ಯಾ?"

"ತುಜೆ ಕಡೆಂ ಪಯ್ಶೆ ನಾಂತ್ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ತ್ಯಾ ದವರ್ನ್ ಕಾಂಯ್ ಅರ್ಥ್ ನಾ, ನಹಿಂಗಿ?"

"ತೆಂ ಖರೆಂ. ಬರೆಂ ಸೊಲ್ಲಿ. ಬರೆ ದೀಸ್ ಆಯ್ಲ್ಯಾರ್ ಆಮ್ಕೇಕ ಪಾವ್ಪಿಂ ಮೆಳ್ಯಾಂ," ಆನಿ ತಾಣೆ ರಿಸೀವರ್ ದವರ್ಲೆಂ.

* * * *

ತೀನ್ ವ್ಹಾಜೊಂಕ್ ಥೊಡಿಂ ಮಿನುಟಾಂ ಬಾಕಿ ಆಸ್ತಾನಾ ಪೆಟರ್ಸನ್ ಪ್ಲಾಜಾ ಬೀಚ್ ಹೊಟೆಲಾಚಿಂ ಮೆಟಾಂ ಚಡ್ಲೊ. ಲಿಫ್ಟಾಚೆ ಕುಶಿನ್ ತೊ ವ್ಹೆತಾನಾ ಹೊಲ್ ಪೋರ್ಟರ್ ಜೊರ್ಜ್ ತಾಕಾ ಆಡಾವ್ನ್ ಉಲೊವ್ಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೊ.

"ಮಾಫ್ ಕರ್, ಮಿಸ್ಟರ್ ಪೆಟರ್ಸನ್...ಮಿಸ್ಟರ್ ಲೆಸಿ ತುಜೆಲಾಗಿಂ ಉಲಂವ್ಕ್ ಅಪೇಕ್ಷಿತಾ."

"ಮಾಗಿರ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ ಗರ್ವಾನ್. "ಮ್ಹಾಕಾ ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನಾಕ್ ಮೆಳೊಂಕ್ ಆಸಾ."

"ಹಿ ಗಜಾಲ್ ತಿಕಾಚ್ ಸಂಬಂಧ್ ಜಾಲ್ಲಿ ತಸಲಿ. ಜೊರ್ಜ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಘಡಿಭರ್ ಸಾಗ್ರಾಲೊ ಆನಿ ಉಪ್ರಾಂತ್ ದಿರೆಕ್ಟರಾಚಾ ಆಫಿಸಾ ಕುಶಿನ್ ಚಲ್ಲೊ.

ಲೆಸಿ ಬಸ್‌ಲ್ಲೊ ಉಟ್ಲೊ ಆನಿ ತಾಚೊ ಹಾತ್ ಹಾಲಯ್ಲೊ.

"ತುಕಾ ಪಯ್ಲ್ಯಾಚ್ ಹಿಶಾರೊ ದಿವ್ಯಾಂ ಮ್ಹಣ್ ಭಗ್ಲೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ," ತಾಣೆ ಮ್ಹಳೆಂ. "ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಏಕ್ದಮ್ ಬಾಳ್ಳಾಲ್ಯಾ. ಶೀಲಾ ಕಾಮ್ ಸೊಡ್ನ್ ಗೆಲಾಂ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ರಡೊಕ್ ಜಾಲೊ. ತೊ ಲೆಸಿಕ್ ಪಳೆಂವ್ಕ್ ಪಡ್ಲೊ. "ಕಾವರ್ ಸೊಡ್ನ್ ಗೆಲಾಂ ?"

"ಮದಾಮ್ ಗ್ರಿಲ್ ರೂಮಾಂತ್ ಜೆವ್ನ್ ಆಸ್ತಾನಾ ಶೀಲಾ ಆಪ್ಲೊ ಸಾಮಾನ್ ಪೆಕ್ ಕರ್ನ್ ಗೆಲೆಂ. ತಾಣೆ ಏಕ್ ಚೀಟ್ ದವರ್ಲ್ಯಾ." ಲೆಸಿನ್ ಏಕ್ ಕಾಗ್ದಾ ಕುಡ್ಕೊ ದಿಲೊ. ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕಾಂಪ್ಚ್ಯಾ ಹಾತಾಂನಿ ಕಾಗಾದ್ ಸೊಡಯ್ಲ್ಲೆಂ ಆನಿ ವಾಚ್ಲೆಂ.

ಮೊಗಾಚಾ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್, ಹ್ಯೆ ರಿತಿನ್ ತುಕಾ ಸೊಡ್ನ್ ಗೆಲ್ಲೆ ಖಾತಿರ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಭೊಗ್ಸಿ. ತುಜಾ ಮಯ್ಪಾಸಾ ಖಾತಿರ್ ತುಕಾ ಅಗ್ರಾಂ. ಹಾಂವ್ ಪಾಟಿಂ ಯೆಂವ್ಚೆಂನಾ. ಮೊಜೆವಿಶಿಂ ದಯಾಕರ್ನ್ ವಾಯ್ಟ್ ಚಿಂತಿನಾಕಾ. ಸದಾಂಚ್ ತುಜೆಂ ವಿಶ್ವಾಸಿ.—ಶೀಲಾ ಒಲ್ಡ್‌ಹಿಲ್.

ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಕಪ್ಚ್ಯಾಂನಿ ಆಪ್ಲಿಂ ಭೊಗ್ಣಿಂ ಧಾಂಬುನ್ ಧರ್ಲಿಂ. ತಾಣೆ ಲೆಸಿಕ್ ಪಳೆಲೆಂ.

"ವಿಚಿತ್ರ್...ತರ್ ಗೆಲಾಂ ತೆಂ?"

"ವ್ಹಯ್. ಆಪ್ಲ್ಯೆ ಸರ್ವ್ ವಸ್ತು ಘೆವ್ನ್ ಗೆಲಾಂ. ಮದಾಮೊಕ್ ಕಠಿಣ್ ಬೆಜಾರ್ ಜಾಲಾಂ."

"ತಿಕಾ ಹಾಂವ್ ಸಮ್ಜಾಯ್ತಾಂ." ಪೆಟರ್ಸನಾನ್ ಚೀಟ್ ಬೊಲ್ಸಾಂತ್ ಚೆಪ್ಲಿ. "ತಿಚೆ ಖಾತಿರ್ ಹಾಂವೆ ಆತಾಂ ದುಸ್ರ್ಯೆ ಸ್ತ್ರೀಯೆಕ್ ನೇಮಕ್ ಕರಿಜಾಯ್. ಸದ್ದ್ಯಾಕ್ ಕೊಣೀ ಆಸಾಗಿ?"

"ಖಂಡಿತ್ ಜಾವ್ನ್. ಆತಾಂ ತಿಚೆ ಸಾಂಗಾತಾ ಮಾರಿಯಾ ಆಸಾ."

ಲಿಫ್ಟ್ ತಾಕಾ 20-ವ್ಯ ಮಾಳ್ಯೆಕ್ ವ್ಹರ್ತಾನಾ ತೊ ಫಕತ್ ತ್ರೆ ಮಾರೆಕಾರ್ ಟೇಪಿ ವಿಶ್ಯಾಂತ್ ಚಿಂತಾಲೊ. ಟೇಪ್ ಕಿತೆಂ ಜಾಲ್ಯಾಗಾಯ್? ಶೀಲಾ ಅಶೆಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಧಾಂವೊನ್ ಗೆಲಾಂ? ಟೇಪ್ ಸಾಂಗಾತಾ ವ್ಹರ್ನ್ ಗೆಲಾಂಗಿ? ತಾಕಾ ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯ್ಲ್ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತಾಗಿ ತೆಂ? ತಾಚೆ ಮತಿ ಭಿತರ್ ತುಫಾನ್ ಉಟ್ಲ್ಲೆಂ.

ಮೊಟೆಂ, ದಯಾಳಿ ಮಾರಿಯಾನ್ ದಾರ್ ಉಗ್ತೆಂ ಕೆಲೆಂ. ತೆಂ ಚಿಂತೇಸ್ತ್ ದಿಸ್ತಾಲೆಂ.

"ತಿ ಕಶಿ ಆಸಾ?" ಭಿತರ

"ತಿತ್ಲಿ ಬರಿ ನಾ, ಸರ್. ಆತಾಂ ತಿ ಟೆರೆಸಾರ್ ಆಸಾ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಸಾಲ್ ಉತ್ರೊನ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ಗೆಲೊ.

ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್ ಟೆರೆಸಾರ್ ವ್ಹಡ್ಲ್ಯಾ ಸತ್ರೆಚೆ ಸಾವ್ಳೆಕ್ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಪೆಟರ್ಸನಾಕ್ ಪಳೆವ್ನ್ ತಿ ಹಾಸ್ಲಿ.

"ತುಜೆ ಶಿವಾಯ್ ಹಾಂವ್ ಕಿತೆಂ ಕರುಂ ಮ್ಹಳ್ಳೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಕಳಾನಾ, ಕ್ರಿಸ್." ತಿ ಮ್ಹಣಾಲಿ ಆನಿ ಆಪ್ಲೊ ಮಿರಿಯೊ ಪಡ್‌ಲ್ಲೊ ಹಾತ್ ಮುಖಾರ್ ವ್ಹೆಲೊ.

ಪೆಟರ್ಸನಾಚಾ ಕಾಳ್ಜಾಕ್ ಸುರಿ ತೊಪ್‌ಲ್ಲೆಬರಿ ಜಾಲೆಂ. ಬಾಗೊನ್ ತಾಣೆ ತಿಚಾ ಹಾತಾಚೊ ಉಮೊ ಕಾಣ್ಘೆಲೊ.

"ಮಿಸ್ಟರ್ ಲೆಸಿನ್ ಸಾಂಗ್ಲೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಹಿ ಗಜಾಲ್ ವಿಚಿತ್ರ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ. ಆಶೆಂ ಕಿತ್ಯಾಕ್ ಜಾಲೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾನಾ."

"ಪುಣ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸಮ್ಜಾತಾ", ತಿ ಮ್ಹಣಾಲಿ. "ತೆಂ ಪ್ರಾಯೆನ್ ಲ್ಹಾನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ತಾಣೆ ವ್ಹಚೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಣೆ ಗೆಲ್ಲಿ ರೀತ್ ಮ್ಹಾಕಾ ದೂಖ್ ದಿತಾ."

"ವ್ಹಯ್", ಪೆಟರ್ಸನ್ ಬಸ್ಲೊ, "ಹಾಂವ್ ನೀಜ್ ಜಾವ್ನ್ ಬೆಜಾರ್ ಪಾವ್ತಾಂ. ಹಾಂವ್ ಮಿಸೆಸ್ ಫ್ಲೆಮಿಂಗ್ ಮೊಳ್ಯಾಗಿ ಪಳೆತಾಂ. ತಿ ತುಕಾ ಪಸಂದ್ ಆಸಾ, ವ್ಹಯ್ಗಿ?"

"ವ್ಹಯ್. ಮ್ಹಾತಾರೆಕ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ." ಪುಣ್ ಶೀಲಾಚೊ ಉಡಾಸ್ ಮ್ಹಾಕಾ ಸದಾಂ ಧೊಸ್ತಾಲೊ. ಮಯ್ಪಾಸಿ ಆನಿ ಪ್ರಾಮಾಣಿಕ್ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ ತೆಂ."

ಪೆಟರ್ಸನ್ ಬಸ್‌ಲ್ಲೆಕಡೆ ಹುಳ್ವಳ್ಳೊ.

"ವ್ಹಯ್! ಮಿಸೆಸ್ ಮೋರ್ಲಿ ಜೊನ್ಸನ್," ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ಹಾಂವ ತುಜೊ ಮೀಲ್ ಹಾಡ್ವ್ಲಾ."

ತಿಣೆ ಹಾತ್ ಪಾಪುಡ್ಲೊ.

"ಆತಾಂ ತಾಚಿ ಗರ್ಜ್ ನಾ, ಕ್ರಿಸ್. ತುಕಾ ಧೊಶಿ ದಿಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ಹಾಂವ್ ಬೆಜಾರ್ ಪಾವ್ತಾಂ. ಶೀಲಾಕ್ ಇನಾಮ್ ದೀಂವ್ಕ್ ಹಾಂವ್ ಚಿಂತಾಲಿಂ. ಆತಾಂ ತೆಂ ಮ್ಹಾಕಾ ಸೊಡ್ನ್ ಗೆಲಾಂ. ಪಾಟಿಂ ಬೇಂಕಾಂತ್ ವ್ಹರ್ನ್ ದವರ್."

"ಹಾಂವ್ ಆತಾಂಚ್ ವ್ಹಚೊನ್ ಮಿಸೆಸ್ ಫ್ಲೇಮಿಂಗಾಕ್ ಮೆಳ್ತಾಂ." ತೊ ಮ್ಹಣಾಲೊ. "ತಿಕಾ ದುಸ್ರೆಂ ಕಾಂಯ್ ಕಾಮ್ ನಾ ಜಾಲ್ಯಾರ್ ಆಜ್‌ಚ್ ಆಪವ್ನ್ ಹಾಡ್ತಾಂ."

"ತಶೆಂಚ್ ಕರ್. ಹಾಂವ್ ತುಕಾ ಖುಣಿ ಜಾವ್ನಾಸಾಂ. ಮ್ಹಾಕಾ ತಿ ಪಸಂದ್ ಆಸಾ. ಪಯ್ಲೆಂಚ್ ಆಮಿ ತಿಕಾ ಮಿಂಚೆಜಾಯ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ. ಶೀಲಾ ಚಡ್ ತರ್ನಾಟೆಂ ಜಾವ್ನಾಸ್‌ಲ್ಲೆಂ."

"ವ್ಹಯ್," ಪೆಟರ್ಸನ್ ಉಟ್ಲೊ.

"ಒಹ್, ಕ್ರಿಸ್..."

ತೊ ರಾವ್ಲೊ. ಆತಾಂ ಕಿತೆಂ? ತಾಚೆಂ ಕಾಳಿಜ್ ದಡ್ದಡೊಂಕ್ ಲಾಗ್ಲೆಂ.

"ಕಿತೆಂ ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೋನಿಕ್ ಜೊನ್ಸನ್?"

"ವೊಜೆ ಖಾ[illegible] ಟೇಪ್ ಲಾಯ್ಯಾಗಿ? ಹಾಂವ್ ಇಲ್ಲೆಂ ಖಂತಿನ್ ಆಸಾಂ. ಆನಿ ಸಂಗೀತ್ ಮ್ಹ[illegible] ಕತ್ತಿವೆಲಾರ್ ಕೆಲ್ಲಾಂ. ಖಿಚಿಯೆ ಟೇಪ್ ಚಲೊಶ್, ಸಾಲಾಂತ್ ಶೆಲ್ಫಾರ್ ಆಸಾತ್."

ತೊ ತಿಕಾ ಪಳೆಲಾಗ್ಲೊ. ಸತ್ರ ಪಂದಾ ತಿ ಬಸೊನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ. ಗ್ರೇಸ್ತ್, ಪ್ರಾಯೆಸ್ತ್ ಆನಿ ಎಕ್ಸುರಿ. ಆಸಲ್ಯಾ ಮನ್ಶಾಂಚಿ ಸೆವಾ ಕರ್ಚಿಚ್ ತಾಚೆಂ ಕಾಮ್. ಗ್ರೇಸ್ತ್ ಮ್ಹಾತಾರಿ!

"ತುಂವೆ ಖಂತ್ ಕರುಂಕ್ ನಜೊ," ತೊ ವೊಗಾನ್ ಮ್ಹಣಾಲೊ.

"ಟೇಪ್ ಲಾಯ್." ಮ್ಹಣಾಲಿ ಮಿಸೆಸ್ ವೆರೋನಿಕ್ ಜೊನ್ಸನ್. "ತುಂ ಎಕ್ ತರ್ನಾಟೊ: ಖಂತಿಚಿ ಪರಿಚೆಯ್ ತುಕಾ ನಾ."

ತೊ ಸಾಲಾಂತ್ ಗೆಲೊ. ಶೆಲ್ಫಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಟೇಪಿ ತಾಕಾ ದಿಸ್ಲ್ಯೊ.

ಶೀಲಾನ್ ತಿ ಟೇಪ್ ಕಿತೆಂ ಕೆಲ್ಯಾಗಾಯ್? ತೊ ಚಿಂತಿಲಾಗ್ಲೊ, ಪಯ್ಸ್ ಉಡಯ್ಲ್ಯಾ? ನಿತಳ್ ಕೆಲ್ಯಾ? ಬ್ಲೆಕ್‌ಮೇಯರ್‌ಲ್ಲ ಕರುಂಕ್ ಚಿಂತಾ ಜಾವ್ಯೆತ್‌ಗಿ?

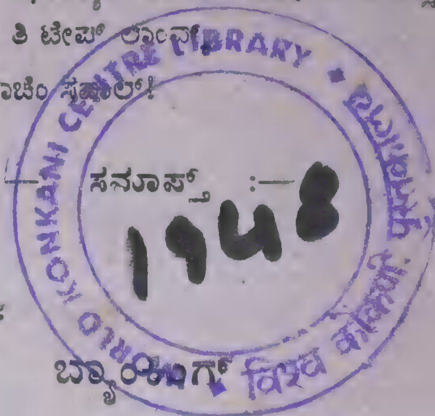
ಥಂಯ್ಸರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ಸಭಾರ್ ಟೇಪಿಂ ಪ್ಯಕಿ ಎಕ್ ಹಾತಾಕ್ ಆಯಿಲ್ಲಿ ತಾಣೆ ವಿಂಚ್ಲಿ. ರೆಕೊರ್ಡರಾಂತ್ ಘಾಲ್ನ್ ತಿ ತಾಣೆ ಚಾಲು ಕೆಲಿ.

ಕೂಡಾಂತ್ ನಿತಳ್ ಸಂಗೀತಾಚೊ ಆವಾಜ್ ಭರೊಂಕ್‌ಲಾಗ್ಲೊ.

ಸೆಗ್ಳೆಂ ಸಾರ್ಕೆಂ ಜಾತೆಲೆಂ ವ್ಹಣ್ ಆಪ್ಣಾಕ್‌ಚ್ ತಾಣೆ ಧಯ್ರ್ ದಿಲೇಂ ಪೊಟ್‌ಹೌಸ್ ಸೊಡ್ನ್ ವ್ಹೆತಾನಾ, ಶೀಲಾ ಗೆಲಾಂ. ಬಹುಶಃ ತೆಂ ತಾಕಾ ವಿಸರ್ಲೆಲೆಂ. ಪುಣ್ ತಾಕಾ ನಾಸ್ ಕರುಂಕ್ ಸಕ್ಚಿ ತಿ ವಮಾರೆಕಾರ್ ಟೇಪ್ ತಾಚಾ ಹಾತಾಕ್ ಮೊಳ್ಚಿಬರಿ ಶೆಲ್ಫಾರ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲಿ ಗಜಾಲ್ ತಾಕಾ ಕಳಿತ್ ನಾತ್‌ಲ್ಲಿ. ತ್ಯೆ ಟೇಪಿಚೆರ್ ಬರವ್ನ್ ಆಸ್‌ಲ್ಲೆಂ: A PPASSIO-NATA SONATA.

ಆಜ್ ನಹಿಂ ತರ್ ಫಾಲ್ಯಾಂ ಮಿಸೆಸ್ ಮೊರೀನ್ ಜೊನ್ಸನ್ ಆಪ್ಲ್ಯಾ ನವ್ಯಾ ದಾಸಿಕ್ ಸಾಂಗ್ತಲಿ ತಿ ಟೇಪ್ ಲಾಂವ್...

ಫಕತ್ ವೆಳಾಕಾಳಾಚೆಂ ಸವಾಲ್!



—ಸಮಾಪ್ತ :—

ಕೆಥಾ—ಬಾತಾಂವ್ :

ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್

"ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ವ್ಹೆವ್ಹಾರ್ ಕಿತೆಂ ?" ಮಾಟ್ವ್ಯಾಚೆಂ ಸವಾಲ್.

"ವ್ಹಾಕಾ ಗೊತ್ನಾತಾ" ಪೆಟ್ವ್ಯಾಚಿ ಜಾಪ್.

"ಬ್ಯಾಂಕಿಂಗ್ ವ್ಹೆವ್ಹಾರ್ ಪಯ್ಶೆ ಎಕ್ಲ್ಯಾ ಥಾವ್ನ್ ಘೆಂವ್ಚೆ ಆನಿ ದುಸ್ರ್ಯಾಕ್ ದಿಂವ್ಚೆ–ವಾಡಿಚಾ ಆಧಾರಾರ್."

"ಹೊ... ತರ್ ಮೊಜಾ ಬಾಬಾಚೆಂಯಿೀ ತೆಂಚ್, ಪುಣ್ ವಾಡಿಚೆಂ ಸವಾಲ್ ನಾ."

"ತೆಂ ಕಶೆಂರೇ ?"

"ತಾಕಾ ಸಭಾರಾಂಚೆಂ ರಿಣ್ ಆಸಾ"

—ಟ್ರೈಟಸ್, ತಾಕೊಡೆ

ಚೆಲ್ಯಾ ಥೆಂಯ್ ಚಲಿಯೆಚೆಂ ಚಿಂತಾಪ್

—: ಲೇ: ಚಾರ್ಲ್ಸ್, ಚೆಕಾಲ :—

ವೊಜಿ ಖುಶಿ ತುಂವೆ ಸದಾಂಖಾಲ್ ವಹ್ಡಾಕಾ ಸುಖಿ ದವ್ರುಂಕ್ ಜಾಯ್. ನಹಿಂ ದುಡ್ವಾನ್, ಭಾಂಗಾರಾನ್ ಯಾ ಕಸಲ್ಯಾಯ್ ಇತರ್ ಸುಖಾನ್, ಬಗಾರ್ ವೊಜೆಂ ಸುಖ್ ಆನಿ ದೂಖ್ ತುಜೆಂಚ್ ಮ್ಹಣ್ ಚಿಂತುನ್ ಬೊರ್ಯಾ ದಿಸಾಂನಿ ಸಂತೊಸ್ ದೀವ್ನ್, ಆನಿ ಕಷ್ಟಾಂಚಾ ವೆಳಾರ್ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆನ್ ಹೆರ್ದೆಂ ದೀವ್ನ್, ತೆಂ ಸುಖ್ ವ ದೂಖ್ ತುಂವೆ ವೊಜೆ ಸಾಂಗಾತಾ ವಾಂಟುನ್ ಘೆಜಾಯ್. ಹಾಚೆ ವರ್ವಿಂ ಹಾಂವ್ ಸದಾಂ ಸುಖಿ ಉರ್ತಲಿಂ ಆನಿ ಸದಾಂಚ್ ತುಕಾಯಿ ಸುಖಿ ದವರ್ತಲಿಂ.

ತುಂ ಜಾಣಾಂಯ್ ಹರ್ಯೆಕ ಚಲಿಯೆಕ್ ತಾಚೆಂ ನಿಸ್ಕಳ್ಪಣ್ ಏಕ್ ದಿರ್ವೆಂ ಆನಿ ವರಾನ್ನುಗಿ ತಿಣ್ಂ ದಿವ್ಯಾಕ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚಿ ಪೇಟ್, ವರಾನ್ ತ್ರೆ ಪೇಟೆಚೆಂ ಥಾಲೆಂ, ಮರ್ಯಾದ್ ತಾಚಿ ಚಾವಿ.

'ಸ್ತ್ರೀ' ಜಾವ್ನಾಸಾ ಅಬಲ್. ಪುಣ್ ತಿಚಿ ಗಂಭೀರತಾ ಸಾಂಬಾಳ್ಚಿಂ, ಸಮಾಜೆಂತ್ಲ್ಯಾ ಸಗ್ಳ್ಯಾಂಚಾ ದೊಳ್ಯಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಶಾಬಿತ್ ರಾಂವ್ಚಿಂ ತಿಚೆಂ ವ್ಹಡ್ ಏಕ್ ಕರ್ತವ್ಯ್. ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ತಿ ಪ್ರಬಲ್ ವ ದುರ್ಬಲ್ ದಿಸ್ತ್ಯಾ ಜಾಲ್ಯಾರೀ ತಿಚೆಂ ಅಂತರೀಕ್ ಆವರಣ್ ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಎಕಾ ಜಣ್ಯಾ ಸಾಂಗಾತ್ಯಾಕ್ ಆಶೆತಾ. ತಿ ತಾಕಾ ವಿಂಚ್ತಾ, ಆಪ್ಲೆ ಸರ್ವ್ ಘುಟ್ (ಸುಖ್, ದುಃಖ್) ತಾಕಾ ಸಮರ್ಪಿತಾ. ತಶೆಂಚ್ ತಿಕಾ ತ್ಯಾ ವೆಳಾರ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚಿಂ ಪುರುಷಾಚೆಂ ಕರ್ತವ್ಯ್ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಪುಣ್ ಚೆಲೊ 'ಕೆದಾಳಾಯ್ ಆಮ್ಸುರಿ. ಸ್ವಾಭಾವಿಕ್ ಜಾವ್ನ್ ತ್ಯಾ ಆಮ್ಸುರಾನ್ ತಾಕಾ ಚಲಿಯೆಚೆಂ ನಿಸ್ಕಳ್ಪಣ್ ವಿಭಾಡುಂಕ್ ಚಡ್ ವೇಳ್ ಲಾಗಾನಾ. ಚೆಲ್ಯಾನ್ ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ಸೊಸ್ಣಿಕಾಯೆನ್ ವ್ಹಾವಂಚ್ಚೆಂ ಪಡ್ತಾ. ಚಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಸಕತ್ ಚೆಲ್ಯಾಚಿ ಯಶಸ್ವೆಚಿ, ಚಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಸ್ಫೂರ್ತಿ ಚೆಲ್ಯಾಚಿ ಹುಮೆದಿಚಿ, ಚಲಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ ಸರ್ವ್ ಸೃಷ್ಟೆಚಿ ಮೂಳ್-ಮಾತಾ. ಆನಿ ತಿಚ್ ಚಲಿ ಸಕತ್ ತಾಚಾ ಮುಕ್ಲ್ಯಾ ಜೀವನಾಚೆ ಯಶಸ್ವೆಚೊ ಪಾಟಿಂಬೊಯಿ ಜಾವ್ನಾಸಾ.

ಪುಣ್ ಹಾಂವ್ ಸಾಂಗಾನಾ ತುಕಾ, ಹೆಂ ಸಿವಣ್ಚಿನಾ ಮ್ಹಣ್. ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ. ಹೆಂ ಸರ್ವ್ ತುಂ ಸಮ್ಜಾತಾಯ್. ಹಾಂವೆ ವಹ್ಡಾಕಾಚೆ ತುಕಾ

ಆರ್ಪಿಲ್ಲಾಂ. ತಶೆಂ ಆಸ್ತಾಂ ಸಮಾಜೆಂತ್ ವ್ಹಡಿಲೊ ಮಾನ್, ಮರ್ಯಾದ
ಆನಿ ನಿಸ್ಕಳ್ಪಣ್ ಸಗ್ಳೆಂ ಹಾಂವೆ ಸದಾಂಚ್ ಸಾಂಬಾಳ್ಚೆ ಖಾತಿರ್, ತುಂ
ವ್ಹಾಕಾ ರಾಕಾಜಾಯ್ರ್. ಸಾಂಗಾತಾಚ್ ತುಜಿಂ ಭೊಗ್ಣಾಂ ಆನಿ ಆಪೇ
ಆವ್ಯಾ ಮಾಕ್ಷ್ಯಾ ಬೊರ್ಯಾ ಫುಡಾರಾ ಖಾತಿರ್ ನಿಯಂತ್ರಿತ್ ಕರುಂ
ಜಾಯ್ರ್. ತುಜಿ ಊಮಾಳಿ ಹಾಂವ್ ಜಾಣಾ. ಪುಣ್ ಘಾಲ್ಯಾಂಚಿಂ ಜಿವಾ
ಆಮಿ ಆಚ್‌ಚ್ಯಾ ಜೆವ್ಣ್ಯಾಂವ್ ತರ್ ಉಪ್ರಾಂತ್ ಜಿಣಿಭರ್ ಆಮಾ
ಪಶ್ಚಾತ್ತಾಪ್ ಪಾವಾಜಾಯ್ರ್ ಪಡ್ತಲೆಂ ನಹಿಂಗೀ?

ದೇವ್ ಬರೆಂ ಕರುಂ

ಹಿ ಮಾನವ್ ಸಮಾಜ್ ಪ್ರಗತಿ ಜಾಂವ್ಕ ನಾತ್ಲೆಲ್ಯಾಕ್, ಅಭಿವೃ
ಜಾಯ್ನಾತ್‌ಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ಕಾರಣ್ ಕಿತೆಂ ಕಳಿತಾಸಾ ?

ತಾಚೊ ಆಸ್ಪಾಪ್ಯಾರಿ ಸ್ವಭಾವ್ !

ಮಾಳ್ಯೆರ್ ಜಿಯೆಂವ್ಚ್ಯಾ ಕೆದ್ನಾಂಯ್ರ್ ಪಂಚಾಂಗಾಕ್ ಧನ್ಯವಾ
ವ್ಹಣ್ತಾವೇ ?

ಪದ್ನೆಕ್ ಚಡ್‌ಲ್ಲ್ಯಾ ರಾಜಕಾರಣಿ ಫುಡಾರ್ಯಾಕ್ ಚಿಂತ್ತಾಯೆ ?

ಶಿತ ಜೆವ್ತಾನಾ ಕೋಣಾಕ್ ತರೀ ಗಾದ್ಯಾಚೊ ಉಗ್ಡಾಸ್ ಯೆತಾಯೆ
ಕಿತ್ಯಾಕ್, ವ್ಹಾಲಾಚ್ ಘೆಯಾ.

ಸಂಸಾರಾಂತ್ಲ್ಯಾ ಕೊರೋಡೊಂ ಲೋಕಾನ್ ಮೋಜಿ ಕಾಮೊ
ಘೆಂವ್ಕ ನಾ ?

ಮೋಜಿ ಕಾಮೊಕ್ ಘೆನಾತ್‌ಲ್ಲಿಂ ಕೋಣ್ ಆಸಾತ್ ?

ಗ್ರೇಸ್ತಾಂ ಥಾವ್ನ್ ಗಾಡಿ ಧಾಂವ್ಡಾಯೆಲ್ಯಾಂ ವ್ಹಣಾಸರ್ ಮೊ
ಕಾಮೊಕ್ ಘೆನಾತ್‌ಲ್ಲೆ ಕೋಣ್ ಆಸಾತ್ ?

ಸರ್ವಾಂಚಿ ಕೂಡ್ ಹಾಂವ್‌ಂಚಿ ವ್ಹಾವಯ್ತಾಂ! ಸಭೆಂತ
ಮಿಟಿಂಗಾಂತ್, ಧನ್ಯವಾದ್ ಅರ್ಪುಂಚೊ 'ಸೋಡಾ' ದಿಲ್ಲ್ಯಾಕ್ ಸಯ
ಮಿಸ್ರಿನಾಸ್ತಾನಾ ಧನ್ಯವಾದ್ ವ್ಹಣ್ತಾ. ಪುಣ್ ತಾಂಕಾಂ ಶಾಭಿತಾಯೆ
ಥಂಯ್ಸರ್ ಪಾವಯಿಲ್ಲ್ಯಾ ಮ್ಹಾಕಾ ಕೋಣ್ ಚಿಂತ್ತಾ ? ಮೋಜೊ ಉಗ್ಡಾ
ಕೋಣ್ ಕಾಡ್ತಾ ?

ದೆಕುನ್ ತೆ, ಹೆ, ಸಮಾಜ್ ಪ್ರಗತಿ ಜಾಂವ್ಕನಾ, ಅಭಿವೃದ್ಧಿ ಜಾಂವ್ಕನ

ಮೊಗಾಳ್

—: ವಾ' ವ್ಹಾಣ್

